

# CARTELES



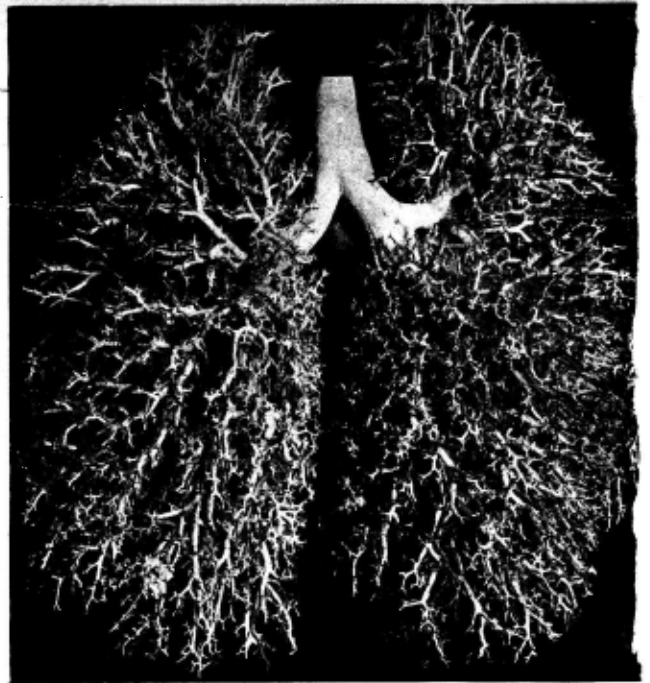
1935  
FOMI  
RESERVA

RESERVA

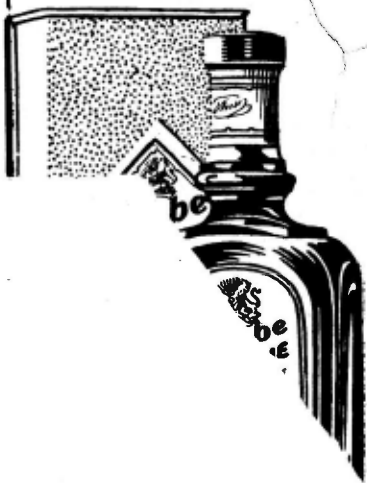
ALFREDO T. QUILEZ  
DIRECTOR

## ¿Sabía Ud. que los pulmones son tan complicados?

La figura adjunta muestra todos los conductos, por los cuales el aire que Ud. respira entra y penetra en sus pulmones. Este aire contiene numerosas bacterias a menudo peligrosas que producen una inflamación, como la bronquitis y la neumonía; pero hay también otras que destruyen el pulmón, como las de la Tuberculosis.



Si Ud. quiere evitar la progresión de estas bacterias, tome inmediatamente, desde que comience a toser, el



# Jarabe ROCHE

que destruye las bacterias y hace desaparecer la inflamación.

**2 a 4 cucharadas de sopa diariamente**

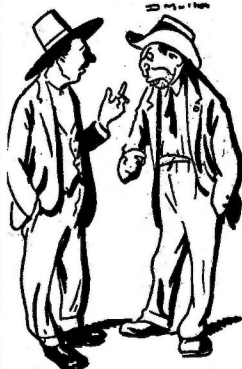
**De venta en todas las farmacias y droguerías.**

F. HOFFMANN-LA ROCHE & Cie. Paris

# GOYA y TIVERAS



—Ahora que hemos roto el hielo ¿quistera usted venir a cenar conmigo esta noche?  
(De "London Opinion".—Londres).



—Pero ¡hombre! si hasta me dijo que soy un falso, que tengo dos caras.  
—¡Ca! Si tuvieras dos caras no saldrías a la calle con esa.  
(De "La Unión Mercantil".—España).



El "gangster" feroz entra el café.  
(De "Il 420".—Florencia)



—Ese es un paisaje que pintó Henry desde su ventana cuando estaba trabajando con el Gobierno.  
(De "Judge".—New York).

## Cuentos

Avanzaba por las calles de Sevilla la cabalgata de los Reyes Magos que había sido organizada por don Jacinto Benavente. Don Jacinto lucía la pompa oriental de su veste con aire romántico. La multitud se apiñaba al paso de la cabalgata, aplaudiendo con entusiasmo.

Desde lo alto de su modestia oriental, don Jacinto iniciaba agradecido una ligera inclinación de cabeza. La gente aplaudía a los Reyes Magos.

Vecino a Benavente, su compañero en fingida majestad, lucía con garbo, como gala de exótico turbante, una larga pluma rizada y ostentosa, que había despertado en numerosos lugares del itinerario estrepitoso vocerío entusiasta.

Al volver de una esquina tuvo que pararse el cortejo. Sonaron aplausos. Una mujer gritó:

—¡Viva el rey de la pluma!

Don Jacinto, halagado por la gentil alusión admirativa, saludó con la mano, afectuosamente, sonriendo.

La mujer volvió a gritar:

—Si no es a ti... ¡Es al tío ése de la pluma en el gorro!...

Un amigo de la infancia de Sacha Guitry lo invitó un día a comer juntos. El actor, que tiene buen corazón y no desdía en su gloria a sus antiguos camaradas, aceptó el convite.

El otro, muy orgulloso con su famoso acompañante, pero escaso de recursos, llevó a Sacha a un restaurante de tercer orden.

El autor se sentó ante una mesa y empezó a mirar fijamente las innumerables manchas que tenía el mantel.

—¿Qué contemplas con tanta atención?—preguntó el amigo.

—Miro el "menú"—replicó Guitry sonriendo.



—¡Yo creo, doctor, que es un ratón!  
(De "Judge".—New York).



¡QUE PRETENSIONES!  
La modista.—Quistera saber cuándo me va a pagar usted lo que le debe.  
La cliente.—Se ha equivocado usted de puerta. La célebre adirina vive en el otro piso.  
(De "Il 420".—Florencia).



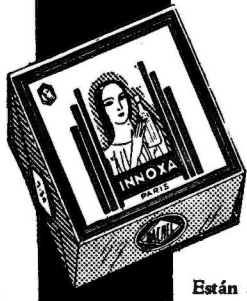
—¿Cómo diablos se le ocurre a usted venirme a despertar a las dos de la mañana?  
—¡Perdón, señor! Es que se me había olvidado darle la medicina para dormir...  
(De "Il 420".—Florencia).

# RESUCITE SU CUTIS



Ese cutis muerto que Ud. tiene ahora, no es el suyo. Su verdadero cutis está oculto. El polvo, el sudor, la grasa que en él se aposentán constantemente, forman una especie de capa que le quita toda su lozanía.

Hay un solo modo de remediar esto, y es usando la LECHE INNOXA, que ha sido creada por un especialista en Dermatología para la *toilette* de la epidermis. La LECHE INNOXA limpia los poros de un modo perfecto y evita las arrugas.



## LECHE INNOXA

LOS POLVOS Y LA LECHE  
INNOXA

Están a la venta en las principales tiendas y farmacias

Agentes exclusivos: Apartado 2143. Habana, Cuba.

## PABLO J. OLIVA

INGENIERO

Marcas y Patentes. Archivo de todas las marcas registradas en Cuba. Registro de Marcas y Patentes en Cuba y el Extranjero.

Manzana de Gómez, 225. Tel. M-9 238

## DR. FILIBERTO RIVERO

CATEDRÁTICO TITULAR DE LA ESCUELA DE MEDICINA

Especialista de las enfermedades pulmonares.

Laboratorio anexo para:

Radiografías; Tratamientos Radioterápicos; Aplicaciones de Radium para el Cáncer y Tumores; Diatermia; Luz Alpina y demás Tratamientos Fisioterápicos.

SERVICIOS A DOMICILIO

Reina, 127.

Teléfonos A-2553  
M-1884

Todos los días de 10 a.m. a 4 p.m. Previa citación.

## Lo mejor para el cabello JABÓN LÓPEZ



Científicamente preparado para el cabello seco.

EVITA LA CASPA

SE SOLICITAN AGENTES EN CENTRO Y SURAMÉRICA

INDUSTRIA, 129

HABANA, CUBA

# Radial

## FLORES

Arte Belleza Distinción

Sus flores cultivadas en la finca "Lola" son las más bellas.

Avenida de Italia, 40  
(Galiano)

Teléfono M-8032  
Habana

AGUA MINERAL

## "Santa Rita"

DIURÉTICA Y DIGESTIVA

La única de régimen que se expende y compite con las mejores extranjeras

PEDIDOS: TELFS. F-1934 - F-1816

DEPÓSITO: CALLE 6 NO. 187, VEDADO

## Dra. María Julia de Lara

Médico del Hospital Municipal de Maternidad de La Habana, Cuba. Ex asistente del profesor Haynemann en Eppendorf (Alemania) y de los profesores Brindeau y Noël en París, Francia.

ESTÉTICA, DEPILACIÓN DEFINITIVA, GINECOLOGÍA, OBSTETRICIA, CULTURA FÍSICA Y MASAJE CIENTÍFICO

Calle de Calzada núm. 92, esq. a Paseo. Tel. F-5008, Vedado, Habana.

Consultas todos los días hábiles, menos los sábados, de 3 a 5 de la tarde.

EXCLUSIVAMENTE PARA EL SEXO FEMENINO

## "Foto Paris"

HABANA

Aguila y San Rafael

Tel. M-6780

La fotografía de las novias

MANDE SUS NIÑOS AL COLEGIO EN  
TRANVIA Y LLEGARAN SEGUROS.  
HAVANA ELECTRIC RAILWAY CO.

## Poesías de Julián del Casal

### CUERPO Y ALMA

Blanca, como la hostia consagrada que, entre vapores de azulado incienso y al áureo resplandor de ardentísimos cirios, eleva el sacerdote con sus dedos desde las gradas del altar mármoleo, mientras que se difunden por el templo los cánticos del órgano; fragante como los ramos de azahares frescos que, en los rizos de joven desposada, esparcen sus aromas a los vientos de la noche de nupcias; soñadora cual la princesa de lejanos tiempos que, en la alta torre de feudal castillo, aguardaba al cruzado caballero a quien jurara amor eterno; casta como las heroínas que, sin sezo, miró el pálido Poe desahucarse en la bruma argentada de sus sueños, llevando las pupilas deslumbradas por la luz de los astros que, a lo lejos, mostrábase el palacio de la Dicha abierto para siempre a los anhelos de sus dolientes corazones; cándida como las almas de los niños tiernos que, radiantes de júbilo profundo, suspenden en sus brazos los abuelos al abrirles los párpados el día, para colmarlos de sonoros besos y hundirlos en el mar de la ternura; tal es ¡oh Dios! el alma que tú has hecho vivir en la inmunda de mi carne, como vive una flor presa en el cieno.

### ENVÍO

¡Oh, Señor!, tú que sabes mi miseria y que, en las horas de profundo duelo, yo me arrojo en tu gran misericordia, como en el pozo el animal sediento, purifica mi carne corrompida o, librando mi alma de mi cuerpo, haz que suba a perderse en lo infinito, cual fragante vapor de lago infecto, y así conseguirá tu omnipotencia, calmando mi horroroso sufrimiento, que la alondra no viva junto al tigre, que la rosa no viva junto al cardo.

## Reglas sociales

La corrección social nos está siempre llamando la atención hacia aquella advertencia que dice: "Primero las señoras". Veamos, pues, cómo hemos de respetar sus orientaciones.

Al subir y bajar escaleras las mujeres irán en primer término. De noche, sin embargo, si la oscuridad ofrece peligro los caballeros deberán servir de guía.

Al penetrar en un restaurante, las señoras irán delante. Si van en grupos en que se hallen hombres, éstos irán en segundo plano. A la salida no hay por qué modificar esta regla galante.

Al subir al tranvía, automóvil u otro vehículo cualquiera se adelantará siempre la mujer. Al descender lo hará primero el hombre con el fin de ofrecer ayuda.

En el teatro, avanzará el caballero al adquirir y entregar los billetes, pero llegado al sitio señalado se retirará a un lado para ceder el paso a su compañera. Conviene recordar que la mujer no ocupará nunca el asiento de fuera. Al salir por el pasillo las señoras preceden a los caballeros.

En una comida formal es el dueño de la casa quien primero penetra al comedor acompañado de la señora que ha de servirle de compañera. La dueña lo hará la última con el convidado de honor o de mayor consideración. Al terminar es ella la primera en dejar la mesa, haciendo otro tanto su acompañante.

En un palco de teatro la que invita deberá ocupar el puesto menos favorecido y los caballeros estarán siempre detrás, tomando generalmente el dueño el que venga inmediatamente a la espalda de su esposa.

\*\*\*

No es la educación la que ha faltado nunca a las mujeres. Abrió la historia, y peréis que en todo tiempo, en todos los países han sabido perfectamente conducirse por sí mismas. En el estado de dependencia en que la sociedad las ha colocado, su único cuidado, su único estudio de cada momento es el de tratar de agradar a los hombres lo más posible, para poder vivir en buena armonía con ellos.

Y en eso, hay que reconocerlo, demuestran un tacto y una agudeza de



que nosotros estamos muy lejos. A ellas les basta abrir los ojos y echar una ojeada sobre un grupo de hombres para saber cómo han de arreglarse, y lo más sorprendente es que no se equivocan nunca. Ese arte, que poseen ellas solas, no lo adquieren como nosotros a fuerza de estudios, les viene naturalmente; lo traen, por decirlo así, al nacer. La niña, lo mismo que la mujer de sociedad, sabe doblegarse a las costumbres establecidas, conformarse con los usos de los hombres de su tiempo, vivir en sus pensamientos, con su vida. Es maravillosa aptitud es una de las causas por las cuales la mujer es para el hombre, de quien es el encanto, una compañera de que le sería muy difícil privarse.

GASPAS GOZZI.

## Lección de amor

EN años risueños, viviendo aún el preámbulo de juventud en que confunde el alma la exacta verdad de la dicha, la vida quiso ponerme en el camino un cuadro tan pleno de bellezas que a través del tiempo cobra más firmes relieves y extraigo de él conceptos que me rompen toda tiniebla.

Llegaba a los quince, edad de ilusiones todavía en capullo, cuando se instalaron los míos en una plantación de caña, y nuestra vivienda, a la que circundaba un lindo jardín, hacia linde por el fondo a otro pequeño hogar que desde un principio robóse mis simpatías. Recién llegada al lugar, cuando algo me llevaba hacia aquel extremo de nuestra casa, quisiera que no se me iban las miradas más allá de la cerca que tupía una muralla de crotones y me preguntaba curiosa: ¿quiénes vivirán en este retiro tan reducido pero sugestivo? Había algo que incitaba la pregunta: la casa sencilla pero con personalidad pulcra y agradable, el parquecillo verde siempre bajo la fresca lluvia de un regadío automático, canteros que agrupaban plantas nada exóticas, flora de la tierra natural y deliciosa, bancos caprichosos de un color rojizo, como aquel que adquiría la vivienda cuando ya en la media tarde el sol bañaba los ladrillos de que se vestía y la techumbre típica cubierta de tejas.

Repasándolo todo, quedaba de pronto trunca mi curiosidad en llegando a las ventanas, cortinillas de blanco nansuk defendían el interior de miradas indiscretas como la mía. Algo más para conquistarme y ¿por qué no decirlo?, soñar fantásticamente que aquellos vecinos serían de los que no buscan el mundo porque llevan en ellos toda la dicha. Como consecuencia, jamás dudé que fueran jóvenes.

Un buen día en que algo especial me echó de la cama muy de mañana, en saliendo al jardín percibo de lejos dos sombras vagas que allá entre las flores vecinas se mueven de un sitio a otro. Voy acercándome cast de puntillas al mirador de los crotones y perdida entre el follaje me doy a descubrir aquel enigma. ¡Sorpresa mayúscula la que vieron mis ojos! Resguardada en un amplio delantal que copió al jardín con su bosque de lilas blancas, cubierto el cabello, escapado en parte en hebras de plata, con una cofia que era fragmento del delantal y luciendo en ella un lazo mariposa en terciopelo negro, regaba con disposición amorosa un cantero de camelias una viejecita delicada y frágil como antigua porcelana. Cerca de ella, rastrillo en mano y gran sombrero de paja, le hacía compañía un hombre comenzado a encorvar, fatigado ya en el esfuerzo y a quien también le aureolaban las sienes hilos de cana.

El coloquio que sostenían me lo traía la brisa como regalo: "—No te fatigues, Tula; lo que haces puedo atenderlo en terminando este repaso". "—Vamos, Juan, todavía me quedan fuerzas para cosas como ésta. ¿Te olvidas que estas flores son mis preferidas recordando tus obsequios de ayer para engalanarme el cabello en noches de retreta? ¡Qué tiempos, Dios mío; no pueden borrarse, tanto me recrean!"

Después de este día volví en otros muchos y de tanta afición fui asomando de más en más el rostro y hora llegó en que dejamos de ser extraños, porque aquellas almas sensibles al cariño se enlazaron al mío volviéndolo nudo. Pisé la casita, el dulce retiro que soñé tibio como nido, y allí se abrió a mi espíritu la grata verdad de que amor no es sólo eso que llaman pasión en rostro muy joven. El interior de aquel hogar era una viva antorcha de afectos serenos, de caros recuerdos, de compañerismo inquebrantable, de fidelidad devuelta en confianza.

"—Todo aquí, hija mía,—decía doña Tula,—tiene su historia y es firón de nuestras vidas. Mi juego de sala, como tú verás de estilo gastado, es aquel que pusieron mis padres en la canastilla de boda. En este espejo ya borroso me miré muchas veces en días de gloria. ¿Ves cómo van envejeciendo las teclas de mi piano? No me duele que así sea, me gusta que enmudezcan conmigo, porque me acompañaron, tanto en horas felices que parece justo que callen cuando yo duerma bajo la tierra. Deja que te enseñe mi alcaoba de ayer y de hoy, el más querido de mis rincones. Aquí están mis sueños de novia aun persistiendo y aquí nacieran mis hijos, aquella que verás en el medallón junto a la cama, la que apenas vivió para llamarme mamá y este que preside el grupo que está sobre la cómoda, casado allá en la capital y padre ya de esos chiquitines que me llaman abuela. ¿Me quieres ver en un ayer delicioso? Sobre el velador de Juan aquella pareja que en nada se nos parece somos los dos en traje de bodas. Lo que acompaña el grabado es un manojito querido de mis azahares; volveré a llevarlos cuando emprenda el gran viaje".

Así como en rosario de perlas, tan legítima la emoción, tan fino el evocar, iba la anciana revisando recuerdos; toda una vida de sentir purísimo.

"—No creas,—solía epilogar viendo mi interés—que yo estoy por dentro tan mustia como al exterior. Lo que a Juan y a mí nos unió en la vida no fué un episodio de la primavera; si nos prometimos con ojos brillantes y juventud radiante, hoy están sellados aquellos juramentos dándose él de báculo y yo vuelta aliente. Aprende desde temprano esto que te cuenta alguien que lo vive, no son amores más que los que temple el soplo del tiempo; amor lo llamamos cuando comenzamos, afecto cuando en el ocaso ¡quántos compenetraciones y nos halla la muerte reclinadas en los mismos brazos que ayer como hoy nos dieron apoyo y dulce defensa".

La gran verdad de esta lección de amor se encargó la experiencia de grabármela horado. A ti te la cuento, lectora querida, para compartir juntas su luz de provecho.

LEONOR BARRAQUÉ.

El amor y el sufrimiento son verdaderos sacramentos. Todos los grandes ardores son puros, todos los calvarios son divinos.

H. BERNSTEIN.

He aquí cuatro prendas de la mujer: que la virtud resida en su corazón, que la modestia brille en su frente, que la dulzura brote de sus labios y que el trabajo ocupe sus manos.

La hermosura en las mujeres debe más a sus cualidades morales que estas cualidades a la hermosura.

MASSIAS.

Los que tienen corazón sufren mucho, pero los que no lo tienen cuánto han de sufrir!

BERTHOT.

# PLATANO

## el TIEMPO

### SOLUCIONES

A los pasatiempos de la página anterior:

A la charada gráfica:  
CASABE

A los crucigramas:

1	A	M	A	R	R	A	D	A	7	O	P	L	A	T	12	A
13	L	A	R	14	O	R	A	L	15	R	E	C	A	M	16	A
17	E	T	A	18	S	I	R	E	19	O	L	A	J	E	S	
20	T	O	G	A	21	O	D	R	22	E	A	N	A	N	A	
23	A	N	O	T	24	O	T	R	25	A	N	A	R	A	L	
26	N	A	T	27	A	I	D	A	28	A	Z	A				
29	G	R	E	N	U	D	30	G	O	M	A	31	A	R		
32	E	N	I	L	33	R	E	N	E	I						
34	N	E	R	E	N	O	35	R	E	B	E	L	D	E		
36	E	R	A	37	S	A	R	A	38	N	A	J	A			
39	E	C	S	E	T	40	S	O	B	A	41	S	O	R		
42	M	A	R	E	43	I	M	A	44	S	O	L	A			
45	L	I	B	E	L	46	A	S	A	47	A	S				
48	T	A	B	A	S	49	S	I	A	50	A	D	A			
51	A	R	O	M	O	52	N	A	R	R	A	R	A	N		

1	A	C	A	S	2	C	H	E	R	3	R	E	4	R	5	E	S
6	L	A	M	A	R	7	E	R	I	E	8	E	V	O			
9	V	A	L	I	J	A	10	R	A	T	O	11	M	A	L	O	
12	A	R	A	G	O	13	C	I	T	A	14	C	E	L	O		
15	R	I	M	A	16	Y	A	D	O	17	J	A	M	O	S		
18	I	D	O	19	P	E	N	A	20	R	O	M	O				
21	C	O	22	A	L	A	23	D	E	C	I	R	E	S			
24	I	C	O	R	A	N	25	A	T	O	N	A	I				
26	A	L	A	M	E	D	A	27	T	A	S	O	28	F	A		
29	O	J	O	30	P	I	C	O	31	C	A	M					
32	A	N	I	D	O	33	P	A	V	O	34	T	E	M	E		
35	I	N	O	36	P	E	L	O	37	C	A	B	O	S			
38	A	Y	A	39	B	A	L	O	40	C	A	L	A	S	E		
41	V	E	R	42	A	S	A	M	43	A	V	A	R	O	S		
44	A	L	E	G	R	A	45	R	A	46	N	O	R	A	S		

### CHARADA GRAFICA



### CURIOSIDADES CIENTIFICAS

Los pájaros no respiran durante el vuelo. De pocas personas es conocido el fenómeno de que hablamos. La acción del vuelo fuerza el aire dentro de pequeñas cavidades que los pájaros tienen entre los músculos, cavidades que suministran el aire a los pulmones a través de pequeños canales. Cuando el pájaro suspende los movimientos propios del vuelo y se desliza planeando, puede respirar normalmente.

El aluminio es más pesado que el hormigón. Cuando se desea hacer comparaciones de materiales ligeros, el aluminio sale a relucir inmediatamente, cuando es lo cierto que este metal, aunque ligero, no lo es tanto como el vulgo supone. Legalmente se considera que el aluminio tiene un peso de 160 libras por pie cúbico mientras que el hormigón, que todo el mundo considera muy pesado, pesa 150 libras por pie cúbico.

Un soplete de acetileno corta el acero más rápidamente que una soga del mismo grueso. En efecto, la llama del soplete puede concentrarse progresivamente sobre el cable de acero y cortarlo mientras que al actuar sobre la soga, en cuanto ésta se quema un poco, forma una costra de carbón que se opone al trabajo de la llama del soplete, retardándolo más.

El monumento a Washington puede ser derribado con una pluma. Una sonrisa de incredulidad aparecerá en el rostro del lector cuando lea lo que anteriormente afirmamos y, sin embargo, científicamente, es cierto dicho fenómeno. Si el monumento a Washington se colocara en una campana en la que se hiciera el vacío y se golpeará con una pluma, el monumento vibraría ligeramente y si se tuviera el tacto de golpear repetidamente al final mismo de cada vibración, ésta aumentaría de amplitud lo suficiente para hacer oscilar dicho monumento que muy pronto quedaría derribado.

Horizontales:

- 1-Pensar mucho.
- 7-De prestar.
- 13-Arbusto.
- 15-Fluido.
- 16-Símbolo del radio.
- 18-Aderezar.
- 21-Nombre de letra (Pl.)
- 22-Dios, en árabe.
- 24-Demacradas.
- 27-Símbolo del mítón.
- 28-Cristal de aumento.
- 30-Terminación verbal.
- 31-Semejanza.
- 33-Número.
- 35-Río de Francia.
- 37-De atorar.
- 40-Nombre de varón.
- 42-Ruy Díaz de Vivar.
- 45-Fez.
- 46-Pronombre.
- 48-Pasmados de frío.
- 51-Plantigrado.
- 52-Nombre de letra.
- 54-Hacer el amor.
- 56-Prefijo.
- 57-Perverso.
- 58-Pronombre demostrativo.
- 60-Criba grande.
- 62-Valor.
- 64-Símbolo del estroncio.
- 66-Ave de rapaña.
- 68-Fallecimiento.
- 71-Obras Públicas.
- 73-Olfatear.
- 75-De ir.
- 77-Relativo al uranio.
- 80-Condimento.
- 81-Título de dignidad.
- 83-Polo positivo.
- 85-Antemeridiano.
- 86-Descender.
- 88-Atrevimiento.
- 91-Depósito de huesos.
- 92-Rezo.

## CRUCIGRAMA

1	C	A	V	3	L	A	R		7	P	R	E	S	11	T	A	13	
	2		13	A	R	A	L	17		U		19	A	I	R	E		
19	R	A		19	A	D	O	B	A	R		23	B		25	D	E	S
27	A	L	28		29	J	E	R	O	33	A	S		37	N	T		
28	L	U	P	29		31	A	R		35	I	M	I	37	L		R	
	33	B	I	E	35		37	A		39	A		41	T	O	R	O	
39	A		41	T	O	N		43	E	45	D		47	A	T	U	N	
46	L	E		49	A	T	E	R	I	D	O	S		53	S	A		
52	E	R	E		54	E	N	A	M	O	R	A	56		58	A	D	
54	M	A	L	59		61	E	S	O		63	A	R	E	65	L		O
61	A	N	I	M	63		65	S	R		67	A	Z	O	R			
	63	N		65	B	I	T	71		73	B		75	L	E	77	R	
79	D		79	V	R	A	N	83	C	O	S		85	A	J	D		
85	S	I	R		A		87	A	N	O	D	O	89		91	A	M	
86	C	A	E	R		88	D		90	S	A	D	I	92	A			
90	O	S	A	R	I	O	S		92	R	A	C	I	O	N			

Verticales:

- 1-Relativo al coro.
- 2-De ir.
- 3-Pecado capital.
- 4-Costado.
- 5-De alojar.
- 6-Orilla.
- 8-Símbolo del rutenio.
- 9-Sociedad Anónima.
- 10-Información sobre un caballo.
- 11-De arar.
- 12-De destronar.
- 14-Río de Suiza.
- 17-Masa que se despeña.
- 18-Especie de gorra.
- 20-Señora.
- 23-Hortaliza.
- 25-Nota.
- 26-Situada.
- 28-Dícese de cierta raza humana.
- 32-Flor.
- 34-Torpe.
- 36-Sin levadura.
- 38-Natural de Rusia.
- 39-Clase de tela.
- 41-Niño pequeño.
- 43-Distraído.
- 44-Nombre femenino.
- 47-De ser.
- 49-A nivel.
- 50-Nombre femenino.
- 53-Nombre de varón.
- 55-Oración.
- 58-Cierto árbol.
- 61-Sobrenombre femenino.
- 63-De oír.
- 65-Rocaloso.
- 67-Cuchilla del arazo.
- 69-Símbolo del tántalo.
- 70-Terminación de aumentativo.
- 72-Cortar las ramas.
- 74-Nombre de varón.
- 76-Espacio de tiempo. (Pl.)
- 78-Hija de Cadmo.
- 79-Agua gaseosa.
- 82-Madre de Rómulo y Remo.
- 84-Así, en latín.
- 87-Consonante doble.
- 88-Prefijo.
- 90-Especie de mono.

Horizontales:

- 1-Andar.
- 6-Muñecas ordinarias.
- 13-Así sea.
- 14-Tardo.
- 15-Artículo.
- 17-Con exceso de sal.
- 18-Símbolo del talio.
- 19-Símbolo del arsénico.
- 20-Error de observación.
- 22-Metal.
- 23-Censor romano.
- 24-Nombre de letra.
- 25-Exclamación (Pl.)
- 26-De evocar.
- 28-Preposición.
- 29-Que tiene afinidad.
- 30-Flor del olivo.
- 31-Poesía.
- 33-De la raza aria.
- 35-Aquí.
- 36-Dar forma de canal.
- 38-Señor.
- 39-De dar.
- 40-Reducir el precio.
- 41-Río de Oriente.
- 42-Pieza de artillería.
- 43-De dar.
- 44-Honra, estima.
- 45-Río de Alemania.
- 46-Símbolo del calcio.
- 47-De erizar.
- 48-Concejal.
- 49-Símbolo del barlo.
- 50-Cierto árbol.
- 51-Ginebra.
- 52-Juego de diversas armas colocadas con arte.
- 53-Pronombre.
- 54-Diptongo.
- 55-De volar.
- 56-Hijo de Adán.
- 57-De dimanar.
- 58-De pesar.
- 59-De apilar.
- 60-Conjunto de eslabones.

## CRUCIGRAMA

1	C	A	M	11	A	R		6	P	T	8	P	10	N	A	12	S		
13	A	M	E	N		R		14	M	O	R	O	S		I				
15	L	O	S		16	S	A	L	A	D	O		18	T	L				
19	A	S		20	S	A	R	A	L	A	J	E		22	R	O			
	23	V		23	C	A	T	O	N		24	E		25	O	L	E	S	
26	E	V	O	C	A		28	S	O		29	A	F	I	N				
30	R	A	P	A		31	O	D	A		33	A	R	I	O		34	B	
35	A	C	A		36	A	C	A	N	A	37	A	L	A	R		38	R	
39	D	A		40	A	B	A	R	A	T	A	R		44	T	O	A		
	42	A		42	A	B	V	S		43	D	A	S		45	P	R	E	Z
	49	O		49	D	E	R		46	C	A		47	E	R	I	Z	A	
48	E	D	I	L		48	B	A		50	S	O	51	L	M	O	S		I
52	G	I	N		53	A	N		54	A	P	L	I	A		55	L	E	
56	O		57	V	O	L	A	R	A		R		58	S	E	T			
	59	D		59	D	I	M	A	N	E		61	F		61	P	E	S	E
62	A	P	I	L	A	R	A		63	C	A	D	E	N	A	S			

Verticales:

- 1-Hecho del hombre correntón.
- 2-Dueños.
- 3-Período de tiempo.
- 4-Prefijo.
- 5-Símbolo de la plata.
- 6-Natural de Polonia.
- 7-Miel virgen.
- 8-De podar.
- 9-De osar.
- 10-Adverbio.
- 12-Depósitos.
- 14-Enfermedad.
- 16-De catar.
- 17-Apocope de santo.
- 18-Ferrocarril.
- 20-Fardo.
- 21-Letra griega.
- 22-De oler.
- 23-Recipiente.
- 25-Comarca de Oriente.
- 27-Cuadrúpedo rumiante.
- 28-De sanar.
- 29-Labrar.
- 31-Ansar (Pl.)
- 32-Donar.
- 33-En las aves.
- 34-Pulseras.
- 36-Adiós.
- 37-Amarra.
- 38-Grosero.
- 40-Hijo de Adán.
- 41-Ocasión levisíma.
- 42-Dios de la mitología nórdica.
- 44-Parte de un buque.
- 45-Animadversión.
- 46-Cinturón para las balas.
- 47-Caudillo árabe.
- 48-Protección, defensa.
- 49-Producir su voz las ovejas.
- 50-Idiota (americanismo).
- 51-Consonante doble.
- 53-Manzana.
- 54-De orar.
- 55-Lastimada.
- 57-Malvado.
- 58-Arbusto purgante.
- 59-De decir.
- 60-Nota.
- 61-Nombre de letra.

# Quando el Niño Tiene que Guardar Cama ...



FOTOS: 70-  
INUFIO  
GRIMON  
ELLIS

Recomienda Marion Faegre que de ser posible se ponga al niño ligeramente enfermo en un cuarto expuesto al este o al sur para que pueda tener la alegría del sol de la mañana. Este cambio de habitación durante unas horas al día es de un magnífico efecto psíquico en el niño y le ayuda mucho a disponerse a descansar y dormir más contento que cuando pasa las 24 horas del día en la misma habitación, frente al mismo panorama. Nada es tan agradable al niño como el cambio de escena.

Todas aquellas cosas que no sean necesarias al bienestar y a la conveniencia del niño y que sólo servirían para aumentar el trabajo de la madre, deben ser retiradas del cuarto del enfermito. En cuanto sea posible se debe seguir una rutina regular; los alimentos, por ejemplo, deben ser presentados a horas fijas, no se debe permitir que el niño juegue con los alimentos. Es, desde luego, una verdadera tentación ceder a los caprichos del niño enfermo y desganado; pero en esto como en todo en beneficio del niño debe imperar el buen sentido antes que la emoción, y cualquier gusto que se le quiera dar debe

y no producirán gran ruido. Papeles de varias clases para garabatear, dibujar y pintar; lápices, creyones y pasta para modelar lo fascinarán por largo tiempo. Otra cosa que los distrae grandemente es recortar figuras y grabados de las revistas y pegarlos en una libreta. Con unas cucharadas de harina de trigo, o almidón, se le hace en cinco minutos un buen engrudo para pegar, que resulta muy barato. Son éstos recursos con los que se aleja por largo tiempo el aburrimiento.

A los niños imaginativos les encanta jugar con el contenido de una caja de botones de distintas formas y colores, y formar con ellos nombres y dibujos.

A los niños les encanta adornarse con cintas, sortijas y collares; sus imaginaciones caracterizan personajes con esos atavíos, y gozan lo indecible. Jugar con los collares y las pulseras de mamá, ¡qué gusto! Manosear las cuentas, adornarse con esos tesoros largo tiempo codiciados. Meterlos y sacarlos repetidas veces en sus cajas, ¡qué placer!

Una caja de retratos y postales será un entretenimiento precioso para todos los niños. Arreglar la gaveta de los pañuelos y las cintas; poner en orden los retazos, doblarlos, apilarlos por colores y por telas, los distrae mucho.

También las burbujas de jabón pueden ser hechas en la cama y proporcionar goce verdadero al niño. La cama y la ropa pueden salvarse colocando una colcha vieja, o un hule, que recoja las gotas y salpicaduras. Si se agrega glicina a la solución jabonosa las pompas serán más finas y luminosas.

Algo que interesa mucho al niño, especialmente si es pequeño, es poder usar los objetos que invariablemente han visto en manos de los mayores. Por ejemplo, un toma corriente que ya no se usa, un batidor de huevos, un candado con su llave, un juego de cucharas de medir, y otras muchas cosas, que sin duda se le ocurrirán a una madre que ha visto a su hijo anhelando conseguir cosas que ella ha estado usando.

También es la hora propicia de sacar algún juguete largo tiempo

(Continúa en la Pág. 65)



¿Qué madre no se ha enfrentado nunca con el problema de entretener a un hijo enfermo en cama? Es una de las tareas más difíciles retener a un niño en cama cuando su enfermedad no es tanta que lo postra. El niño vencido por la enfermedad no necesita que lo distraigan, ni lo diviertan; es silencio, tranquilidad lo que él necesita. En cambio, el que está convaleciente o el que debe permanecer en cama uno o dos días para observar algún síntoma sospechoso de enfermedad, ése agota el ingenio y la paciencia de la madre.

Hay que retener al niño en la cama, descansando y tranquilo, y al mismo tiempo libre de aburrimiento. ¿Qué hacer? En primer lugar, mientras más cuidadosa y observadora sea la madre, menos días tendrá que permanecer el niño en cama, pues muchas veces por un descanso en el momento oportuno, se han prevenido las enfermedades, y las recaídas de las enfermedades infecciosas pueden ser evitadas, y los peligros de la convalecencia sorteados si la madre es capaz de cumplir la prescripción médica de retener al niño en cama tranquilo y distraído sin fatiga.

Una especialista americana, Marion L. Faegre, hace algunas recomendaciones interesantes, sugerencias que pueden ser de gran valor para cuando tengamos un niño en esas condiciones. Muchas de ellas, desde luego que creo que han sido practicadas por infinidad de madres entre nosotros,

pero no está de más repetirlas, porque creo que son las más, según he observado, que libran verdaderas batallas con los hijos en cama, sin lograr nunca más que contrariedad por ambas partes y agitación continua, mientras que otras los miman de una manera desmedida y perjudicial.

Así, entre los peligros de la permanencia en cama cuando la madre no sabe entretener al niño está la posibilidad de un mimo exagerado, de una atención continua. Por eso es muy corriente que un niño que ha pasado una larga enfermedad, con permanencia dilatada en cama, salga de ella sumamente irritable a la menor contrariedad, ya una vez en la vida normal, y con marcadas tendencias a la tiranía.

ser cuidadosamente considerado.

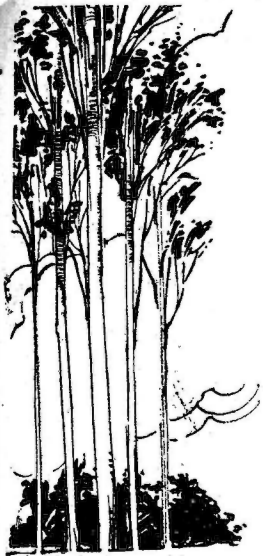
Cuando un niño tiene una madre ingeniosa los días de la convalecencia serán seguramente distraídos y placenteros, sin barullo y desorden, que deben ser cuidadosamente evitados. Y aunque la madre pueda estar todo el tiempo con él, no es necesario ni conveniente que toda la distracción parta de ella. Hay muchos medios de que un niño bastante pequeño se pueda distraer muchas horas solo, con el mínimo de actividad.

Veamos algunos de los tantos medios que una madre comprensiva y lista puede multiplicar hasta el infinito. Con un pequeño espejo el niño puede lanzar rayos de sol por toda la habitación. Una filarmónica, unas castañuelas, una pandereta, harán su delicia,

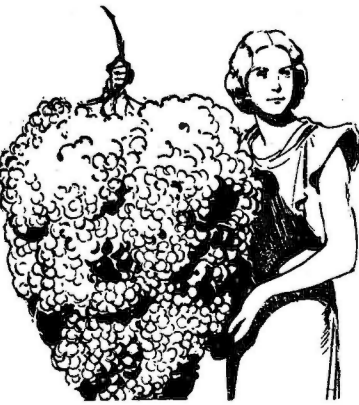
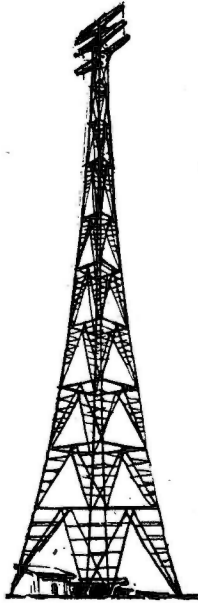




# Verde



El **EUCALIPTUS** es el árbol que da menos sombra. Sus hojas son heliotrópicas y están siempre de perfil al sol.



Los viñedos franceses de las regiones vinícolas producen racimos hasta de **UN METRO** de largo.

El más alto soporte de cables eléctricos del mundo está en **DAGENHAM**, Inglaterra. Mide 148 metros y sostiene una línea de 132.000 voltios sobre el Támesis.



En Wine Trade Club de Londres se exhibe el retrato de **VAN HORN**, el mayor bebedor de vino del mundo. Un pergamino colocado bajo el retrato hace saber que durante los 22 últimos años de su vida, (vivió hasta los 90), Van Horn bebió 35.600 botellas de vino, o sea unas 4 y 1/2 por día. Únicamente dos días dejó de beberse sus acostumbradas botellas: cuando murió su esposa y cuando se casó su hija.



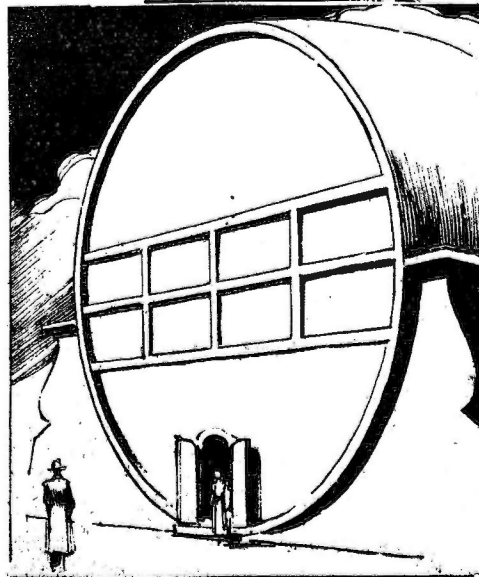
El rey de Noruega, **HA-AKONVII**, es de origen sueco y aun no sabe hablar el idioma del país en que reina.



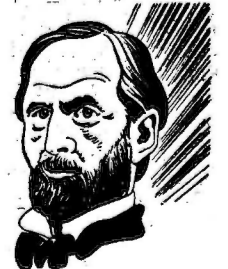
Para casar a su bufón de 84 años, **PEDRO EL GRANDE**, de Rusia, mandó se hiciera la ceremonia con 6 viejos decrepitos de testigos, el sacerdote ciego y sordo y 10 hombres sordos de músicos.



La **GRUTA** más maravillosa del mundo es la de Cacahuamilpa, en México, cuyas estalagmitas ofrecen los aspectos más fantásticos conocidos.



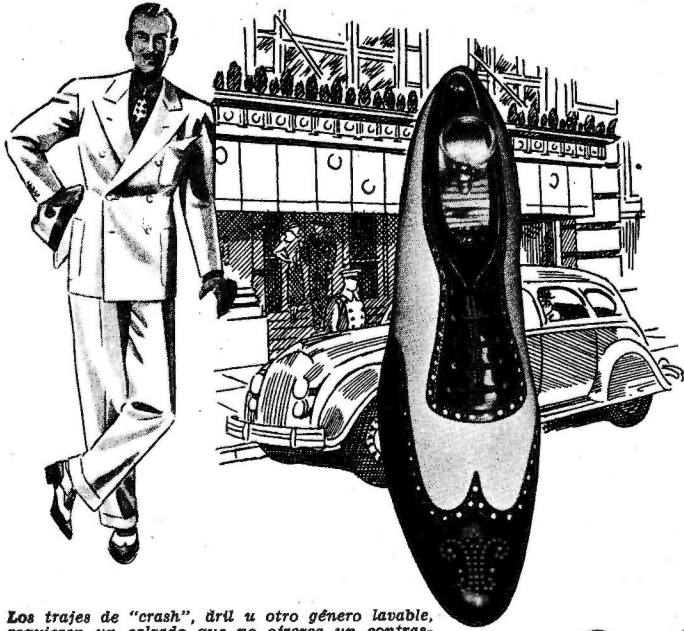
El **TONEL** más grande del mundo existe en Durkheim. Tiene capacidad para 1.375.000 litros. Gran parte de su cavidad ha sido transformada en cabaret.



El general **SHERMAN**, que se hizo famoso durante la guerra civil de los Estados Unidos, fué cocinero en California.

# Para el HOMBRE

## por Algeirón

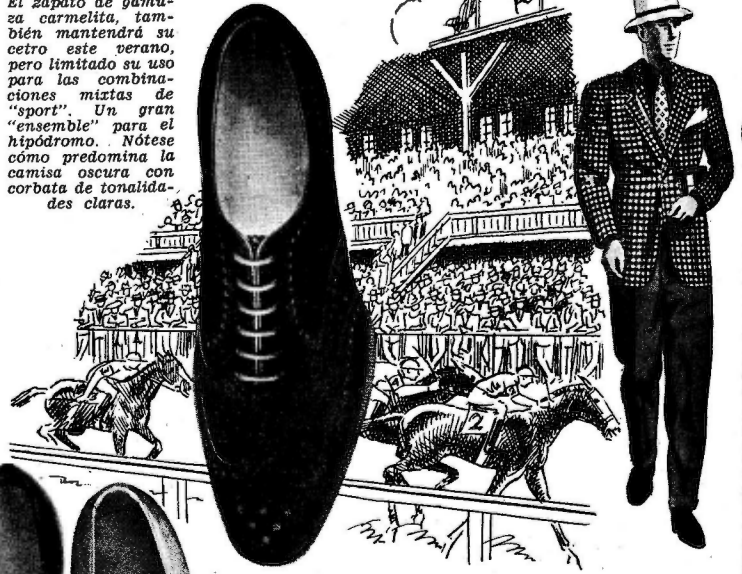


Los trajes de "crash", árul u otro género lavable, requieren un calzado que no ofrezca un contraste demasiado violento. Nada mejor que el zapato a dos tonos, especialmente blanco y carmelita.



Para etiqueta de verano, predominará la americana de "crash" o "celanese", con dos o cuatro botones y pantalón negro en tejido tropical. El calzado más distinguido para este "ensemble" es el escaquin de charol negro, que es el mismo que se usa para el frac.

El zapato de gamuza carmelita, también mantendrá su cetro este verano, pero limitado su uso para las combinaciones mixtas de "sport". Un gran "ensemble" para el hipódromo. Nótese cómo predomina la camisa oscura con corbata de tonalidades claras.

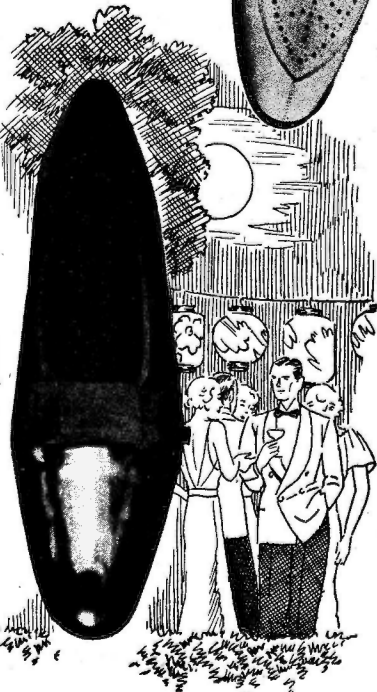


### CALZADO PARA EL VERANO

Coincidiendo con una consulta de B. F., La Habana, acabo de recibir una pauta correctamente ilustrada del calzado veraniego y su aplicación a la vida cotidiana del hombre durante los meses de estío. Y hallándola idónea, y de acuerdo con mi punto de vista, la ofrezco no solamente como una indicación directa a mi consultante B. F., sino como norma general para el verano.

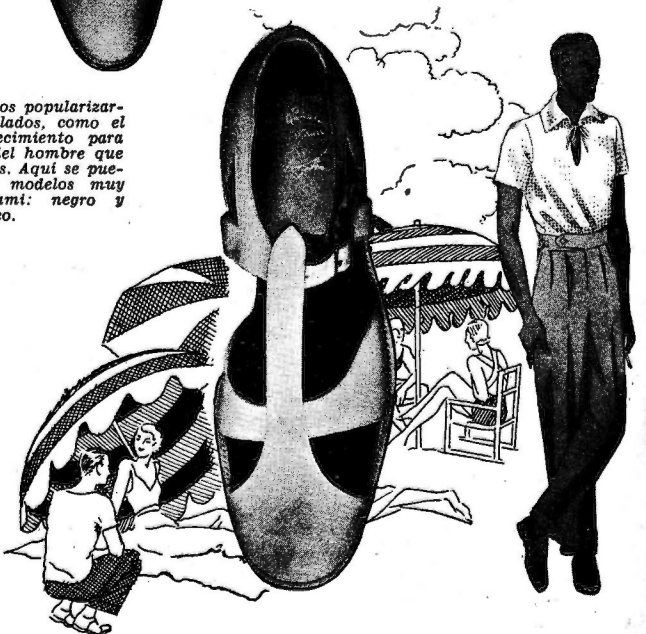


Farguham



Este verano veremos popularizarse los zapatos calados, como el más racional ofrecimiento para los sufridos pies del hombre que vive en los trópicos. Aquí se pueden apreciar dos modelos muy notables en Miami: negro y blanco.

El hombre quiere competir con la fémina, y se ha apoderado de la sandalia, como calzado playero. Por lo menos, se trata de copiar una modalidad cómoda y "smart"... pero para la playa, nada más.



**PREMIER**  
registered  
The Peak of Quality

Esta marca distingue a las camisas de la más alta calidad

**EL HOMBRE CONSULTA**

**ROGELIO SANCHEZ, Jovellanos.**—No se desespere; su caso es muy fácil de resolver.

Tiene que someterse a un plan sencillo cuyo éxito depende de su constancia.

Lave su cabello con jabón de Castilla, pero fíjese que sea el auténtico, pues existen falsificaciones deplorables.

Hierva una cantidad de jabón prudencial en agua (una cuarta parte de la pastilla le bastará). Luego en esa agua lave su pelo y enjuáguese repetidas veces hasta que el agua quede completamente clara.

Séquese vigorosamente y aplíquese algún aceite. En el mercado existe actualmente gran cantidad de productos recomendables. Y por último, amigo, cepille diariamente la cabeza con un cepillo fuerte; esto le dará a su pelo nueva vida y un brillo extraordinario.

\*

**DANDY, La Habana.**—Usted quiere que le detalle los colores de medias adaptables a su traje gris. Querido Dandy, el gris, por ser un color tan discreto y tan modesto, admite toda clase de combinaciones y colores; es el traje por excelencia en el guardarropa del hombre y recomiendo que en el conjunto continúe el tono de las medias, por ejemplo: medias azul en dos tonos, camisa azul claro y corbata azul fuerte, o en los dos tonos de las medias. De todas maneras complazco su consulta dándole las normas que desea. Puede usar medias verdes, carmelitas, rojas, blancas y hasta negras si así lo desea, aunque le recomiendo lo piense mucho y no se arriesgue por esos asfaltos de Dios enfundados sus pobres pies en semejante suplicio.

\*

**RAYITO DE SOL, Matanzas.**—Su consulta ha llegado a mi envuelta en sus reflejos.

Yo creo que su novio es muy dichoso en haber logrado un rayito de sol para su uso particular, máxime cuando ese rayo es tan gentil que no piensa nada más que en el regalo que le ha de hacer.

Usted puede escoger entre mil objetos el que más le agrade, siempre que haya observado la falta de éste en su novio; por ejemplo, un reloj, una pluma de fuente, una cartera de piel, un monedero o los socorridos pañuelos finos, que siempre son necesarios.

\*

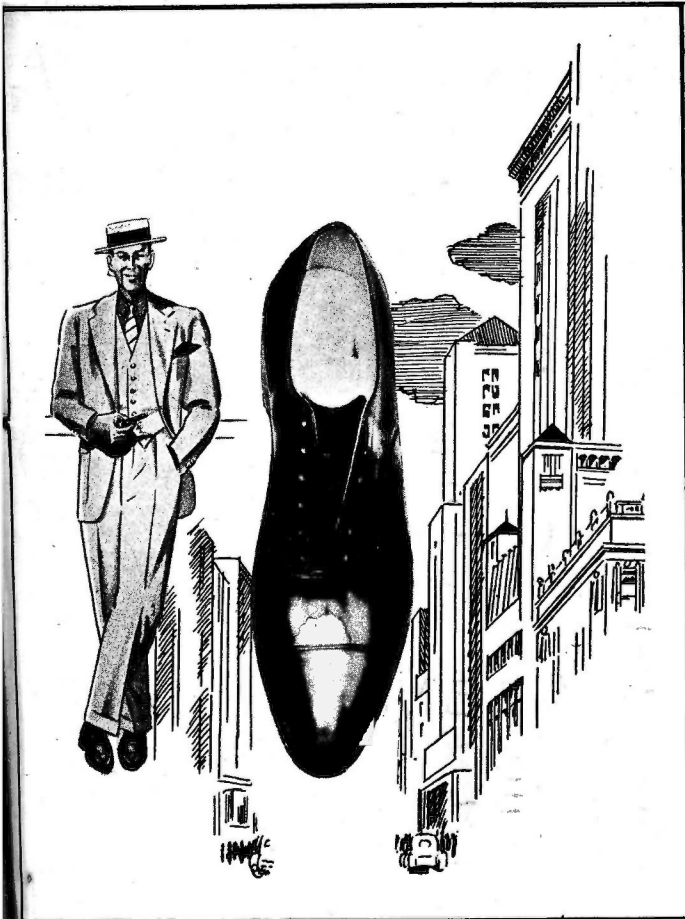
**J. X. I., La Habana.**—La moda del "ensemble" claro oscuro se originó en Palm Beach. Y la idea ha de ser aceptada en grands este verano en Cuba. Su ventaja capital consiste en la pulcritud que ofrece el pantalón de género tropical o ecuatorial o hasta lanilla fina y su contraste con el saco blanco. Como es sabido, el pantalón de "crash" o "dril" se arruga al momento de ponerse y esta innovación del pantalón más oscuro hace desaparecer este motivo de desaliño.

\*

**MARIO ARBITER, San Juan, Puerto Rico.**—No existe un libro moderno de etiqueta en español. Si lo quiere en inglés, avíseme y le daré el nombre.

\*

**CURIOSO, La Habana.**—Las sandalias se usan exclusivamente en las playas. No debe usarlas para la calle. El zapato más elegante a dos tonos es carmelita oscuro y blanco.



El zapato más apropiado para la vida urbana, y para combinar con los trajes púes y "beige" de géneros ligeros como tropical, ecuatorial y muselinas, es el de piel carmelita oscuro. Calzado que viste y ofrece pulcritud y severidad.



El calzado de gamuza íntegro mantendrá su gran popularidad en el verano que llega. Es el calzado ideal para el "ensemble" de americana de "crash" o dril y pantalón gris. La camisa debe hacer "pendant" con los pantalones. La corbata, más clara. Esta combinación luce bien en la playa, en el campo o en el "resort" elegante.



Una vez terminado el match, qué delicia es un gran vaso de **MARIE BRIZARD** con agua fresca. Es tónica, vivificante, quita la sed y produce una agradable sensación de bienestar.

**MARIE BRIZARD**  
con AGUA

**RECETAS FAMOSAS**  
MALLORY COCKTAIL  
1/3 Cognac  
1/3 Apry Marie Brizard  
1/3 Menthe Marie Brizard  
Gota de ajeno y bátase.

# EN *Sus Labios*, TANGEE AVIVA EL *Color Natural* NO LOS CUBRE DE 'PINTURA'...



**SIN TOCAR**—Los labios sin retoque casi siempre parecen marchitos y avejentan el rostro  
**PINTADOS**—; No arriesgue usted parecer pintada! A los hombres desagradada ese aspecto.  
**CON TANGEE**—Se aviva el color natural, realza la belleza y evita la apariencia pintorreada.



**EL POLVO FACIAL TANGEE** también armoniza ahora con el color de su cutis... Da apariencia lozana de frescura natural... Evita ese desagradable aspecto polvoriento.



El Lápiz de Más Fama

# TANGEE

EVITA ASPECTO PINTORREADO



Agente: Ricardo G. Mariño, Apto. 1096, Habana.

## BESOS FATALES

Tal es el título de la nueva serie que prepara CARTELES para regalo y deleite de sus lectores.

BESOS FATALES es una narración verídica en la que su autor nos hace vivir algunas de las escenas más emocionantes que registra la historia de esos amores turbulentos y fatales en los que la pasión ha tenido como triste epílogo el crimen, el patíbulo o el suicidio.

Este relato, además de ser excepcionalmente instructivo por su valor histórico, despertará en el lector extraordinario interés por la honda emotividad que encierra un tema que absorbe, cual ninguno, a todo el género humano.

No pierda un solo capítulo de esta interesantísima serie, que empezará a publicarse en nuestra edición correspondiente a la primera semana de abril.

**MÁQUINAS DE OFICINAS**  
ALQUILER Y VENTA  
ACCESORIOS PARA MIMÉOGRAFOS  
TALLER DE REPARACIONES  
**MARCOS NOROÑA**

HABANA, 65.

TELÉFONO A-9995

# siguiendo al mundo

\* En la tribu africana de Nonotapa, cuando estornuda el rezuelo de la misma gritan todos cuantos lo rodean, y este grito se propaga de habitación en habitación y de calle en calle y aun por los campos hasta hacer gritar al pueblo entero.

\* La mejor pintura parda que usan los pintores al óleo está hecha de restos humanos. La piel y los huesos que se emplean en su fabricación proceden de las momias extraídas de los antiguos mausoleos egipcios.

Es cosa harta sabida que en el antiguo Egipto, cuando una persona se moría, era conservado su cadáver por medio de una especie de betún. Los restos de los cuerpos así preservados tienen hoy la apariencia de pieles secas de un color claro. El betún y parte de estos restos se extraen por un medio mecánico especial, y son transformados en una pintura líquida de color pardo, conocida con el nombre de pardo de momia.

\* Al decir de los que lo han estudiado de cerca, el pequeño cultivador japonés no difiere gran cosa de los de otros países y es superior al obrero agrícola de Europa y América.

Comprende mucho mejor su trabajo y saca de la tierra mayor rendimiento. Es sobrio y tenaz.

\* En los primeros siglos de la Era Cristiana hubo una epidemia que se anunciaba por estornudos. Los estragos que producía el mal eran terribles, y los cristianos pronunciaban el nombre de Jesús al oír estornudar a uno, creyendo en su sencilla fe que aquel nombre sagrado obraría como un amuleto.

Según Plinio, el emperador Tiberio ordenó que se le saludara cuando estornudase, cosa que por otra parte ya se practicaba entre los griegos.

\* Los aviadores tienen fama de ser supersticiosos y por eso adornan los aeroplanos con figuras grotescas o simbólicas.

El famoso Santos Dumont no subía nunca en su "Demoiselle" sin colgar varias medallas de la Virgen y rosarios. En el volante de dirección llevaba una estatuita de San Jorge que le había regalado la duquesa de Uzés.

Blumenthal, uno de los primeros aviadores alemanes, habiendo matado un caballo al aterrizar, conservó el cráneo del animal, que sujetó en una de las alas de su biplano.

\* Los que han leído "Las minas del rey Salomón" habrán notado que en este libro Rider Haggard hace producir un eclipse en luna nueva, lo que es una imposibilidad astronómica.

\* Una reconstitución completa y muy exacta del castillo de las Tullerías tal como existía antes de los incendios de la Comuna, se halla en Silesia.

El arquitecto fué Lefuel, que consagró gran parte de su vida a ese gigantesco y costoso trabajo

después de haber acabado en el verdadero Louvre la obra comenzada por Visconti.

La persona que tuvo ese dispendioso capricho fué la condesa Haenckel de Donnesmarck, que gastó millones de marcos en esa reproducción.

\* El idioma alemán tiene fama de poseer las palabras más largas. Sin embargo, he aquí una palabra holandesa que nada tiene que envidiar a las germánicas:

Albasserdammerlantarenopsterversvergaderinglokaal. Lo que significa: "Sala de reunión de los faroleros de Albasserdam".

\* Verdadero prodigio filatélico es el "Mauritius" de dos peniques. El ejemplar que existe en la colección del rey Jorge fué comprado en 1904 por 1.450 libras esterlinas. Hoy, seguramente, tiene un valor mucho más elevado. La historia de la emisión a que pertenece esta estampilla es la siguiente: Las autoridades de la isla Mauricio decidieron, en 1847, hacer una emisión de valores postales y encargaron a un relojero de la localidad dos matrices, una para la de uno y otra para la de dos peniques. Por un error del grabador en lugar de las palabras "post paid", (franqueo pago), aparecieron las siguientes: "Post Office" (Correo). Este error se notó cuando se habían impreso 500 ejemplares de la estampilla, la que no por eso dejó de emplearse. En la actualidad sólo existen veintidós.

\* Los aborígenes australianos han conservado el tipo y las costumbres de las razas paleolíticas. Son nómadas que viven en territorios mal limitados. La diversidad de sus dialectos es muy grande y su estado de civilización muy escaso. Los hombres cazan por medio del boomerang; las mujeres arrancan raíces y buscan gusanos, con los que se alimentan. Casi todos son caníbales y viven en chozas hechas de ramas.

\* El rápido cambio de color que se observa en las manzanas al partirlas, es debido a la acción química del oxígeno sobre la superficie interior de la manzana, que queda expuesta al aire, y no a la presencia de microorganismos, como se creía en otro tiempo; si la pulpa de la manzana es previamente esterilizada, sucede exactamente lo mismo.

\* Los explosivos tienen un papel humano y caritativo que no recordamos nunca. Sobre ellos se ha fundado una verdadera terapéutica, posterior a las adivinaciones del pueblo.

El empleo de la nitroglicerina está indicado para las insuficiencias de la circulación sanguínea, y ha dado así admirables resultados. La dosis más frecuente es en una cucharilla de café unas veinte gotas, de una solución al 1 por 100 de nitroglicerina, diluida en una cantidad conveniente de agua destilada.



# CARTELES



FUNDADO EN 1919

MIEMBRO DEL AUDIT BUREAU OF CIRCULATIONS

DIRECTOR:

**ALFREDO T. QUÍLEZ**

Publicado en la ciudad de La Habana, por el Sindicato de Artes Gráficas, Ave. Menocal y Peñalver.—Apartado 188.—Cable y telégrafo: "Carteles".—Teléfonos: Dirección, U-1651; Administración, U-2732; Redacción, U-5621; Anuncios, U-8121.—Representantes exclusivos para anuncios, en el extranjero: Joshua B. Powers, Inc., 220 East 42nd St., New York; 616 Ave. Sáenz Peña, Buenos Aires; 22 Rue Royale, París; 14 Cockspur St., Londres; 39 Unter den Linden, Berlín.—Número suelto: en Cuba, \$0.10; en el extranjero, \$0.15.—Precios de suscripción: para Cuba, un año, \$5.00; seis meses, \$2.75. Para el extranjero (países adheridos al Convenio Postal): un año, \$6.00; seis meses, \$3.25.—Acogido a la franquicia postal y registrado como correspondencia de segunda clase en las oficinas de Correos de La Habana.—Registrado como correspondencia de segunda clase en la Administración de Correos de Guatemala, el 7 de enero de 1935, bajo N° 195.—No se devuelven originales ni se mantiene correspondencia sobre material no solicitado.

VOL. XXIII.

LA HABANA, MARZO 31, 1935

No. 13



## LAS CONVERSACIONES DE BERLÍN

Mientras los sastres del Ejército alemán se apresuran a fabricar uniformes para los 500.000 soldados nuevos que tendrá el Reich, sir John SIMON (arriba, a la izquierda), se dispone a conferenciar en Berlín con el canciller Presidente Adolfo HITLER (arriba, a la derecha). Simon, ministro de Estado de Inglaterra, espera encontrar argumentos para devolver el espíritu pacifista a Alemania, mientras que Hitler confía, sin duda, en separar a Inglaterra de Francia llegando a un acuerdo con ella a costa de cualquier sacrificio. El Presidente LEBRUN, de Francia (abajo, a la izquierda) y el "Duce" MUSSOLINI, de Italia (abajo, a la derecha), observan con mirada atenta las negociaciones de Berlín. De ellas depende la paz del mundo.  
(Fotos International).

# Hombres de la Costa

## Un cuento del ambiente de las tierras

mo con alpargatas, poncho y sombrero faldoso—dan unos saltos, abren los brazos o agarrados la barriga caen con la boca torcida como muertos de risa...

Entre dos picos nevados de la sierra el sol asoma su cara curiosa de *guagua* rubio.

Encima de las colinas los jefes a caballo dirigen el combate. Son unos Napoleones de a poncho, chafalote y el ajo mandón en la boca.

Cara al cielo. El sol bebe sangre que mana de bajo los ponchos tirados sobre el declive de las lomas rocosas.

Hombres que disparan escondidos tras de cercas de *cabuya* de hojas verdes, duras y filosas como puñales. Y cuando la derrota el desmanarse bajo el silbido de las balas que los acosan.

Pavor de las noches claras. Las persecuciones a sol y sombra. Y

amarrados los prisioneros a tumbarlos para las feroces flagelaciones, cuando no los fusilamientos mandados por el sargentón *montuvio* que hace chacota: "Hoy pa tú lo que mañana pué pa mí"...

La revolución: Uno tras de otro se van ensartando los hombres en las aspas de la cordillera.

Es el año ochenta. Fines del siglo XIX. Las montoneras arrecian sus disparos contra la dictadura del general Ignacio de Veintemilla. Los "restauradores"—azules y rojos—la envolvían en un círculo de fuego. De disparos convergentes. Alfaro en la costa triunfaba en Esmeraldas. Sin derrotarse retrocedía Landázuri en el norte. Sarasti, incansable, avivaba la revolución en el centro, y al través de los desfiladeros andinos se tendía la mano con Salazar en el Azuay y con Alfaro en la costa.

Corrieron nuevas en los pueblos de Cajabamba y de Cicalpa, y en el caserío de Balbaneda. Sobre el mediodía pasaron viandantes que dijeron haber visto unos montados por los cerros de Guango-Loma. Otros dijeron que por los llanos de Zel-Zel. Sin embargo, todos coincidieron en que esos sospechosos montados llevaban encintados de rojo los sombreros.

Temprano se atrancaron las puertas. Ni una luz en el pueblo. Ni un alma en las calles densas de tinieblas. Los que pudieron enviaron sus bestias al páramo. Los que no, las escondieron en el pueblo. Temían la requisita y las depredaciones.

Los "cachudos" de Veintemilla tenían fama bien ganada de indisciplinados y feroces. Los "restauradores" de Sarasti y de Alfaro no dejaban gallina en el corral ni burro con albarda en las cuadras. Y menos si lograban requisar buenos caballos.

Con un fuerte sol de la tarde atraviesan la plaza de Cicalpa unos ciento cincuenta hombres de la revolución. Desfila primero la infantería. Los fusiles en bandolera. En las caras sucias de sudor y de tierra los ojos foscas tienen una expresión de ferocidad y de tristeza. De desaliento. Ganas de tumbarse bajo cualquier alero, allí mismo, a dormir el cansancio bruto de días y días. La orden de los jefes apenas si puede empujar la voluntad de esos hombres doblados de cansancio. Pero son soldados... y avanzan.

Detrás viene el parque de la revolución sobre el lomo de hasta unas veinte mulas cetrinas y fuertes. Y un poco más lejos, taloneando duro los ijares, doblándose sobre los pescuezos de unos jamelgos flacos como pasmados de fatiga, avanza la caballería. Son unos cuarenta hombres que lucen energía en las caras curtidas. Agiles, delgados. La expresión desparpajada y audaz. Cintajos rojos en los sombreros jiljapas. Machetes en vaina de cuero. Algunos llevan lanzas. Conversan entre sí como si se insultaran: a gritos. Son los *montuvios* de la costa. Es una tropa de refuerzo de los amigos—por el momento—liberales alfaristas. Llegaron a tiempo para ayudar la retirada de los vencedores en el combate de San Andrés. Porque los que van delante, como dobla-



**V**IENTOS fuertes soplan por las dos cordilleras. Remolinos de polvo encima de las lomas corren, se desvanecen, se agigantan. Se alza un tremolante aullido de vientos. Los árboles tiritan de frío en las alturas de los altiplanos. Huracanes de niebla y de viento desmelenan los rubios pajonales en los páramos...

Lumbre de los soles serranos. Sombreros gachos encima de unas caras azaradas. *Chagras* formidos asoleándose como lagartijas en las escarpaduras de la cordillera. Cumbres y cumbres. *Chaparros* como hombres emponchados tirados en los declives de las lomas. En la cuchilla de los cerros ríngleras de hombresitos inmóviles como árboles *omotos*.

Y de repente, en el alba clarita de las madrugadas, la estrella de un balazo. Y de cerro a cerro se repite, se multiplica el balazo. Cae una granizada de balas.

Desde los inaccesibles despeñaderos unos pocos hombres "palo-mean" batallones de a doscientos. Y los soldados—soldaditos de plo-



# y de la Cordillera

## SUA por GERARDO GALLEGOS

dos en fuga, son los mismos que hacia dos días derrotaron por sorpresa a cuatrocientos veintemillistas atrincherados en la quebrada de Ingos. Les capturaron el parque de guerra que ahora querían, a su vez, ocultar y defender de los dos mil hombres que Veintemilla había lanzado tras de ellos, desplegados en alas por las vueltas de la Cordillera Occidental.

En el cruce de dos caminos se encontraron con el refuerzo que venía de la costa. Llegaron a tiempo para apoyar la retirada de esos hombres victoriosos y acosados. Ruda fatiga de andar sin descanso en marchas y contramarchas hacia los desfiladeros de la Cordillera Oriental.

Los riscos de Guailabamba sobre las tierras negras del río Chambo son casi inexpugnables. Además, allí les esperaban amigos: otras montoneras revolucionarias.

La tropa asciende ya la colina de Balbaneda con dirección al sur y comienza a desfilarse por las orillas de la laguna de Colta.

Claro el cielo como una redomada de cristal.

Lejos, en el horizonte remoto, un toque de corneta tan nítido como si hubiese vibrado el papel azul del cielo estirado sobre los ribazos.

Suena distante todavía. Pero el cielo en la tarde de sol es una copa de bronce, y se escucha el clarín desplegado como un abanico sonoro.

Un estremecimiento anuda en expresión tensa de inquietud las pupilas de los revolucionarios en desfilada: ¡el enemigo!...

Sarasti llama a deliberar a los capitanes de tropa. Urge resolver algo. La tropa está cansada y el

enemigo tan cerca que antes de media hora los tendrán encima. Y combatir en esa situación era ir, seguro, a la derrota. Y lo que era peor, se perdía el parque de la revolución ganado en un golpe afortunado y audaz.

Los jefes le escuchan. Comprenden y están resueltos a todo. Desesperadamente se arrugan sus frentes. Vibra en sus oídos el toque de corneta lejano.

—Mi general—atropella uno,—yo soy baqueano en estos cerros y con diez hombres de mi tropa me comprometo a contener al enemigo desde la colina de Balbaneda.

—¡Imposible!... —Le aseguro que no pasan. Son las cuatro y media de la tarde y con una hora de combate basta para salvar la tropa y el parque. En la noche no pueden perseguirnos.

—Capitán Bermeo, llévase cuarenta hombres.

—No, mi general. Son diez hombres que van a sacrificarse por el ejército. Son diez hombres que van, tal vez, a morir.

El general Sarasti le tiende la mano. No le dice una palabra más. Se dan órdenes. El capitán Bermeo—un hombre de mediana edad, talante gentil de caballero y de militar—elige sus diez hombres. Se agrupan alrededor del jefe. Saben que van a defender la retirada del pequeño ejército con el empuje de su valor. Y se afirman sobre las monturas. Miran los rifles sobre los pescuezos estirados de los caballos. En sus caras morenas y pálidas retoza el ímpetu ancestral del hombre de combate. Chacotean a gritos con

los camaradas que siguen adelante:

—¡Aaaaah, Pulio! ¡no te vaya, flojonazo!

—Por mi mamá, cambiamo y encima te doy die sole.

—Oíste, Flaco: le saluda en mi nombre a la Pelaa.

—Vira a ver ar Chino, de mleo ya ta dijunto.

—Déjate de cangrejada. Tú no ere-jombre pa mí.

—¡Aaaaaah! Pata Amariya.

Bajo el ala del sombrero jipi se reconoce la cara del doctor Bermeo convertido en revolucionario alfarista. No le habían engañado las noticias a la Mariposa. Lo menos unos dos años que él se fué. No supo más del doctorcito. Hasta hacía unos días que un paisano le trajo la nueva: le había visto al doctor Bermeo entre los revolucionarios de Alfaro y con el grado de capitán. Al principio no lo quiso creer. Hay cosas que parecen demasiada felicidad. Y



en su vida de *chagrita* alegre y querendona era lo más grande su amor al *doctorcito*. Pero no le engañaron las noticias. El doctor Bermeo volvía de la costa encintado su sombrero con la cinta roja de los liberales de Alfaro. Viene comandando el refuerzo para los revolucionarios del Centro. Cuarenta macheteros de Los Ríos. Cuarenta *montuvios* con ganas de "afilarse la peñiña en er peyejo e lo cachuo"...

Ya, adelante, la infantería revolucionaria con angustioso esfuerzo pone tierra de por medio. Detrás, insistente y ya cercano rasga el horizonte el toque de corneta del enemigo.

El capitán Bermeo organiza la guerrilla en la colina de Balbaneda: cuatro hombres cierran el desfiladero. Los seis hombres a los flancos escondidos en los riscos. Sus tiros convergentes dominaban la cuesta rocosa y empinada. Los *montuvios* se repetían en guasa la orden del jefe:

—¡Burto que a some, pata arriba! (Continúa en la Pág. 58)

# Dollfuss, Símbolo de la Soberanía de su Patria

## CAPITULO II

por Carlos Márquez Sterling

**S**I el imperio de los Habsburgo no se hubiera destruido, tal vez Dollfuss no habría alcanzado el primero de los puestos en el tablero político de Europa.

En mayo de 1932 Austria estaba en el centro de un infierno; desorganizada, sin unidad ni cohesión, los partidos políticos jugaban con la salud de su patria y la economía nacional en el suelo sin esperanzas de posibles arreglos. Durante un mes la patria de Francisco José era todo menos un Gobierno. Los grupos en la calle demandaban cosas difusas y disímiles, y a no ser el Presidente Miklas, nadie aparecía responsable de la situación. El Ejecutivo llamaba al palacio político tras político, líder tras líder, sin que ninguno quisiera hacerse cargo de formar gabinete. La proverbial jovialidad de Miklas disminuía perceptiblemente a medida que los jefes de partido desfilaban por su despacho. En medio de aquel caos, que amenazaba con la integridad del territorio austriaco, los consejeros presidenciales deslizaron al oído del atribulado Ejecutivo, el nombre de Dollfuss. Dollfuss podía hacerse cargo de aquella complicadísima maraña, pero existía un inconveniente casi invencible: su repugnancia a mezclarse en asuntos políticos, de los cuales, hasta ese instante, a pesar de su condición de ministro de Agricultura, sabía mantenerse alejado.

Miklas lo mandó a buscar; y Dollfuss se allanó a la demanda. La hora de acabar con los políticos había llegado y con ella la de hacer algo por Austria.

A pesar de su animadversión por la política Dollfuss se encontró cara a cara con los congresistas. Tenía que hacer cualquier cosa ante la invitación del Presidente y ante la responsabilidad contraída con la nación; los políticos lo colocaban en el dilema de abandonar la escena o de transigir con ellos. Decidió firmemente qué debía hacer. No es lo mismo entretenerse por diletantismo en el juego de los intereses de partido por razones particulares o de provecho propio, que hacer vida pública para defender a la patria en peligro. Dollfuss halagó a unos e injurió a otros. Toda la grey (no diremos fauna porque es de muy mal gusto) de los líderes pasó por su mente para someterlos a procedimientos que variaban según los casos. Finalmente, examinando el teatro del combate encontró no tener más que un voto de mayoría en las Cámaras, precisamente un voto, y con ese voto, que ya sabemos lo que suele valer en ocasiones, Dollfuss, como en sus tiempos de colegial, se decidió a presentar batalla, entrando en el campo de combate con la más firme y decidida intención de triunfar.

En los meses que discurrieron de mayo de 1932 a febrero de 1933, demostró condiciones extraordinarias. Sus dos grandes combates los libró frente a estos problemas: repeler la minoría nazista germana mientras daba un golpe de Estado, y defender, como en los días gloriosos de la guerra defendió su famoso peñasco alpino, su mayoría de un solo voto. La mayor dificultad consistía en que

*Dollfuss se hace cargo de una complicada situación.—El pequeño Napoleón no tiene más que un voto de mayoría.—Fuera de los límites de este mundo hay algo que todos respetamos alguna vez en la vida.—El poder divino resuelve una cuestión política.—La razón de los movimientos fascistas.—Los políticos y los apolíticos.—Dollfuss pertenecía a una categoría muy selecta.—El apolítico es un producto transitorio.*

el pequeño Napoleón era un orador mediano, es decir, no era un orador. De este modo costábase un esfuerzo increíble encararse con el grupo de parlamentarios electos por el voto popular, que alardeaba de ello, declarándose depositario de la confianza general del pueblo, y aun de los que ni siquiera habían concurrido a las urnas. Pero aquí demostró Dollfuss, una vez por todas, sus condiciones excepcionales. "El poderío de su voluntad, regida por una anormal energía física y mental, logró conservarlo a flote, sacándolo adelante hasta que la Cámara se rindió sin condiciones, dejándole expedito el camino de la dictadura", que él negó siempre ejercerla.

Días antes de la rendición de la Cámara Dollfuss se debatía entre las brumas de lo desconocido. No aceptaba de ninguna manera la derrota. En sus ojos brillantes recogía todo el glorioso pasado de Austria y retrataba con claridad en hechos actuales el brillo de las armas vienesas. No podía perder de ninguna manera, bajo ningún concepto, porque él representaba los intereses nacionales y bajo sus pies, firmes sobre el territorio de su patria, palpitaba la conciencia de un pueblo divorciado de sus representantes. Entonces recordó que hay, fuera de los límites de este mundo, en un paraje desconocido pero que todos respetamos alguna vez en la vida, una fuerza oculta que bien puede ser la que proclaman los cristianos. Y pensó en Dios.

En los cafés de Viena, relatan el hecho a los forasteros. Existe una historia sobre esta terrible crisis, que puede ser verdadera o no. Dollfuss perdía. Perdía irremisiblemente; estaba negado a consultar a los directores de los grupos parlamentarios y no podía ir hacia ellos por otra parte. Pero

hay una fuerza más grande que la de los núcleos organizados en partido: el pueblo. Dollfuss se dirigió a las masas y arrojándose espectacularmente ante el pueblo suplicó a Dios que lo ayudara a salvar a su patria. Y Dios lo escuchó. Al día siguiente el presidente de la Cámara renunciaba. Y debido a este hecho que constituía en Austria una costumbre, al Parlamento quedaba automáticamente disuelto. Dollfuss, por fin, vió abrirse ante sus ojos el camino de la dictadura, sin correr los riesgos y la ilegalidad de desafiar la existencia del Congreso o de disolverlo con maneras bruscas y despóticas.

Cómo consiguió el primer ministro que el presidente de la Cámara renunciara es cosa que no se ha investigado. No se sabe la influencia que desarrolló en el caso el poder divino, pero de todas maneras el hecho es histórico y lo demás son juicios. Es posible, pensando que debajo de todas las cosas palpita algún interés terreno, que el presidente se inteligenciara con Dollfuss, pero ya esto es salirse del campo de la verdad comprobada conscientemente. Lo único cierto es que el Parlamento se suicidó y que Dollfuss pudo asumir cómodamente el papel de dictador sin faltar a ninguna de las reglas jurídicas por que se gobernaba Austria. "Yo no soy un dictador", decía Dollfuss con frecuencia. Y si nos atenemos al curso legítimo de los acontecimientos encontraremos, en este caso, como dice Price, que ningún abogado hubiera podido probarle lo contrario.

Sin embargo la cosa no fué así. La política de Dollfuss resultó francamente dictatorial en el concepto exacto de esta palabra. Lo difícil está en distinguir, dentro del campo puramente doctrinal y con referencia a Austria, de

dónde surgió el movimiento acudido por Dollfuss, una vez en el poder, pues no tiene sus orígenes en ninguna de las doctrinas que han agitado a aquella nación, ni puede pretenderse que se inspire, bajo ningún concepto, en los antiguos lineamientos liberales del orden natural. No hace dos años aún, recién llegado el pequeño Napoleón al poder, suprimió un periódico vienés sola y exclusivamente por publicar un famoso pasaje de Schiller, el de Guillermo Tell, en que se entona un himno a la libertad y al derecho. Para el conde Carlo Sforza—objeto de la antipatía de Mussolini—al que preocupan mucho los últimos acontecimientos europeos, la solera del movimiento encabezado por Dollfuss no puede hallarse en ninguna de las razones históricas de Austria, como no sea la de resucitar, con más o menos *camouflage*, el viejo antiliberal y reprobable sistema feudal de los Habsburgo. Pero esto es demasiado. "Si ellos,—dice Sforza—no son los herederos intelectuales del famoso burgomaestre de Viena, Lueger, que a fines del siglo XIX organizó una campaña antisemita en Austria, es posible que lo sean de las tácticas de otro famoso antisemita, Steinbach, que inventó todas las fórmulas contra los grandes departamentos de tiendas, de las cuales Hitler ha copiado mucho en su libro *Mein Kampf*".

La razón de estos movimientos parece ser universal. La política y los políticos están profundamente desacreditados en todas partes. Es decir, una clase de políticos. Buscar el origen de este quebranto es cosa muy difícil, y acaso no residan sus causas en la superficie sino en lo más profundo de los actuales movimientos sociales. La política no ha podido sustraerse, en parte, al fracaso de la organización económica, ni a las consecuencias de no haber incorporado a las constituciones de los pueblos preceptos que igualaran a los hombres en la práctica, estableciendo un límite de ganancias, no unas cuantas teorías que no salen del papel para convertirse en realidades. Empero los actuales salvadores de la felicidad no han dado con la fórmula exacta, y podría decirse, sin exponerse a equivocaciones, aunque si a gruñidos desagradables, que en lugar de mejorar la situación la empeoran. Se aborrece el individualismo y se estiman fracasados completamente los sentimientos liberales que animaron a los hombres durante todo el siglo XIX. Pero al mismo tiempo se ha creado el peligro de la colectividad frente a la unidad. Dos sistemas igualmente feroces luchan frente a frente, y dentro de ellos, conservando todos los lineamientos de los viejos caudillos, un hombre se hace cargo de dominar a los demás en nombre de un compromiso colectivo que si materialmente tiene una fuerza incontestable, moralmente no ha podido desligarse de la coacción como medio de combate. Hacia muchos años que la vida nacional de la mayoría de los pueblos permanecía desligada de la llamada vida oficial a causa del relajamiento de las prácticas políticas. Los problemas se amontonaban unos sobre otros. Una nación ne-

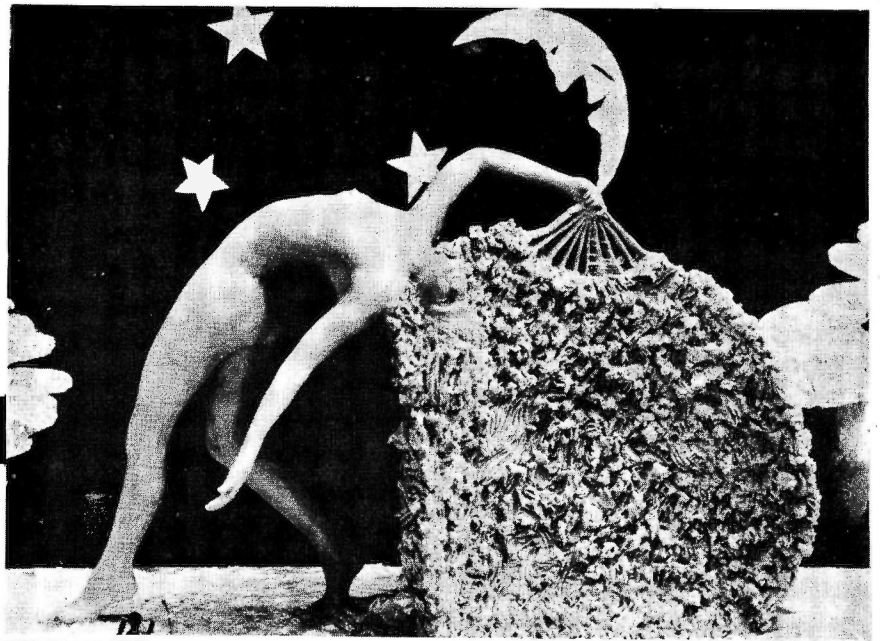
(Continúa en la Pág. 62)



Edificio de la Cancillería austriaca desde donde Dollfuss regia los destinos de su patria.



# Curiosidades



**LA DANZARINA DEL ABANICO... EN MANTEQUILLA.**—La nota curiosa de la Exposición Alimenticia de Londres fue esta estatua de Amatheu MERYFIELD la creadora de la danza del abanico en Inglaterra, para la cual el escultor eligió un material que si no es noble es por lo menos muy sabroso: la mantequilla.



**\$105,000 A SUS CABALLOS.**—De Forrest P. PIAZZEK, que de hijo de pobres inmigrantes llegó a presidente de la Junta de Comercio de Kansas City ha dejado estupefactos al mundo y a sus herederos al legar \$5,000 en efectivo y una finca que vale \$100,000 a sus caballos. Dos hermanastros del difunto señor Piazzek han presentado una demanda pidiendo la anulación del testamento. (Fotos International).



**CARRIOLAS PARA MAYORES.**—Las jovencitas de Miami han considerado que la carriola es un instrumento de diversion adecuado para las personas mayores y han puesto en bogalías que aparecen en la fotografía. Las ruedas son de bicicleta y hay que tener buenas piernas para manejar la carriola.



**EL SECRETO DE LOS ALQUIMISTAS.**—Lo que buscaron durante siglos los alquimistas de la Edad Media, sin poderlo encontrar, lo ha encontrado el profesor Roberto J. Van de GRAAF. Por medio de los grandes generadores que aparecen en la fotografía, produce descargas eléctricas y esas descargas de millones de voltios le han permitido transformar un metal en otro. Es verdad que el profesor De Graaf no puede todavía convertir el plomo en oro, como querían los alquimistas, pero en cambio convierte la plata en cadmio.



**UN APARATO PARA MEDIR EL AMOR.**—Gracias a este sencillo aparato, inventado por un ingeniero de Washington, es posible medir la intensidad de las pasiones amorosas del hombre. Basta para ello que el sujeto coja en sus manos las barras del aparato al mismo tiempo que clava la vista en el ser amado. La aguja del galvanómetro substituirá inmediatamente a las hojas de margarita de la leyenda...

# DIVAGACIONES DE UN ESPAÑOL por José Aixelá

## EL HIJO SIN VENTURA



**'ILUSTRACIÓN**  
por  
**GA  
FIN  
DO**

hace mucho tiempo que, al revisar los diarios matutinos, me sorprendió la misteriosa muerte de un desdichado ciudadano cuya edad pasaba de los cincuenta. Era un pobre diablo con un destino modesto, en cierta empresa editorial. Su nombre, mal escrito, me llamó la atención y adiviné su origen.

Misero viviente y esclavo del infortunio, carecía de trato social. Parecía un fraile exclaustro por su cara mustia y su palabra esquiva. Tenía el habla desmayada. Carecía de alientos. No se relacionaba con amistades.

Digámoslo claro y neto: era un perfecto misántropo.

La curiosidad de su muerte me hizo entrar en sospecha. Busqué, al día siguiente, la lista de las defunciones y las generales del occiso respondieron a mis conjeturas.

Aun me interesó más, por ese empeño morboso con que, en ciertos momentos, uno ansia conocer los motivos de toda muerte, natural o provocada. Pero como nadie se ocupó de su autopsia, supuse un *Adiós a la vida*, por cansancio, hastío y repulsión a toda la sociedad.

—¡Pshé! Ya lo dijo Espronceda: Que haya un cadáver más ¿qué importa al mundo?—pensé para mí capote.

No se por qué esta misma indiferencia me sugirió el recuerdo de un célebre folleto, con honores de libro. Me lo prestó un amigo del alma, don Narciso Maciá, ya desaparecido. De mis manos pasó a un renombrado bufete. Lo leyeron algunos de sus abogados. Contenia la original historia de un proceso de gran envergadura, como ahora se dice. Y todo letrado deseoso de acumular estudios, se interesaba por conocerlo. Ahora,

he de silenciar, por respeto a las cenizas de una santa mujer y de su hija, víctimas propiciatorias de un desnaturalizado aventurero.

Seguramente, alguien tendrá un ejemplar del folleto. Por sus páginas tremendas pasa, entre blondas y fiestas, la cuna del prócer que murió misántropo.

¿No habéis reparado la advertencia del fosforero?: "Frótese con suavidad sobre la lija y se obtendrá el resultado". A falta, pues, del folleto, para citar pasajes, vamos a frotar suavemente sobre los recuerdos de antaño y desenterraremos las inmundidades y crueles desilusiones de una aristocrática fémina, que llenó, en su tiempo, la crónica social, entre lo más notable de la belleza habanera.

\* El principal actor y protagonista de este proceso, que saca de la antigüedad, es un alevoso personaje que ya había sido empujado y abusado, por un incendio de un almacén de viveres, reducido a pavesas. La sospecha

Si bien salió ileso de honra, el consocio del almacén, en cambio maguó las cuentas de la supuesta utilidad. El buscador de fortuna a contrapelo, había llegado a esta "Perla de las Antillas", dispuesto a saltar, con aparente elegancia, por encima de todos los convencionalismos sociales.

Lo esencial para el mozo lleno de ambiciones era hacerse rico, contra viento y marea, pues lo demás era lo de menos.

El audaz Petronio confiaba en su arrogancia masculina. Evidentemente: era un Apolo. Pero los buenos mozos, por lo regular, son víctimas del espejo, porque en su vanidad contemplativa, dejan en segundo término la virtud de la constancia y desdeñan los sufrimientos de resistencia. No saben ahorrar, esperando. No sostienen una labor sin tregua, condición modélica de los emigrados de la clase adicta al negocio.

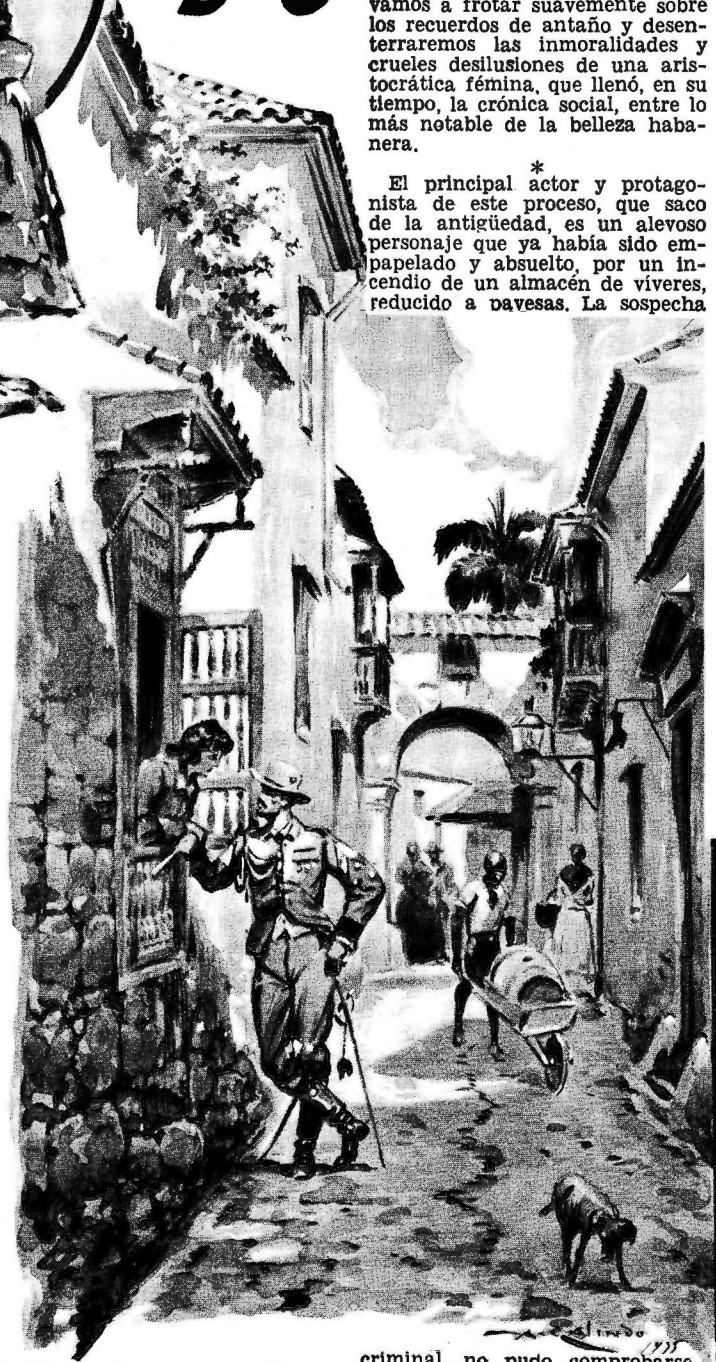
El tiempo, que todo lo oxida, hizo olvidar el lío de aquel incendio que sólo Dios sabe cómo se produjo. Pensando en la "Paz del Zanjón", con su *olvido de lo pasado*, nuestro personaje rimbombante tomó la resolución de invadir las esferas por donde se producen las aventuras amorosas.

Para ello contaba con su figura esbelta, cuerpo flexible, cara inductiva para tentar los espíritus del sexo opuesto. Y creyendo que a sus ojos expresivos les faltaba una especialidad ensoñadora, se dió arte y maña para figurar, con un grado honorario, entre los jefes de los Voluntarios de La Habana.

—¡Aquí te quiero ver, escopeta!—se dijo para su coleteo.

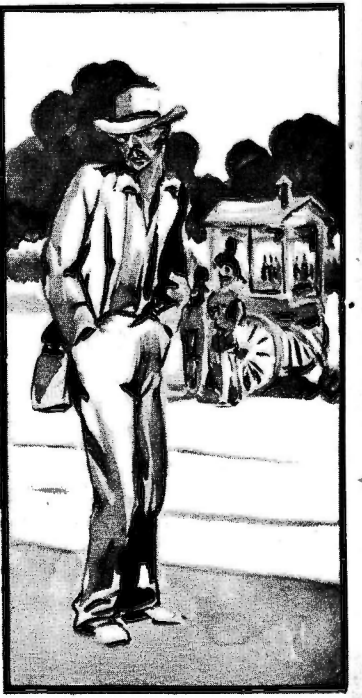
No faltaba su jactanciosa apostura en el Estado Mayor de las grandes paradas. Se le veía destacarse en medio de las fiestas palatinas. En las solemnidades religiosas, a las cuales acudían los capitanes generales de la Colonia,

(Continúa en la Pág. 54.)



lo fui a reclamar, pero nadie pudo darme razones de él. De mano en mano, ha sufrido, como era natural, el consiguiente extravío. Me vendría bien citarlos aquí, a fin de que el lector pudiera conocer nombres y detalles que yo

criminal no pudo comprobarse. Corría el año 1874 o algo así. Ocurrió, cerca de la "Plaza Vieja" entonces yema de huevo del comercio habanero. Radicaba entre las calles de Teniente Rey y Muralla, en el cruce de San Ignacio e Inquisidor.



# NOTAS Mundiales



**DEPORTARAN AL PROFESOR STRACHEY?**—Evelyn John St. Loe STRACHEY, el famoso economista inglés, a quien amenazan deportar las autoridades de inmigración de los Estados Unidos por su libro "La Crisis del Sistema Capitalista". El profesor Strachey, que está dando una serie de conferencias en Norteamérica, fué detenido en Chicago, puesto en libertad bajo fianza y sometido a juicio.



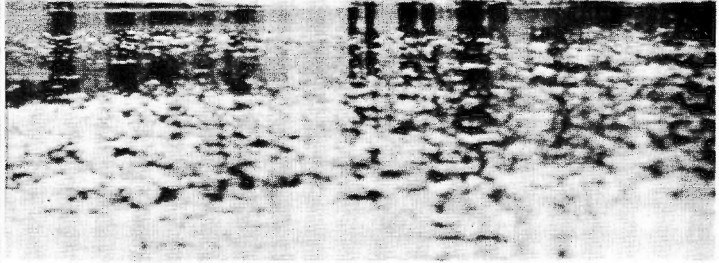
**LAS INUNDACIONES EN LOS ESTADOS UNIDOS.**—Después de la sequía que estuvo a punto de acabar con el ganado, las inundaciones han venido a infligir nuevos daños a la población norteamericana. He aquí la llanura de Kennet (Missouri) cubierta por las aguas del río St. Francis.



**LAS INUNDACIONES EN LOS ESTADOS UNIDOS.**—Los automovilistas encontraron su Waterloo cuando las aguas les cerraron el paso en los alrededores de Kirkwood (Missouri) a causa del desbordamiento del río Meaneec. Miles de familias han perdido sus casas en esa zona de los Estados Unidos.

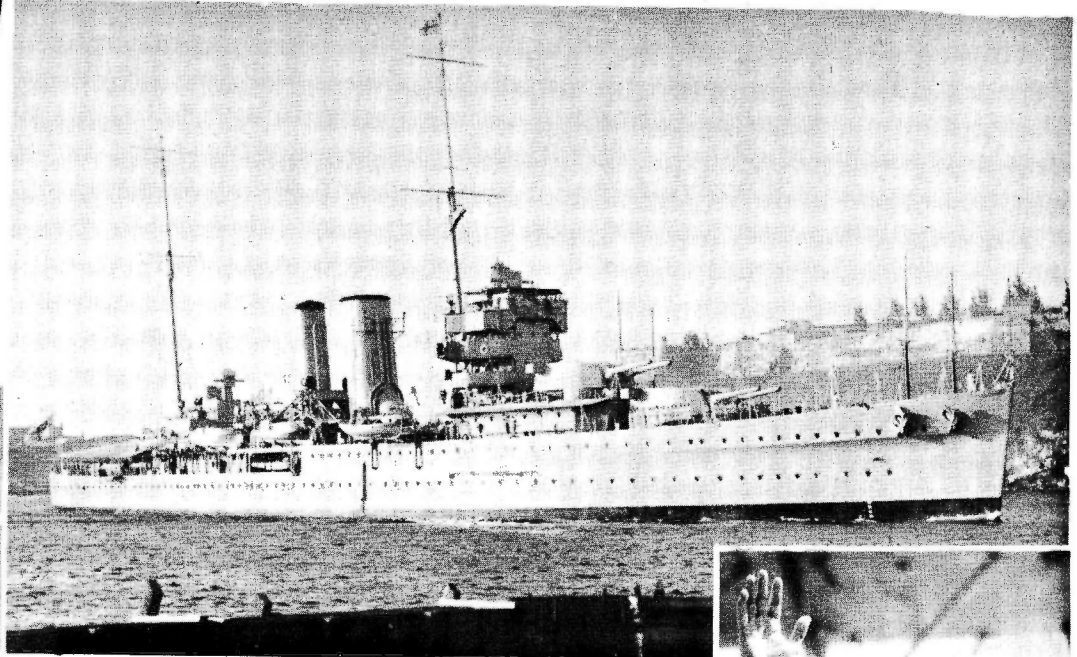


**INGLATERRA SE PREPARA.**—Un destacamento de la famosa Guardia Negra desfilando por las calles de Perth (Inglaterra) durante unos ejercicios de defensa contra ataques aéreos. Inglaterra ha reforzado su aviación militar como una manera de preverse contra posibles agresiones. (Fotos Internationa).



**EL "MORRO CASTLE" VENDIDO COMO HIERRO VIEJO.**—El capitán W. ROBERT, el contralmirante DAY, el capitán WRIGHT y el comandante PLATT, inspeccionando el "Morro Castle" para ver si podía utilizarse la Marina de guerra de los Estados Unidos. El informe fué negativo, por lo que el buque ha sido puesto en venta como hierro viejo.

# Actualidad NACIONAL



**OTRA VISITA INGLESA.**—El crucero inglés "York", buque insignia del vicealmirante BESST, que llegó a La Habana en la tarde del sábado, continuando viaje inmediatamente. El almirante Besst, jefe del escuadrón británico de las Antillas, llegó seis horas antes a La Habana en un aeroplano del "York", realizó gestiones de carácter desconocido y embarcó tan pronto como su buque estuvo en puerto, haciéndose a la mar.



**CAFFERY OPTIMISTA.**—"Las condiciones de Cuba mejoran continuamente"—dijo el señor Jefferson CAFFERY, embajador de los Estados Unidos, en una entrevista publicada el martes 19 por el "Times" de New York. Refiriéndose a la actitud del Gobierno ante la huelga última, el distinguido diplomático alude "al hecho de que hubiera que lamentar tan pocas desgracias personales", añadiendo que sólo hubo doce muertos, tres de ellos en las fuerzas armadas. Los jornales, la industria azucarera y la agricultura han mejorado en Cuba—dice el señor Caffery—agregando que el pueblo espera ofrecerles a los campesinos y a los obreros que hacen la zafra medios de vida holgada. El señor Caffery opina, además, que se efectuarán las elecciones "tan pronto como sea posible".



**EL NUEVO DIRECTOR DE SANIDAD.**—El doctor Domingo RAMOS, ilustre clínico e investigador, una de las figuras más distinguidas de la ciencia médica cubana, que ha sido designado director de Sanidad.



**EL DR. ARAGON HACIA MIAMI.**—El doctor Gustavo A. DE ARAGON, director del Instituto de Segunda Enseñanza de La Habana, despidiéndose de sus amigos al tomar el avión que le condujo a Miami.



**EL PRESIDENTE DEL SUPREMO ACCEDE A QUEDARSE.**—El Sr. Juan Federico EDELMANN, presidente del Tribunal Supremo y jurista de relieve, que accedió a retirar su solicitud de jubilación por gestiones del secretario de Justicia.



**OFELIA DOMINGUEZ A LOS ESTADOS UNIDOS.**—La doctora Ofelia DOMINGUEZ conferencista y escritora, despidiéndose al tomar precipitadamente el avión con rumbo a Miami. La doctora Domínguez se ha caracterizado por sus actividades políticas de izquierda.



**¡CONDENADA A SEIS AÑOS!**—Dolores GONZALEZ, la mujer que dió muerte en defensa de su honor y de su vida, ha sido condenada por la Audiencia de La Habana a la pena de seis años de cárcel. Los jueces, obligados a cumplir la ley, sentenciaron de acuerdo con la letra del Código. Al Poder ejecutivo toca ahora ejercer el derecho de gracia.

# Ana María Borrero

Dirigirá la nueva sección de modas que inaugurará en breve la revista CARTELES

Arbitro de la elegancia femenina, viene a completar el "staff" de brillantes colaboradores que CARTELES ha reunido para regalo de su medio millón de lectores hispanoamericanos.

*Considerando el supremo interés que para el mundo femenino entraña el difícil arte del bien vestir y la propiedad en la sabia selección del vestuario, la revista CARTELES se enorgullece al anunciar a sus lectoras—la mejor mitad del público de habla española que nos lee,—el ingreso en nuestro cuerpo de redacción, como directora de la "Sección de Modas Femeninas" que inauguraremos en breve, de nuestra suprema autoridad en el arte sutil, complejo y delicado de la elegancia: Ana María Borrero.*

## Resumen biográfico de una vida ilustre

Ana María Borrero no necesita presentación para los lectores de Cuba. Su nombre es demasiado conocido y ya entraña, de por sí, una garantía de éxito. Su apellido es sinónimo de ejecutoria artística y sugiere una vida enteramente consagrada a lo delicado y a lo bello. Pero para aquellos de nuestros lectores de fuera de Cuba que no la conozcan suficientemente, creemos útil ofrecer algunos datos sobre su interesante personalidad, que sirvan para que sea valorada esta adquisición que hace CARTELES.

De familia de intelectuales, nacida entre poetas, escritores y pintores, no es extraño que, desde muy joven, sintiese la necesidad de crear cosas bellas y armoniosas. Así como sus hermanas triunfaron en el campo de las artes, de la literatura y de la poesía, Ana María fundió su intenso temperamento de artista entre los chifones y los encajes.

Sin haber salido de Cuba, ya había triunfado repetidas veces, dondequiera que se crease un premio al arte y al buen gusto. Más tarde, y tras diez y ocho años de contacto íntimo con París, todas sus facultades florecieron y hallaron su ruta definitiva. Apenas puede mencionarse un aspecto de la vida femenina donde ella no haya laborado y triunfado. Primeramente como Inspectora General de Costura en la República, más tarde como compradora en París de nuestro primer establecimiento de modas, y últimamente como propietaria de la casa más refinada de modas que hemos tenido en La Habana, sus éxitos han ido aparejados a su labor constante y fecunda.

Iniciadora de las exposiciones de modelos de París en La Habana, nadie podrá olvidar sus famosas exposiciones celebradas en "El Encanto", con motivo de las fastuosas fiestas de caridad celebradas años atrás. En estas fiestas, donde los jurados estaban compuestos por las mujeres más elegantes de La Habana, los primeros premios fueron siempre para las creaciones de Ana María Borrero. También para ella, y esta vez no eran trajes sino automóviles, coches y carrozas, fueron los cinco primeros premios (a excepción del primero, concedido a la nieta del Presidente de la República), otorgados en ocasión de aquel paseo artístico de Carnaval que hubiese tenido igual éxito por las anchas avenidas de Cannes o Niza.

Desde el año 19, y siempre que su intensa vida de trabajo pudo permitirselo, escribió Ana María deliciosas crónicas de modas para "Social", y sus escritos desde París para el "Diario de la Marina", tan leídos y comentados por nuestros intelectuales como por nuestras mujeres del gran mundo, fueron indistintamente reproducidos en revistas de Madrid, de México y de la Argentina.

Su vasta cultura en cuanto se refiere a asuntos femeninos, y su carácter excepcionalmente honrado le han captado la confianza absoluta de nuestras elegantes más exigentes, que en todo momento encuentran en Ana María el consejo acertado y discreto. Bástenos, para terminar, recordar su triunfo definitivo y rotundo en los jardines de "Sans Souci", en julio del año pasado, al exhibir sus creaciones, verdaderas acuarelas vivientes, junto a la mayor parte de las casas de costura establecidas en La Habana, y su muy legítimo triunfo de hace apenas unos días en la fiesta de la Embajada de España. La Exma. señora del ministro de Italia, vestida de veneciana por Ana María Borrero, fué, en opinión de cuantos diplomáticos asistieron al baile, y de toda la Prensa habanera, el "grand succès" de la noche.

Esa es la nueva redactora de CARTELES, que vendrá a dictar, cada semana, desde su sección, la pauta artística de la elegancia femenina. No se tratará de la habitual y consabida inserción de modelos más o menos exóticos; lo que CARTELES va a ofrecer a sus lectoras será una verdadera cátedra de bien vestir, desempeñada por quien es una verdadera e indiscutible autoridad en la materia.

Esté atenta a la aparición de esta nueva sección que será, sin duda alguna, de las más preferidas y de las más buscadas entre las muchas que nuestra revista ofrece a su medio millón de lectores de habla española.





# EL LADRÓN HONRADO

por Katharine Newlin Burt

Ilustración de Ronald McLeod

A casa de Bingham era una de esas enormes mansiones que tan difíciles de sostener resultan hoy a sus propietarios. Cuando todas sus habitaciones estaban ocupadas, cosa que ocurría con bastante frecuencia, ya que los señores de Bingham eran alegres, jóvenes y muy ricos, la casa brillaba de un extremo a otro como una serpiente de mar fosforescente.

Pero había otras ocasiones en que la diminuta señora Bingham, instalada hasta altas horas de la noche ante su mesa solitaria del piso alto, la consideraba la casa más grande y vacía del mundo. En noches como ésa, se sentía agradecida al sereno.

Todas las noches, a las diez y media, se presentaba ante ella un hombrequito amable y bien afeitado, como de cincuenta años de edad, con una sonrisa de disculpa, zapatos de suela blanda y cara de buenas intenciones. Su ocupación silenciosa y solitaria le había procurado una voz suave y un gran deseo de usarla. En las noches en que estaba soía, la señora Bingham y el señor Clay charlaban siempre un rato antes de que éste comenzara sus rondas.

El le traía sus noticias, noticias de la noche. Con respecto a la desaparición de la nueva limusina de Glenn Noble, y ese reciente desastre, el robo de los zafiros de la señora Collin, le decía:

—Fue cosa de la casa, señora, no lo dude usted. Uno de los criados. Las gentes debieran poner más atención cuando toman la servidumbre.

—¿Y cómo hacerlo? En estos tiempos todo el mundo da recomendaciones sin importarle el resultado.

Clay se acercó y apoyó su delgado pulgar sobre la mesa, clavando en ella sus ojos pequeños y profundos.

—Si yo tuviera que contratar criados, ya sabría cómo hacerlo... Basta verles, señora, para saber si roban. Eso es cuestión de huesos.

—¿De huesos? ¡Vamos, vamos! Cada cual es como Dios le hace. Puede ser que la expresión de un hombre... pero...

—¡Ahí está la cosa! Un hombre puede educar su expresión. Puede dominarla, enseñarla a mentir. Pero no hay hombre que pueda hacer lo mismo con sus huesos. Y yo no podría decirle por qué...

No, señora, honestamente, no podría... pero el hecho es que, si me da usted los huesos de un hombre o de una mujer, y la línea de su cráneo, la forma de su cabeza, las proyecciones de su mandíbula y de sus pómulos, la forma en que el cráneo se apoya sobre el cuello, la forma en que su columna vertebral lo soporta, podría darle una recomendación escrita o una carta de arresto.

—Algún día—dijo la señora Bingham sonriéndose un poco de esa gran convicción—voy a instalarle aquí y hacer que desfile ante usted toda la servidumbre para que me descubra a los delincuentes potenciales.

—Y lo haré con mucho gusto, señora; lo haré... y tendré orgullo en ello.

—A veces me inquieta el tener todas mis joyas en la casa.



En aquella media luz, avanzaba con mayor cuidado aún que él...

*¡Claro! El hombre no tiene por costumbre analizarse y hace bien. Si nos analizáramos ¡cuántas sorpresas desagradables y quién sabe si hasta trágicas!*

—Bueno, señora, por lo que a eso respecta, creo que las tiene usted en un lugar bien seguro. Y no es lo mismo—añadió bajando la voz y mirando en torno suyo—que si todo el mundo supiera dónde están. Supongo, señora, que tendrá usted buen cuidado de sacralas y guardarlas cuando nadie la esté mirando.

—Tiene gracia que me haga usted esa pregunta esta noche, porque justamente esta mañana no estaba del todo segura de si Valeria me vió o no cerrar el panel.

Clay hizo resonar su lengua en señal de contrariedad.

—Me llegaron unos muebles antiguos y una cajita de joyas, legado de una tía abuela mía, y puse la caja en el closet sin detenerme a considerar si estaba sola o no.

La señora Bingham frunció las cejas y añadió:

—Creo, sin embargo, que todas las muchachas estaban ocupadas instalando uno de los muebles antiguos en el hall.

—Ojalá se, sí, señora. Nunca tomará usted demasiadas precauciones.

El señor Clay dió de lado a sus preocupaciones y dijo en broma:

—¡Es una preciosidad de caja la suya! Confieso que me agrada pensar en ella. A simple vista es imposible distinguir cómo se abre. Es una cosa ingeniosísima, desde luego.

—De todas maneras—dijo ella clavando de nuevo la vista en la carta que estaba escribiendo—me sentiré aliviada cuando mi marido llegue a casa otra vez.

Clay colocó ligeramente su mano sobre un brazo por un instante.

—No se apure, señora Bingham. Yo estoy de vigilancia.

Y sonrió amablemente, iniciando sus rondas nocturnas después de dar vuelta al reloj registrador que estaba en la pared.

A medida que atravesaba las puertas, abriéndolas y cerrándolas, iluminando por un momento las habitaciones silenciosas y vacías, seguía pensando en el ofrecimiento que había hecho. Y trató de evocar en su memoria los rostros de los sirvientes de la señora Bingham. No es que pensara que podía cometer un error. Eso ya lo había demostrado. ¿No fué él quien descubrió a aquel muchacho que se llevaba el dinero de la gaveta en casa de Waring? Y fué también Efraim Clay quien descubrió a las dependientas que se

estaban llevando las pieles. El fué quien indicó al detective el invitado culpable en la fiesta nupcial de la señora Roland. No, él no fallaba nunca. Cuando decía: "Ese hombre es un ladrón", es porque el hombre había cometido ya algún robo o estaba a punto de cometerlo... y nada en el mundo podía detenerlo, excepto la muerte. El hombre no puede librarse de sus huesos.

\* Pensando en esos éxitos suyos avanzaba por el mayor de los vestíbulos del piso alto cuando vió en el otro extremo, donde doblaba en ángulo recto hacia otro pasaje, la figura de un hombre que se acercaba.

Alguno de los criados debía haber venido a esta ala en busca de algo que se le había olvidado. Pero era extraño. El individuo era pequeño y fuerte y avanzaba con la misma seguridad y calma con que lo hacía Clay, pero traía la cabeza inclinada hacia un lado.

Recordándose a sí mismo su determinación de usar sus dones especiales, Clay vigiló atentamente la figura que se aproximaba. La luz del corredor lateral, más fuerte que la de aquel en que estaba, no era suficiente para revelar detalles o colores aun cuando caía todavía sobre la figura que debía haber pasado ya el ángulo distante, pero esto le servía a las mil maravillas.

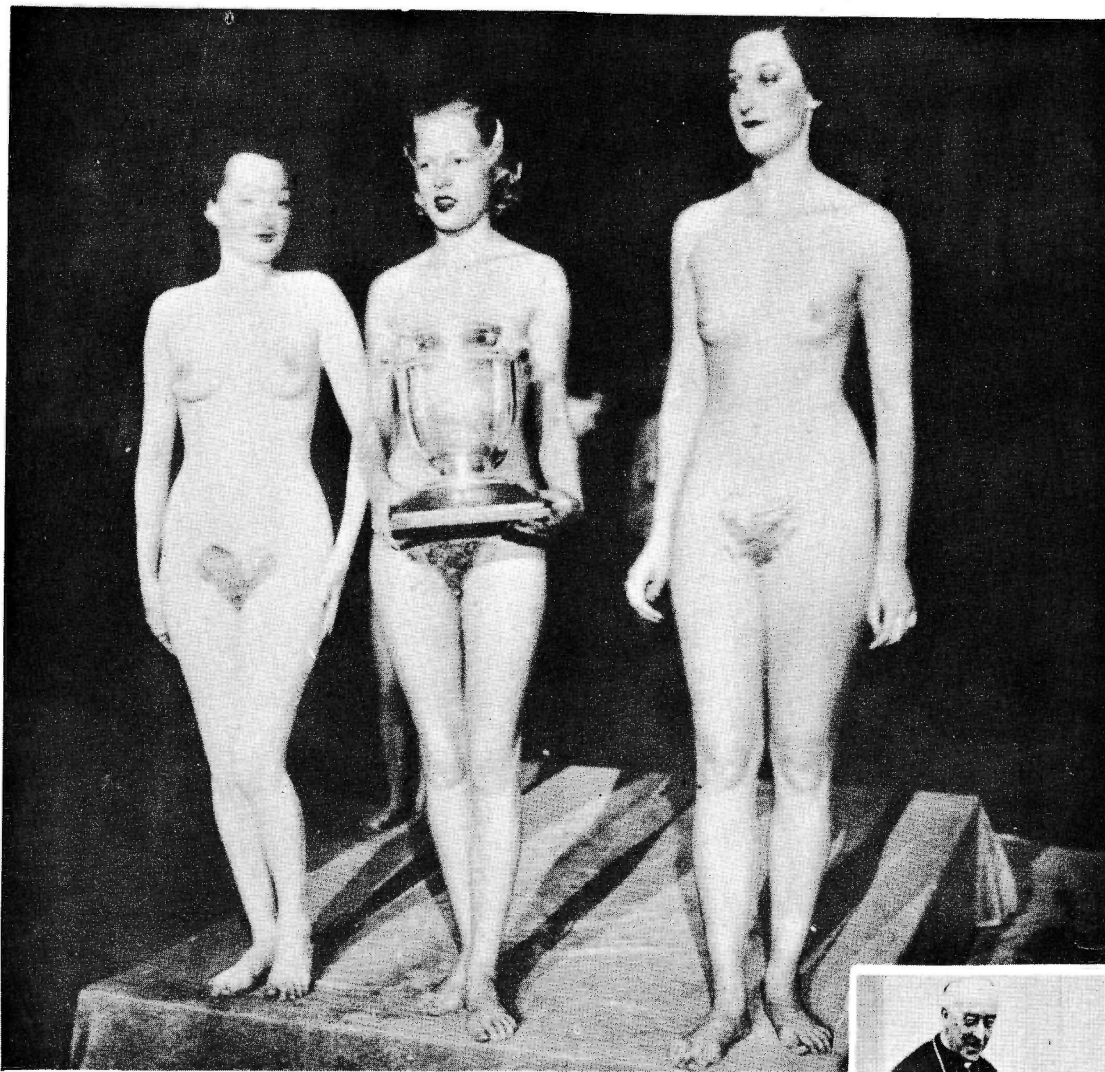
Los huesos del cráneo se mostraban casi como si estuvieran desprovistos de carne. Y, con una fuerte contracción nerviosa, Clay se dió cuenta de que su cerebro había emitido el reporte infalible. ¡Era la cabeza de un ladrón! Tenía las cejas dispares, el cráneo estrecho y alargado, la barbilla



puntiaguda; y además, el cuello corto y débil y la cabeza inclinada hacia un lado. No venía a nada bueno, por la forma en que caminaba. Y aunque no había podido descubrir todavía su propia figura silenciosa y obscura, caminaba en aquella luz opaca todavía con más precauciones que él mismo; estaba ahora cerca de la puerta del dormitorio de la señora Bingham. Y allí, sobre el lecho, existía la caja secreta, llena con una fortuna en joyas raras. Clay se echó hacia atrás, pegándose a la pared... el hombre debió haberle oído, porque se agachó bruscamente. Clay avanzó entonces sobre él.

Lanzó un grito y sacó la auto-  
(Continúa en la Pág. 47)

# GRANDES MUNDIALES

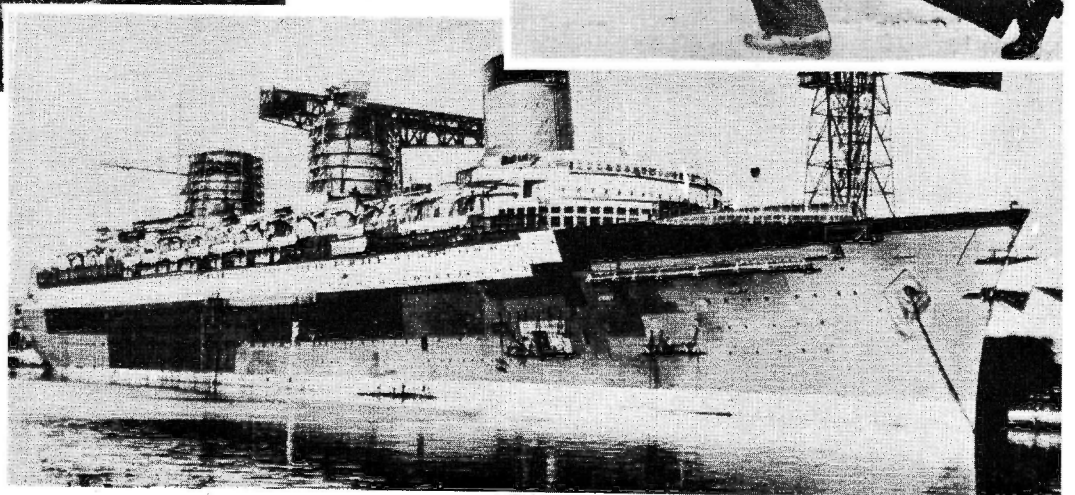
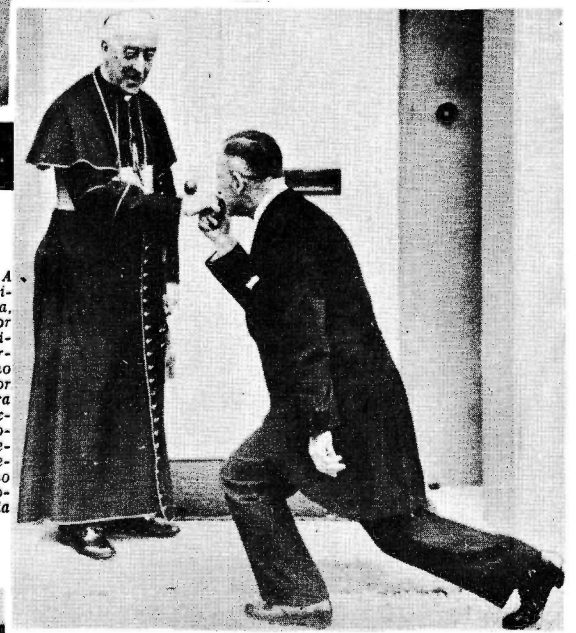


**LA VENUS DE FRANCIA.**—Una revista de París organizó un concurso entre las jóvenes francesas para elegir la "Venus de 1935". Entre centenares de concursantes fueron elegidas M<sup>l</sup>es. Clarisse POIROT, Marie COURTAULD y Jeanne DUBOIS (de izquierda a derecha), por poseer los más bellos cuerpos de Francia. M<sup>l</sup>ce. Courtauld (al centro) obtuvo el título y con él una hermosa copa de plata.



**LA REINA DE ESPAÑA CONOCE A SU NUEVA HIJA.**—La ex reina VICTORIA de España posa en compañía del infante don JAIME y de su esposa, Manuela DAMPIERRE, al salir de su residencia de Londres. Los infantes fueron a hacerle una visita durante su viaje de bodas.

**UNA FOTO QUE MATA A UN MINISTRO.**—La publicación de esta fotografía, en que aparece el doctor Georg VON DERHN, ministro de Alemania en Irlanda, besando la mano al nuncio papal, monseñor ROBINSON, bastó para que el canciller Hitler expulsara del servicio diplomático al ministro. El jefe de los "nazis" considera que el besar la mano a un sacerdote es impropio de la dignidad de la Nueva Alemania.



**EL MAYOR BUQUE DEL MUNDO.**—Al mismo tiempo que los norteamericanos dan de baja en las listas de la flota mercante al "Leviathan", los franceses terminan el "Normandie". Las pruebas del gigantesco buque francés se efectúan entre abril 20 y mayo 20, entre St. Nazaire y El Havre.

(Fotos International).

# DE AQUÍ y DE ALLÁ



**LOS DISTURBIOS RACISTAS DE HARLEM.**—Los serios disturbios producidos en la noche del 19 de marzo en Harlem, barrio de New York, giraron en torno a Lino RIVERA, muchacho portorriqueño de 19 años que aparece al centro de la foto, junto a un oficial de Policía. Lino Rivera, dicen las autoridades, fué sorprendido en un "ten cent" de Harlem cuando trataba de llevarse un cartuchito de caramelos baratos y mordió en una mano al empleado que le sorprendió. Más tarde se extendió en el barrio el rumor de que los empleados del "ten cent" habían golpeado violentamente al muchacho y una multitud airada comenzó a reunirse frente al establecimiento, profiriendo gritos y arrojando piedras a las vidrieras.



Las señoras Elisa EDELMANN DE HEVIA, hija del presidente del Tribunal Supremo y esposa del ex Presidente de la República ingeniero Carlos Hevia, y la señora Haydée GRABAU DE LEON, esposa del líder auténtico Rubén de León, que salieron para Miami por la vía aérea.



**UN PROCESO QUE TERMINA EN BODA.**—Alberto HERRERA, hijo, entrando en el juzgado de New York donde contrajo matrimonio con la señorita Clara Elena Jiménez. El joven Herrera, que había sido acusado de atropello por su novia, se negó a besarla después de la ceremonia nupcial y no quiso dejarse retratar junto a ella.

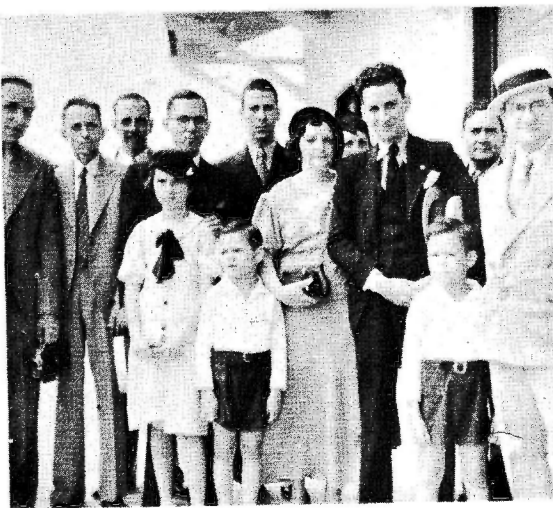


**UN PROCESO QUE TERMINA EN BODA.**— Clara Elena JIMENEZ, hija adoptiva del difunto senador Wifredo Fernández, al llegar al juzgado en New York, para contraer matrimonio con Alberto Herrera, hijo del ex general y ex jefe del Ejército cubano del mismo nombre. La señorita Jiménez había presentado días antes una denuncia por atropello contra su actual esposo.



El doctor Zenón ZAMORA, ex subdirector del Hospital de Emergencias, que ha sido nombrado director del Hospital Calixto García en sustitución del doctor Costales Latú.

(Fotos Funcasta).



El señor E. TORRAS, técnico fotográfico de la Eastman Kodak CP, rodeado de las personas que fueron a despedirle al embarcar para Panamá por la vía aérea.

**NUEVOS PABELLONES EN LA CABAÑA.**—Un aspecto de los nuevos pabellones de la fortaleza de La Cabaña, que fueron inaugurados por el Presidente de la República. Estos pabellones fueron construidos por iniciativa del teniente coronel Tabernilla, jefe del distrito.







**EL NUEVO SECRETARIO DE EDUCACION.**—El doctor Leonardo ANAYA MURILLO, magistrado del Tribunal de Urgencia N° 1, y actual secretario de Educación.



**CONSEJOS DE GUERRA EN EL QUINTO DISTRITO.**—Los miembros del consejo de guerra celebrado en el Quinto Distrito Militar para juzgar a varios civiles, oyendo la declaración de uno de los acusados.

**CONSEJOS DE GUERRA EN EL QUINTO DISTRITO.**—Luis SANCHEZ JIMENEZ, Ulpiano SUAREZ TAVIO, Pedro SUAREZ CASTELLANOS y Felipe ETCHEGOYEN, que comparecieron como acusados ante el consejo de guerra del Quinto Distrito.

El doctor Oscar FIGAROLA INFANTE, capitán médico supervisor de la Cruz Roja, que ha sido condecorado por la Cruz Roja española con la cruz de primera clase.



Los señores Miguel A. MOENCK y Nicolás QUINTANA, arquitectos que obtuvieron el primer premio en el concurso anual de fachadas del Rotary Club de La Habana.



**LA EXPOSICION ERYTHROPEL.**—La notable escultora Ilse ERYTHROPEL rodeada de algunos de los concurrentes al acto inaugural de su exposición, efectuado en Lyceum el viernes 22. La señorita Erythropel es hija del ministro de Alemania en Cuba. (Fotos Funcasta).



Margot DE BLANCK, la eminente pianista, que ejecutó de manera admirable el Concierto en mi bemol de Beethoven, con la Orquesta Filarmónica de La Habana, bajo la dirección de Amadeo Roldán. (Foto Rembrandt).

**HUESPEDES DISTINGUIDOS.**—Grupo de agentes vendedores de pasajes de los Estados Unidos que han llegado a La Habana, invitados por la Comisión del Turismo, para convencerse personalmente de que reinan la paz y la tranquilidad en la capital y en toda la República.



# PÁGINAS DESCONOCIDAS u OLVIDADAS de NUESTRA HISTORIA LOS PRIMEROS TRABAJOS DE PROPAGANDA PERIODÍSTICO-REVOLUCIONARIA DE MARTÍ

ROIG DE LEUCHSENRIING

FUE a los diez y seis años que Martí empezó a laborar por la independencia de su patria, y fué el periódico el medio que eligió para librar las primeras batallas en la obra grandiosa a la que había de consagrar desde entonces su preciosa existencia, viviendo, puede decirse, tan sólo para la libertad de Cuba, y por ella muriendo, como bueno, en una última ofrenda y un supremo sacrificio, ratificación gloriosa de sus prédicas y sus campañas.

En todas éstas, realizadas, ya en su patria, ya en España, ya en los Estados Unidos o en las patrias hermanas de la que él llamaba "Madre América", eligió también Martí el periódico como el medio más adecuado de difusión de su propaganda separatista; y el periódico fué también para Martí medio de ganarse la vida, pobrisísimamente, en sólo lo indispensable que él necesitaba para poder trabajar por Cuba, durante la larga y azarosa peregrinación patriótica a través del continente.

En muchos periódicos escribió. En valioso estudio del notable historiador cubano Joaquín Llaverías, competente director del Archivo Nacional de Cuba, sobre *Los periódicos de Martí*, se da una lista que juzgamos la más completa ofrecida hasta ahora, de los principales diarios y revistas en que Martí colaboró. Son éstos: *El Diablo Cojuelo*, *Revista de Cuba*, *La Habana Elegante* y *El Almendares*, de Tejera, de La Habana; *El Progreso*, de Guanabacoa; *La Nación* y *El Sudamericano*, de Buenos Aires; *La Estrella de Panamá*, *El Partido Liberal* y *La Revista Universal*, de México; *La Opinión Pública*, de Montevideo; *La República*, de Guatemala; *La Opinión Nacional*, de Caracas; *El Diario de Avisos*, de Zaragoza; *El Jurado* y *La Discusión*, de Madrid; *El Yara*, de Key West, y en Nueva York, en *El Economista Americano*, *El Latinoamericano*, *La Juventud*, *El Porvenir*, *La América*, *El Avisador Cubano*, *La Revista Ilustrada*, *El Avisador Hispanoamericano*, *The Sun*, *The Evening Post*, *La Ofrenda de Oro*, etc., etc.; *The Manufacturer*, de Filadelfia; *Revista Científica, Literaria y de Conocimientos Útiles y Letras y Ciencias*, de Santo Domingo.

En ese mismo trabajo esclarece el señor Llaverías y ésta fijados como los únicos periódicos que Martí dirigió: *La Patria Libre*, de La Habana, del que sólo vio la luz el primer número, en 23 de enero de 1869; *La Revista Venezolana*, de Caracas, de la que se publicaron dos números, en 1º y 15 de julio de 1881; *La Edad de Oro*, de Nueva York, "publicación mensual de recreo e instrucción dedicada a los niños de América", que llegó a cuatro números, correspondientes a julio, agosto, septiembre y octubre de 1889; y *Patria*, en Nueva York también, que fundó, y dirigió desde el 14 de marzo de 1892, hasta su muerte en los campos de Dos Ríos, el 19 de mayo de 1895, sucediéndolo en la dirección Enrique José Varona hasta el 21 de agosto de 1897 en que el delegado revolucionario cubano en Nueva York, Tomás Estrada Palma, asumió la dirección y administración, nombrando editor responsable a Eduardo Yero Buduén, que desempeñó ese cargo hasta 28 de septiembre de 1898, sin que fuera cubierto después por otra persona, continuando el delegado al frente del periódico hasta su desaparición, el 31 de diciembre de 1898, realizada como estaba ya, en el exterior, la obra para que fué fundado: separar a Cuba de España.

A nuestro propósito sólo interesa ocuparnos de los dos primeros periódicos en que Martí escribió: *El Diablo Cojuelo* y *La Patria Libre*, fundados ambos por él, con diferencia de pocos días, en el mes de enero de 1869, en La Habana, el primero en unión de Fermín Valdés Domínguez y el segundo por el propio Martí dirigido.

Tanto en el colegio *San Anacleto*, de Rafael Sixto Casado, y en el *San Pablo*, de Rafael María de Mendive, como en el Instituto de La Habana, dió Martí, ya desde niño, pruebas constantes de su claro talento y su extraordinaria afición por los estudios. Ya en esa época de su vida, latía, además, en su corazón el amor a la patria y la rebeldía contra sus dominadores y tiranos, nobles sentimientos que Mendive alentó con su ejemplo y sus prédicas.

Contrariado y hasta maltratado Martí por su padre a consecuencia de esas aficiones literarias, interrumpidos por éste sus estudios en el colegio de Casado para llevarlo de escribiente a la celaduría de barrio que don Mariano Martí desempeñaba, y donde pudo aprender cómo se perseguía al criminal y al malvado, y también, como dice Valdés Domínguez, "al cubano contrario al déspota o al enemigo de los negros". Martí encontró consuelo y amparo, ejemplo y guía, en Mendive, que fué para él protector y maestro sabio y amoroso, y en Fermín Valdés Domínguez, que desde entonces fué su hermano y su amigo dilecto.

Dice éste que, "recordar aquella época de la vida de Martí, es tanto como empezar a anotar en su historia triunfos y honores", alcanzados en las aulas, "que fueron teatro de sus primeros triunfos como escritor y poeta"; y sucesos políticos trascendentales, como el grito de independencia lanzado en La Demajagua, por Céspedes, el 10 de octubre de 1868, avivaron el amor patrio de Martí, ennoblecido aún más, al decir de Valdés Domínguez, por las palabras de Mendive.

Cón extraordinaria precocidad de inteligencia, entusiasmo por los estudios y relevantes aficiones literarias, unidas todas esas cualidades a un fervoroso patriotismo, no es de extrañar que, apenas concedida por decreto del general Domingo Dulce, de 9 de enero de 1869, la libertad de imprenta, Martí se apresurara a publicar un periódico en el que pudiera dar expansión a su amor por las letras y por la patria.

Ese decreto de libertad de imprenta de la fecha que hemos indicado se publicó en la Gaceta del 10, pero sus efectos empezaron desde el día 8 a las 3 de la tarde, en que el secretario político del Gobierno Superior de la isla, don José María Díaz, reunió en su despacho, por orden del capitán general, a los directores de periódicos, participándoles que desde ese momento podían "todos los ciudadanos de la provincia de Cuba emitir libremente sus pensamientos por medio de la imprenta, sin sujeción a censura, ni a ningún otro requisito previo", quedando "sujetos a la legislación común y tribunales ordinarios los delitos comunes que por medio de la imprenta se cometan", y considerándose responsables para estos efectos, en los periódicos, al autor del artículo y a falta de éste al director, según expresaban los tres artículos del citado decreto. De esta reunión se da cuenta en *El Espectador Liberal*, de La Habana, de enero 9 de 1869, en un artículo de fondo titulado *¡Viva la libertad!*

*El Diablo Cojuelo* fué el título del primer periódico que acogióse a ese decreto, publicó Martí en unión de Valdés Domínguez.

No vió la luz más que un solo número (del que se conserva un ejemplar en la Biblioteca Nacional, que nos ha servido para publicar el facsímil que ofrecemos), el 19 de enero de 1869, de cuatro páginas, editado en la imprenta *El Iris*, Obispo 20. Valdés Domínguez, en carta a Gonzalo de Quesada dice que "el fondo es de Martí y algún suelto; lo otro es del doctor Joaquín Núñez de Castro, Antonio Carrillo y O'Farrill y mío". Y en *Ofrenda de hermano* dice Valdés Domínguez: "Durante la libertad de imprenta publicaron él (Martí) y Valdés Domínguez, un periódico, *El Diablo Cojuelo*".

Aunque no parezca expresamente determinado que Martí dirigiera *El Diablo Cojuelo*, y Valdés Domínguez en su carta a Quesada, dice que él lo publicó, sus declaraciones en *Ofrenda de hermano* y el hecho de que Martí redactara el fondo y algún suelto, prueban la participación directa y principal de Martí en el periódico, y desde luego, que fué por él fundado, conjuntamente con Valdés Domínguez, y su inspirador e iniciador.

En el artículo de fondo Martí comenta el alcance, bastante limitado, que tiene la libertad de imprenta, pues en realidad sólo "permite que hable usted por los codos de cuanto se le antoje, menos de lo que pica; pero también permite que vaya usted al Juzgado o a la Fiscalía, y de la Fiscalía o el Juzgado lo zabullan a usted en el Morro por lo que dijo o quiso decir".

Más adelante agrega que esa libertad "no es tan amplia que permita decir cuanto se quiere, ni publicar cuanto se oye", y lo prueba, con un ejemplo, en el que hace gala de la más refinada ironía: "Si viniese a Cuba un capitán general que, burlándose del país, de la nación y de la vergüenza, les robase miserablemente dos millones de pesos; y corriesen rumores de que este general se llamaba Paco o Pancho Linsunde o Lersinde, a buen seguro que mucho habría de medir usted, lector amigo, antes de publicar noticia que tanto ofende la nunca manchada reputación del respetable cuanto idóneo representante del Gobierno borbónico en esta Antilla. Y esto lo digo para que a mí, como a los demás, nos sirva de norma en nuestros actos periodiquiles".

Habla también Martí de la libertad de reunión, que en realidad consistía en reunirse para decir, los interesados en ello, que "es una iniquidad la abolición... y la insurrección es la ruina del país", o para que varios "de esos que se llaman sensatos patrióticos, y que sólo tienen de sensatos lo que tienen de fría el alma, reúnan en sus casas a ciertos personajes de aquellos que han fijado un ojo en Yara y otro en Madrid, según la feliz expresión de un poeta feliz", a los que, dice Martí, "a ser yo orador, o concurrente a juntas, que no otra cosa significa entre nosotros la tal palabra, no sentiría por base de mi política eso que los franceses llaman ardentosa *hésitation*: o Yara o Madrid".

Ocupa este editorial página y media, insertándose en las dos páginas y media restantes, breves notas y comentarios, irónicos e intencionados, sobre periódicos como *La Verdad*, el *Diario de la Marina*, *La Prensa*; sobre el folleto de J. M. Zayas, *Cuba. Su porvenir*; sobre la Universidad; sobre los generales Dulce y Lersundi y sobre distintos sucesos políticos de estos días.

Ese trabajo de *El Diablo Cojuelo* fué no sólo el primer artículo periodístico de Martí, sino también su primer trabajo político y patriótico, pues así lo declara el propio Martí, en el primer párrafo: "Nunca supe yo lo que era público—dice,—ni lo que era escribir para él, mas a fe de diablo honrado, aseguro que, ahora como antes, nunca tuve tampoco miedo de hacerlo".

Además, aunque en la carta aclaración referida de Valdés Domínguez éste afirma que *El Diablo Cojuelo* no fué el primer trabajo político de Martí, pues antes publicó *La Patria Libre*, es éste un error de Valdés Domínguez, pues confrontando los primeros únicos ejemplares de ambos periódicos, se ve que *La Patria Libre* salió días después, el 23 de enero, de *El Diablo Cojuelo*, que apareció el 19.

De *La Patria Libre* sólo se conservan dos ejemplares. Uno que posee nuestro amigo el sabio bibliógrafo e historiador, director competentísimo de la Biblioteca Nacional de Cuba, doctor Francisco de Paula Coronado,



# UN VIAJE a TRINIDAD



## DE LA LUZ-LEÓN

II

Sábado

**H**AY agua caliente en la ducha?  
—Sí, señor, la hay.  
—Pero no la hay. Hace veinte minutos que está abierta la llave y no viene.  
—Espere usted un momento que yo pregunte al dueño...

Y sale del cuarto el hispánico. Es un mocetón cuadrado, con manazas de plantigrado, rudo y atlético. Yo me lo imagino labo- rando la tierra en su heredad de Galicia, junto a las plácidas riberas del Sil; o pastoreando sus ovejas en la estepa ocre de Castilla, bajo el sol implacable; o sepultado en las minas astures, tiznado el rostro y sudoroso; o bien, como aquel "arriero de la muerte" de la admirable novela de Garrido Merino, apaleando a las mulas "hechizadas" a lo largo de los ásperos senderos del Alto Aragón. Yo "lo veo" haciendo cualquier cosa, menos este oficio blando de camarero de hotel, hundiendo sus dedos gruesos en las sábanas ilusoriamente blancas del lecho, ocupado en tantas naderías casi femeniles.

A poco retorna con un aire triunfante y regocijado. El "dueño" le ha dicho que tendrá agua caliente dentro de media hora. Y esa palabra, "el dueño", suena en sus labios torpes con dejos fetichistas. Ese "encargado", (propietario, dueño o empleado mayor, él no lo sabe) es otro paisano afortunado que no sabe tampoco una palabra del oficio, que interviene en todas las minucias del hotel y que en definitiva nada resuelve. Pero su autoridad es soberana, y al mozo de los cuartos, como al cocinero, como al mandadero, sólo le interesa salir del paso cuando surge un cliente "exigente" como éste que pida agua caliente a las diez de la mañana. Una vez que el encargado tiene conocimiento del conflicto, allá se las componga con el viajero.

La media hora pasa. Y no viene el agua. Llamo al camarero, y tampoco viene. Me asomo al pasillo, doy palmadas a la moda española, y me responde el eco. Tengo la sensación aplanadora de lo inútil de mi empeño, y sobre todo del espantoso ridículo en que he caído. Todo el mundo en el hotel, el encargado misterioso que quiso hacer de Moisés anunciándome el agua con la varilla mágica de su mentira, y mis vecinos del 13, unos comisionistas que cierran estruendosamente la puerta y hablan a gritos como si el hotel fuera sólo de ellos y para ellos, todos, todos, deben reír en sus adentros de la extraña manía del "viajero de La Habana", empuñado en tomar un baño caliente siendo tan sabrosa el agua fría de la ducha. Y lo peor es que deben de tener razón. Renuncio al baño y a la queja inútil.

A lo que no renuncio es a mis consideraciones melancólicas. Después de todo, este incidente banal y sin importancia es lo cotidiano, lo inevitable en los hotelesucos pueblerinos y provincianos cuyos presuntuosos nombres exóticos (el de ahora se llama "Canadá", como pudiera llamarse, al

igual de uno de Santiago de Cuba, ¡"Venus"! ) y cuyos precios sin justificación permiten esperar un servicio más decente, más limpio, más en consonancia con los progresos de la hotelería.

A veces en ellos, seamos justos, la comida es substanciosa y abundante. El gran número de los viajeros tampoco pide otra cosa, bien porque suponen que sería infructuoso, bien porque no están acostumbrados a ese confort barato, modesto, asequeble a los bolsillos humildes, de los países en los cuales la hotelería es una ciencia. Piensan que para comodidades está el hogar, la casa propia. Y los hoteleros, lógicamente, no han de afanarse en dar aquello que nadie pide, o que sólo solicita una escasa minoría de "majaderos".

Pero ocurre que aun cuando quisieran dar otras comodidades, no podrían. Sencillamente porque lo primero que hace falta para instalar un hotel como Dios manda no es dinero, según creen muchos, sino un conocimiento minucioso, específico, de la técnica hotelera. Técnica que supone ciencia, pero ciencia que es también un arte. Y esta ciencia, o este arte, se aprende, se estudia en colegios "ad hoc", como los idiomas, como las matemáticas. Para que el turismo sea posible son necesarios los hoteles. Para que haya hoteles, se requieren hoteleros. Y no puede haber hoteleros sin escuelas que capaciten a los hombres que desean dedicarse a esas actividades. No sé si en los Estados Unidos existen tales instituciones (supongo que sí), pero las hay en Suiza, en Alemania y hasta en Inglaterra, que es país esencialmente nómada y donde la gente acomodada más bien busca fuera el placer y el confort. Las escuelas hoteleras de esos países se sostienen con la aportación extranjera, tanto o más sin duda que con el contingente de estudiantes nativos. ¿Cuántos cubanos consagrados al comercio han ido a ellas o enviado a sus hijos?

Como el hispánico de mi hotel trinitario son casi todos los sirvientes "del campo" y de la misma capital. Vinieron a la tierra nuestra dispuestos a luchar denodadamente con la vida. Allá en sus aldeas no hay hoteles, sino labrantías en las que se encallecieron sus manos. Y una vez aquí fue necesario aceptar, no el oficio para que estaban preparados, sino el que deparaba la suerte. La suerte deparó una colocación en un hotel, y hubo dos regocijos: el del trabajador, que creía así ascender en la escala social, y el del "dueño", que pagaba una cantidad misérrima al pobre desamparado, llenando de este modo, mal que bien, las "necesidades del servicio". Si hubiera buscado a un "profesional" habría tenido que pagarle el triple, y el negocio, ¿permitía ese lujo? Y por otra parte, ¿dónde hallar al "profesional" competente?

Muchas veces ocurre que aquel mozo desamparado que un día llamó a la hospedería en busca de faena llega, con paciencia, ahorro

y años, a la categoría de propietario, director o encargado. No por eso sabrá más del negocio. Pero como ya adquirió reputación y dineros, pasará por un experto, se tendrán en cuenta sus opiniones en las asambleas de la clase, y cuando necesite un sirviente empleará los mismos procedimientos que a él le aplicaron quince o veinte años atrás.

De este modo lo esencial pasa a segundo plano. Y lo esencial es que nos hacen falta hotelitos limpios, económicos, administrados y dirigidos por hombres que les den importancia a los pequeños detalles tanto como a los platos suculentos. Servir una copa de coñac o una taza de café; ofrecer una fuente; colocar en su sitio los cubiertos; impedir que la telaraña invada los rincones de la habitación; llamar discretamente a las puertas (y sobre todo saber cerrarlas; aunque esto convendría enseñarlo también a los clientes); practicar, en suma, todas esas al parecer minucias del arte elemental de la hotelería requiere dedicación amorosa, conocimiento, aprendizaje, y no puede indefinidamente, en un país que cree tener una "segunda zafra", en el turismo, confiarse como hasta aquí a buena gente improvisada e ignorante.

Hay excepciones, por suerte. Pero las excepciones también nos duelen y amargan. Yo he recorrido la isla de un extremo a otro. Y puedo contar con los dedos de una mano los hoteles en los cuales la luz del dormitorio no estuviera en el centro de la habitación, y el botón escondido en cualquier rincón, pero nunca a la entrada o junto al lecho. Una vez acostados hay que dejar que la luz arda inútilmente, o de lo contrario tendremos que levantarnos, o desvestirnos a obscuras para evitar andar luego a la caza del botón. Pedir una lamparita de noche, discreta y de luz suave, para apagarla cuando viene el sueño, se estimaría un lujo absurdo, o el capricho de un loco. Ante esto uno piensa: ¿Es que ningún viajero cubano lee en la cama? Y la respuesta es terrible: sólo los hoteles de "inspiración" yanqui, dirigidos por extranjeros de pelo rubio, han hecho un sitio en los cuartos para la mesita y la lamparita nocturna... Con lo cual le han hecho un honor a nuestra cultura sin aumentar por ello el presupuesto anual de gastos.

Pero no he venido a Trinidad a meditar fútilmente en cosas graves (y quizás irreparables), sino a cambiar precisamente de precauciones y buscarle al espíritu otros horizontes. El que domino desde el balcón del hotel es clásicamente pueblerino: un parque, gente juvenil que la da vueltas; una iglesia al fondo; luego un cine; y a la derecha, con un policía que dormita en el portal, el Ayuntamiento.

Todo eso lo he visto en todas partes y empiezo a sentirme defraudado. El primer contacto con las ciudades es siempre inquieta-

dor. El viajero es ingenuo, por avisado que se crea, y una de dos: o se asombra y extasia ante lo más trivial, sin ver lo característico de la urbe, o se llama a engaño cuando no le salen al paso, pronto y escandalosamente, aquellos motivos pintorescos, originales y curiosos que había presentado o imaginado antes de emprender el viaje. Pocos son los que aguardan y adoptan ante las ciudades esa actitud de cautela y análisis que debe adoptarse ante las mujeres y en general ante toda persona que vemos por primera vez. Hay un pudor colectivo, muy parecido al individual, y de ahí que no penetre en los misterios ni en los encantos de una urbe aquel que los busca y reclama con urgencia, sino el que se alía al tiempo y sabe esperar el instante propicio para sorprender sus secretos. Al fin la ciudad es un alma, un alma múltiple, pero armónica, y no hay alma que muestre sus intimidades arcánicas a quien la interroga con brusquedades y de prisa.

Y esto me trae al recuerdo el nombre de mi camarada José Antonio Ramos, que para escribir una novela sobre "Caniqui", un célebre bandido de estos contornos, ha venido en varias ocasiones a Trinidad, y no ha dado forma a los capítulos hasta no oír muchas veces el eco de las cabalgaduras sobre el pavimento, hasta no recorrer solo, al sol y a la luna, reflexiva y parsimoniosamente, los mismos parajes que transitará su personaje. ¿Cómo comprendo este escrúpulo en José Antonio, tan artista y tan leal a sí mismo! Pero es que tampoco podría nadie escribir una sola línea sobre Trinidad sin realizar antes esa especie de "masticación" lenta de sus bellezas.

Lo curioso de este pueblo es que no hay sitio que tenga más originalidad o más "carácter de época" que otro, como ocurre, por ejemplo, con Baracoa o Santiago de Cuba, en los que la tendencia a hermosear y rejuvenecer lo antiguo ha hecho verdaderos estragos. Todo en él respira ayer, lo que no empece que el "modernismo", aquí y allá, asome su rostro enjalbegado e inoportuno. Pero prevalece el "aire" antañón y las mismas restauraciones de los edificios, que aisladamente nos chocan y repelen, vistas en el conjunto urbano se acoplan perfectamente a la tradición.

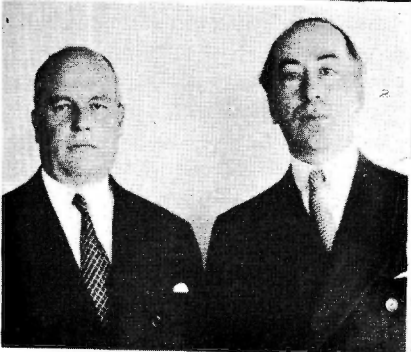
Y en este sentido hay que leer el espíritu vigilante y tesonero de los trinitarios. Se han opuesto al asfalto de las calles, en las que no hay más que piedras; han rechazado toda idea de construir casas a la moda actual. Mas no han podido oponerse a que los consejeros municipales substituyeran algunos nombres sonoros resonantes y cargados de historia, por nombres flamantes de personajes efímeros, muchos de ellos—justa venganza—irremediablemente olvidados. Y al oído le parece saborear el acento de los bravos castellanos de otros siglos cuando el nativo nos explica:

—Este es el callejón del Olvido; aquella san Procopio; la otra el Desengaño; y la de más arriba, la calle de la Media Luna...  
(Continúa en la Pág. 45.)

# INSTANTANEAS

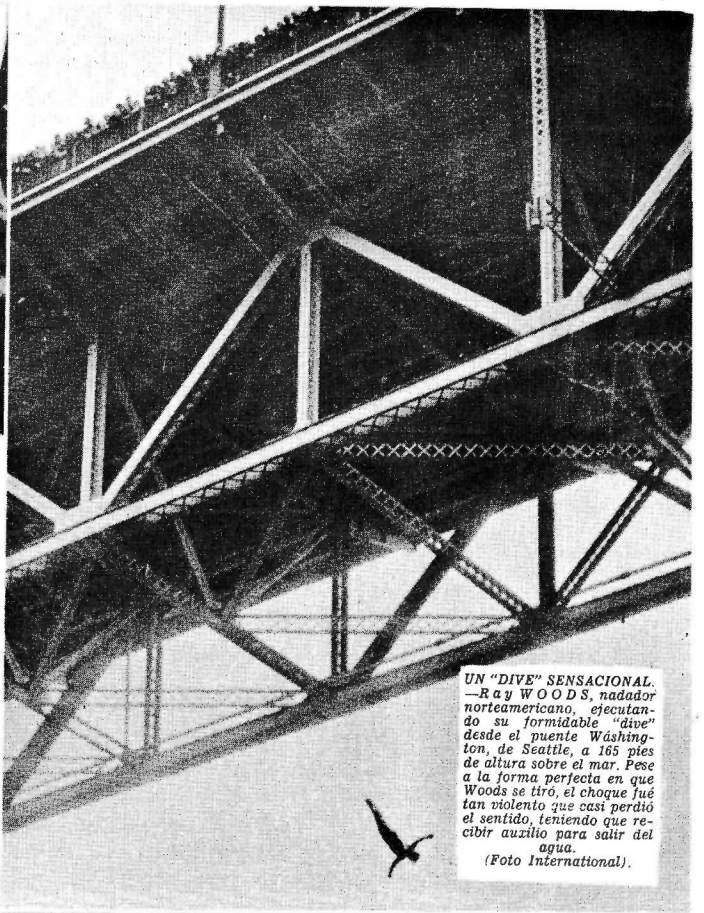


**MUERTOS EN ACCIDENTE.** — El general Edouard RENARD, gobernador del África Ecuatorial Francesa, y su esposa, que perecieron junto con cinco oficiales del ejército al estrellarse en un bosque del Congo el aeroplano que los conducía. (Foto Internacional).



**EL SR. LEVILLIERS PASA POR LA HABANA.** — El señor Roberto LEVILLIERS, ministro de la Argentina en México (a la derecha), pasa para CARTELES en compañía del señor Horacio CARRILLO, ministro de Argentina en Cuba, al llegar a La Habana de paso para Veracruz.

(Fotos Funcasta).



**UN "DIVE" SENSACIONAL.** — R y WOODS, nadador norteamericano, ejecutando su formidable "dive" desde el puente Washington, de Seattle, a 165 pies de altura sobre el mar. Pese a la forma perfecta en que Woods se tiro, el choque fué tan violento que casi perdió el sentido, teniendo que recibir auxilio para salir del agua. (Foto Internacional).



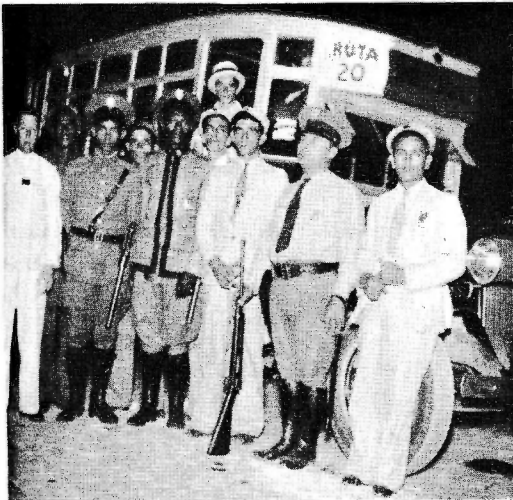
**"LA MUERTE ALEGRE" EN EL AUDITORIUM**

El próximo miércoles 3 se volverá a representar en el Auditorium, a las 5 p. m., "La Muerte Alegre", de Nicolás Efrainoff, estrenada con éxito brillante por el cuadro dramático que dirige el doctor Luis A. Baralt.

Con ello se satisfacen las peticiones de numerosas personas que no pudieron ver la obra por el carácter privado que tuvo su estreno.

"La Muerte Alegre" es una comedia de vanguardia teatral que ha merecido elogios en las capitales europeas.

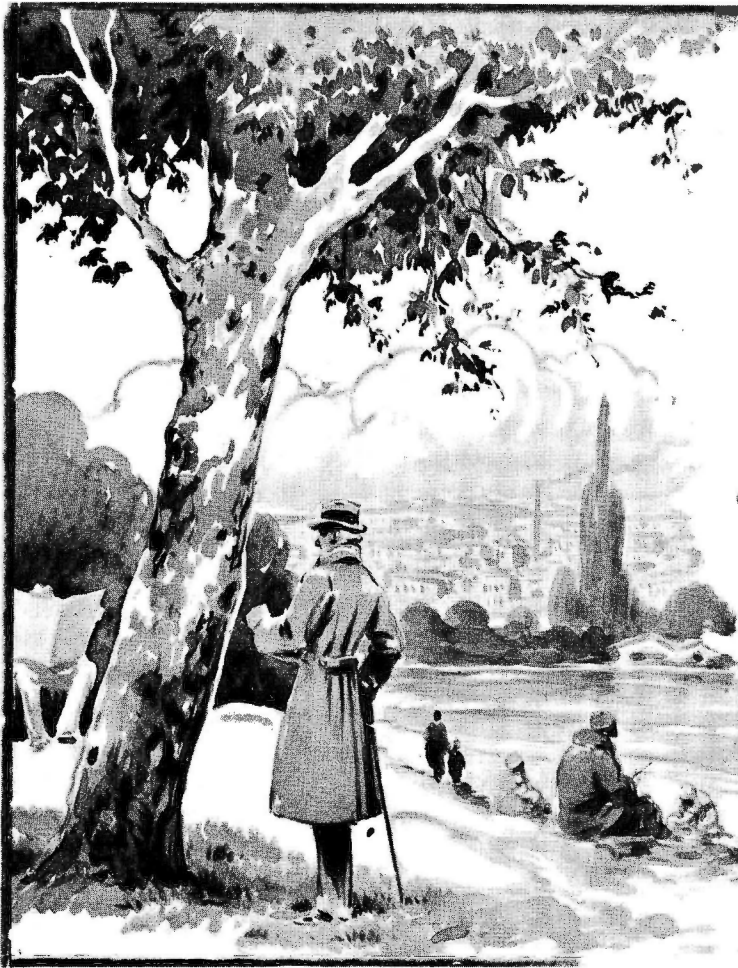
El señor J. POWLEY, presidente de la American Airways, Inc., de New York, y persona muy conocida en Cuba, que ha llegado a La Habana en viaje de vacaciones después de reorganizar los transportes aéreos de China.



**ROBO E INCENDIO DE UN OMNIBUS.** — Arrebatándosele pistola en mano a los empleados que lo conducían, un grupo de individuos desconocidos se apoderó violentamente de este omnibus conduciéndolo al reparto Almendares, donde le prendieron fuego. El hecho se cree relacionado con la pasada huelga, en la que numerosas líneas de omnibus se negaron a secundar el movimiento.



**"EL LANCERO DE BENGALA"** — Una escena de la película "El lancero de Bengala", que se estrenará el sábado 30 en el teatro Nacional. En el reparto de esta cinta figuran Gary Cooper, Franchot Tone, Richard Cromwell, sir Guy Standing y Kathleen Burke. (Foto Paramount).



**SINOPSIS DE LO PUBLICADO ANTERIORMENTE**

Victor, de la Brigada Mundana, va al cine Balthazar y ve en un palco a una mujer rubia de rara belleza. Poco después otra mujer le roba la cartera a un hombre. Sigue a éste. Descubre que es un tal Autrey, ama un robo en un banco de Estrasburgo varios bonos de la Defensa Nacional. El detective sigue la pista de la ladrona, que es una empleada, pero ésta confiesa que el sobre amarillo con los bonos se los robó una compañera, madame Chaussain, amante de un anciano apellidado Lescot. Al visitar a éste descubre que ha sido asesinado por un hombre y una mujer, los que huyen, hiriendo antes al inspector Hedout, que iba con Victor, y llevándose el sobre con los bonos. El hombre llevaba un gorro gris en la cabeza y la mujer es inconfundible por su belleza y sus rubios cabellos. Se investiga que el gorro gris pertenece al barón Máximo d'Autrey, pero la esposa de éste afirma que la noche del crimen el barón estaba con ella. El barón confiesa a Victor que tiene una amante, Elisa Masson, que es corista, pero cuando la Policía penetra en su cuarto, la encuentra estrangulada, hallando después el detective, en un registro, dentro de una pitillera, la fotografía rota de una mujer que se parece a la que vio en el cine Balthazar. Al tomarles declaración al barón y a su esposa, ésta aparece golpeada y la doncella acusa al barón de haberla maltratado. La Policía recibe un anónimo recomendando se haga un registro en la morada del consejero municipal Gerame y al practicarse se halla en su escritorio una pistola Browning con dos cápsulas disparadas, siendo esta arma la utilizada para matar a Lescot. Es detenido el consejero, cuyo criado hace declaraciones que le comprometen. Victor descubre que la dama del retrato es la princesa Bastielef y con el nombre de Marcos Avisto se instala en el hotel donde la princesa reside. Traba conocimiento con la princesa valiéndose de un ardid y se hace pasar como un ladrón para ganar su confianza. Larmonat, ayudante de Victor, registra la habitación de un inglés, cómplice de la princesa, que reside en el mismo hotel, y descubre en ella la bufanda que usaba Elisa Masson. El comisario Mauleon, entre tanto, sorprende a una banda de ladrones entre los cuales cree que se halla Arsenio Lupin, pero no puede comprobarlo, porque la ficha antropométrica del mismo ha sido robada del departamento de Identificación. Uno de los detenidos,

un ruso, era el amante de Elisa Masson, y se le halla una carta de ésta anunciando que el viejo Autrey iba a hacer un gran negocio y donde se alude a un plan para robarle el dinero. La Policía detiene al chófer que condujo a d'Autrey a la estación y Victor por deducción sospecha que en ese auto están escondidos los bonos de la Defensa. Cuando registra el asiento encuentra una ramoneta y en ella una nota firmada por Arsenio Lupin en la que éste se excusa por haberse llevado los bonos. Más tarde el barón d'Autrey se suicida. Victor caracterizado como Marcos Avisto vuelve al hotel y se entrevista con la princesa Alexandra. Para ganarse su confianza la invita a acompañarlo a realizar un robo y va con la princesa a una casa abandonada donde reside un empeñista al que roba un brazalete. El empeñista es el agente Larmonat con el que Victor se ha puesto de acuerdo. Regresan al hotel y descubren que está cercado por la Policía y Victor decide salvar a la princesa a fin de que sus investigaciones no se entorpezcan. Esta intenta negar su complicidad con el inglés, pero Victor le hace referencia a la bufanda con que fué estrangulada Elisa Masson, y la princesa cede al cabo. Entonces el policía va a ver al inglés, le avisa, se apodera de la bufanda. Llegan dos agentes a registrar el cuarto, y uno de ellos se va con Victor. El inglés ataca al otro agente, lo desarma y se fuga con una tarjeta que le dió Victor imitando la firma del comisario Mauleon. Pero a poco el inglés aparece herido, descubriéndose que Arsenio Lupin le quitó la tarjeta y se fué con ella por una puerta posterior, guardada por el agente Larmonat. En tanto, Victor cambia su disfraz de Marcos Avisto y reaparece ante el comisario Mauleon para descubrir que la princesa Alexandra ha desaparecido del hotel con todo su equipaje.

**CAPÍTULO NOVENO**

**EN LA BOCA DEL LOBO**

I



UNA noche es suficiente para reparar todos los desastres", se decía Victor. Pero cuando su amigo Larmonat le fué a ver a la noche siguiente, no tenía un aspecto más sonriente que de or-

# Victor

## NUEVAS AVENTURAS DE

dinario, aun cuando estaba tranquilo y confiado.  
—Partida demorada, — afirmó Victor.—Mi obra es tan sólida que sólo han podido conmover las apariencias exteriores de la misma.  
—¿Quieres que te dé mi opinión?—propuso Larmonat.  
—La conozco... Estás desorientado.

¿Qué es lo que se dice en la Policía?

—Lo que puedes leer en los periódicos. Mauleon está que no cabe en el pellejo. En resumen, si no ha cogido a Lupin, ha cogido al inglés. Y con los tres rusos detenidos, el cuadro es bastante imponente.

Version:  
F. S.



Ilustró:

G A  
L I N  
D O

—¡Y bien que sí! Muchas complicaciones... trucos que no se utilizan cuando se tiene el honor de ser policía... En varias ocasiones he llegado a pensar que tú estás del otro lado de la cerca.

—Cuando se quiere llegar, uno escoge el sendero que más le gusta.

—Puede ser, pero yo...

—Tú, tú estás cansado. Por lo tanto, deja esto, entonces...

—Bien, viejo,—se lamentó Larmonat, con un tono resuelto,—ya que tú me lo propones, acepto. Dejarlo no, te debo muchas atenciones, pero apartarme sí.

—Estás de mal humor hoy—comentó Victor.—En todo caso no te puedo despojar de tus escrúpulos. Tendré que ir a la Policía Judicial para buscar otro colaborador...

—¿Qué? ¿Quién?

—No sé... El director, quizá...

—¿Cómo? ¿M. Gautier?

—Puede ser... ¿Quién sabe?

—El inglés, ¿no ha hablado?

—Lo mismo que los rusos. En el fondo, todos ellos esperan que Lupin les salvará.

—¿Y Félix Devalle, el amigo de Gustavo Geraume?

—Mauleon se ha dedicado a este sujeto. Hoy se encuentra en Saint Cloud y en Garches. Busca antecedentes. La pista le ha parecido importante, y el público espera. La participación de Félix Devalle explicaría muy bien muchas cosas. En resumen, todo marcha.

—Una palabra final, viejo. Telefonéame tan pronto como tengas noticias sobre Devalle, principalmente sobre sus medios de vida y el estado de sus negocios. Eso es todo.

Victor no se movió de su casa. Adoraba estos periodos de calma, estas pausas en medio de la acción, durante los cuales podía considerar la aventura en conjun-

# de la BRIGADA MUNDANA

## ARSENIO LUPIN • por Maurice Leblanc

to, y detenerse ante todos los episodios y confrontar los hechos con la idea que él se iba formando poco a poco.

El jueves por la noche, comunicación de Larmonat. La situación financiera de Félix Devalle era mala. Muchas deudas, mucho

dirigió a la Prefectura donde M. Gautier le esperaba. Entraron juntos al despacho del juez de instrucción, con el comisario Mauleon.

Un minuto después Víctor manifestó su disgusto paseándose de un lado a otro, y demostrando



bluff... Se sostenía gracias a golpes de Bolsa y a especulaciones desesperadas. Sus acreedores le agobiaban.

—¿Ha sido citado?

—Por el juez de instrucción, para mañana por la mañana a las 11.

—¿Hay alguna citación más?

—Sí, la baronesa d'Autrey y madame Geraume. Se quieren aclarar ciertos puntos. El director y Mauleon asistirán...

—Yo también.

—¿Tú también?

—Sí. Díselo a M. Gautier.

A la mañana siguiente Víctor pasó por el hotel Cambridge y se alzó conducir a la habitación que había ocupado Félix Devalle, y que estaba cerrada. Después, se

una actitud un poco inconveniente, tanto que M. Gautier, que le conocía bien, le dijo con impaciencia:

—En fin, ¿qué ocurre, Víctor? Si usted tiene algo que decir, dígalo!

—Tengo que hablar,—dijo con su aire huraño.—Pero pido que sea a presencia de madame d'Autrey y de Gustavo Geraume.

Le miraron con asombro. Se sabía que era un personaje pintoresco, pero serio, y muy avaro de su tiempo y del tiempo de los demás. No hubiera solicitado tal presencia de dos de los testigos, si no hubiera tenido razones que lo justificasen.

La baronesa fué introducida en seguida, envuelta en su manto de luto. Un momento después, se presentó Gustavo Geraume, siempre sonriente y alegre.

Mauleon no se ocultó para expresar su desaprobación.

—¡Y bien, veamos, Víctor,—dijo.—Sin duda tiene usted revelaciones importantes que hacer...

—Revelaciones no,—dijo Víctor, sin prestarle mucha atención.—Pero quisiera eliminar ciertos obstáculos que nos cierran el paso, y rectificar los errores y las ideas falsas que entorpecen el camino. En todo asunto, hay un instante en que debe hacerse punto, si se quiere continuarlo en mejores condiciones. Ya lo he hecho en una ocasión cuando nos desembarazamos de todo lo que era la primera fase de la acción, y que giraba en torno a los bonos de la Defensa. Es necesario, antes del ataque definitivo contra Lupin, que nos desembaracemos de todo lo que representa el crimen de La Bicoca. Quedan en escena madame d'Autrey, el señor y la señora Geraume, y M. Félix Devalle. Terminemos. Será breve. Unas cuantas preguntas...

Se volvió hacia Gabriela d'Autrey:

—Le suplico, señora, que tenga la bondad de responderme con toda franqueza. ¿Considera usted el suicidio de su marido como una confesión?

Ella apartó su velo de crespón. Dejó ver sus mejillas pálidas, sus ojos enrojecidos por las lágrimas, y dijo con energía:

—Mi marido no me abandonó en toda la noche del crimen.

Y volviéndose a Gustavo Geraume, le dijo:

—Esa otra verdad, usted la conoce, Gustavo Geraume. De un solo golpe, como lo he dado a entender, desde nuestra última entrevista, puede usted disipar las tinieblas. ¿Quiere usted hablar?

—No me he negado. Nada sé.

—Sí, usted sabe.

—Nada, en lo absoluto. Lo juro.

—¿Se niega usted?

—No me niego. Nada sé.

—Adelante,—dijo Víctor,—lo haré yo. Es con el mayor sentimiento que tengo que causar a madame d'Autrey una herida cruel, terriblemente cruel. Pero, un día u otro, lo sabría. Tengo que operar sobre carne viva.

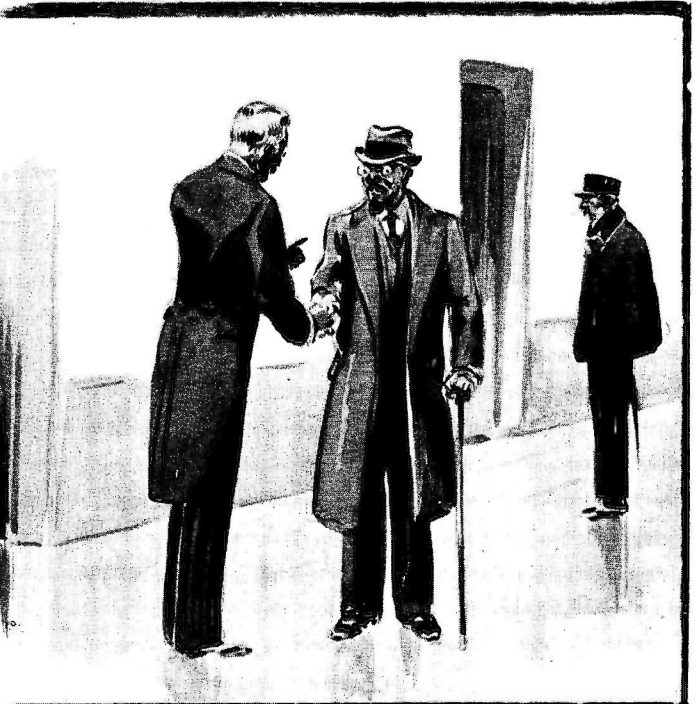
Gustavo Geraume hizo un gesto de protesta desconcertante en un hombre que se había negado a toda respuesta.

—Señor inspector, es muy grave eso que usted intenta hacer.

—Para saber que es grave, es necesario que usted sepa de antemano qué es lo que voy a decir. En ese caso, hable...

Victor esperó. El otro se calló, y entonces, él comenzó a decir con tono resuelto:

—La noche del crimen, Gustavo Geraume comió en París con su amigo Félix Devalle. Esta era una distracción que los dos amigos frecuentemente tenían, toda vez que los dos son amantes de la buena mesa y de los buenos vinos. Pero, en esta cena, las libaciones



—Es esta su afirmación y el crédito que debemos darle,—declara Víctor,—lo que hace esperar una verdad que es indispensable que se conozca.

—No conozco otra verdad, que lo que afirmo. No puede haber otra.

—Hay otra,—declaró Víctor.

fueron muy abundantes, a tal punto que cuando Gustavo Geraume se dió cuenta de ello, alrededor de las diez y media de la noche, no tenía bien la cabeza. A toda prisa, apuró un último kummel, que acabó de embriagarle, y, bien que mal, se metió en su auto, para regresar a su

(Continúa en la Pág. 49)



# EL PELIGRO DE GUERRA en EUROPA



El autor de este artículo, Edwin L. James, es el especialista en política europea del "Times", de New York. Su opinión autorizada tiene un gran peso en la opinión pública de los Estados Unidos. Por ese motivo nos ha parecido interesante ofrecer a nuestros lectores la traducción de este trabajo.

**Jor Edwin L. JAMES**  
Versión de M. M. V.

FOTOS EUROPEACE

**E**l 16 de marzo de 1935 es un día que será mencionado con frecuencia en las páginas de la historia del presente periodo europeo. Curado bruscamente de la laringitis que le obligó a posponer el viaje de Sir John Simon a Berlín para discutir pactos de paz, el canciller Hitler voló desde su retiro en Baviera hasta la capital de Alemania para presidir un consejo del gabinete. Al terminar el consejo, Herr Goebbels anunció que se había restablecido el servicio militar obligatorio en el Reich.

La significación de esta medida es enorme. Después del anuncio hecho la semana anterior de que Alemania tenía una fuerza aérea oficial, prohibida por el tratado de Versalles, la adopción del servicio militar obligatorio entraña el fin de la Parte V del tratado. Y esto viene inmediatamente detrás de la nota de Francia e Inglaterra de febrero 3, negando a Alemania el derecho a romper el tratado por una acción unilateral, pero ofreciéndole negociar un nuevo arreglo sobre la base de la igualdad alemana. La nueva actividad de los alemanes les da no sólo la igualdad, sino que abre la vía a la formación del mayor ejército de Europa, con la excepción posible del ruso.

El tratado de Versalles permitía a Alemania siete divisiones de infantería, de 12.000 hombres cada una y tres divisiones de caballería—en total 100.000 hombres—obligándola además a tener un ejército voluntario y profesional, sin servicio obligatorio.

### El nuevo ejército alemán.—

Bajo el servicio militar obligatorio se anuncia que Alemania formará inmediatamente un ejército de doce cuerpos, compuesto de treinta y seis divisiones. Considerando divisiones de 9.000 hombres, ésto indica una fuerza de 324.000 soldados. Esta fuerza pue-

de crecer rápidamente. Basándose en cálculos normales, la clase militar de una nación de 60.000.000 de habitantes es de 300.000 hombres. Si los alemanes adoptaran un servicio militar obligatorio de dos años, como se dice que es su intención, estarían entrenándose constantemente 600.000 hombres. En diez años tendría Alemania 3.000.000 de soldados entrenados. Se encontraría de nuevo en las condiciones de 1914, cuando el káiser se creyó dueño de un ejército capaz de dominar al mundo.

Al calcular la rapidez con que puede Alemania levantar un inmenso ejército, no hay que perder de vista la Reichswehr. Fundada con 100.000 hombres, ha crecido gradualmente hasta tener una fuerza de 300.000, o más. La semana pasada se dijo en la Cámara de Diputados de Francia que la Reichswehr excedía de cuatrocientos mil hombres. Parece, pues, que el Reich proyecta levantar un ejército de 600.000 a 700.000 hombres. Es decir, un ejército superior en 200.000 hombres al que Francia mantiene en Europa.

Pero la Reichswehr es mucho más importante de lo que su cifra indica. Generalmente está considerada como el mejor ejército del mundo, en calidad. Sus miembros han recibido todos un largo entrenamiento y por tanto constituyen una fuente de oficiales y clases sin rival.



En Alemania suena el clarín, llamando a los hombres a la guerra.



El mapa de "Alemania como debiera ser". que el ministro de Propaganda, Herr Goebbels, ha hecho colgar en todas las escuelas públicas.

### Al margen del tratado.—

Se ha dicho con frecuencia que Alemania tiene hombres para un gran ejército, pero que carece de material de artillería y tanques. Para resolver ese problema Herr Hitler anunció también que Alemania se decligaba de las restricciones de Versalles. Esto significa que se considera en libertad para hacer que la vasta industria pesada del Reich se dedique a satisfacer las necesidades de su nuevo ejército. Se sabe desde hace tiempo que hay fábricas en el Ruhr y en otras partes equipadas con maquinarias utilizables para hacer cañones, tanques y otros aparatos pesados. No tienen más que comenzar. Y al hacerlo no empezarán por cero. Alemania tiene ya cañones de campaña y tanques en cantidad desconocida en el exterior.

Probablemente Berlín sugiera la idea de que las medidas adoptadas por Hitler tienen por objeto preparar el camino para negociar un pacto de limitación de armamentos sobre la base de la igualdad. Habiendo conseguido el Hitler anunció también que Alemania se decligaba de las restricciones de Versalles. Esto significa que se considera en libertad para hacer que la vasta industria pesada del Reich se dedique a satisfacer las necesidades de su nuevo ejército. Se sabe desde hace tiempo que hay fábricas en el Ruhr y en otras partes equipadas con maquinarias utilizables para hacer cañones, tanques y otros aparatos pesados. No tienen más que comenzar. Y al hacerlo no empezarán por cero. Alemania tiene ya cañones de campaña y tanques en cantidad desconocida en el exterior.

### La situación política.—

Esta declaración, hágase o no, difícilmente convencerá a nadie. En primer lugar, Hitler, en un violento ataque contra los preparativos militares de las demás naciones, declaró ayer que el tratado de Versalles había muerto, por lo que a Alemania respecta; y precisamente Londres y París trataron de llegar a un acuerdo con Hitler dentro del marco del tratado.

(Continúa en la Pág. 45)





**EL NUEVO JEFE DE LOS SERVICIOS MUNICIPALES.**—El alcalde de La Habana, señor BELT, dando posesión del cargo de jefe de los Servicios Sanitarios Municipales al doctor Ismael FERRER, director del Instituto Albarrán.



**EL NUEVO SECRETARIO DE COMERCIO.**— El señor Antonio BERUFF MENDIETA, ex consejero de Estado, tomando posesión del cargo de secretario de Comercio, en sustitución del señor Santos Jiménez.



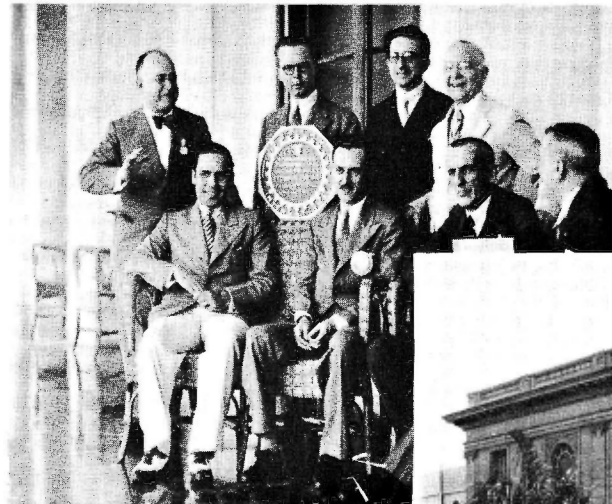
**LITEN EN LOS AMIGOS DE LA CULTURA FRANCESA.**—El eminente trágico belga Carlos LITEN recitando poemas franceses en el Círculo de Amigos de la Cultura Francesa el jueves 21.



**REGRESO EL ADMINISTRADOR DE LA COMPAÑIA CUBANA DE ELECTRICIDAD.**—El señor PORRO ORFILA, administrador de la Compañía Cubana de Electricidad, rodeado de las personas que fueron a recibirle a su regreso de los Estados Unidos.



**NICOLAI EN LA ITALOCUBANA.**—El señor Paolo NICOLAI, distinguido conferencista y escritor italiano, disertando ante los miembros de la Italo-cubana de Cultura acerca de la elocuencia en nuestros tiempos, en la tarde del jueves 21.



**EL CONCURSO DE FACHADAS DEL ROTARY CLUB.**—El presidente del Rotary Club, ingeniero Horacio NAVARRETE, rodeado de los miembros del jurado del concurso de fachadas. Figuran en la foto los señores RODRIGUEZ CASTELLS, DEL REAL, BENS ARRARTE, CHIBAS, NAVARRETE y ANDREU.



**EL CONCURSO DE FACHADAS DEL ROTARY CLUB.**—El edificio Bacardí, obra del arquitecto E. Rodríguez Castells, premiado con el segundo premio en el concurso de fachadas del Rotary Club.



**EL NUEVO DIRECTOR DE LA RENTA.**—El señor Adalberto RAMIREZ SALAS, que ha sustituido en la dirección de la Renta de Loterías al señor Alejandro Herrera y Arango.



**EL CONCURSO DE FACHADAS DEL ROTARY CLUB.**—El edificio de E esquina a 15, en el Vedado, obra de los arquitectos Moenck y Quintana y propiedad del señor Francisco Jarrero, que mereció el primer premio en el concurso de fachadas del Rotary Club.

(Fotos Funcasta).

# LA RIQUEZA INEXPLORADA

II



ESPUÉS de haber tratado sobre la importancia industrial del manganeso en la vida moderna, la multiplicidad de sus aplicaciones, las formas en que se presenta y los principales centros productores del mundo, el ingeniero Quadreny pasa a analizar los depósitos de ese mineral en nuestro país y las ventajas comerciales de que ellos participan por su fácil acarreo a los puertos de embarque y la cercanía de éstos al gran mercado de los Estados Unidos. Señala que el manganeso es principalmente conocido en las provincias de Pinar del Río, Santa Clara y Oriente, siendo en esta última donde mayores depósitos existen y donde se han trabajado minas desde el año de 1885, en cantidades comerciales. Y pasa en seguida a reseñar las manifestaciones positivas de manganeso en Pinar del Río:

—Las primeras manifestaciones las encontramos en las inmediaciones del pueblo de Mendoza, sustituyendo en parte a la caliza y a pocos metros del hierro, siendo de buena calidad.

## Pinar del Río.—

Y continúa:

—Es esta zona a todas luces interesante y presenta buen número de probabilidades de éxito industrial, aunque no debe soñarse en millones acumulados rápidamente. Entre los prospectos que merecen atención están: Turrialba, de 325 hectáreas; La Cuyaguataje, de 32 hectáreas; La Argentifera, de 48 hectáreas, que fué explotada el año 1916 por Cuban Industrial Ores de esta ciudad, aunque no se hicieron embarques, y otras minas más, en el barrio del Sábalo, término municipal de Guane. A partir de aquí, el hierro y el manganeso siguen el recorrido de las formaciones calizas de la provincia, manifestándose aquí bajo la forma de gravas (chirtas) en el paso de la Sierra de Guane, Los Acostas, Francisco,

Gramales y Consolación del Norte. El manganeso como mineral de sustitución se presenta en los Cerros de la Catalina, Mendoza, Viñales y Consolación del Norte o La Palma. Tenemos en Viñales las minas Penitencia, Santa Fe, Maceo y otras en el barrio de Cuajani.

Un poco al sur de Consolación del Norte o La Palma (recibe estos dos nombres) se observan en relación con las últimas depresiones calizas, yendo de norte a sur, fuertes bloques de manganeso de una especie bastante tenaz. Estos yacimientos han sido en realidad muy poco estudiados y bien merece la pena de hacerlo, teniendo en cuenta sobre todo la proximidad a E. U. y el gran consumo que hace de este mineral.

## Reciente descubrimiento.—

Se refiere en seguida el señor Quadreny con entusiasmo a un reciente descubrimiento de importantes minas en esa región:

—Para completar esta zona, diré que muy recientemente, hace unos tres meses, fué descubierto el manganeso, en cantidades apreciables, en la mina Concepción, a 15 kilómetros al oeste del pueblo de Bahía Honda, en los mismos terrenos ya denunciados para cobre. Hace pocos días visité este depósito, el día 2 de marzo del presente año, pudiendo comprobar que se trata de un mineral de riquísima ley, pues el análisis de 50 toneladas embarcadas a E. U. como prueba arrojó un

50% de manganeso metálico, un 7% de sílice, 1.48% de hierro y sobre 0.10% de fósforo. Se presenta semejante a los depósitos de Bueycito, en Oriente, en grandes masas, posiblemente en filón en rosario en esa arcilla amarillo-rojiza a roja, conocida en Oriente por *jaspe* o *bayate*. Parece de la variedad braunita por ser un silicato muy duro, y difícilmente rayado por la cuchilla. Su color es gris negro de acero. Al parecer hay cantidad, pues en una exploración casi superficial de unos 30 m. de largo, por 3 m. de ancho y 8 de profundidad, apareció una masa mineral que debe tener no menos de 1.600 toneladas largas. Los afloramientos son persistentes en más de 200 m. de largo que yo pude ver, con rumbo N.E. a S.O. En otra denuncia, muy cerca, hay mineral de la misma calidad, en rumbos paralelos.

Y para terminar con Pinar del Río, diremos que al norte de la ciudad de Pinar, a unos 10 kilómetros y de 3 a 4 kilómetros al oeste de la carretera de esta ciudad a Viñales, en el lugar conocido por Hoyo del Guamá, hay otro depósito de manganeso que visité hace años. Creo que se hicieron varios embarques al norte, y el análisis arrojó el 45% de manganeso metálico.

## Santa Clara.—

Esta provincia, según nuestro entrevistado, encierra varios depósitos de importancia que todavía no se han llegado a explotar

POR EL ING. ALI  
en charla

Manganeso en Pinar del Río.—  
Santa Clara.—La inconsciencia cubana.  
—Un estudio económico que  
lucrativa y la desidia del cubano  
ducción

zona, pudiendo comprobar que existen grandes cantidades de este mineral al oeste de la ciudad de Sagua la Grande, comprendiendo los terrenos próximos a Cascarratas, Caguaguas, terrenos del demplido ingenio Esperanza, y muy particularmente en los terrenos del Ingenio San Isidro.

El señor Charles Murphy, de Sagua la Grande, hizo un embarque de unos 1.000 toneladas dentro de estos terrenos de San Isidro, y esto bastó para abrirle los ojos a dicha compañía, y acto continuo denunció más de 1.000 hectáreas, habiendo encontrado manganeso en más de 50 o 60 exploraciones de sondeo. Nosotros los cubanos, inconscientes de nuestra riqueza, seguimos ciegos con nuestras miserias y politiquerías, comiendonos unos a otros, encogidos de hombros cuando se nos habla de nuevas empresas.

El mineral es de arrastre y sustitución calcárea, encontrándose en los mismos campos fertilísimos de caña, siendo posible que ésta sea una de las razones por qué abundan campos de caña, de más de 40 y de 50 años, por ser como ya dijimos en el artículo anterior, un gran abono. Algunos análisis dan del 32 al 50% de manganeso metálico.

## Obtuso criterio oficial.—

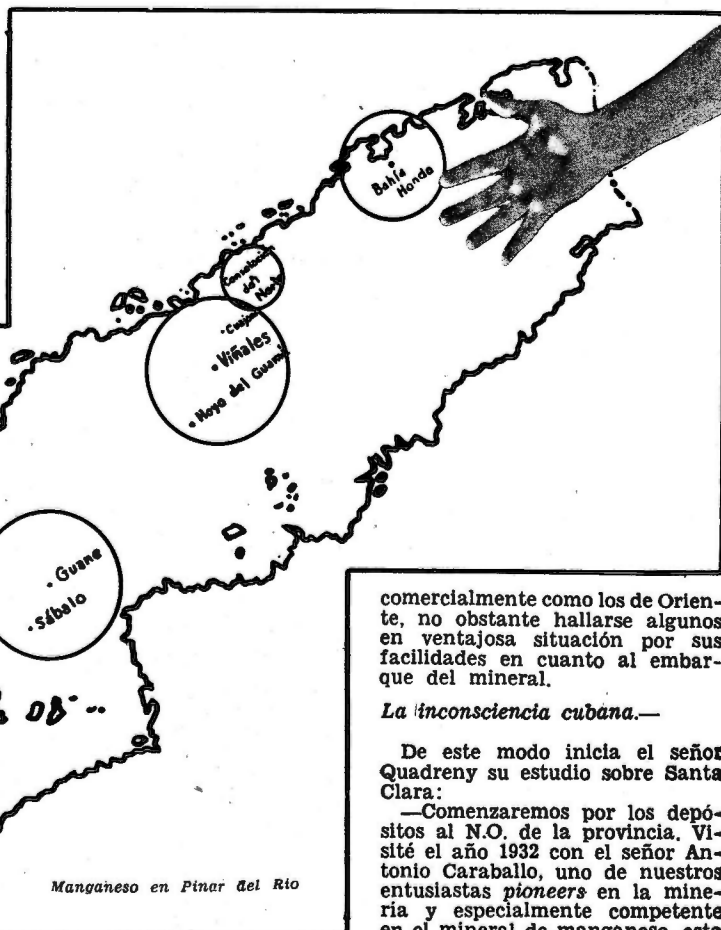
Nuestro informante se queja del abandono oficial en estas palabras:

—No se han hecho estudios oficiales de esta zona, como de ninguna en Cuba, por lo que el tonelaje probable es difícil determinar y no se hará si prevalece en el Gobierno el criterio de la Secretaría de Agricultura, de que la minería en Cuba no es de mayor importancia, y de que los españoles ya habían descubierto todo el mineral que había por descubrir. (?)

## Otros depósitos.—

Y sigue su documentada reseña de la abundancia del manganeso en Santa Clara:

—Siguiendo esta misma corrida de mineral, nos encontramos, al norte de Santo Domingo y al este de Rodrigo, en el mismo pueblo de Amaro, donde se toman las aguas minerales, a un kilómetro más o menos, otro depósito importante de manganeso, que si bien fué un fracaso económico cuando se explotaron estas minas allá por el año 1930, debido a la baja calidad y exigua cantidad del mineral, merece sin embargo un estudio más cuidadoso, ya que parece que el pozo estuvo mal localizado.



Manganeso en Pinar del Río

comercialmente como los de Oriente, no obstante hallarse algunos en ventajosa situación por sus facilidades en cuanto al embarque del mineral.

## La inconsciencia cubana.—

De este modo inicia el señor Quadreny su estudio sobre Santa Clara:

—Comenzaremos por los depósitos al N.O. de la provincia. Visité el año 1932 con el señor Antonio Caraballo, uno de nuestros entusiastas *pioneers* en la minería y especialmente competente en el mineral de manganeso, esta

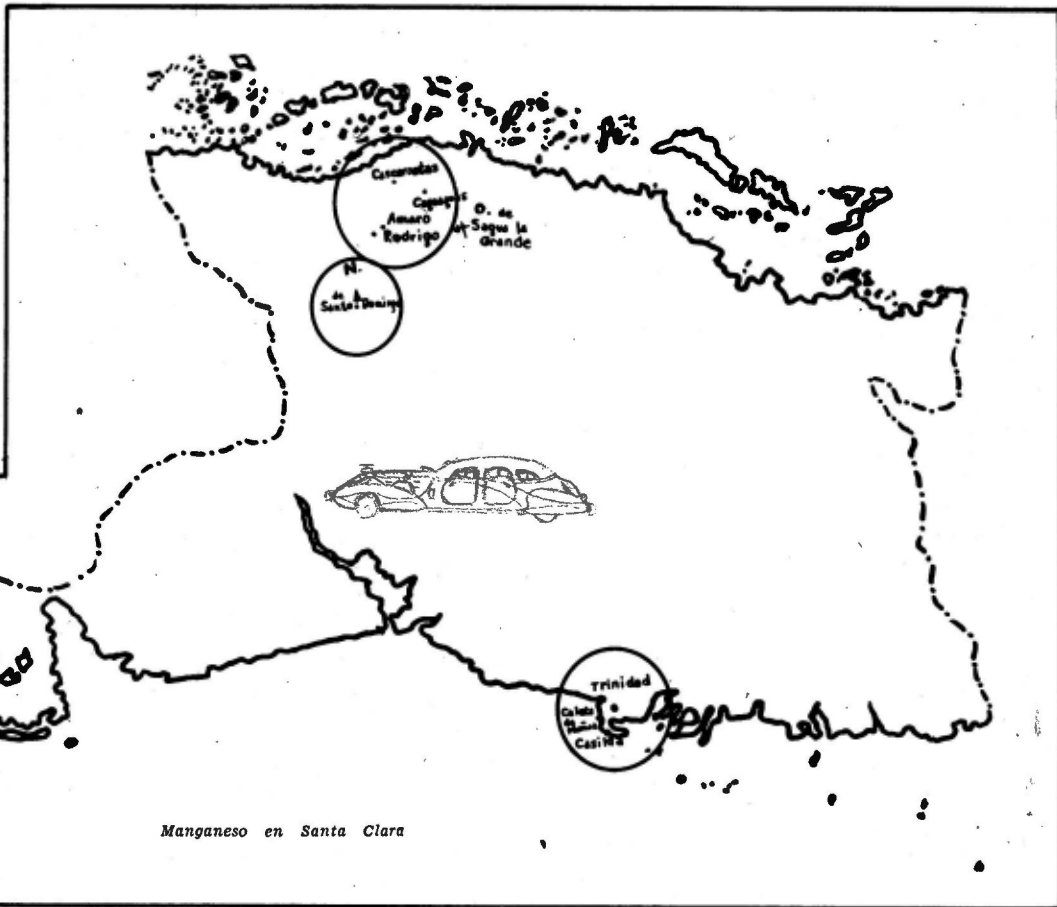
# DE CUBA. EL MANGANESO

TO QUADRENY

Arturo Ramírez

mente descubrimiento importante.—  
—Obtuso criterio oficial.—Otros de  
la posibilidad de una explotación  
zona de Trinidad.—Minas de pro-  
no costo.

•habiendo derrumbes y otras cau-  
sas que hicieron abandonar los  
trabajos. Se hicieron sondeos en  
un área de más de 2.000 hectáreas,  
donde se presentaba un mineral  
en gransón o nodulos, que cubica-



Manganeso en Santa Clara

ba más de 9,000,000 de toneladas,  
mineral que en los E. U. se estudia  
la manera de aprovecharlo.

## Estudio económico de esta zona.—

Respecto a esta zona, el señor Quadreny nos repite, haciéndolo suyo en todas sus partes, un interesante y acertado informe del mencionado señor Caraballo, que a la vez revela la extraordinaria posibilidad de una lucrativa explotación del manganeso y la tradicional desidia del cubano, que CARTELES lucha incesantemente por barrer de nuestro ambiente.

—En cuanto a esta zona, dice el señor Caraballo, muy conocedor de la misma, y cuyas palabras hago mías:

“Existen en esta provincia algunos buenos depósitos de manganeso que pudieran ser motivo de una explotación ordenada y lucrativa, pues el mineral aparece prácticamente en la superficie y es de buena calidad, que podría ser motivo de mejoramiento, si como entendemos nosotros, los mineros pueden establecer la explotación *no en seco*, sino por medio de lavaderos que permitan elevar la calidad del mineral hasta el 48% de manganeso. Algunos de estos depósitos de manganeso de Santa Clara tienen excelentes vías de comunicación y los tipos de fletes permiten la exportación a precios económicos, por medio del *ferry* “Seatrain” a los centros consumidores como Birmingham, Alabama y Hoboken, New Jersey, aunque este último no es centro consumidor, pero está cerca de los dos centros muy importan-

tes, Philadelphia y Pittsburgh, que son los distritos que absorben mayor tonelaje de manganeso en los Estados Unidos.

Los tipos de fletes que rigen en Cuba no permiten a las minas de las provincias orientales, utilizar económicamente este servicio semanal que presta el “Seatrain”, por lo que las minas de Santa Clara tienen en esto una ventaja notable sobre las otras provincias, aparte de que también capacitan al minero para efectuar la explotación comercial del mineral con una fracción del financiamiento que se necesita en las de Oriente, pues en Santa Clara el operador puede embarcar a los centros consumidores, semanalmente, el mineral que extrae y de esta manera obtener una evolución más rápida del capital invertido, pues mientras en Oriente hay que acumular de 500 a 1.000 toneladas para conseguir concesiones de fletes por parte de las compañías de transportes marítimos, en esta provincia de Santa Clara, se puede embarcar diariamente la producción de la planta de lavado, lo que lógicamente trae grandes economías en los gastos generales que se traducen necesariamente en un *bajo costo* de producción.

En esta región existen varios depósitos de mineral de manganeso y de acuerdo con estudios realizados por personas capacitadas, así como con la experiencia que aportó la instalación de un lavadero en el pueblo de Amaro, cerca de Santo Domingo, a los que nos ocupamos de estas actividades, puede extraerse el mineral, lle-

varlo al lavadero, lavarlo, escogerlo y entregarlo en condiciones de embarcarlo a los exigentes compradores del Norte a \$3.45 la tonelada larga en el lavadero, o sea \$3.70 la tonelada libre a bordo de los carros del ferrocarril, y si a esto adicionamos unos \$2.00 hasta La Habana (desde Santa Rita, Oriente, son \$5.59), tendremos que estas minas pueden proporcionar mineral del 48 al 50% a la ridícula suma de \$5.70 la tonelada, que en estos momentos vale cerca de \$19.00 a \$20.00 en los mercados del Norte, pero que la desidia cubana desprecia con una ignorancia que sería risible si no fuera harto trágica, por lo que desde de nuestra capacidad como hombres aptos para los negocios modernos que, en general, distan mucho de la rutina que aquí prevalece con nuestra clásica industria azucarera, que nos tiene a todos en una penuria perenne y a nuestros gobernantes creídos de que, efectivamente, la balanza comercial que nos muestran muy ufanos todos los años, es favorable a la economía cubana.

Los depósitos de manganeso que nosotros tenemos en Cuba y especialmente en Santa Clara, son de incalculable valor económico, pero nuestros hombres de negocios todavía no han visto las posibilidades de este mineral; seguramente han de esperar a que los acaparen completamente los extranjeros, como ha sucedido con nuestros espléndidos depósitos de hierro de Oriente, para después lamentarse acremente de que los extranjeros todo lo controlan en Cuba”.

## Zona de Trinidad.—

Exponiendo que el estudio del señor Caraballo se elogia a sí mismo por su ajuste a la realidad, el ingeniero Quadreny continúa señalando depósitos de manganeso en la provincia de Santa Clara:

—En la zona de Trinidad también hay varias minas que merecen estudio detenido para su posible explotación por su cercanía al mar. Hay un grupo en la Caleta de Muñoz en la misma costa sur; se llaman Manganeso, Carmen, Luz María, Ofelia, D. Enrique y Dulzaides. El transporte es por mar.

También relativamente cerca de este grupo, existe el coto Guanayara, compuesto de 247 hectáreas. Este grupo está a unos siete kilómetros de la ciudad de Trinidad, por camino, y a unos 15 kilómetros por mar del puerto de Casilda.

## Producción a poco costo.—

Un caso concreto de producción del mineral a poco costo son estas minas, de las que nuestro informante afirma lo siguiente:

—Estas minas se pueden trabajar con bastante economía. El mineral se presenta a poca profundidad. Cuando se estuvieron trabajando estas minas en 1913-1918, se extrajo una buena cantidad que estaba casi todo a la superficie. El mineral es toda de gran riqueza, sobre el 50% de manganeso metálico. El acarreo hasta el embarcadero de Guanayara

(Continúa en la Pág. 47 )

# El Asesino

por E. WICKENBURG



las manzanas caídas. Y no quiso ser más energético. Calló viendo alejarse a los muchachos, que saltaron intrépidamente la tapia. Recordó sus buenos tiempos de pillete rural en que hacía lo mismo que ahora veía hacer. El ataque a los patios vecinos, la sorpresa de los guardianes o los propietarios, la fuga de la pandilla sorprendida y hasta las respuestas a veces descaradas que solían dar a

los pequeños asaltantes de su huerto.

Lo construyó, al fin. Era una honda perfecta, hecha con el elástico viejo de unos tirantes. Después, estuvo largo rato ensayando el tiro para recobrar la antigua habilidad, desaparecida con los años. Junto a la ventana colocó un puñado de castañas. Serían los proyectiles. No hacían daño y bastaban para su propósito.

VERSIÓN de F.

Del Barzabal ilustrada por GALINDO

Pero en todo el día siguiente, los pequeños ladrones no aparecieron por su predio. Lamentó esa falta de formalidad de la pandilla que así abandonaba uno de sus más (Continúa en la Pág. 48)

**L**A casa se hallaba casi encima del bosque. La extensa agrupación de árboles llenaba una gran parte de la llanura. Del camino hacia la casa apenas se advertía cosa alguna. La cubría el espeso follaje de los arbustos, ocultos como una cortina. En un ángulo del patio, florecía un espléndido manzano. En primavera, podía creerse que, todo florecido, se trataba de un rosál silvestre, salvajemente pomposo. Al llegar el otoño, las frutas pendían de las ramas con magnífica apariencia.

Cerca de donde terminaba el bosque, que casi tocaba con la casa, y junto al manzano caía la ventana de Cristóbal. En el silencio nocturno, la ventana abierta, Cristóbal escuchaba caer las manzanas demasiado maduras. Parecían gruesas gotas de agua dando en la arena y en el césped del parque. Pero a la mañana siguiente, cuando bajaba al jardín para recoger los frutos y venderlos, todos habían desaparecido. Era extraordinario.

El enorme perro Kid, que guardaba la casa, al regresar de sus excursiones por la vecindad, acostumbraba arañar la puerta para que se le abriese. Era un animal inteligente, que se hacía entender a maravilla. Cristóbal se divertía con la astucia del animal. El perro entraba, gruñía y se echaba a sus pies. El lo acariciaba. Una tarde, el perro no se echó en el suelo. Apenas entró a la casa, se lanzó sobre la ventana, se alzó en dos patas y asomado hacia el jardín ladró furiosamente. Algo ocu-

rría de extraordinario. Cristóbal fué hacia la ventana y miró afuera. Y vió que, en derredor del manzano, tres o cuatro muchachos se entretenían en recoger la fruta caída. Probablemente tomarían hasta las que estaban en las ramas, brillantes como grandes mejillas rosadas.

—¿Qué buscan ahí?—gritó Cristóbal, a pesar de que sabía perfectamente qué buscaban los chiquillos.

Sorprendidos, los muchachos corrieron hacia el camino. Sólo uno, con rostro de ladrón y cabellos rubios, se quedó plantado ante él, mirándole. Y le dijo:

—Buscamos manzanas.  
—¿Y con permiso de quién?— volvió a preguntar Cristóbal, evidentemente disgustado.

Pensó que, tal vez, algún criado les había autorizado para coger



los dueños de los frutos que asaltaban.

Recordó también los admirables tiraflechas de elástico con que acostumbraban derribar de sus ramas los más hermosos frutos, que se resistían a caer sacudiendo el árbol frutecido. Pero, a pesar de todo, era necesario evitar que le robaran las frutas. Y sería muy saludable hacer ver a los muchachos el peligro del robo. Pensó en su infantil tiraflechas de elástico y se le ocurrió que él podía construir uno igual para espantar a

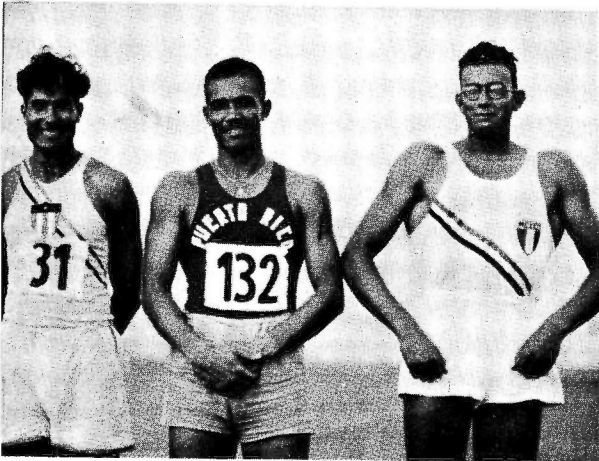
# LOS CUBANOS en las OLIMPIADAS



**GUTIERREZ, ALONSO y ROBLEDO**, de Cuba que se impusieron en el lanzamiento del disco.



El equipo de "basket" femenino de Cuba, que conquistó victorias memorables.



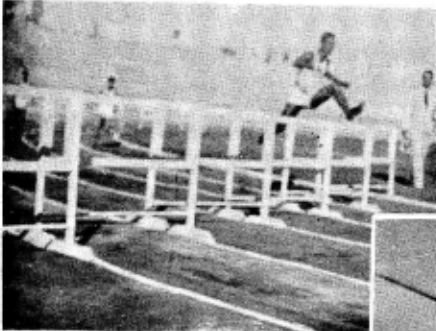
Los ganadores del lanzamiento de peso.

(Fotos Carlos Carballo).



**SALAS**, de Cuba, ganador del tercer puesto en lanzamiento de la jabalina, recibe el homenaje de sus compañeros de equipo.

**Miguel GUTIERREZ**, de Cuba, que ganó el campeonato centroamericano de lanzamiento del disco.



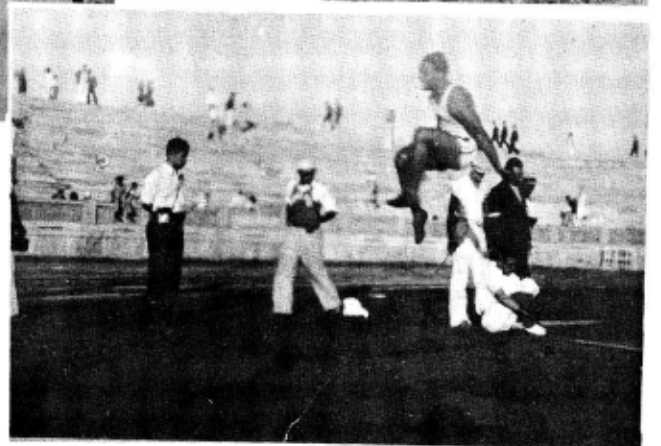
**Lázaro HERNÁNDEZ**, de Cuba, finalizando en primer lugar los 400 metros con obstáculos.



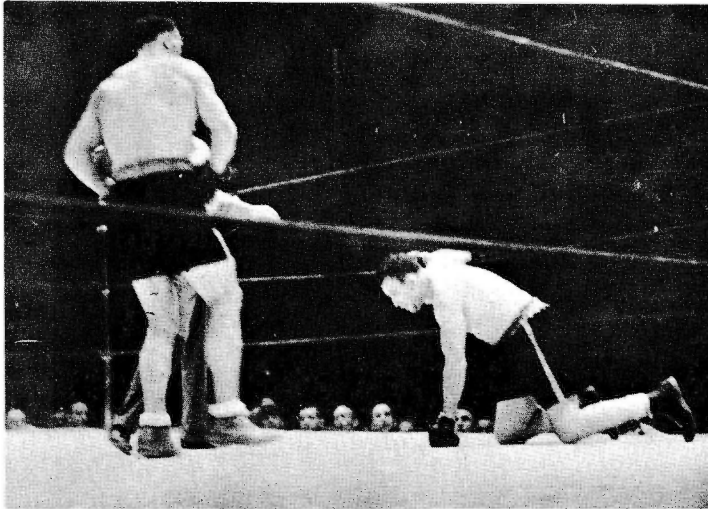
**Humberto VILLA**, campeón de Cuba en salto alto con garrocha, que se vió impedido de obtener el triunfo por un accidente desgraciado.

**Norberto VERRIER** ganando el salto largo con impulso.

**Norberto VERRIER**, de Cuba, que conquistó el tercer lugar en el pentatlón.



# EL CAMPEONATO MUNDIAL DE TODAS LAS CATEGORÍAS



La victoria más gloriosa de CARNERA: su victoria sobre Sharkey, que le proporcionó el campeonato del mundo.

ARECE que se va despidiendo la incógnita que giraba alrededor del próximo adversario de Max Baer, el bien conocido pugilista y "payaso", cuya celebridad en ambas ramas del entretenimiento humano, se ha hecho internacional. Los recientes encuentros celebrados en Hamburgo y Nueva York, en los cuales han salido victoriosos Max Schmeling y Primo Carnera respectivamente, hacen pensar que uno u otro,—el alemán o el italiano— será el hombre que estará en la esquina opuesta a Max Baer, cuando una nueva edición de "la batalla de la centuria" haya congregado en un gran estadio, probablemente estadounidense, muchos millares de aficionados al más o menos bello arte de machacar orejas. Los dos hombres, como es sabido, han sido ya derrotados por Max Baer, por la ruta del sueño. ¿Quién, sin embargo, posee en estos momentos mayores merecimientos para aspirar a ser rival del campeón del mundo? Eso es lo que nos proponemos analizar aquí.

## Primo y Schmeling los mejores.—

Mientras Joe Louis, el sensacional boxeador de Detroit, no haya llevado a su récord de guerra unas cuantas victorias sobre individuos más significados que los que hasta ahora han resultado sus víctimas, no hay ningún motivo para pensar que deba ser la nueva sensación etíope y no uno de los europeos, el próximo rival de Baer. Prescindiendo del cúmulo de dificultades que Louis, si es tan formidable como se pretende, pueda encontrar en el camino de sus aspiraciones, por razón del color de su piel—que ya sabemos cómo se toman tales pequeños detalles en la tierra yanqui—lo cierto es que, hasta ahora, el récord del negro no puede compararse con el de Carnera o el de Schmeling.

Primo Carnera y Max Schmeling no han sido enfrentados nunca, por lo cual la mejor comparación que se pueda de momento establecer acerca de sus respectivas aptitudes consiste precisamente en la actuación de am-



El combate que hizo famoso a SCHMELING se efectuó hace varios años en Nueva York. Su adversario fué el español Paulino Uzcudun.

bos frente al actual campeón del mundo.

Esa comparación, a nuestro entender, favorece al gladiador germano, quien, por otra parte, se encuentra en un período de recuperación que, de momento al menos, no es posible acreditarle a Carnera, juzgándole solamente por su actuación frente al gigante Impellitteri.

## ¿Carnera vs. Schmeling?—

Lo indicado, en el caso de decidir si ha de ser el alemán o el italiano el próximo adversario de Baer, sería enfrentar a Schmeling con Carnera, para saber así quién realmente merece el encuentro de campeonato. Tal encuentro, que contaría con el patronaje de alemanes e italianos de Pugilandia—que forman inacabable legión—sería, en verdad, atractivo bajo todos los aspectos. Y esa sí que podía ser—por el desequilibrio de peso al menos—una repetición del encuentro Dempsey-Willard en Toledo. Nuestra opinión modesta, pero por lo menos documentada—que al fin y al cabo hemos visto combatir una docena de veces a ambos adversarios—favorece francamente al alemán, que ha demostrado en los últimos tiempos haber recupe-

## por A. Arroyo Ruiz

rado su buena forma de antaño. Schmeling, como Baer, tiene *punch* suficiente para hacerle daño a Carnera. Y el hombre capaz de hacerle sentir al italiano, en los primeros momentos de un combate, el decisivo poder de sus puños, ha ganado ya la mitad de la contienda...

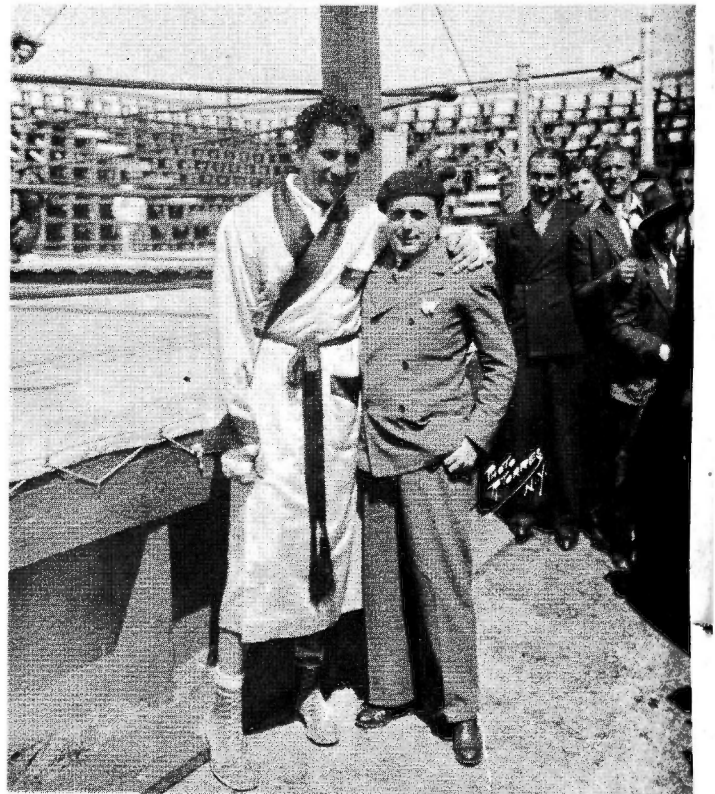
### El encuentro de campeonato.—

Pero el hecho de que Schmeling, vencedor por k. o. de Neusel y Hamas, lograra también derrotar en forma impresionante a Primo Carnera, no quiere decir, en nuestra humilde opinión, que el trono del simpático Max Baer peligre en absoluto. Es verdad que el Schmeling que se enfrenta de nue-

vo con el norteamericano, si es que el encuentro se llega a realizar, puede ser en un gran porcentaje mejor que el que le fué opuesto al campeón en la primavera de 1933. Pero ese hecho, a nuestro entender, no rebaja las grandes probabilidades de victoria con que cuenta Max Baer. A nuestro juicio un nuevo encuentro entre el rejuvenecido Schmeling y el campeón del mundo, sería sencillamente desigual, toda vez que Baer aventaja grandemente al aspirante y ex campeón en peso, envergadura, juventud, habilidad ofensiva y *poder de resistencia*. Esta última cualidad, sobre todo, es lo que nos hace pensar que un segundo *match* Schmeling-Baer acabaría exactamente como el primero, es decir, con el campeón decisivo vencedor por k. o. de su valioso oponente.

### No se ve el contrario de Baer.—

En nuestra opinión la situación sigue siendo la misma que existía el año pasado, a raíz de la brillante e inesperada victoria de Baer sobre Primo Carnera. Todos los síntomas hacen creer que Schmeling y Carnera siguen siendo lo mejor de un lote de *heavy-weights* que no descuellan precisamente por sus grandes merecimientos. Es posible que Joe Louis resulte a la postre,—si no se colocan en su camino obstáculos que lo malogren antes de que llegue a ser una amenaza para la corona de Baer—un real *contender* para el título; pero se nos figura que en ese caso, le ocurriría al negro  
(Continúa en la Pág. 48)



El campeón Max BAER, con ARROYO RUZ, en su campamento de entrenamiento de Asbury Park.

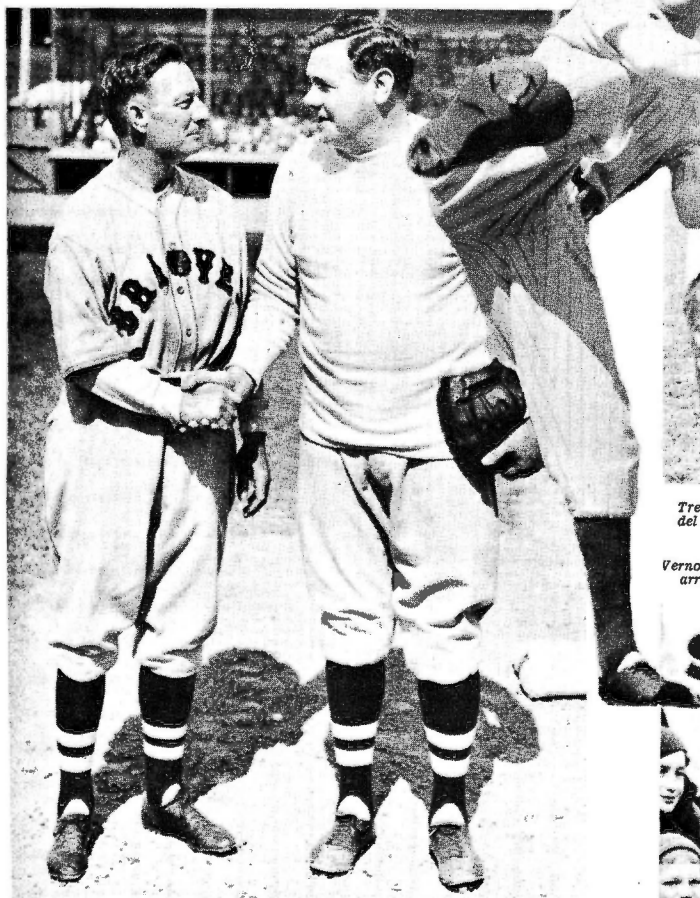
# NOTAS DEPORTIVAS



Babe RUTH, al llegar a St. Petersburg para incorporarse a los Boston Braves, posa para la cámara con Rabbit MARANVILLE.



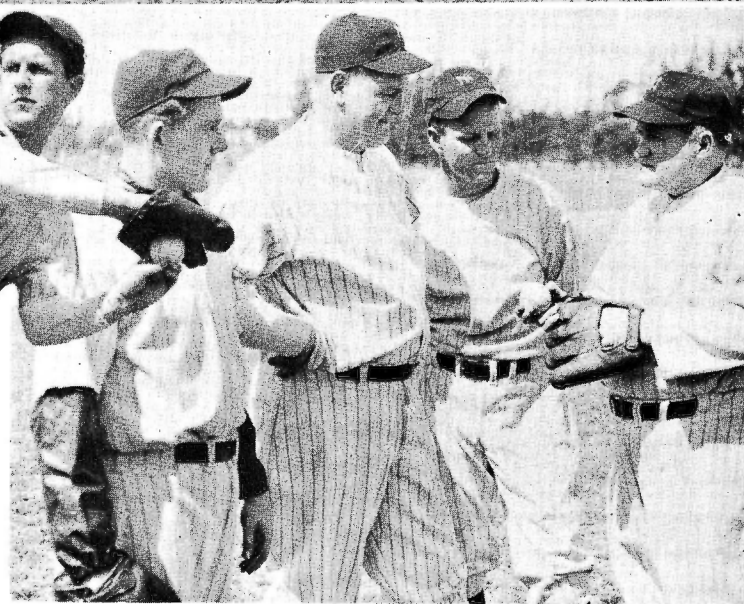
Grupo de aspirantes a "estrellas" del "box", pertenecientes al "pitching-staff" de los Yankees, entrenándose en St. Petersburg. Muchos de esos "rooties" verán muy en breve disipados todos sus sueños de grandeza.



!Bambino! saluda a su nuevo "jefe", el "manager" del Boston, Bill McKECHNIE, a su llegada a St. Petersburg.

(Fotos International).

Después de que se efectuara su encuentro con Max Schmeling en Hamburgo, Steve HAMAS, el vencedor de New Jersey, era popular entre los niños alemanes. Tras la derrota, es más que problemático que los "jijies" se interesen por él.



Tres aspirantes a lanzabolos en las filas de los New York Yankees conferencian con el "manager" del "team" Joe McCARTHY. Ellos son, de izquierda a derecha, Aprento TAMULIS, Walter BROWN y Marvin DUKE.Cuál de ellos logrará obtener un "regular job" es la incógnita aquí.

Vernon GÓMEZ, el famoso "pitcher" de los Yankees, se prepara para reverdecer sus triunfos de 1934, arrojando bolas a sus compañeros de "team" en el campo de entrenamiento de St. Petersburg.

## STEVE HAMAS



# ¿Quiere Ud. Comprar el Castillo de Montecristo?

*Version:*

**ARROYO RUIZ**

La famosa prisión de If, de donde se escapara Edmundo Dantés, está en venta por lo que quieran dar por ella.



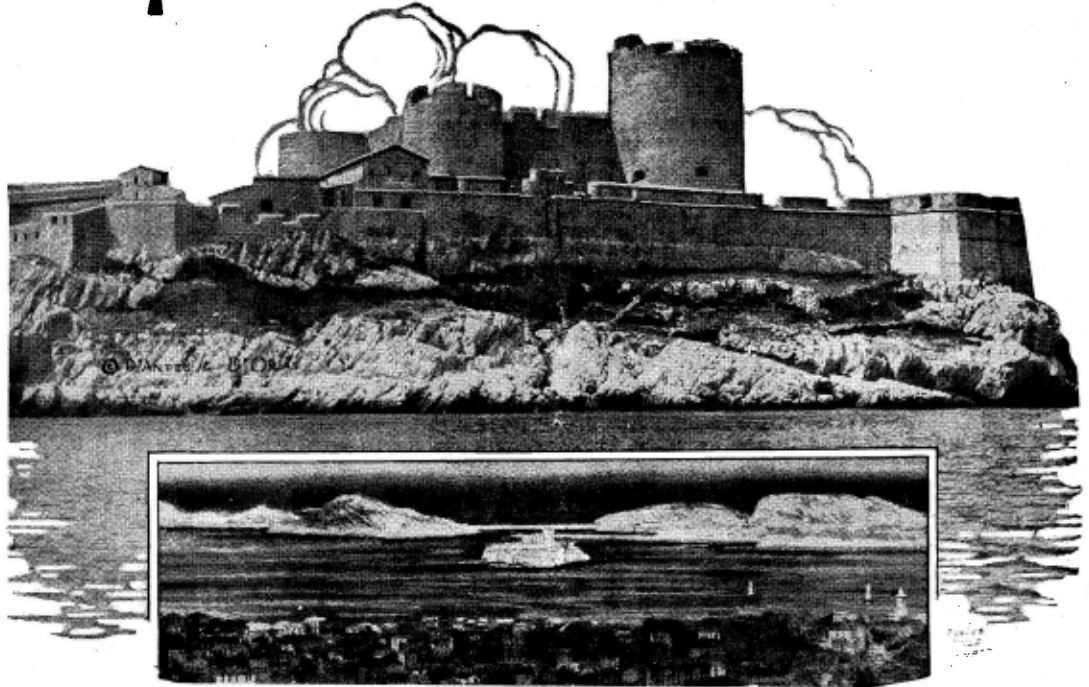
El famoso castillo de If, la terrible prisión que sirvió de marco a la gran novela de Alejandro Dumas "El Conde de Montecristo", ha sido puesto a la venta. El vendedor no dice lo que pretende que le den por él, sino que deja a la liberalidad del comprador en darnos la cifra de la operación. Las atracciones que pueda poseer el inmueble no han sido tampoco determinadas, aunque es de suponer que no resulten de lo más aceptables para un inquilino de tipo corriente.

El castillo continúa siendo una combinación de fortaleza y prisión, que es lo que siempre fué. Durante la primera mitad del siglo XIX fué usado como prisión. Sus calabozos continúan estando en buenas condiciones, por lo cual podrían todavía desafiar las tentativas de fuga de hombres menos hábiles y determinados que Montecristo y Faria. Están aún allí las cadenas y los instrumentos de disciplina y tortura que fueron usados contra los infelices prisioneros de la fortaleza.

El castillo está situado en una pequeña isla rocosa, a unas dos millas al suroeste del puerto de Marsella. Fué construido como fortaleza por el rey Francisco I, el cinco monarca que dijo: "las mujeres son variables, por lo que es idiota, cuando no peligroso, confiar en ellas". Construido en las rocas y rodeado por un mar encrespado y hondo, era poco menos que imposible escapar de él cuando no era interrumpida la vigilancia de sus guardianes.

Se dice que dado el gran interés que la historia del conde de Montecristo ha despertado siempre en todo el mundo, el comprador del castillo podría hacer un buen negocio llevando turistas a visitar la vieja fortaleza. El corto viaje puede hacerse fácilmente en barcas de motor, y ya allí los visitantes podrían ver con la imaginación las distintas etapas de la prisión cruel de Montecristo, y su afortunada escapatoria. Debe recordarse que Edmundo Dantés, más tarde conocido como el conde de Montecristo, había sido condenado a prisión por la conspiración y la intriga. Sin ser juzgado fué conducido precipitadamente al castillo que tenía fama de ser la prisión más inaccesible de Francia, donde los que entraban podían considerarse como entrados en vida. Véase el retrato que Dumas hizo de la prisión, tan tétrica y descorazonadora como la Bastilla o la Torre de Londres:

"Dantés se puso en pie y miró hacia adelante, donde, a cien yardas de él, había surgido de



Una vista del castillo de If, donde Edmundo Dantés encontró al abate Faria. Abajo el panorama de la bahía de Marsella, mostrando al centro el islote de If.

pronto la roca negra y hosca en que se asienta el castillo. La tétrica fortaleza, que durante más de 30 años sirvió de escenario a las leyendas más horripilantes, le pareció a Dantés lo que el cadalso al condenado a muerte.

—¿Dónde está el prisionero?— dijo una voz.

—Aquí,—replicó el gendarme. —Que me siga. Lo voy a conducir a su celda.

El prisionero siguió a su conductor, que lo dirigió a una estancia casi bajo tierra, cuyas desnudas y negras paredes parecían impregnadas de lágrimas.

Dantés se encontró solo en la oscuridad y el silencio, frío como las sombras de él sentía aletear en su calurosa frente. Con la primera luz del amanecer, su carcelero retornó con el orden de dejar a Dantés donde se encontraba. Lo encontró en la misma posición en que lo dejó, con los ojos ahora hinchados por el llanto. Había pasado la noche de pie, sin dormir un momento.

El carcelero salió y retornó un instante después con un cabo y cuatro soldados.

—Por orden del gobernador,—dijo—conduzcan a este prisionero al piso de abajo.

Los soldados agarraron a Dantés, quien se dejó conducir pasivamente. Bajó quince peldaños y la puerta del calabozo fué abierta y él arrojado dentro. La puerta se cerró, y Dantés, con las manos extendidas, avanzó hasta tocar la pared. Entonces se sentó en el suelo, en una esquina del aposento, hasta que sus ojos se acostumbraron a la oscuridad. El carcelero tenía razón. Poco faltaba ya para que Dantés se volviera loco.

Dantés languideció en la prisión, tratando inútilmente de escapar, hasta que un día el abate Faria, otro prisionero condenado injustamente como él, y confiriendo durante muchos años a un calabozo mucho peor que el suyo, co-

yó un túnel que comunicó ambas celdas. El abate era una maravilla de ingenio y determinación, y había pensado mucho sobre la manera de escaparse. Pero sus recursos físicos llegaron al final, por lo que antes de morir puso a Dantés en conocimiento de un gran tesoro escondido en la isla de Montecristo durante la época de los Borgia.

Dantés quiso entrar en posesión del tesoro para poder vengarse de los que de modo tan cruel habían procedido contra él. La muerte de Faria le dió la oportunidad de escaparse, cosa que acaso no hubiera podido realizar de otro modo, entrando así en posesión de la fabulosa fortuna, superior a los sueños del hombre más codicioso.

La historia romántica de Montecristo podrá ser evocada con toda propiedad por los turistas que visiten el tétrico castillo de otros días, pues no solamente podrán inspeccionar la celda de Dantés, sino también la del abate Faria y el lugar desde donde eran arrojados al agua los encarcelados muertos, y tal vez hasta los vivos.

Un viejo legajo hallado recientemente en los archivos de la Embajada francesa en Londres, ha puesto de relieve que, hasta cierto punto, Dumas siguió el curso de unos hechos verídicos en la novela "El Conde de Montecristo". El documento contiene la confesión hecha en su lecho de muerte por un francés nombrado Francois Picaud, quien murió en 1828. Picaud, que vivía en Londres, pidió que el capellán de la Embajada francesa recibiera su confesión.

Su historia era la siguiente: En el año 1807 Picaud, entonces un joven zapatero, que vivía en París, se enamoró de una bella joven llamada Teresa, que poseía una dote de 50.000 francos. Un individuo llamado Loupian, quien quería a la joven y su dote para sí mismo, informó a la Policía

francesa de que Picaud estaba conspirando para derribar al Gobierno y asesinar a Napoleón. Picaud fué arrestado y, sin juicio, enviado al castillo de If.

Años más tarde Teresa, creyendo que su amante la había abandonado, se casó con el traidor Loupian. Mientras tanto Picaud había hecho amistad con un compañero de cautiverio, un clérigo sabio y rico. Cuando el clérigo murió, le dejó a Picaud una considerable fortuna.

Después de la caída de Napoleón en 1814, pudo saberse que Picaud había sido sentenciado sin juicio, y fué entonces libertado. La vida para él tenía un gran incentivo: vengarse del hombre que le había robado el amor y la libertad.

Una vez que encontró a su víctima, ya no había de dejarla escapar. A todos los que tomaron parte en su cautiverio y hasta a sus familiares, los llevó a la desesperación y a la ruina, terminando por asesinar a los que no se quitaron de en medio por el procedimiento del suicidio. Y siempre realizó sus crímenes de manera tan hábil, que la Policía nunca sospechó de él. Año tras año, cuidadosamente, fué Picaud viendo realizados sus planes de venganza, de idéntica manera que ocurre con Dantés en "El Conde de Montecristo". Por lo demás Picaud fué más implacable que Dantés, el héroe de Dumas.

Loupian fué reservado por Picaud para última hora, pues deseaba que apurara antes de morir la copa de todos los dolores. Cuando su cuerpo fué encontrado en el jardín de las Tullerías con el corazón atravesado por una daga, la Policía encontró un pedazo de papel, tinto en sangre, unido al instrumento mortífero. En el papel había sido escrito el número 30. Ello quería decir, según más tarde explicó Picaud en su confesión,

(Continúa en la Pág. 48.)



# GRÁFICAS



Enric CUGAT y su orquesta, que han sido contratados para actuar en Atlantic City durante los meses de verano. Junto a Cugat, EMILIA, la joven cantante de canciones criollas que ha llamado la atención en La Habana.



El doctor Maximiliano SMITH, presidente del Tribunal de Urgencia N° 1, que ocupa en comisión la Secretaría del Interior y que tiene en estudio en estos momentos un proyecto de ley de imprenta.

Carmita ORTIZ y Julio RICHARDS, notables bailarines, creadores en Cuba del bolero y la cartoca, que acaban de obtener un éxito brillante en el teatro Martí con los bailables de "Continental". La pareja Ortiz-Richards es uno de los atractivos más sólidos de la excelente compañía criolla de Agustín Rodríguez.



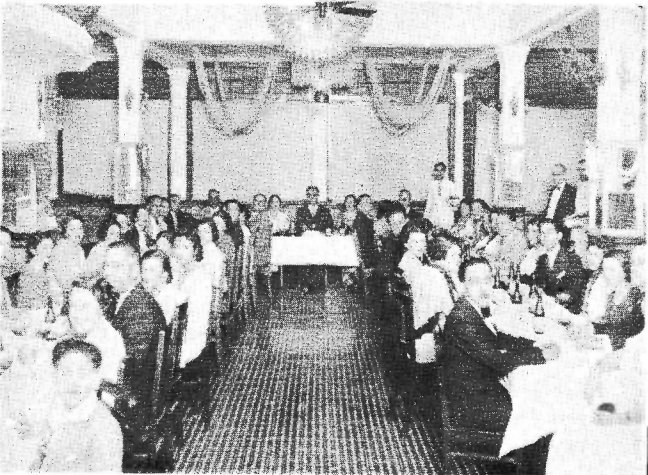
Paco TREVINO, aplaudido compositor y pianista mexicano, que está cosechando nuevos aplausos en Cuba durante su "tour-née" artística con Tiny Griffin.



El doctor Francisco LEZA, profesor de la Universidad y cirujano distinguido, que ofreció una interesantísima conferencia acerca de "La dieta y la especie", en Lyceum.



Delfina PEREZ GURRI, bailarina clásica notable que va a incorporarse al "ballet" de Monte Carlo y que se despedirá del público habanero en el Auditorium. La joven artista, que sólo cuenta 14 años de edad, es discípula del profesor Jabomsky.



Banquete celebrado por los jefes de distrito de la Cuban Telephone Company en Santa Clara el día 2 de marzo. El acto tuvo efecto en el "roof" del hotel San Carlos.

(Fotos Funcasta).

# GARBO, DIETRICH

## y otros tópicos hollywoodenses

por Mary M. Spaulding

El motivo actual de mayor preocupación y especulación en Hollywood es lo que hará en el futuro el director alemán Joseph von Sternberg.

Como saben nuestros lectores, este preclaro director ha sido considerado desde hace mucho tiempo como el genio que dirige los pasos de la popular actriz germana Marlene Dietrich. En otras palabras, una especie de Svengali, bajo cuyo poder hipnótico Marlene realiza su labor dramática.

Pero para aquellos más escépticos y materialistas, para los que no creen ya en "cuentos de hadas" y en influencias de Cagliostro, don José, en cambio, ha sido el grande, el supremo obstáculo en la carrera de la sensual y exótica actriz.

Estas personas materialistas se basan en las películas recientes de la Dietrich. Toman por base, en primer lugar, aquella film que se llamó "Capricho Imperial" o "The Scarlet Empress". La crítica fué adversa. Hubo que confesar, empero, que el genio fotográfico de von Sternberg se lució maravillosamente en semejante obra. Las generaciones futuras de fotógrafos encontrarán en "Capricho Imperial" una escuela estupenda de ángulos fotográficos y momentos espectaculares que la generación actual no puede apreciar, porque pasa los límites de su entendimiento presente... ¡No en balde von Sternberg sacrificó para lograr aquellos efectos inconcebibles, historia, labor artística y personalidad de la estrella! Cuando un hombre como don José sacrifica a una mujer como la Dietrich para lograr una sucesión interminable de fotografías dantescas, hay que darle crédito por el atrevimiento y por la llegada sensacional a la meta de sus esfuerzos.

Sabido es que la película hecha en Inglaterra y basada en la misma historia, "Catalina de Rusia", fué un obstáculo enorme para lanzar la película de la Dietrich; y sabido es que, a despecho de la enorme belleza de Marlene y su atracción personal, el público bos-



Mae WEST  
(Foto Paramount).

tezó largamente frente a la serie de cuadros dantescos presentados por el director iluminado.

Von Sternberg, ante la actitud de la Prensa y del público, se encojó de hombros y murmuró entre enojado y displicente:

"*Dummkoepe!*... *¡Sie wissen nicht was sie sagen!*..." O en perfecto castellano: "¡Estúpidos! ¡No saben lo que dicen!"

Comenzó el rodaje de la próxima película de Marlene. Nosotros, por suponer algo, suponemos que la Paramount tuvo temblores de temor ante las posibilidades de que el director alemán repitiera su experimento fotográfico. Lo que ha sucedido no lo sabemos. La película de la Dietrich, que ha pasado por cierto por un proceso interminable de títulos tentativos, ha sido por fin bautizada con el de "The devil is a woman" ("El diablo es una mujer", literalmente traducido a nuestro idioma) y corren rumores de que con esa película termina el contrato de von

Sternberg y la casa productora en cuestión.

Y ahora vienen las especulaciones. Unos dicen que Marlene se va para Europa junto a su "buen genio", el director alemán. Otros dicen que firmará un contrato con la Metro-Goldwyn-Mayer. Otros aseguran que volverá a firmar con la Paramount y probará de manera concluyente que su talento no tiene nada que ver con el poder hipnótico o diabólico de von Sternberg. En resumen, nadie sabe nada. Preguntamos a la Paramount y se nos dice reticentemente: "¡Qué disparate! La Dietrich no ha expresado aún sus planes futuros". Preguntamos a la Paramount ¡y sabemos tanto después de la pregunta como antes de hacerla! Nos acercamos a la Metro y los rostros toman una actitud de máscaras, de morneas... Y en cuanto a la bellísima Marlene, ésta, desde que terminó su película última, le huye a la gente

de la Prensa como si fueran leprosos.

Pero suponiendo que la Dietrich aceptara un contrato con la casa Metro, nos preguntamos: ¿qué sucederá en los amplios sets de la Metro cuando Marlene milite en su ejército? La estrella alemana es la única posible rival de Greta Garbo en la cinematografía mundial. Hasta ahora Garbo ha tenido la supremacía, pero como potencias cinemáticas están casi al mismo nivel. Hace poco uno de los restaurantes de moda de Hollywood fué testigo de un episodio demasiado sabroso para silenciarlo. Marlene estaba en el lugar. Greta Garbo, rompiendo por una vez su abstinencia de los lugares públicos, penetró también en el mismo restaurante. Verla a Dietrich y apagar la luz de su mesa fué todo uno. Como ambas estrellas son demasiado conspicuas para pasar inadvertidas, es de suponer que los ojos de todos los presentes estarían más en ellas que en sus propios platos. La bellísima Marlene abandonó el local. Greta se sentó a la mesa, pidió un plato y se mostró parlanchina con su compañero. Rió, (cosa muy extraordinaria en la actriz sueca) y no sabemos si su risa sería como la risa de la marquesa rubia de los madrigales.

Si llega a resultar cierto el contrato de la Dietrich con la Metro, ya habrá historias interesantes en Hollywood. ¡Pobres de los productores, infelices de los escenaristas! ¡Dios proteja a los escritores! Cada historia que le den a la Garbo será la que quisiera para ella la Dietrich, y viceversa. Entonces, por comprensible rivalidad, Greta no querrá marcharse a Suecia. Sería como dejar el terreno a su rival y demostrar que la temía. Se esperan grandes acontecimientos en Cinelandia.

Otra de las noticias que ha dejado pasmado a Hollywood es la última y muy reciente declaración de Helen Hayes de abandonar el cine para siempre. Helen, cuyo arte ha sido una de las cosas más dignas de elogio en el séptimo ar-

(Continúa en la Pág. 46.)



DIETRICH.



GARBO



Rosita MORENO, la linda actriz cinematográfica de la Fox. (Foto Fox).



# La Traducción Fiel

por **Wm. R. BIRD**  
VERSIÓN DE GASPAR MUÑOZ • ILUSTRADA POR GALINDO

**J**IM BLAKER es uno de esos a quienes no les agrada contar sus experiencias en la Guerra Mundial. Durante más de dos años estuvo andando por los campos y trincheras de Francia con la infantería canadiense, recibió una de sus más preciadas condecoraciones, y finalmente chocó con unos fragmentos de metralla en un lugar que llaman *le Somme*. Pero no hay forma de lograr que hable de esas cosas. Mientras otros describen cómo ganaron la guerra ellos solos, él se sienta en un rincón y lo único que hace es sonreír.

A menos, naturalmente, que el relato sea demasiado fétido o parcial. Entonces suele a veces decir algunas palabras. Esto ocurrió en una ocasión a principios de noviembre último.

Jim es agente viajero de una firma comercial, y los dos nos encontramos varados en una pequeña población del Estado de Maine la misma noche del 11, aniversario del Armisticio. Nos habíamos topado con unos compañeros de Portland, y tuvimos una pequeña ceremonia durante la mañana; pero todavía nos hallábamos embargados por las memorias de la guerra. El empleado del hotel pareció darse cuenta de nuestro estado de ánimo.

—Si quieren ustedes pasar un rato con los veteranos de la población—nos dijo—ellos se reúnen esta noche en la tienda de Tom Miller.

En cualquiera otra ocasión nos hubiéramos excusado; pero se trataba del 11 de noviembre.

Oirán a Flash Binks contar sus proezas de tirador emboscado. El siempre la difunde cuando hay extraños presentes.

Tomamos por la calle principal y encontramos la tienda de Miller. Era un pequeño taller de reparación de calzado, donde una doce-

na de hombres rodeaban a la sazón la estufa colocada en el centro. Tenían todos el aspecto típico de los habitantes de un villorrio, y prestaban gran atención a las palabras de un individuo que estaba de pie.

—Buenas, muchachos—dije yo, saludando.—¿Nos permiten ustedes formar parte de la reunión? Nos dijo el empleado del hotel que ustedes recibirían con agrado a unos compañeros.

—Seguramente—dijo un hombre alto y enjuto, ofreciéndonos sillas.—Yo soy Miller, y todos aquí somos veteranos. Este es Flash Binks, y nos está contando algunas de sus hazañas en la guerra.

Flash era un hombre fornido y de cara rojiza, y llevaba el sombrero inclinado sobre una oreja. Nos dió la mano con el aire de un anunciador de feria. Los demás se acomodaron nuevamente en sus asientos.

—Les decía a los muchachos—comenzó en tono sentencioso—que si todos hubieran tenido verdadero arrojo y todos hubiesen estado en el frente de batalla, la guerra habría terminado en tres meses.

Nosotros asentimos con la cabeza.

—Pongo por ejemplo mi caso—continuó, inclinando aun más el sombrero.—Yo no era un soldado de gran parada, pero dije desde un principio que si tenía la oportunidad de hacer algo gordo, lo haría. En el frente de Petit Villiers me jugué el todo por el todo.

Flash se volvió, y ahora le hablaba directamente a Jim:

—Usted recordará que allí los tiradores emboscados hicieron estragos de ambos lados, y los puestos de avanzada cubrían todo el

campo... Pues bien, a mí me pusieron en uno que estaba justamente en el centro de la "tierra de nadie", en medio de los dos frentes. No era más que un hoyo, aún después de parapetarme bien; pero el sargento me ordenó permanecer ahí hasta que me relevaran. El sabía que podía confiar en mí... Bueno, yo estaba atento a mi periscopio, cuando veo el casco de un alemán sobresaliendo unas seis pulgadas del borde de un cráter que no distaba más de cincuenta metros del mío. Hasta ese momento no supe lo próximo que me encontraba, a las líneas enemigas. Me pegué bien a la tierra y lo vigilé con toda atención. Al poco rato volvió a enseñar la cabeza. Me había oído excavar o sospechaba algo. De todos modos él también me vigilaba...

Flash hizo una pausa para morder un pedazo de andullo.

—Bueno,—me dije a mí mismo—ésta es la oportunidad de hacer algo de lo que me he propuesto... Y en unos segundos me tienen ustedes metiendo el cañón del rifle por entre la maleza. Lo hice tan bien que el alemán no se pudo dar cuenta. El había seguido levantando la cabeza, cada vez más alto. Esperé a que surgiera de nuevo... y le mandé la bala...

Flash frotaba satisfecho una mano contra otra.

—¿Quisiera que hubiesen ustedes oído el estruendo que allí se formó! Más de una docena de bombas alemanas cruzaron por encima de mi cabeza. Venían de todo lo largo del frente enemigo... Yo me pegué al fondo del hoyo como un gusano. Al cabo de media hora el bombardeo cesó y yo pude usar mi periscopio. Nada se veía excepto el casco del alemán...

con un taladro rojo en el centro. Bueno, comprobé que lo había tumbado; pero no pude resistir el deseo de ir arrastrándome hasta su cueva y verlo con mis propios ojos... Naturalmente que fué una temeridad la mía, pero así soy yo... ¿Y qué se imaginan ustedes que vi?... El hombre estaba allí, muerto como una piedra... ¡pero había estado escribiendo una carta!... Yo extendí la mano y me apoderé de ella... Aquí la tengo.

Era sin duda la carta de un soldado alemán, escrita en papel duro, y sucia de mucho manosear.

Algunos de los oyentes cambiaron palabras en voz baja. Nadie habló alto. Todos nos miraban.

—Yo no sé lo que dice—prosiguió Flash, como ansioso de oír nuestros comentarios—pero me imagino que debe ser algo empalagoso. El calculó que se hallaba seguro, no pensando que nadie iba a estar en un lugar tan avanzado... Yo hubiese entregado la carta, pero sabía que no me la devolverían nunca, y quise guardarla de *souvenir*.

Siguió hablando unos cinco minutos más, y yo veía que Jim se estaba poniendo intranquilo. Flash era sencillamente repulsivo.

De pronto Jim se inclinó hacia adelante y extendió una mano.

—¿Me la permite usted un momento?... Yo se la traduciré.

Flash le entregó la carta. Todos se pusieron de pie y rodearon a Jim. Era evidente que nadie conocía su contenido.

Jim leyó para sí con detenimiento y luego en tono grave lo hizo en alta voz:

*Mi querida madre:  
 Esta es mi última carta. La guerra no terminará nunca y yo me hallo muy cansado para continuar. Estoy en un hoyo de avanzada cerca de las líneas americanas, y uno de sus hombres se encuentra próximo. He estado obser-*

**MEDIAS DE SEDA**  **REINA NACIONAL** **LISTA CORAL**

**Compare su transparencia con la de las mejores medias que haya usado**

**CARTELES** 44

vándolo por algún tiempo y pude matarlo fácilmente. ¿Pero qué hubiera logrado? Por eso, después que atraiga su atención, levantará la cabeza. El hará el resto. Adios.

Tu amante hijo, hastiado de la guerra.

AUGUSTO.

Jim leyó cada palabra con lentitud y claridad. En el silencio de la tienda, la respiración de Flash sonaba como un pito. Estaba blanco como la cera y su mano temblaba cuando recogió la carta.

Arrojando la misiva dentro de la estufa, Flash trató de mirar a Jim pero no tuvo valor para ello. Encasquetándose el sombrero, salió rápidamente de la tienda sin decir palabra.

Nosotros también salimos. Las palabras parecían inútiles.

Estábamos ya en el hotel cuando se me ocurrió una cosa.

—Oye, Jim — le pregunté — ¿cuándo aprendiste a leer el alemán?

Me miró fijamente, y la expresión de su rostro aun se mantenía torva.

—Yo no sé leer el alemán—me respondió.

## El Peligro

(Continuación de la Pág. 32)

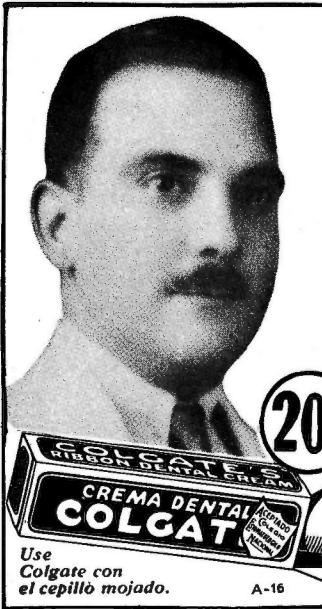
tado. En segundo lugar, no hay duda de que los alemanes precipitaron su acción en vista de la publicación del libro blanco inglés, en el que se declara que Inglaterra se veía obligada a aumentar sus fuerzas defensivas ante el rearme de Alemania. El libro blanco sostiene que la continuación de los preparativos alemanes traerá una situación llena de peligros... Y los preparativos alemanes no han disminuido.

A otro aspecto político de la situación apunta la circunstancia de que el anuncio de la adopción del servicio militar obligatorio en Alemania se produjo dentro de las veinte y cuatro horas siguientes a la medida francesa de aumentar a dos años el tiempo de servicio. Los franceses habían declarado que esa medida era provocada por los años "flacos" que trajo la disminución de la natalidad durante la Guerra Mundial, de 1914 a 1918. Al parecer esta explicación no satisfizo a los alemanes. Acaso pueden argüir que ellos también perdieron padres potenciales en la Gran Guerra.

Ya se ha anticipado la idea de que el reto lanzado por Berlín significa el fracaso de las negociaciones iniciadas por Sir John Simon el domingo. Sin embargo, Sir John fué a Berlín. Después de todo, acaso pueda averiguar cuáles son los proyectos navales de Alemania... Hitler va a anunciar pronto el futuro aumento de su escuadra, que comprenderá probablemente submarinos, pese a la prohibición introducida por Lloyd George en el Tratado de Versalles.

### Los pasos inmediatos.—

La verdad es que se están moviendo las cosas en Europa. Hace apenas diez días la afirmación de que Alemania poseía aeroplanos de bombardeo o más soldados de los que autorizaba el tratado era acogida en Berlín con acusaciones de propaganda antinazi contra su autor. Los alemanes tenían apenas una fuerza de policía inocente y minúscula y unos cuantos aviones de pasaje. Ahora, desde hace una semana, los oficiales de la aviación militar de Alemania pasean el nuevo uniforme aéreo



# COLGATE, SIEMPRE LA RECOMIENDO A MIS PACIENTES

DR. JORGE CARLOS MESTRE

Ex-Pdte. Colegio Estomatológico de Stgo. de Cuba, Dice...

«La crema dental Colgate limpia los dientes sin dañarles el esmalte, fin primordial de todo buen dentífrico, ya que ninguna pasta de dientes cura las enfermedades bucales. Colgate es una de las que siempre recomiendo a mis pacientes.»

La pasta Colgate es tan recomendada porque contiene el mismo ingrediente pulidor que

usan los dentistas. Limpia y hermosa los dientes. Su sabor delicioso refresca la boca, perfuma el aliento.

Compre hoy mismo un tubo grande de Colgate por 20 cts. Use Colgate con constancia por la mañana y por la noche. Luego... admire con placer el nuevo brillo de sus dientes limpios y blancos. Note cuán puro y perfumado queda su aliento.

VISITE A SU DENTISTA POR LO MENOS DOS VECES AL AÑO

por todas las calles de Berlín y el gabinete acuerda el servicio militar obligatorio.

No debe olvidarse que este paso, capaz de proporcionar fácilmente a Alemania el mayor ejército del mundo, se ha dado la víspera de unas negociaciones en las que debe discutirse la limitación de las fuerzas de Alemania por un acuerdo general, el reingreso del Reich en la Liga de Naciones, la promesa de los nazis de no atacar la independencia de Austria y el compromiso de Hitler, al firmar el tratado del Locarno oriental, de aceptar la frontera oriental del Reich con carácter de permanente. Hitler se ha preparado para discutir esas cuestiones.

Parece que el resultado diplomático ha de ser el aproximar todavía más a Londres y París y dar nuevo ímpetu al movimiento que tiende a renovar la *Entente Cordiale*. Los ingleses y los franceses están ya de acuerdo para defenderse contra un ataque aéreo de Alemania. Para cubrir las apariencias, invitaron a Alemania a unirse al pacto, pero eso no evita la intención de unir sus fuerzas aéreas contra cualquier movimiento de los hitlerianos hacia el oeste. Además se ha visto en seguida que esto significa algo más que la unión posible de sus fuerzas aéreas. Ni Inglaterra ni Francia iban a enviar sus flotas aéreas contra Alemania, dejando quietos los ejércitos y las escuadras. En el libro blanco inglés se declara que la independencia y seguridad de Holanda, Bélgica y Francia eran materia de graves preocupaciones para el Gobierno de S. M., en vista de que Inglaterra tenía el deseo de alejar las fuerzas hostiles de esos territorios tan próximos a sus islas. Las preocupaciones del Gobierno de S. M. no deben haber disminuido con las declaraciones de Berlín.

### Una amenaza a la paz.—

Las ideas que se tienen generalmente en el extranjero acerca del régimen "nazi" de Alemania provocaron en el acto la creencia de que el servicio militar obligatorio en Alemania constituye una amenaza para la paz. Hitler proclamó al pueblo alemán en sus declaraciones que el Tercer Reich sólo aspira a la paz. Eso es lo que solía decir Guillermo II. Y lo dijo tanto que hasta él mismo llegó a creerlo. Pero al mismo tiempo creía que su ejército era

capaz de vencer a cuantos se le pusieran delante.

En todas las escuelas de Alemania puede verse un mapa preparado por Herr Goebbels que enseña a los niños lo que Alemania debiera ser. Ese mapa incluye el Schleswig, toda Holanda, la mayor parte de Bélgica, una faja de la Francia septentrional, casi toda Suiza, toda el Austria, la mayor parte de Checoslovaquia y casi la mitad de Polonia. Y fué precisamente Herr Goebbels quien anunció al mundo el nuevo ejército de Alemania. ¿Quién puede sentirse tranquilo al pensar en un ejército gigantesco dominado por las mismas gentes que hicieron ese mapa?

Puede profetizarse sin riesgo que los gestos belicosos, han de constituir la característica de la actitud "nazi" en lo sucesivo. La única cosa que puede inquietar a Berlín es la unidad de acción en Londres, París y Roma. Lo mejor que le podría ocurrir a Hitler es que esas capitales no se pusieran de acuerdo. Mucho depende del curso que sigan en las tres semanas próximas. Puede ser que Francia e Inglaterra no sean amigos en los tiempos buenos, como se ha dicho, pero ¿estamos ahora en tiempos buenos?

Las mismas naciones que se enfrentaron a Alemania en 1914 se le enfrentan hoy. La unión impidió entonces el dominio teutónico del Viejo Mundo. La unión es lo único que se necesita ahora para impedir que se logren las ambiciones expuestas por Hitler en su libro "Mein Kampf".

## Un Viaje...

(Continuación de la Pág. 28)

Y van pasando los palacios suntuosos, espesos, solemnes y no obstante acogedores, con algo de recoleto e íntimo que obliga a pensar en la dulzura que debió tener la vida hogareña y familiar en un tiempo rudo en que la principal actividad de los hombres consistía en combatir fuera: el de Brunet, el de los Iznaga, el de Cantero.

Unos amigos me acompañan.

—¿Hay alguna estatua de Valázquez?—pregunto.

Me responden negativamente. Nadie ha pensado en el glorioso fundador de la villa. Ni en Hernán Cortés, que a ella fué en

busca de expedicionarios para la conquista azteca; ni en el barón de Humboldt, que aquí se detuvo de retorno del continente y cuyo recuerdo apenas lo fija una casaca hoy en ruinas que a ningún alcalde se le ha ocurrido reconstruir; ni en el Regente Serrano, que aquí vino en busca de una esposa para que los reyes de Europa conocieran la belleza trigueña de las hijas de Cuba; ni en Narciso López, que en estos lares empezó a acariciar la idea de una aventura trágica y baldía; ni...

¿Pero a qué enumerar todos los jalones históricos, todos los personajes que la República ha olvidado?

No hay más que una estatua: la de Martí. Y no habrá nunca en Cuba bastantes estatuas del hombre que la hizo libre. Pero en Trinidad se le ha honrado de un modo impropio; su busto aparece en un parquecito de la ciudad vieja, un parquecito deliciosamente colonial, rumoroso y escueto, guardado por dos lebreles aligeros y enclavado en lo que en un tiempo fué corazón y alma del pueblo. La República construyó otro en la ciudad baja, junto al Ayuntamiento, y que era donde debía estar el poeta que suspiró por las rosas blancas, ya que allí esplende una magnífica hipocrea que dialoga en las noches apacibles del invierno criollo con un "galán de noche" fragante y rívelo.

Estatuariamente, o arquitectónicamente, en lo que atañe a los monumentos públicos, la República ha enriquecido apenas el acervo que nos había dejado la Metrópoli. Se han transformado o deformado los parques coloniales, se han borrado los viejos nombres de las calles; algún que otro libertador está hoy donde antes se destacaba la efigie de algún capitán general. Y nada más. En ninguna parte como en Trinidad se comprueba esa falta de imaginación histórica de que yo hablaba en la primera parte de este trabajo y la necesidad en que estamos de que por la Comisión del Turismo, o por quien corresponda, se cree el puesto de Conservador de Monumentos Históricos, una especie de archivista responsable de los mármoles, de los edificios, de las iglesias y de las plazas que hablan de un pasado sin posible retorno, y que, cruento o triste, es al cabo nues-

(Continúa en la Pág. 48)

# Sus más Ricos Tesoros

Los especialistas de belleza establecen la necesidad de armonizar el tono del arrebol con el del creyón de labios y ambos con el aspecto personal de cada rostro, para lograr la *naturalidad*; lo que únicamente se consigue con

## CREYON Y ARREBOL MICHEL

que acentúa su belleza propia, dándole la sedosidad de melocotones en sazón.

Por su permanencia son los más económicos y por su belleza y fragancia únicas despiertan las ansias incontentibles del deseo. Si usted quiere casarse, use

## CREYON Y ARREBOL MICHEL

Los Polvos sueltos y compactos, la Sombra para ojos y el Cosmético para cejas y pestañas tienen la misma insuperable calidad que el

## CREYON Y ARREBOL MICHEL

GUSTAVO E. MUSTELIER  
APART. 661.—HABANA

MICHEL COSMETICS, INC.  
NEW YORK

## HORA MICHEL

Todos los días de 5 1/2 a 6 P.M. por la CMQ en 840 Kc. Programas extraordinarios los domingos con artistas de renombre.

# Greta

(Continuación de la Pág. 42)

te, volverá a dedicar todo su talento al teatro legítimo. No ha dicho que detesta a Hollywood (como han hecho otros artistas que se han separado del redil cinematográfico) pero ha declarado que será actriz del cine, madre de familia y esposa, son tres cosas completamente incompatibles. Hay que tener en cuenta que el hogar de Helen Hayes está en New York y que su esposo, el escritor y dramaturgo—y ahora productor de películas—Charles MacArthur, tiene todas sus actividades en el este. La espléndida mujercita que nos digra aquella insuperable película "El pecado de Madelon Claudet" prefiere abandonar la gloria del cine y estar cerca de los verdaderos amores de su existencia. Y nosotros suponemos, por suponer algo, que más adelante, quizás, Helen Hayes sea la estrella principal en la compañía de su propio esposo, con lo cual de seguro que sale ganando.

\* La nueva sucesora de la infortunada e inolvidable Lilyan Tashman es Kay Francis. Kay acaba de regresar de Europa con un lujoso vestuario que hará las delicias de los modistos, la envidia de las mujeres y posiblemente la ruina de los maridos. Se ha dado mucha publicidad al guardarropa de la estrella a quien Chevallier considera "la mujer más atractiva de la tierra". Cualquiera diría que nadie en Hollywood ha visto jamás trajes. La casa Warner Brothers anuncia con cimbalos y castañuelas (lo de las

castañuelas para ser exóticos) que Kay exhibirá en un traje en cada escena de su nueva película. En cuanto a Kay, está tan entusiasmada de este su primer viaje al Viejo Continente, que piensa escribir un libro en sus ratos de ocio, aconsejando a sus camaradas que no se mueran sin ir a España... y a los otros países de importancia del Viejo Mundo...

\* Y hablando de libros, recordamos que también Hollywood da muestras de excesiva curiosidad. Mary Pickford acaba de escribir su primera novela.

¿Se trata de las aventuras de su vida y de la tragedia final que puso la palabra *finis* en su vida conyugal? No, nada de eso. Dicen que Mary no ha hecho alusión al castillo destruido de su felicidad. Pero de todos modos el libro de la "Novia de América" se venderá como pan caliente. Ya tiene la propaganda hecha de antemano: ¡es un libro de Mary Pickford! ¿Qué Mary no ha sido jamás escritora? ¿Que desconoce los preliminares de la literatura? ¡Qué importa! Es una mujer que ha vivido, triunfado, sufrido... Con esos elementos se puede escribir muy bien una novela aunque no se sepa escribir. ¿Paradojas? Tal vez, pero lo que es el libro de nuestra Mary ¡se vende!

\* Y a propósito de Mary Pickford, será bueno recordar a nuestros lectores que continúan los rumores respecto a su posible matrimonio con Buddy Rogers. Cuan-

do aquella obtuvo su divorcio, al margen de cuyo tópico hemos hablado en otra ocasión, Buddy estaba en Londres al frente de su propia orquesta. Un repórter preguntó al joven músico si era cierto que pensaba embarcarse en la aventura matrimonial con Mary, y Buddy ni dijo que sí ni dijo que no. Se limitó a decir que tenía intenciones de casarse con una mujer inglesa. Los repórteres, atando cabos y queriendo emular a Sherlock Holmes, dicen que como Mary Pickford nació en Toronto, Canadá, y Canadá es una posesión inglesa, que se trata de Mary. Veremos lo que nos dice el futuro, porque no tenemos la presunción de ser adivinos y nos disgusta dar noticias falsas.

\* Como en Hollywood, aparte de la industria de hacer películas, existe la industria floreciente de la murmuración, corren rumores de que Loretta Young, la más deseada de las jóvenes de la pantalla, es el sueño más obsesivo del gallardo actor Ronald Colman. Después de su triunfo paralelo en la película de los Artistas Unidos, "Clive of India", Loretta y Colman han confirmado la creencia que tiene Cinelandia, y con Cinelandia el mundo entero, de que ambos representan la pareja ideal del cinema. Sin duda alguna, los que les han visto trabajar juntos no conciben que en la vida privada puedan vivir separados. La farsa cinematográfica no hace sino ratificar la ilusión de la armonía perfecta que existe entre estos dos individuos que poseen tantos puntos de contacto en talento, discreción y popularidad. Tal vez Ronald Colman tiene algunos años más que Loretta, pero lo que le sobra en años lo tiene en experiencia y verdadero conocimiento del mundo. Ronald es uno de los hombres más capaces de conquistar a una mujer en cuanto a Loretta, hay pocas mujeres en Hollywood que le ganen en belleza, juventud y fascinación. A pesar de aquel romance amoroso que culminó en matrimonio y tuvo su *climax* poco tiempo después en un divorcio sensacional, Loretta ha conservado el respeto de Hollywood. ¡Y ya eso es decir bastante! En cuanto a Ronald, el naufragio de su vida conyugal le ha dado cierto romántico prestigio a los ojos de Cinelandia. Nuestros lectores no habrán olvidado que durante muchos años Ronald posó como hombre soltero, de agresiva soltería, hasta que surgió desde Inglaterra la protesta de una esposa de la cual estaba separado silenciosamente...

\* El más reciente escándalo hollywoodense es el pleito con todas las agravantes del caso entre Rudy Vallée, el famoso cantante de blues, ídolo durante mucho tiempo de la nación norteamericana, y su ex consorte Fay Webb. Como Rudy tiene la mayor parte de sus actividades en Nueva York, la discusión entre ambos consortes se llevó a cabo ante los tribunales de la ciudad de los rascacielos, y una vez más pudimos apreciar el espíritu humorístico que reina en este colosal país cuando se trata de casos legales, etc., etc. Rudy acusó a Fay de adúltera. Esta, en cambio, acusa a su popular ex marido de haberla iniciado en el feo hábito de emular a Baco. Y según la *petite* artista, bajo una borrachera formidable, Rudy le hizo firmar un documento en el cual ella se conformaba con una pensión de cien dólares semanales a cambio de otorgar la libertad al

cantante. Ahora el abogado de Fay demanda en favor de su cliente siete mil cuatrocientos cincuenta dólares al mes para manutención; cincuenta mil dólares por los servicios prestados como abogado y diez mil más para los gastos, o en lenguaje legal, "para las costas".

Rudy, conocido también en los círculos artísticos como "el amante vagabundo", ni siquiera hizo el menor esfuerzo para negar que posee más de tres millones de capital y que su renta anual pasa la suma de ciento cincuenta mil dólares, sin contar las películas que hace, entre sus otros compromisos como líder de su propia orquesta. Pero se negó rotundamente a darle un centavo más a Fay, alegando que ésta firmó el mencionado papel en el más perfecto uso de sus facultades y temerosa de que él exhibiera las pruebas de su infidelidad. Fay se desmayó. El padre de la joven, jefe de Policía de Santa Mónica, en California, le enseñó los puños a Vallée. Vallée lo miró agresivamente por detrás de sus gafas negras... y por fin el juez Costillo, disgustado del escándalo que puso en conmoción a su Corte, dió el veredicto final: Fay tiene que conformarse con la pensión que le pasa su ex marido y vivir tan modestamente como pueda con cien dólares semanales...

Mientras tanto, el prestigio del cantante ha aumentado. Las niñas románticas ponen los ojos en blanco cuando éste, cerca del micrófono, canta sus blues, y el cabaret donde reina Rudy como maestro de ceremonias y rey del canto, hace su agosto. En Broadway su última película es un éxito formidable. Y camino del oeste van la delicada Fay y su señor padre renegando de la injusticia de las leyes.

\* Paramount acaba de anunciar que Mae West tiene que modernizarse. No más películas donde la sirena de las curvas prominentes aparezca en el siglo diez y nueve. Con curvas o sin ellas, Mae se coloca en la época actual, en dramas modernos. La heroína de "Así no es pecado" terminó su última película y ha tenido que sacrificar la mayor parte de su *sex-appeal* para complacer a la censura rabiosa de los Estados Unidos de Norteamérica, y los que han podido ver pedazos del film aseguran que jamás estuvo la artista tan fascinadora y brutal, en el buen sentido de la frase, si es que la frase tiene buen sentido.

\* A punto de terminar, llega hasta nuestra mesa de trabajo una noticia que, de ser cierta, puede convertirse en sensacional: Marlene Dietrich ha tenido un serio disgusto con von Sternberg. La estrella alemana dice que solamente después de ver su película completa se ha dado cuenta del extraordinario parecido de su galán joven, el actor Lionel Atwill, con el director alemán, al extremo de que le han puesto un mostacho caído al estilo oriental para que se parezca a aquél aun más. Y para colmo de colmos, von Sternberg, según los rumores de última hora, pasará al estudio de la Metro-G.-Mayer para dirigir la película de Greta Garbo "Ana Karenina".

Ha surgido, empero, una dificultad para comenzar el rodaje de la mencionada película de Greta: dos galanes jóvenes de gran potencialidad acaban de rehusar aparecer con la suca en la película, a menos de que les den la

supremacia en el reparto. Son elbbs Ronald Colman y Fredric March.

\* El episodio más cómico de Hollywood durante esta semana es el siguiente: El director de los números bailables en la película "The great Ziegfeld", señor Seymour Félix, se dirigió al grupo de coristas que iban a tomar parte en cierta escena: "Señoritas, os quiero manifestar que en este film tendréis que usar muy pocas prendas de vestir. Tan pocas, que casi apareceréis como Eva. Si alguna de vosotras tiene objeciones que hacer, o si vuestras madres no os permiten un traje tan breve, es preciso que lo digáis ahora, antes de que comience la filmación..."

Una de las muchachas comenzó a reír a todo trapo. Enojado por la falta de respeto, el director la amonestó seriamente. Por fin, cuando el ataque de hilaridad hubo pasado, la muchacha, cuyo nombre es Jeane Gale, respondió cómicamente:

—¡Señor Félix, me reía, porque mi madre es una de las coristas y está en esta misma línea!... ¡Ah, Hollywood!... ¡Hay que verte para creerte!...

## La Riqueza

(Continuación de la Pág. 35)

yara, cuatro kilómetros por buen camino, no resultaría de más de \$1.00 por tonelada. El flete desde Guanayara a puertos del Atlántico al norte del cabo Hatteras, no sería mayor de \$3.00 por tonelada. Este puerto tiene más de 12 pies de calado. C. L. Constant asegura éxito en la empresa y estima que los depósitos tendrían sobre 500.000 toneladas de mineral de buena ley (no menos del 50%). Otros ingenieros extranjeros, han examinado este grupo de minas haciendo las mismas recomendaciones. En el 1916 estuvo en las minas el ingeniero Mr. Dorshey, enviado del Departamento del Interior de Washington, y rindió también un buen informe. En el 1918 hubo que suspender los trabajos debido a las dificultades financieras y a la baja del precio del manganeso.

### Riqueza potencial.—

Prometiendo para la próxima entrevista el estudio del manganeso y su minería en Oriente—que cuenta con tres regiones importantísimas ricas en, ese mineral—el ingeniero Quadreny concluye su charla hoy con las siguientes palabras:

—Existen en esta zona que acabo de describir ligeramente, y aún en otras de Santa Clara, muchas minas o prospectos que no han sido reconocidos mucho ni poco, pese a sus evidentes manifestaciones, que los sitúan en el plano de riqueza potencial de Cuba.

## El Ladron...

(Continuación de la Pág. 22)

mática del abrigo, al ver la figura del hombre que saltaba hacia él.

Clay pudo haber hecho fuego... porque el otro tenía su arma en la mano, pero justamente en ese momento se dió cuenta. En la pared, que había estado vacía siempre desde que comenzó a trabajar en la casa, hacia tantos años, había sido colocado aquel mismo día un antiguo perchero, provisto de un enorme espejo, apenas ilumina-

nado. Y ante aquel espejo se había encontrado cara a cara con su propia imagen.

\* La señora Bingham nunca había visto de día a su sereno y le produjo asombro su aspecto cuando se presentó ante ella a la mañana siguiente, a la hora del desayuno.

—¡Cómo, señor Clay! ¿Está usted enfermo?

—No, señora. Pero vengo a pedirle un favor. Quiero, señora, que si no le parece a usted mal cambie de sitio donde guarda sus joyas.

Ella se le quedó mirando.

—¿Alguno de mis criados...?

—No, no es de la casa, señora Bingham, sino alguien que entra y sale. No me considero con derecho a decirle su nombre... Me parece que no sería justo. Pero para mayor seguridad, señora, le aconsejo que mande sus joyas a otra parte o que las esconda en otro sitio.

—¿Podría usted ayudarme, acaso...?

Clay alzó la mano, moviéndola negativamente.

—No quiero saber nada, señora. No quiero saberlo ni yo mismo. Clay se irguió, fijando en ella sus ojos serios y fieles.

—Tengo razones sólidas para hacerle mi advertencia, señora, y quiero que quite sus joyas de al lado de su cama.

## Páginas...

(Continuación de la Pág. 26)

ejemplar que ha utilizado el Dr. Llaverías para su magnífico estudio sobre *Los periódicos de Martí*. El otro lo poseemos nosotros y nos fué donado por la señorita Georgina Arozarena, que lo hubo de su tía, la señora Micaela Nin viuda de Rafael María Mendive. La ficha bibliográfica de este periódico es la siguiente:

*La Patria Libre*. Semanario democrático-cosmopolita. Precio 20 centavos. Año 1º—Habana, 23 de enero de 1869.—Núm. 1º 41 cm. largo por 28 cm. ancho. 8 p. de a 3 columnas, Imp. y Lib. *El Iris*, Obispo 20 y 22º.

Los trabajos que contiene ese único número publicado, y aparecen en el *Sumario*, que figura como colofón, son: *La Patria, La última razón, Por qué la revolución tiene derecho al orden, Lógica marinera, Rectificaciones de Hostos, El Canadá y el Parlamento Británico en 1854, La lotería, Los retranqueros, Enseñanza primaria libre, Suelos, Sonetos, Abdala, Los Pancistas, Suelos*.

Los sonetos son dos: *A los poetas y A...*, que según aseguró el doctor Alfredo Zayas en su artículo *La libertad de imprenta en La Habana, 1869*, son de Rafael María de Mendive.

A un pancista y no Los Pancistas, como reza el *Sumario*, son unas quintillas; *Abdala*, ocupa casi todas las dos últimas páginas 7 y 8, y según se expresa después del título del poema, fué "escrito expresamente para *La Patria*". Ninguno de los trabajos está firmado.

Que Martí dirigió *La Patria Libre*, es cosa totalmente esclarecida y sobre la que ha dicho la última palabra el señor Llaverías.

Valdés Domínguez, en la tantas veces citada aclaración a Gonzalo de Quesada, afirma: "Martí publicó un periódico, *Patria Libre*, en que escribieron Rafael Mendive y el viejo Cristóbal Madan; sólo se tiró un número; hay un ar-

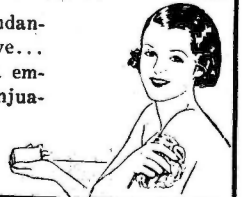
## EL SECRETO QUE HERMOSEA MI CUTIS

El secreto es el consejo que me dió un especialista de belleza cuando lo consulté, desesperada de mi cutis. Me dijo — "use el Jabón Palmolive para devolver la belleza natural a su cutis".



Empecé entonces este tratamiento de belleza: Cada mañana y noche durante dos minutos, me doy un masaje en la cara, cuello y hombros con la rica espuma del Palmolive que libra a los poros de impurezas... Me enjuago... me seco con suavidad... El resultado: un cutis suave, lindo y juvenil.

TAMBIEN PARA EL BAÑO, hago una abundante espuma con el Palmolive en una toallita suave... me froto todo el cuerpo hasta que esta espuma embelledora penetra en los poros. Luego me enjuago y me seco bien. Que agradable es sentirse limpia, fresca y vigorizada.—¡Hágalo usted desde hoy!



El Jabón Palmolive está hecho de la mezcla secreta de los balsámicos aceites de oliva y palma... ni un átomo de sebo ni grasas animales. Compre una pastilla de Palmolive hoy mismo.

22SH



Las Cintas negras de las envolturas del Palmolive, sirven para participar en el "Octavo Colosal Concurso JABON CANDADO"

título notable, y su drama *Abdala*. Y en *Ojrenda de hermano* declara que "a Martí se le autorizó por el Gobierno civil español para la dirección de *La Patria Libre*, que redactaban los señores Mendive y Madan, siendo este periódico el que publicó el hermoso poema de Martí titulado *Abdala*. En la colección de recortes de periódicos y folletos con trabajos sobre Martí, perteneciente al historiador Vidal Morales y Morales, que se conserva en la Biblioteca Nacional de Cuba, hay una nota de éste, que por su amistad con Valdés Domínguez, seguramente como afirma el señor Llaverías, es el resultado de aclaración hecha por Domínguez, nota en la que se dice: "Según Valdés Domínguez (Fermín) el periódico *El Diablo Cojuelo* lo dirigió él, escribiendo Martí el fondo. El periódico suyo se titulaba *La Patria Libre*. Iba a ponerle el título *Patria*, pero ya existía otro con ese nombre, de don Cristóbal Madan. De ahí el origen del nombre de *Patria* del que fundó en 1892 en New York".

No creemos, como no cree tampoco en su estudio referido el señor Llaverías, que sean necesarias más pruebas demostrativas de que Martí dirigió *La Patria Libre*, tanto más que el mismo historiador aclara que la minoría de edad no pudo ser obstáculo para ello, pues en el decreto del general Dulce no existe esta prohibición, y en la práctica, se pasó en muchos casos por alto el conocer la edad de los que solicitaban en

esa época permiso para publicar periódicos, según examen hecho en el Archivo Nacional por su director, de varios expedientes y entre éstos "el de un cubano de tanto relieve como el famoso orador y político Miguel Figueroa, a quien las autoridades españolas autorizaron en 1869, cuando sólo contaba 17 años, uno más que Martí, para publicar el periódico titulado *El Farol*".

De los trabajos en prosa que aparecen en el número, referentes todos ellos a problemas de actualidad o de interés en aquellos momentos para la colonia desgraciada, o a temas extranjeros que a Cuba pudieran aplicarse, no es posible precisar si alguno de esos artículos fué escrito por Martí.

El poema dramático *Abdala* sí, se tiene la certeza de que fué escrito por Martí, según las afirmaciones ya copiadas de Valdés Domínguez.

*Abdala y Amor con amor se paga*, escrito este último en México, cuando lo visitó Martí por primera vez, son los únicos ensayos teatrales del Apóstol, obras de la primera juventud, de escaso valor literario.

En el canto bélico *Abdala*, se ponen en boca de hijos de Nubla, lugar donde aparece desenvolverse el drama, viriles y patrióticos arranques, en defensa del país, oprimido, y *Abdala*, el protagonista, muere heroicamente, después de haber derrotado a los enemigos de su patria.

**NO HAY HOMBRE  
QUE RESISTA  
LA SEDUCCIÓN**

de un  
cutis liso  
y suave



● ¿Cuando la gente habla de usted, qué es lo que dicen—que sólo luce bonita a veces, o que es siempre encantadora por tener un cutis impecable?

Si en su espejo ve usted que su rostro ha perdido algo de su resplandor... que se ha puesto áspero, quizá con algunas arrugas... pruebe el Polvo para la Cara OUTDOOR GIRL, a base de Aceite de Oliva. Nada lo iguala para suavizar el cutis y devolverle su encanto juvenil.

El Polvo para la Cara OUTDOOR GIRL es el único que se elabora a base de aceite de oliva. Aunque de una textura finísima, se adhiere por muchas horas. Se confecciona en 7 matices de moda, para armonizar con cualquier cutis.

El Polvo para la Cara y demás productos de belleza OUTDOOR GIRL, a base de aceite de oliva, se venden en las principales farmacias y tiendas en paquetes económicos, de buen tamaño, a 50c y 25c. En las tiendas de F. W. Woolworth Co. se venden también en tamaños más pequeños a 15c. Si desea probar cinco de los productos OUTDOOR GIRL más populares, remita el cupón al pie.

**OUTDOOR GIRL**  
(Diseño Anthonvignall)  
**POLVO PARA LA CARA**  
de Aceite de Oliva

Lo interesante en esta obra es ver cómo en ella revela Martí su amor inmenso a la patria, y cómo anuncia, entonces, su consagración a liberarla del régimen tiránico que la oprimía y su propósito de morir luchando por ella.

Cuba, es Nubia, en su poema, y en boca de Abdala pone lo que ya su mente pensaba y su corazón sentía por su patria.

“¿Acaso crees—dice Abdala a su madre—que hay algo más sublime que la patria?”

Y fija lo que para él es la patria:

“El amor, madre, a la patria no es el amor ridículo a la tierra, ni a la yerba que pisan nuestras plantas; es el odio invencible a quien la oprime, es el rencor eterno a quien la ataca; y tal amor despierta en nuestro pecho el mundo de recuerdo que nos llama a la vida oirá vez cuando la sangre herida brota con angustia el alma; la imagen del amor que nos consuela y las memorias plácidas que guarda”.

Expresa, después, cómo a la patria totalmente—como él lo hizo—debe consagrarse el que se propone defenderla:

“¿Quien a su patria defender ansia ni en sangre ni en obstáculo repara!  
¡Del tirano desprecia la soberbia;  
en su pecho se estrella la amenza;  
y si el cielo bastara a su deseo  
al mismo cielo con valor llegara!”

Inútiles resultan los ruegos maternos para impedirle marchar al servicio de su otra madre, la patria:

“¡Cuántos tormentos!... ¡cuán terrible (angustia!)  
Mi madre llora... Nubia me reclama...  
Hijo soy... Naci, niño... ya no duído.  
¡Adiós! ¡Yo marchó a defender mi patria!”

Herido Abdala de muerte, después de derrotar a su enemigo, es traído a la presencia de su madre, y ante ella y los guerreros que le acompañaron en la batalla, muere feliz por la patria, ansia que ya acariciaba Martí y que

vió lograda en la sabana de Dos Ríos:

“¡Nubia venció! muero feliz; la muerte poco importa, pues logré salvarla...  
¡Oh! ¡qué dulce es morir, cuando se muere luchando audaz por defender la patria!”

## El Campeonato...

(Continuación de la Pág. 38)

exactamente igual que le ocurrió a Harry Wills, cuando el popularísimo Dempsey ocupaba el más alto sitio del reino de las coliflores.

¿Tienen Carnera o Schmeling el más mínimo chance de derrotar a Max Baer?... No lo creemos. Un nuevo encuentro entre el campeón y el italiano resultaría, a todas luces, una repetición del del año pasado. Schmeling, indudablemente, le podría dar a Baer una batalla mejor que el italiano, pero a la postre, sin duda, se impondría la superioridad del antiguo cowboy, ante cuyas feroces acometidas las inferiores fuerzas físicas del germano quedarían reducidas a la impotencia...

## ¿Quiere Ud....?

(Continuación de la Pág. 40)

fesión, que su antiguo rival había sido su trigésima víctima.

Después de matar a Louplan, la sed de venganza de Picaud quedó satisfecha, por lo que abandonó París y fijó su residencia en Londres. Ello ocurría en 1825. Tres años más tarde moría, como queda dicho, el personaje real de la célebre obra de Dumas “El Conde de Montecristo”.

## Un Viaje...

(Continuación de la Pág. 45)

tro y de él somos el resultado, aunque a veces sea necesario oponernos a que reviva en la práctica. Pero como mejor aprende un pueblo a conocerse a sí mismo, y a superarse, es respetando las patinadas piedras legadas por los abuelos.

Trinidad ha sufrido muchos crueles avatares. Tal como hoy aparece, sin embargo, es una admirable lección de historia, un claro espejo donde podemos ver reflejada esta modalidad colectiva nuestra, tan compleja, tan marcada por aquellos primeros colonizadores que nos transmitieron su vanidad, su intolerancia y su sentido trágico de la vida, a la vez que su espíritu caballeroso y altivo.

Urge declararla Monumento Nacional.

Domingo. \*

Son mis últimas horas trinitarias. Mañana, al puntear el alba, debo dejarla e ir camino de mis afanes quedados atrás, más allá de ese azulado macizo del Guamuhaya que hace un momento, desde lo alto de la iglesia de la Popa, he visto en lontananza recortándose sobre un cielo de tormenta.

La amenaza de la lluvia ha dejado casi desierto el túnel que forma la hipomea y a cuyo amparo, en noches de retreta, los enamorados del pueblo, como todos los enamorados del mundo, quieren dar un sentido de eternidad a sus quimeras de una hora.

Ya hice, en compañía de un

juéz amigo nutrido de literatura y de bondad, Fabio Raimundo Sánchez, la obligada visita al “cementerio viejo” y supe otra vez del vago anhelo de morir que he conocido en el camposanto de Pícia y en esos minúsculos cementerios de la vieja Galicia románica cuyas cruces blancas, bajo la otra gran cruz herrumbrosa de la iglesia, tienen una elocuencia de brazos que nos llaman desde las colinas. Ya me detuve junto a las tumbas de los personajes que hace más de un siglo conocieron la opulencia y reconstruyeron la piadosa inscripción grabada en la de la familia del conde de Casa Brunet y vizconde del Palmarrito:

Pasajeros:

Si vuestras oraciones nos son preciosas, las nuestras os serán útiles, representativa de un tiempo en que la religión mezclaba su desinterés a la utilidad e invitaba a la fe sin olvidar que el miedo es uno de sus más poderosos argumentos...

Ya Trinidad, dentro de poco, sólo será para mí lejanía y pasado. Y al cabo, ¿qué he venido a buscar en sus muros, fuera del silencio y de la quietud? Rodeado de amigos bondadosos, todavía no me he sentido errante y como abandonado en sus calles, sólo para oír la voz de estas piedras dormidas en la noche.

El viento de los montes cercanos hace que cada vez sean más raros los transeúntes. Y haciendo que me despido me voy sin compañía a la vieja ciudad, hacia el parquecito que allí llaman de Martí y que debía llamarse el Parque de los Lebreles, que son los que le dan una fisonomía inconfundible. Vuelvo a acariciarles el lomo suave y hay en ellos una

tal actitud de fuga en su impasibilidad marmórea, son tan ligeros y sutiles, que me han dado la ilusión de dos aves prestas a alzar el vuelo para ascender hasta las palmas que custodian la efigie del Apóstol. No hay más que paz y silencio y en las frondas el rumor blando del viento. Ni luz detrás de las persianas a través de las cuales, arpegjadas de mujer nos miraban ardientes alternando, como las de Brujas, las cuentas de su “crochet” con la curiosidad siempre insatisfecha de sorprender un tema de charla que rompa la monotonía de las horas. Y todo aquello, la basílica ancha de columnas recias, y el palacio desierto de los Cantero, sólido y solemne como una fortaleza, y la casona aplastada de los Sánchez con su gran portal de ladrillos rojos, y la silueta parda del convento de San Francisco, tiene una elocuencia intraducible, y es entonces, sin más ruido que el de mis pasos en las baldosas sonoras del parquecito enrejado, cuando he creído sorprender la majestad sin igual de esta villa trinitaria, su aire recatado y señorial, su tristeza resignada y orgullosa del ayer, su maravilloso empaque velazqueño, a la vez levítico y guerrero...

## El Asesino

(Continuación de la Pág. 36)

esenciales deberes. Pasó todo el día posterior. Y fué sólo al caer la noche que, silenciosamente, percibió que alguien se deslizaba cautelosamente sobre la fina arena y el césped del parque, bajo el manzano.

Asomado con precaución a la ventana, pudo ver unas largas y

**LA MUSICA QUE QUIERO,  
CUANDO LA QUIERO,  
SOLAMENTE LA TENGO  
CON UN  
RADIO-FONOGRAFO  
RCA-VICTOR  
Y UNA COLECCION DE  
DISCOS  
VICTOR**

**FIDA UN SUPLEMENTO DE LOS ULTIMOS DISCOS "VICTOR" A:  
VICIA HUMARA Y DE  
VIUDA DE HUMARA Y LASTRA, S. EN C. NICLA HUMARA, 13 Y 15  
TELEFONOS 4-489 Y 4-522**



finas piernas infantiles colgando de las ramas más bajas del árbol. Otros saltaban sobre la hierba. Unos pequeños ojos, brillantes de malicia, fulguraban codiciosos entre las ramas que desgajaba el fruto.

Se preparó para tirar. Tomó una de las castañas más duras, apuntó cuidadosamente a una oreja del trepador infantil y tiró. No era peligroso. El golpe sería duro, porque daría en la oreja, pero no tendría consecuencias. Y cuando el proyectil salió recto sintió una aliviadora satisfacción. Con inconsciencia de la inhumanidad que realizaba, lanzó la castaña con toda la fuerza de que era capaz. Luego tiró otra, y otra, todas en dirección al mismo blanco.

No escuchó un solo grito de dolor. Pero advirtió como si un cuerpo cayera de lo alto de la rama en que cabalgaba, y escuchó cómo un cuerpo daba en tierra. El estruendo, si no había sido oído por nadie, lo habría sido seguramente por Dios; y este pensamiento súbito le hizo reaccionar. Tal vez acababa de cometer una mala acción. ¿Y si le hubiera dañado considerablemente al muchacho? ¿Y si le hubiera matado? Quedó un momento sujeto a la ventana porque ese pensamiento le produjo un rápido vértigo. No pensó ir a socorrer a ese pequeño ser, involuntariamente asesinado acaso. Al fin, tras un esfuerzo supremo, miró hacia el jardín. No había nadie. En la calle, tampoco. Pasaron unos minutos, largos como años. Tomó el sombrero para ir hacia su víctima y bajó al jardín.

Al llegar a la puerta del establo, tropezó con un vecino. Le contrainformó sobremanera. Pero, disimulando, sostuvo la conversación. Hasta quiso aparecer sonriente, para no dar que sospechar. Se acercó después una mujer, también de la vecindad. Se entabló una prolongada conversación. Cristóbal no pudo, al fin, ir a inspeccionar la hierba bajo el manzano, socorrer a la víctima. Los vecinos habían quedado junto a la verja de su jardín. Tuvo necesidad, al fin, de retirarse y entró de nuevo a su casa.

Llegó la noche, oscuramente fúnebre. A Cristóbal le parecía que el pequeño cadáver se levantaba de la hierba y se enderezaba para ir a pedirle cuentas de su acto. ¿Qué era aquello? Hasta creyó escuchar un breve rumor de pisadas ligeras, bajo la ventana, que ahora había cerrado herméticamente.

Casi enloquecido por estas ideas, salió y fué hasta la taberna próxima. Allí se reunían sus conocidos y sus amigos del contorno. Esa noche, con mayor motivo: se celebraba el santo de la patrona. Cristóbal bebió también. Pero su pensamiento estaba en otra parte. Su corazón le advertía que había hecho mal, y que si el día antes él figuraba entre aquellas gentes como un hombre honrado, ahora no podía decir lo mismo. Era un criminal, acaso un asesino, del que probablemente en breve la justicia daría cuenta. Tuvo la sensación de haber sido separado de aquellas buenas gentes por una atroz sentencia. Y pensó en las grandes miserias del mundo, que no vale la pena vivirlas, como un hombre al que al día siguiente se le va a conminar a que se despidiera de la vida y de todo lo que le es caro en ella.

Pero otra voz, muda, estaba en

su interior y le forzaba a regresar a la casa. Era preciso hacerlo. Era necesario recoger aquel monstruoso fruto desprendido tan furiosamente del árbol, que yacía seguramente sobre la hierba, húmeda ya por el rocío de la noche. Y volvió a beber, cuatro, cinco, diez veces, a la salud de la patrona, sin lograr hacer desaparecer de su mente aquella sinistra impresión desoladora.

La luna, que iluminaba todo el camino hacia su casa, parecía velada, como si la estrangulasen, tras una niebla que apenas daba paso a su luz débil. También la luna, la gran amiga consoladora, que con sus reflejos apacigua los hombres y las cosas exasperadas por el ardiente beso del sol, también la luna le negaba su cordial mirada de consuelo. Y recordó aquellas otras noches en que paseaba bajo los árboles a la luz pálida del astro compañero de sus soledades. La luna se le aparecía ahora como el rostro borroso de un cadáver lejano.

Tembloroso, bajo esa luz incierta de la noche, Cristóbal fué lentamente hacia el lugar en que yacía la víctima de su crimen. Lleno de terror, estremecido por un miedo incontrolable, avanzaba silenciosamente sobre el césped. En su cráneo, atormentado por todos los presentimientos, giraba una idea loca: la idea de un enterramiento, en la madrugada, en el bosque lleno de sombras, en un lugar maldito al que nunca se aventurara nadie. Y su pensamiento se llenaba de esa necesidad de hacer desaparecer las huellas de su crimen... Y al mirar hacia la luna, ahora fuera del velo blanco de las nubes, le pareció que ella misma le señalaba el lugar misterioso en que había de sepultar el cadáver.

Cuando arribó al árbol, que mecía sus hojas a la brisa de la noche, Cristóbal no quería creer lo que sus ojos descubrían bajo las ramas: la hierba, intacta. Ni una huella, ni un resto de tragedia... Nada. Nada... Y era casi medianoche. Oyó entonces, a su espalda, unos pasos cautelosos. Se volvió bruscamente, temblante de emoción.

Y vio lo imprevisto. Aquello que le pareció una visión engañosa de sus ojos alucinados: los mismos muchachos de otras veces habían saltado las tapias. ¿No faltaba ninguno de la pandilla!

Cristóbal sintió un inmenso regocijo interior. Su rostro adquirió resplandores de júbilo. Luego, ¿no había matado al niño? ¿Era posible tanta felicidad? Ni lo había lastimado siquiera con sus tiros sin puntería. Debajo del árbol, las manzanas rojas parecían infantiles rostros sonrientes. El estruendo que él escuchó era, entonces, solamente el grupo de manzanas que se había desprendido del árbol al disparar él su tiraflechas cargado de duras castañas.

Cuando los muchachos descubrieron la recia figura de Cristóbal, que se había alzado del césped, sobre el cual se había inclinado con una linterna eléctrica en la mano, trataron de huir despavoridos. Cristóbal, con una sonrisa donde brillaba la felicidad, los atajó llamándolos.

—Muchachos—les dijo.—¿Por qué huyen? Esto es de ustedes. Vengan y tomen todas las manzanas que quieren.—Y a los que se acercaron les acarició los alborotados cabellos rubios, que fulgían a la luna como flecos de oro.

Los chiquillos salieron del jardín de Cristóbal con los brazos cargados de fruta, sin explicarse a qué podía obedecer aquel gesto de bondad, tan repentino y súbito en un hombre que siempre les había perseguido obstinadamente por llevarse lo que no era suyo...

## Victor, . . .

(Continuación de la Pág. 31)

En casa, encontrándose en el camino de Garches. ¿Dónde estaba? ¿Delante de su casa? Así lo pensó. En realidad, no estaba delante de su casa, es decir ante la casa donde vive actualmente, sino delante de una casa que le pertenece, en la cual, durante diez años, vivió, y en la cual había entrado cientos de veces de noche, de regreso a París, después de las opiparas cenas. Una vez más había cenado maravillosamente. Una vez más, regresaba a su casa. ¿No tenía la llave en el bolsillo? ¿Esa llave que reclamaba su arrendatario d'Autrey, y por la cual habían comparecido ante el juez de paz? La llevaba siempre en el bolsillo, por capricho y para que no se le perdiese. Veamos, ¿no era natural que se sirviese de ella? Liamó. La conserje abrió. Murmuró su nombre al pasar. Subió. Tomó su llave y entró. Entró en su casa. Perfectamente, en su casa. En su casa, y más nada. ¿Cómo no iba a reconocer él con sus ojos un poco turbios y su cerebro vacilante, su departamento, y su vestíbulo?

Gabriela d'Autrey prestaba atención intensamente. Estaba livida. Trató de balbucir una protesta. No pudo hacerlo. Y Victor continuó, pausadamente, destacando las frases, unas de las otras:

—¿Cómo no iba a reconocer la puerta de su habitación? Era la misma. Era el mismo pestillo el que él tocaba, la misma hoja la que empujó. La cámara estaba a oscuras. De ahí que creyese que su mujer estaba dormida. Ella semiabrió los ojos... pronunció algunas palabras en voz baja... La ilusión comenzó para ella también... Nada iba a desaparecer... Nada.

Victor se interrumpió. La angustia de madame d'Autrey era terrible. Se adivinaba todo el esfuerzo de su pensamiento; el recuerdo de ciertas cosas que la atormentaban, y de ciertos detalles que ahora le parecían claros: en resumen, que toda aquella explicación rara se le aparecía a ella con una lógica terrible. Miró a Gustavo Geraume y, con un gesto de horror, volvió la cabeza, se dejó caer en un sillón y ocultó su rostro...

Todo esto se produjo en medio de un silencio sepulcral. Nadie hizo objeción alguna a la extraña revelación hecha por Victor y aceptada por la baronesa. Gabriela d'Autrey se había vuelto a cubrir la cabeza con su manto de crespon.

Gustavo Geraume permanecía allí, un poco azorado, medio sonriente, sumamente cómico. Victor le dijo:

—Fué todo así, ¿verdad? ¿No me he equivocado?

El otro no sabía si debía confesar o por el contrario obstinarse en su papel de caballero galante que se deja aprisionar antes de comprometer a una mujer. Por fin, balbució:

—Sí... es así... Yo estaba embriagado... No me di cuenta... hasta las seis de la mañana... al despertarme... comprendí. Es-

# EVERSHARP

## TRANSPARENTE



**EVERSHARP**

Apartado 1044, Habana, y se le enviará porte franco con tubo de minas de 15 ¢

El lapicero ha sido dibujado con la nueva pluma fuente EVERSHARP, de rasgo ajustable.

**PIDA PRECIO AL POR MAYOR**

toy seguro de que madame d'Autrey me excusará...

No dijo más. Una hilaridad, reprimida desde luego, pero irresistible se apoderó de M. Validoux y de M. Gautier, del secretario y hasta del mismo Mauleon. Entonces, la boca de Gustavo Geraume se agrandó, y a su vez se echó a reír, sin ruido, divertido por esta aventura que le había hecho conservar su buen humor en la prisión, y en la cual lo drolático había surgido inesperadamente.

Repetió, con tono desolado, dirigiéndose a la forma vestida de luto, arrodillándose ante ella:

—Excúseme... No fué culpa mía... La casualidad... ¿no es verdad? Después, yo he hecho cuanto he podido por que no se dude de nada...

La baronesa se levantó. Victor le dijo:

—Le ruego una vez más que me excuse, madame, pero es mejor así, para la justicia, y para usted misma... sí... para usted misma. Algún día usted me dará las gracias... ya lo verá...



**JOVEN o VIEJA**  
**NINGUNA PERSONA**  
*debe*  
**inspirar repelencia**

El encanto de una sonrisa y el resplandor de una dentadura blanca embellecen las facciones mas comunes. • Forhan's limpia y lustra los dientes a la par que conserva las encías en perfecta condición. Como preventivo excelente de la horrible Piorrea, frótese las encías todos los días, mañana y tarde. Las encías enfermas afean la sonrisa, no importa el brillo de los dientes. • Usted necesita Forhan's para las encías, el dentífrico de doble acción, para conservar los dientes sanos y las encías firmes.

FS-58



**Forhan's**  
**PARA LAS ENCÍAS**

Sin una palabra, siempre invisible dentro de sus velos, encorvada por la vergüenza, partió. Gustavo Geraume fué puesto en libertad...

II

Victor no había perdido su mal humor. Exclamó con tono lastimero en el cual no había nada de picardía:

—¡Pobre dama! Lo que me puso sobre la pista fué la forma en que ella hablaba del regreso de su marido aquella noche. Guardaba de ese regreso un recuerdo grato... "Me dormí en sus brazos", decía ella, como si se tratase de una cosa rara. Y, cuando aquella misma noche, d'Autrey me decía que nunca había tenido más que mimos para su mujer, me intrigó. La contradicción era flagrante, ¿no les parece? Y luego, cuando les caréé, me recordé de la historia de la llave que había sido causa de tantos conflictos entre la servidumbre de d'Autrey y la servidumbre de Geraume. Esas dos ideas chocaron, y eso fué suficiente y la asociación de pensamientos se formó en mi mente: Geraume, el propietario, el antiguo inquilino de la casa, poseía la llave, esa llave. Después, los acontecimientos por sí mismos fueron desarrollándose, en la forma que les he explicado.

—¿De modo que el crimen?... —preguntó M. Validoux.

—El crimen fué cometido por d'Autrey, solo.

—¿Y aquella dama del cine? ¿La que fué vista de nuevo en la escalera de Elisa Masson?

—Ella conocía a Elisa Masson, y por ésta supo que el barón d'Autrey estaba sobre la pista de los bonos de la Defensa, y que esos bonos se encontraban en casa del anciano Lescot, y que el barón iba a tratar de recuperarlos. Ella fué allá, también.

—¿Para robarlos?

—No. Según mis investigaciones, no es una ladrona, sino una neurasténica, ávida de sensaciones. Fué allá lejos, para ver, por curiosidad, llegando precisamente en el instante del crimen, y no tuvo más tiempo que el de huir hacia el auto que manejaba.

—¿Es decir, hacia Lupin?

—No. Si Lupin hubiera persistido en ocuparse de los bonos de la Defensa, después de su salida de Estrasburgo, el asunto hubiera sido mejor conducido. No. El no se interesa ya más que en el asunto de los diez millones, y su amante, se ha movido por su cuenta, sola, a espaldas de él. D'Autrey, que puede ser que ni la viese, huyó por su lado, y no osó volver a su casa, pasándose toda la noche por las carreteras, y de madrugada, fué a casa de Elisa Masson. Un poco más tarde, yo hacía mi primera visita a casa de la baronesa, y fué la confusión de que había sido víctima casi entre sueños, la que le permitía defender a su marido con tanta fe, y por eso me dijo con tan sincera convicción que no había salido en toda la noche su marido.

—Pero esta confusión la ignoraba d'Autrey.

—Evidentemente. Pero al mediodía, él supo que su mujer le defendía, contra todo lo que esperaba.

—¿Cómo lo supo?

—Verá. Mi conversación con su mujer había sido escuchada, al través de la puerta, por la criada. Se fué ésta al mercado, y la criada fué abordada por un periodista y ella le contó la escena. El periodista hizo una información y la llevó a un periódico de la tarde que pasó casi inadvertido. Pero, a las cuatro, cerca de la estación del Norte, d'Autrey compró ese periódico y supo, con asombro sin duda, que su mujer le proporcionaba una coartada irrefutable. Renunció entonces a marcharse, puso en lugar seguro su botín, y entabló la lucha. Solamente que...

—¿Qué?...

—Que cuando se dió cuenta exacta del valor de esta coartada, fué descubriendo poco a poco las razones por las que su mujer estaba convencida, sin que él nada le hubiera dicho, y fué por eso que la atacó y golpeó brutalmente al parecer sin causa.

Y Victor terminó:

—Sabemos por tanto que fué tan sólo en favor de Gustavo Geraume que la coartada sirvió, pero que en cambio de nada le valió al barón d'Autrey. Cuando sepamos cómo Geraume fué cómplice de un crimen al cual no asistió, el problema de La Bicoca estará resuelto. Debemos ser informados.

—¿Por quién?

—Por Henriette Geraume, su mujer.

—Está citada,—dijo M. Validoux.

—Le ruego que haga entrar también a Félix Devalle, señor juez.

Trajeron primero a Henriette Geraume; después, a Félix Devalle.

La dama parecía muy cansada. El juez de instrucción le pidió que se sentase. Ella dió las gracias entre dientes.

Victor, que se había acercado a ella, se inclinó y pareció recoger algo. Era un gancho de los cabellos, un gancho negro pequeñito. Lo examinó. Henriette lo tomó maquinalmente y se lo puso en el pelo.

—¿Le pertenecía a usted, madame?

—Sí.

—¿Está usted bien segura?

—Segurísima.

—Es el caso,—dijo Victor,—que ese gancho yo no lo encontré aquí, sino entre muchos otros ganchos, *bibelots* y otras cosas en el fondo de una motera de cristal, en la habitación que Félix Devalle ocupaba en el hotel Cambridge, y donde usted iba a verle. Usted es la amante de Félix Devalle.

Este era un método que le gustaba mucho a Victor; el del ataque absolutamente imprevisto, realizado con una táctica contra la cual, de primera intención, se veía que no había defensa posible.

La mujer se sonrojó. Trató de resistir, pero él le propinó otro golpe que la dejó aturrida:

—No lo niegue, señora: tengo veinte pruebas de esta naturaleza,—afirmó Victor, que no tenía más pruebas que aquel gancho.

Fuera de combate, no sabiendo cómo responder, ni a qué apelar, observó a Félix Devalle. Este se movía en su asiento, muy pálido. A él también, la violencia del ataque de Victor le desconcertaba.

Y Victor repitió:

—En todo asunto, hay tanto de casualidad como de lógica. Y fué por casualidad que Félix Devalle y madame Geraume escogieron como lugar de cita el hotel Cambridge, que era justamente el cuartel general de Arsenio Lupin. Por casualidad... simple coincidencia.

Félix Devalle se puso en pie, gesticulando, indignado.

—No admito, señor inspector, que usted se permita acusar a una dama, por la que tengo todos mis respetos...

—Vamos, vamos... no más palabrería,—dijo Victor.—Enumero sencillamente unos hechos, que serán fáciles de comprobar, y a los cuales usted podrá oponer sus objeciones. Si el juez de instrucción, por ejemplo, tiene la certidumbre de que usted es el amante de madame Geraume, se preguntará él si usted no habrá contribuido a su arresto. Se preguntará si no habrá sido usted el que aconsejó por teléfono al comisario Mauleon que registrase en el buró de Gustavo Geraume, y si no habrá sido usted el que habrá obligado a su amante a quitar las dos balas del revólver, y si el jardinero no habrá sido colocado por usted, como él me ha dicho, en casa de su amigo Geraume, y si usted no le habrá pagado para que se retractase y

para que hiciera una declaración falsa contra su patrón.

—Pero... ¡usted está loco!—gritó Félix Devalle, rojo de ira.—¿Qué motivos iba yo a tener para realizar tales actos?

Usted está arruinado, señor. Su amante es rica. Un divorcio se obtiene fácilmente contra un marido acusado. No le diré que usted haya ganado la partida. Sino le digo que usted se ha lanzado cabeza abajo en la aventura, como hombre perdido que se juega el todo por el todo en cuanto a las pruebas...

Victor se volvió hacia M. Validoux:

—Señor juez de instrucción, el papel de la Policía Judicial es aportar a la justicia los elementos de una información rigurosa. Las pruebas le serán fáciles de encontrar. No dudo que las mismas apoyarán mis conclusiones: culpabilidad de d'Autrey, inocencia de Gustavo Geraume, tentativa por parte de Félix Devalle de inducir a error a la justicia.

No tengo nada más que decir. En cuanto al asesinato de Elisa Masson, ya hablaremos más tarde.

Se calló. Sus palabras habían producido intensa impresión. Félix Devalle tenía un aire de loco. Mientras Mauleon bajaba la cabeza, el magistrado y M. Gautier consideraban la fuerza de una argumentación que se adaptaba tan bien a todas las exigencias de la realidad.

Victor extendió su cajetilla de cigarrillos al juez de instrucción, y a M. Gautier, quienes aceptaron distraidamente, hizo funcionar su prendedor, encendió y se marchó, abandonando a los demás a su destino.

En el pasillo, fué alcanzado por M. Gautier, quien le apretó cálidamente la mano.

—Ha estado usted soberbio, Victor.

—Hubiera estado mejor, jefe, si ese demonio de Mauleon no me hubiese cortado la hierba bajo los pies.

—¿Cómo dice? —Claro! ¿A quién se le ocurre sitiar el hotel Cambridge en el momento en que tenía cogida a toda la banda?

—Usted no estaba en el hotel, ¿verdad?

—¿Cómo no, jefe, estaba dentro de la misma habitación!

—¿Con el inglés Beamish?

—Claro que sí!

—Pero si allí no estaba más que el peruano, Marcos Avisto.

—El peruano, soy yo.

—¿Qué es lo que me dice?

—La verdad, jefe.

—¿No es posible!

—Sí lo es, jefe. Marcos Avisto y Victor son la misma persona.

Y Victor apretó la mano de M. Gautier, exclamando:

—Hasta la vista, jefe. Dentro de cinco o seis días, repararé el error de Mauleon, y Lupin será puesto a buen recaudo. Pero no diga ni palabra. Porque de lo contrario, una vez más, todo se echará a perder.

—Entonces, usted confiesa...

—Confieso que a veces soy un poco fuerte, pero es en ventaja de usted, jefe. Déjeme las manos libres.

Victor almorzó en una taberna. Estaba muy contento. Libre de todas las meditaciones e indecisiones relacionadas con el crimen de La Bicoca, de la familia d'Autrey, de la familia Geraume, de Félix Devalle, habiendo encargado a la Policía de ocuparse de esos personajes, como lo había hecho en el caso de Audigrand, de la me-

**ASMA**

PROBAR PARA CREER. Por violento que sea un ataque de ASMA desaparece en 20 minutos con la primera dosis de NUGELI. No contiene calmantes, sedantes, narcóticos ni ninguna otra droga alterante. Frascos desde 30 cts. en adelante. Muestras gratis en Infanta 59, entre Carlos Tercero y Estrella, Habana, Cuba. Se enviará muestra por correo al recibo de 10 centavos en sellos.

canógrafa Ernestina, y la señora Chasain, se sentía tranquilo. ¡Al fin se podía consagrar a su misión! ¡Sin más equivocados! ¡Sin más maniobras falsas provocadas por las confusiones! ¡Sin Mauleon! ¡Sin Larmonat! ¡Sin tener que depender de nadie! Lupin y Alexandra, Alexandra y Lupin, ésos eran los únicos que le importaban.

Dió dos o tres vueltas, se disfrazó otra vez del peruano Marcos Avisto, y, a las tres menos cinco, entraba en la plaza de la torre de Saint Jacques.

### III

Ni un solo instante, después de la escaramuza del hotel Cambridge, Victor había dudado: la princesa Basileief asistiría a la cita que él le había dado en el último minuto, para el caso de que no se encontraran de nuevo. No admitía que, después del papel desempeñado por él en aquella circunstancia, y después del choque violento que les había lanzado al uno contra la otra, después de estar unidos en el mismo peligro, se decidiese ella a no verle más. El había aparecido ante la princesa ese día y le había dejado tal recuerdo de hombre decidido, enérgico, útil, devoto, que para siempre ella le seguiría.

Esperó.

Los muchachos jugaban sobre el césped. Las ancianas hacían crchét y dormitaban a la sombra de los árboles, o de la torre. Sobre un banco, un hombre leía, oculto tras su periódico abierto.

Pasaron diez minutos, y después quince, y hasta veinte.

A las tres y media, Victor comenzó a inquietarse. En verdad, ¿no iba a venir ella? El hilo que le unía a él, ¿se decidiría a cortarlo? ¿Había salido de París, de Francia? En ese caso, ¿cómo encontraría de nuevo y cómo llegar hasta Lupin?

Inquietud pasajera, y que se desvaneció en una sonrisa de satisfacción que disimuló, volviendo la cabeza hacia un lado. Ante él, había dos piernas que le contemplaban, por debajo de aquel periódico abierto. ¿No era así?

Esperó todavía cinco minutos, se levantó y se dirigió lentamente hacia la salida.

Una mano se posó sobre su hombro. El hombre del periódico le abordó, con gran amabilidad, y le preguntó:

—Es usted M. Marcos Avisto, ¿verdad?

—El mismo... Usted sin duda es Arsenio Lupin.

—Sí, Arsenio Lupin... bajo el nombre de Antonio Bressacq. Permítame que me presente como un amigo de la princesa Basileief.

Victor le había reconocido en seguida; era el mismo hombre que había divisado una noche, en el hotel Cambridge, con el inglés Beamish. Lo que le impresionó en seguida, fué la dureza a la vez franca de aquellos ojos gris oscuro, color de acero. Esa dureza era suavizada por una sonrisa afable, aun más por el deseo evidente le agradar. Un cuerpo joven, un pecho amplio, un aspecto de gran fuerza y de agilidad deportiva, asistente energía en el rostro y en las facciones... Cuarenta años, podía tener. Un excelente raje.

—Yo le he visto en el Cambridge, —dijo Victor.

—¡Ah!—dijo Bressacq riéndose —¿tiene usted también la facultad de no olvidar jamás a una persona una vez que la ha visto?

*La felicidad corre pareja con la belleza y la juventud en la mujer. El uso constante del Jabón Hiel de Vaca de Crusellas hacen el milagro de sentirse felices, jóvenes y bella.*



Las envolturas del Jabón de Hiel de Vaca de Crusellas, sirven para participar en el "Octavo Colosal Concurso JABON CANDADO."

*Emma del Prado*



En efecto, yo fui muchas veces al hall del hotel, antes de refugiarme allí, como herido de guerra, en la segunda habitación de Beamish.

—¿Cómo va de su herida?

—Bastante bien. Fué más dolorosa que grave. Cuando usted fué a avisarle a Beamish—cosa por la cual le doy mis más sinceras gracias—ya iba perdiendo la calma.

—Como para darle un mal golpe...

—¡Demonio! Se negó a darme el salvoconducto que usted le había firmado. Pero le di más duro de lo que quería.

—¿No hablará?

—¡Claro que no! ¡El cuenta conmigo para el porvenir!

Tomaron por la calle de Rivoli. El auto de Bressacq estaba allí parado.

—Dejémonos de frases,—le dijo bruscamente.—¿Estamos de acuerdo?

—¿Sobre qué?

—Sobre el interés que tenemos... en estar de acuerdo—dijo chistosamente Bressacq.

—Entendido.

—¿Su dirección?

—Inestable, después de lo del Cambridge.

—¿Hoy?

—Hotel Ambos Mundos.

—Vamos allá. Usted toma su equipaje y yo le daré hospitalidad.

—¿Es eso urgente?

—Muy urgente. Un negocio grande entre manos. ¡Diez millones!

—¿Y la princesa?

—Le espera.

Subieron al auto.

En el hotel Ambos Mundos, Victor recogió las maletas que había depositado allí, en previsión de lo

que pudiera ocurrir.

Salieron de París y se dirigieron a Neuilly.

Al final de la Avenida du Roule, en la esquina de una calle, había, entre un patio y un jardín, una casa particular de dos pisos.

—Un simple lugar de descanso,

—dijo Bressacq, deteniendo la marcha.—Tengo, como ésta, una docena en París. Todas amuebladas y con personal distinto. Usted dormirá en mi estudio, cerca de mi habitación, en el segundo piso. La princesa ocupa el primero.

El estudio, cuya ventana daba sobre la calle, era cómodo, amueblado con excelentes sillones, un diván-cama, y una biblioteca escogida.

—Algunos filósofos... Memorias... Y todas las aventuras de Arsenio Lupin... para adormecerse.

—Las conozco de memoria.

—Yo también,—dijo Bressacq riéndose.—A propósito, ¿querrá usted la llave de la casa?

—¿Para hacer qué?

—Si tiene que salir...

Sus ojos se enfrentaron un segundo.

—No saldré,—dijo Victor.—Entre dos expediciones, me gusta descansar. Sobre todo si sé de qué se trata...

—¿Esta noche, quiere?... Después de la comida, que se servirá en el boudoir de la princesa, para mayor comodidad y también por prudencia. El mobiliario de mis residencias está siempre un poco desordenado y listo para los ataques de la Policía y para las batallas posibles.

Victor sacó sus cosas de las maletas, fumó varios cigarrillos, y se preparó, después de haber

planchado cuidadosamente con la ayuda de una plancha eléctrica el pantalón de su smoking. A las ocho, Antonio Bressacq fué a buscarle.

La princesa Basileief le acogió con mucha satisfacción, le dió las gracias efusivamente por lo que había hecho por ella y por sus amigos en el Cambridge, pero, a pesar de todo, parecía un poco ensimismada. Apenas tomaba parte en la conversación. Escuchaba, como abstraída de todo.

Victor, que habló poco, narró dos o tres aventuras en las que él había sido el héroe, y en las que, como es natural, su mérito no había sido mediocre. En cuanto a Antonio Bressacq, se mostró muy parlanchin. Poseía una alegría, un espíritu y una manera de hacerse valer, que tenían mucho de ironía y de vanidad divertida.

Terminó la comida. Alexandra ofreció el café y los licores, trajo tabacos y luego se tendió sobre un diván, de donde no se movió.

Victor se instaló en un butacón de cuero muy amplio.

Estaba contento. Todo iba desarrollándose según sus previsiones, en el mismo orden de acontecimientos que él había preparado. Primero, como cómplice de Alexandra, se había filtrado poco a poco en la banda, afirmando sus condiciones, dando pruebas de destreza y de lealtad, hasta convertirse en confidente y cómplice de Arsenio Lupin. Ya estaba en la boca del lobo. En el mismo corazón de la plaza. Necesitaban de él. Solicitaban su colaboración. Fatalmente, la empresa se desarrollaría de acuerdo con su voluntad.

—Ya le tengo... ya le tengo...—murmuraba para sus adentros.—Sólo que no puedo cometer ni un error. Una sonrisa de más... una entonación injustificada... una reflexión en voz alta, y, con un tipo como éste, todo se habrá perdido.

—¿Estamos listos?—dijo Bressacq alegremente.

—Listo.

—¡Ah! Una pregunta, como preámbulo. ¿Adivina usted, poco más o menos, a dónde le voy a llevar?

—Casi, casi...

(Continúa en la Pág. 54)

## El que padece de los nervios

Es un ser inútil que se convierte fácilmente en un neurasténico y degenera en loco. Para curar el nerviosismo de origen cerebral no hay nada mejor que GLYCEROFOSFACINA, tabletas a base de fosfogliceratos compuestos, perfectamente dosificadas, que van a nutrir y curar aquellos órganos como son el cerebro, la médula, los músculos y reponen las pérdidas que sufre el cuerpo en su nerviosismo constante. GLYCEROFOSFACINA es a base de

CALCIO, SODIO, MAGNESIO, HIERRO y ESTRICNINA, que lo hace un poderoso reconstituyente del cerebro. La falta de voluntad, pocas o ningunas energías, los dolores de cabeza y de la vista, insomnio nervioso y neurastenia, se curan con este magnífico producto.

En boticas y droguerías. Si no lo encuentra, remitiendo \$1.00 a Laboratorio MAGNESURICO, San Lázaro, 294, La Habana.

# Salud y Belleza

A cargo de la **Dra. María Julia de Lara,**

Médico del Hospital Municipal de Maternidad de La Habana; ex asistente del Profesor Haynemann en Eppendorf. [Alemania], y de los Profesores Brindeau y Noël en París [Francia].

## EL VALOR DE LA CABELLERA.

*Su carácter sexual.—¿Cuánto dura su crecimiento?—La rareza de la calvicie femenina.—La forma de implantación de los cabellos.—Las condiciones que favorecen el crecimiento del cabello.—¿Cómo se trata la caspa?—El prurito del cuero cabelludo.—Los síntomas de la seborrea.—¿Cómo se trata el cabello seco y caedizo?—La especialidad de las grasas del cabello.—Mil años de tradición en el peinado de la niñez germana.—La cabellera ticianesa de "Lilia", de Carlos Duran, joya exquisita del Museo del Luxemburgo, que muestra la característica implantación de la cabellera femenina.—Sombras y claridades en las cabelleras de los estudios de Hollywood, que se atavian con el modernísimo "cellophane", que habrá de obtenerse como producto derivado de la caña.—(Observaciones y experiencias personales captadas por la doctora Lara en su reciente viaje de estudio por las naciones más adelantadas del centro europeo).*

**UELTA** a las espaldas en dorados rizos, anudada en la frente como una corona de trenzas, sostenida sobre la nuca en artístico peinado, recortadas sus hebras en pintoresca melenita, la cabellera es, sin duda alguna, la mayor atracción de los encantos femeninos.

¿Cómo habría de sustituirse ese marco de belleza inigualable? Las perlas blanquísimas de los dientes son reemplazadas de una manera más o menos perfecta por medio del arte preciso del odontólogo. Dígalo si no la dentadura artificial de Constanza Bennett, desafiando los primores de los dientes naturales. La línea se estiliza



La cabellera ticianesa de "Lilia", de Carlos Duran, joya exquisita del Museo del Luxemburgo, de París, muestra en una estilización magistral la característica implantación de los cabellos femeninos. Léase en el presente artículo la significación biológica de este detalle anatómico.



La tradición milenaria en el peinado de la niñez germana puede observarse en esta interesantísima foto. Antes de que la civilización de los romanos conquistara la raza teutona, las niñas de todas las épocas en aquel inmenso país dividieron sus rubias quecejas en las trenzas características que comienzan a la altura misma del pabellón auricular. Aunque la melenita se generalizó en seguida en la población femenina adulta, la primera infancia sigue luciendo hoy el mismo peinado que llevaron sus antecesoras.

con los regimenes apropiados que completan la gimnasia correcta en elaboración con el masaje científico y la medicación glandular; el cutis se mejora con los adelantos de la dermatología que rubrica la química de los cosméticos modernos. Pero, ¿qué hacer cuando los cabellos caen sin ser sustituidos por nuevas y brillantes hebras? Ni la peluca, ni el bisoñé, ni las trenzas artificiales que prodigaron los tiempos preteritos pueden extender su dominio más allá de los límites del teatro o de las representaciones fílmicas.

Y aunque los hábiles cirujanos parisinos han intentado con éxito relativo el trasplante de porciones de cuero cabelludo a diversas regiones de la barba, mutilada por bárbaros estragos de la destrucción bélica, lo cierto es que hasta hoy la destrucción absoluta del folículo piloso es un mal irremediable. En este caso, sin embargo, la ventaja es femenina. Ornamento y esplendor de la silueta de la mujer es una cascada de abundantes y sedosos cabellos. Rubios como los rayos brillantes del sol primaveral; castaños, como se tuestan las espigas en las tardes otoñales; sombríos, con la impenetrable obscuridad con que se tiñen las cabelleras en el trópico, los cabellos acompañan siempre a la mujer y no llegan a abandonarla jamás. Calvas, completamente calvas, como puede observarse a muchos hombres después de la primera treintena de la vida, raras veces llega a encontrarse la mujer. Verdad es que a partir de la pubertad la cabellera se hace más tupida. Y más abundante. Y más bella. En los treinta o treinta y cinco años de actividad sexual de la mujer los cabellos siguen una vida que sólo en contadas ocasiones languidece. Diez años dura un cabello desde su



Sombras y claridades pueden admirarse en las cabelleras de Hollywood, que se muestran en la presente foto. Obsérvese el atavio de "cellophane", que las últimas noticetas cablegráficas, avisan que podrá obtenerse como producto derivado de la caña. La implantación de los cabellos, lo mismo en las blondas que en las morenas, enmarca de una manera completa la piel tersa de la frente.

inicio en el folículo piloso hasta su desprendimiento por senilidad. En ciertas personas el cabello crece tanto que llega a alcanzar la longitud completa del cuerpo, habiendo casos excepcionales en los cuales los cabellos crecen hasta lograr doblar la longitud total del cuerpo de su poseedora. En las cabelleras normales, la producción de cabello nuevo es tal que una caída diaria de treinta a cincuenta cabellos no afecta su cuantía. Esto se considera como un fenómeno natural.

Ahora bien; el cabello tiene en la mujer todos los atributos de un carácter sexual. Crece y deslumbra en condiciones plenas durante el ciclo de las actividades femeninas. Se implanta de una manera característica que lo diferencia radicalmente de los cabellos masculinos. ¿Cuántas de las personas pertenecientes al bello sexo presentan las entradas en la frente que son tan características en el sexo masculino? Análoga circunstancia puede apreciarse en la implantación de los cabellos en la nuca. Generalmente en la mujer, las hebras más o menos rizadas se prolongan en dos extremidades a los lados y van afinándose mientras más descienden. Aun en las mujeres de cabellos lacios las hebras elásticas de esta región se curvan de manera más o menos acentuada. La estilización de esta bella disposición femenina de la implantación de los cabellos en la nuca puede observarse en "Lilia", la obra maestra de Duran, que atesora el Museo del Luxemburgo. Este museo, sin llegar a las proporciones inmensas del Museo del Louvre—el más importante de París—encierra joyas pictóricas de valor incalculable. Se levanta majestuoso en el centro de un bello jardín cuyo frente colinda con la calle Vaugirard. La floresta esmáltanla por aquí y por allá preciosas esculturas; fuentes surtidoras poetizan el ambiente. Y tiene este parque, el Parque de Luxemburgo, la rara cualidad que quizás no tiene otro parque del mundo, de estar abierto al público hasta la medianoche. En uno de sus salones principales se encuentra la cabeza ticianesca de "Lilia" con la original tonalidad cobriza en sus lindos cabellos. Estos, abundantes y elásticos, se levantan



Abundante, vigorosa, elástica, la bella cabellera de Constance BENNETT, la superba actriz cinematográfica, pertenece al tipo firme de los temperamentos hipertiroideos, que cuentan entre sus características esenciales el cabello fuerte, de crecimiento rápido. Léase en el presente artículo la influencia que en la belleza del cabello tienen las glándulas de secreción interna.

tan majestuosos en elegante y sencillo peinado. Por detrás del pabellón auricular que limita el óvalo bello del rostro, vense las prolongaciones laterales típicamente femeninas de que se habla al principio de este artículo.

\*

En condiciones normales una cabellera opulenta necesita para llegar al máximo de longitud alrededor de diez años. Pero este crecimiento no es igual en las primeras pulgadas que en las últimas. Los primeros centímetros se alcanzan muy rápidamente. Aquellos últimos que llegan al final de la medida van alcanzándose mucho más despacio. Y para llegar a los últimos centímetros se necesitan periodos tan largos que se cuentan por años.

La actividad del folículo piloso está en relación con el estado

general del organismo. La asimilación perfecta, que se coordina con una alimentación substanciosa, una vida plena de actividad muscular y una circulación que distribuya la sangre rica y nutritiva, es una condición favorecedora del crecimiento del cabello.

El cabello es una planta que toma su vigor y su energía del sitio donde se encuentra radicada y que se modifica por la acción del aire, del sol y del medio ambiente. De aquí la necesidad de lavarlo una vez por semana, cada quince días o con más frecuencia, según el tipo a que pertenezca. De aquí también los beneficios de exponer libremente sus hebras a la acción del aire, y del sol, para que se vitalice y nutra. De aquí, por último, la necesidad de peinarlo y alisarlo regularmente para mantener su docilidad y prestancia.

Compréndese bien que los masajes en el cuero cabelludo activan su circulación favoreciendo eficazmente el crecimiento del cabello. Las aplicaciones antisépticas y medicinales, los agentes físicos que emplea la electricidad médica, las grasas adecuadas a su conveniente lubricación son otros tantos medios que mejoran a veces

(Continúa en la Pág. 60)



Ruby KEELER, la artista sobresaliente y magnífica, déjase admirar en elegantísima "pose", luciendo una hermosa cabellera de peculiaridades femeninas muy marcadas, que son su principal atractivo.

AVISO IMPORTANTE

Ya de regreso de mi viaje de estudios por Alemania y Francia, tendré verdadero placer en atender las consultas sobre todo lo relacionado con esta sección, dirigiendo la correspondencia a la doctora María Juña de Lara, sección "Salud y Belleza", revista CARTELES, o a la calle Calzada esquina a Paseo, N° 92, Vedado, teléfono F-5008.



## ¡Su primer alimento sólido tiene vital importancia!

Muchas madres preguntan al médico: "¿Por qué es de tanta importancia el primer alimento sólido del niño?" La contestación, siempre la misma, está basada en las estadísticas médicas del mundo: "más de la mitad de las enfermedades en el primer año de la vida del niño están directamente relacionadas con los trastornos digestivos."

Los especialistas aconsejan el uso de la Crema de Trigo, que viene dando excelentes resultados desde hace más de 37 años, y que ha demostrado su especial utilidad en los casos de millones de niños sanos y robustos.

Los niños la digieren con tanta facilidad como la leche misma. Es agradable, y de consistencia suave y uniforme. En su caja, de triple envoltura, se conserva herméticamente cerrada y libre de contaminación.

## CREMA DE TRIGO (Cream of Wheat)

### Victor,...

(Continuación de la Pág. 51)

—¿Quiere decírmelo?

—Le diré que, resueltamente, los dos olvidemos el pasado. Los bonos de la Defensa Nacional, el crimen de La Bicoca, todo eso, y todas las fantasías y melopeas de los periódicos, de la justicia y del público; todo eso ha terminado. No hablemos de ellos.

—Un instante. ¿Y el crimen de la calle de Vaugirard?

—Terminado, igualmente...

—Esa no es la opinión de la justicia.

—Pero es la mía. Tengo mi idea sobre eso. Más tarde se la diré. Por el momento, un solo propósito, un solo fin...

—¿Cuál?

—El negocio de los diez millones, al que usted hacía alusión en la carta escrita por usted a la princesa Basileef.

Antonlo Bressacq exclamó:

—¡A buena hora! Nada se le escapa a usted, y usted va en la combinación.

Y se estiró sobre una silla, frente a Victor, explicándose.

\*  
*¿Qué proposición va a recibir Victor de labios de Arsenio Lupin? ¿Es posible que el célebre ladrón caiga en la trampa del sagaz detective? ¿Qué preocupa a la princesa Basileef? ¿Cómo terminará esta riesgosa aventura en la que el viejo policía ha entrado en la propia guarida de su invencible competidor? En el próximo capítulo hay episodios sorprendentes que maravillarán al lector.*

## Divagaciones...

(Continuación de la Pág. 18)

lucía en primera línea, el buscador de un "Coburgo". Para eso tenía sus cordones de oro, su cruz de brillantes, su faja de seda, su uniforme pintoresco, su saber colgado con cierta coquetería y su vara con borlas completando los adornos de su indiscutible apostura militar.

Así ostentaba su gentileza hombruna, mientras escondía, en su fuero interno, los comejenes de su ambición, persiguiendo, en el laberinto de su osadía, el logro de una fortuna ajena.

Casi no es menester una mayor aclaración. Porque el seductor, con su instinto de zorra, su constancia maliciosa, y su impertinente enamorar, por fuerza había de obtener su fin deseado. Hay un estado misterioso, en la psicología femenina, que es su perdición. Ciega a la mujer, de tal manera, que inutiliza su defensa ante el flechazo de un buen mozo cortejante, adornado de juventud. Su figura las enloquece, las embriuja más bien. Por eso murmurarán a solas:

—¡Es tan bella su figura, tan dulces sus palabras! ¡Me quiere tanto!...

Nadie conoce el arte de enamorar como un galán sugestivo, dominante y fascinador. ¿Qué mujer, por adormidos que tenga sus sentidos, por maestra que sea en distinguir las pasiones, se resiste ante un Adonis de hermosura incitante, cuya sonrisa cupidesca le invita al sublime apasionamiento del amor?

Entre las más linajadas señoras, que constituían la flor y nata de los saraos de la *high life*, se contaba una excelente dama, de proverbial grandeza. Admirablemente bella y de una moral intachable, su hermosura despertaba profundas simpatías. Era adorable. Su continente era un modelo de elegancia. Sus labios sonrientes descubrían una boca de corales.

Dicen los clásicos de la poesía que los treinta años de una mujer son el mayor atractivo, por el éxtasis que inspiran. Agregad a este conjunto de emociones, la nobleza de la aristocrática señora y tendremos el tipo ideal de nuestro hechizador de mujeres.

Ella, además, era una viuda. Tal fué el centro de un destino, cuya órbita perseguía, con avasalladora pasión, el atildado sujeto.

Si la constancia de la gota de agua es capaz de horadar la roca, ¿cómo era posible rechazar el envite del amor? La fémina, he-

## ¿QUÉ ES FORTIL?

Es un producto inguatable, de efectos asombrosos para curar la debilidad sexual, da energías y vigor, puesto que son tabletas a base de extractos glandulares reforzados.

En droguerías y farmacias. Si no lo

encuentra, se remite por correo certificado (sin membrete, para guardar reserva), enviando \$2.90 a M. Álvarez, San Lázaro, 294, La Habana. Solicite gratis el folleto LA SEXUALIDAD, SUS ENFERMEDADES Y SU TRATAMIENTO.

rida ya por la gracia de Cupido, denotaba, a simple vista, cómo la había flechado el dios mitológico, en lo más profundo de su voluntad. Pajarillo indefenso, estaba entregado a la atracción de la serpiente.

El amador va no era un hombre que la seducía con sus palabras apasionadas, sino que se había convertido en verdadero imán, dominante en su querer y su voluntad. Así pudo confesar a una amiga:

—¡Ya estoy como doña Inés, entregada por completo al influjo de una poesía amorosa, que jamás pensé sentir!

El noviazgo fué breve. Podría citar la calle, la casa, y el número en que ella habitaba, pero ¿para qué?

No hay necesidad de citar nombres ni presentar fotografías de nuestros personajes. Quien desee entrar hasta la médula del cuento, sólo necesita buscar el folleto de índole pública, pues circuló profusamente entre los doctores del Foro habanero.

Para abreviar la marcha de los sucesos, extendemos un puente de plata. Porque lo cierto y positivo fué que el lance amoroso, empujado con flirteos de simple galantería, produjo en ambas partes un entrañable amor, profundo como el pozo de Escocia, dulce como el centro de las almas.

Con toda pompa, y en noche ensombreada por el plenilunio, el gallardo ex almacenista de viveres y la gentil viuda simpaticuísima, se casaron como manda nuestra Santa Madre Iglesia. Pasaron una quincena en el cafetal de un ingenio. Y vale consignar que fueron dos cónyuges en extremo felicísimos...

Para completar esta gracia de Dios, sólo esperaban el natural fruto de sus amores.

¡Y lo que son las cosas! En el curso de un par de años, la cigüeña, con que los americanos simulan el don portador de los recién nacidos, hubo de pasar de largo, sin dejar de aletear hacia otros destinos. El vástago que había de enlazar dos apellidos se extraviaría por el camino de la esperanza.

¡Pobre condesa!... Ella sufría y callaba. Su vehemente deseo de premiar la unión, se quedó maguado, mientras en la reserva mental de su marido, se coagulaba la mala sangre del "Coburgo", sin posibilidad al derecho de obtener la patria potestad, de una fortuna mil veces codiciada.

¡Cuántos y cuántos problemas no destruye la malhadada esterilidad matrimonial!

Porque al convencerse ella de esta quiebra, por alcanzar el fruto del amor, dió lugar a una serie de nuevas disposiciones, secuela natural impuesta por el agostamiento de una santa ilusión. La dama, convencida de su aguardar infructuoso, el cariño que pensó vivir en la ternura de un nuevo hijo, le hizo intensificar más el amor que debía concentrar en la hija, colegiada a pretexto de acabar los altos estudios de su refinada educación. En puridad de verdad, fué para gozar de mayor independencia, ya que los hijos no suelen ver con buenos ojos a quienes suplantán el lugar de los padres.

Como a la fuerza de los acontecimientos, es preciso plegarse siempre, la madre de la niña y el padrastro intruso, se desvieron en atenciones y cariños para aquel capullo de rosa, salido del convento. Llegó a ser el encanto de un matrimonio feliz. Fué un canario en su palacio. Fué una alondra en su jardín. La angelical doncellita, convirtió en un edén la vieja casona del barrio más celebrado de La Habana.

Digamos como el gran poeta: "¡Todo era júbilo en la Imperial Toledo!"

Pero... ¿Cómo no había de aparecer un *pero*?

Ya es axiomático el dicho popular "Detrás de la cruz, está el diablo". El diablo acecha, atisba y vigila, buscando la manera de ejercer su poder, en la primera ocasión que se presente.

Los días transcurrieron ligeros; los meses se renovaban siguiendo el curso elíptico del globo terrestre. Nada turbaba la santa paz del hogar. Todo marchaba a pedir de boca.

Madre e hija, bajo el amparo del padrastro y marido, gozaban mil venturas sin una nube que turbara aquella Arcadía ideal. Y aquí viene el *pero*. Porque en ese transcurso de los meses aconteció un hecho inesperado, cuya trascendencia convertía aquella apacible serenidad de la noble señora en un cataclismo, invirtiendo el curso de una vida, llena de virtudes cristianas.

¡Fué un día tremendo! Increíble, destructor como un terremoto de la Martinica.

El marido, entre asustado y tartamudo, hubo de revelar la irreparable desgracia. Se había realizado un caso inaudito: el deshonor de su hija... Fué una escena inenarrable. La madre creía volverse loca. El marido, con visible emoción, rebosante de cariño y ternura, en párrafos truncados y con palabra adolorida, vino a de-

PARA el CUIDADO y la BELLEZA de la PIEL

## CRÈME SIMON

sus POLVOS — PARIS — su JABÓN

dirle estas o parecidas acusaciones:

—Por una casualidad, he sabido que nuestro cohero, que es un gran canalla bajo su librea, valiéndose de medios gitanescos y con arte de malas mañas, turbó el seso de la infeliz criatura y abusó, a mansalva, del honor de nuestra hija.

Al saberlo, no me explico cómo pude contenerme sin alojarle una bala en el cráneo y matarlo como a un perro.

Dios me dió un momento de lucidez y evité el escándalo que produciría. Fui a ver al capitán general y con mis influencias, en lugar de recluírlo en una mazmorra del presidio, lo mandaron para España bajo partida de registro.

¡Jesús, la que se armó en el alma avergonzada de la señora!

No podía avenirse. No tenía consuelo. No sabía cómo podría ocultarse, lo que ya no tenía remedio. ¡Qué desgracia tan afrentosa! Aquello era terrible, anonadante, desesperado...

Y como nunca llovió sin que escampara, también los grandes dolores tienen sus etapas de consuelo.

—¿Por qué me castigas así, Dios mío? ¿Qué debo hacer en este trance desventurado?

—¡Calma, calma, mi querida esposa! En primer lugar, no deben enterarse ni los criados...

Y así, lentamente, con recursos saturados de amor, indujo a su mujer a que se mantuvieran ella y la hija alejadas.

—Al venir al mundo el ser que no podría ocultarse, por un sentimiento humanitario, en vez de recurrir al torno de la Beneficencia, haremos ambos el sacrificio de hacerlo aparecer como hijo

nuestro... Así quedará borrado el desliz de la niña ultrajada...

¡El tiempo todo lo vence! El tiempo eliminó los escrupulos de aquella madre sin consuelo y aceptó la solución de su marido, celoso del buen nombre de familia linajuda. Todo quedaría en casa, a las mil maravillas, dentro de la reserva consiguiente.

Se hizo toda la mojigatería requerida por las circunstancias. Al llegar la fecha del bautizo, un eminente cubano, cuyo nombre va nimbado de gloria, declinó cortésmente la invitación de apadrinar al tierno infante. A los cónyuges no les quedó más remedio que aceptar las razones atendibles.

—Muy agradecido a su distinción.

—Muy complacidos por su honor dispensado, al presentar motivos tan justamente aducidos.

La fiesta del bautizo fué un derroche de agasajos. Se bailó de lo lindo. Se retiraron los convidados satisfechos del *bufett* y de los helados y licores.

—¿Ya lo ves, querida? Ha sido una *soirée* digna de ti. Nadie se olló nuestra pena, ante un sarao tan suntuoso... Se han convertido en realidad, unas mentiras caseras.

—¡Eres una santa y una mártir!—le dijo el marido acariciándola.

—¿Qué no será capaz de realizar una buena madre, por el cariño de una hija única y tan desgraciada?

—¡Tienes razón!

—Si con este acto alcanzo la felicidad de mi hogar, Dios sabrá perdonarme la mentira piadosa y premiar mi sacrificio.

La amante dama, rezaba con inmenso fervor. Sentía aliviarse

su corazón del infortunio que la roía. ¿Qué iba a hacer la buena señora?

—Dios lo quiso así—decía—y debo llevar mi cruz en este calvario de mi vida...

\*  
¡Cuánta verdad contienen los refranes de la tradición!

"Nada se oculta a los ojos del Señor". Y el Señor, en este caso, tal parece que delegó en una negra esclava.

Fuó una de aquellas servidoras de la casa, que bajo la piel de azabache, ocultan un corazón de oro. Paula, la negra criolla, nacida en la propia casa, sentía una infinita adoración por su querida "amita" y por la niña que había amamantado.

La atontada y admirable negra criolla se revolvió en su camastro sin conciliar el sueño. Sufrió de insomnio. Iba dando tumbos, incierta de pasos, tartamuda la palabra. Baja la cabeza. Al pasar por el lado de su "amita", la miraba de reojo.

Una mañana, al entrar en el cuarto de la señora, tropezó con una silla.

—Perdone, mi amita...

—¿Pero qué tienes Paula? ¿Qué te pasa? ¿Estás enferma, acaso? Dime, dime con franqueza, ¿qué te sucede?

Por toda respuesta, la negra se tiró al suelo, llorando de un modo tan extraño, que la señora la obligó a levantarse. Y agarrándola por los brazos, la sacudía así:

—Dime, ¿qué misterio hay aquí? Dile a tu amita lo que le ocultas. ¡Habla! ¡Vamos, dime!...

La negra Paula, entre gritos y sollozos, le fué imponiendo a la oyente, cada vez más asombrada y más exigente, todo el misterio de su inmenso infortunio.

—Cállate ya. No digas ni una palabra. ¡Silencio, silencio!... ¡Yo he de comprobar cuanto acabas de confesarme!... ¡Dios me dará el valor que necesito!

La dama se puso, cautelosamente, a espiar. La dama sentía la vergüenza de su deshonor y la tortura de sus celos infernales.

¡El desengaño fué horrible! No hay en el idioma castellano una palabra justa y vengadora para calificar tan alevosa afrenta. Quienes más favores le debían olvidar su deber para traicionarla.

La brutal realidad se ofreció, ¡por fin! a su vista, tal y como la negra de alma blanca se la había relatado. Vió el amor incestuoso. Sus ojos confrontaron los abrazos delirantes y los besos con ardiente frenesí. El esposo infiel y la hija amartelada la estaban engañando vilmente, en su propia casa. Su visión martirizante le parecía incomprensible.

El golpe fué un amago de tragedia. El marido traidor huyó, a salto de mata. En el acto se dió cuenta de la guerra sin cuartel que le venía encima. Se llevó el niño. Buscó una nodriza gallega. Y después de esconder las pruebas de su criminal delito, los embarcó para Galicia, sin decir a nadie el punto de su residencia.

—¡Fuera, fuera, esa conjunción diabólica! ¡Mi venganza ha de estar a la altura de agravio tan horrible!

Lanzó de su casa a la hija, sin detenerse un momento siquiera para conocer la génesis de esta inmoral osadía.

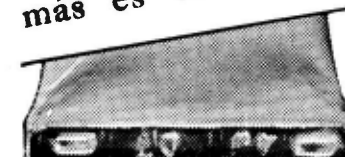
La desesperada mujer convirtióse en una fiera rabiosa.

—¡Mi venganza, mi venganza!—decía a gritos.

## EL SIMBOLO DE CALIDAD



No piense sólo en precio, al comprar un dentífrico. La diferencia entre el más barato y el mejor, puede ser muy pequeña. Use Crema Dental Squibb porque no sólo limpia y hermosea los dientes; también contra-resta la *Acidez Bacterica*, causa de la caries dental e irritación de las encías. Además es económica.



## CREMA DENTAL SQUIBB

Se querelló contra el esposo, alegando ser víctima de una enorme suplantación.

—Mi hijo no es tal. Sino de mi propia hija, enloquecida por mi marido infame, que la sedujo criminalmente.

—¿Pero, no ha jurado usted que era hijo suyo? ¿No está inscripto así en la parroquia?

### EPILOGO

Un día, cuando la dama salía de su casa, con su berlina de pareja, para ir a consultar a su abogado, le entregaron la sentencia condenatoria por falsedad. Al leer el escrito cayó, al pie del coche, para no levantarse más.

Murió, como fulminada por un rayo. (Continúa en la Pág. 58)



### Haga su Hogar Confortable ¿Cómo conseguirlo?

## Visite usted EL RAS...

donde por un costo insignificante podrá adquirir los mejores muebles, objetos de arte y antigüedades a los precios de un verdadero Ras.

Comprando en EL RAS no gasta su dinero, sino que lo invierte en artículos que valen diez veces más de lo que usted paga por ellos.

# EL RAS...!

Zania 52, esq. a Lealtad. Exhibición y Venta: Galiano 44.—M-7773

Compramos y Hacemos Cambios U-4800



# CURSO DE INGLÉS

## A D A . K A P A N

### THIRTY-FOURTH LESSON (Zertifikát Léson) TRIGÉSIMA CUARTA LECCIÓN

GAMES AND SPORTS (*guéims and sports*) JUEGOS Y DEPORTES

#### VOCABULARIO

Inglés	Pronunciación	Español
1 A football player	<i>fútból pléier</i>	un jugador de balompié
2 Shoulder guards	<i>shóulder gards</i>	hombreras (de un jugador)
3 Knee guards	<i>níi gards</i>	rodilleras (de un jugador)
4 A set of clubs	<i>e set of clobs</i>	un juego de palos (de golf)
5 Wooden pins	<i>wúden pins</i>	palos (para el juego de bolos)
6 Skates	<i>skéits</i>	patines (de nieve)
7 Roller skates	<i>róler skéits</i>	patines de ruedas
8 Skiing	<i>ski-ing</i>	patinando con esquís
9 Skis	<i>skiis</i>	esquís (patines largos noruegos)

athlétic	<i>azlétik</i>	atlético
athlete	<i>ázlitt</i>	atleta
bet (to)	<i>tu bet</i>	apostar
bet (a)	<i>e bet</i>	una apuesta
basketball game	<i>básket-ból guéim</i>	partido de basket
basket	<i>básket</i>	cesto, cesta
ball	<i>ból</i>	bola, pelota
bent	<i>bent</i>	encorvado-a
breed (to)	<i>tu briid</i>	criar (animales)
raise (to)	<i>tu réis</i>	
bowling	<i>bóuling</i>	juego de bolos
cheer (to)	<i>tu chíir</i>	vitorear
champion	<i>chámption</i>	(1) campeón
championess	<i>chámptioness</i>	(1) campeona
championship	<i>chámption-ship</i>	(1) campeonato
exercises	<i>éksersáises</i>	ejercicios
even	<i>íven</i>	parejo, pareja (igualdad)
gymnastic	<i>chímnástik</i>	(1) gimnástico
gymnasium	<i>chímnástiom</i>	(1) gimnasio
goal	<i>gól</i>	meta
game (a)	<i>e guéim</i>	un juego, un partido,
height	<i>jáit</i>	altura
lawn	<i>lón</i>	césped
mallet	<i>málet</i>	martillo de madera
net	<i>net</i>	red (de tenis)
on horseback	<i>on jors-bak</i>	a caballo

play (to)	<i>tu pléi</i>	jugar
play	<i>pléi</i>	jugada
points	<i>póints</i>	tantos (de un juego)
physical	<i>físical</i>	físico-a
races	<i>réises</i>	carreras
ride (to) horseback	<i>tu ráid jors-bak</i>	montar a caballo
ready	<i>rédii</i>	listo-a, preparado-a
racket	<i>ráket</i>	raqueta
results	<i>resóltis</i>	resultados
stick	<i>stik</i>	palo
score	<i>skoor</i>	anotación
score (to) a point	<i>tu skoor e póint</i>	ganar un tanto (en un juego)
sword	<i>soord</i>	espada
swordsman	<i>sórdsmán</i>	espadachín
sheath	<i>shíiz</i>	vaina (de espada)
series	<i>síries</i>	serie
sportsman	<i>spórtsmán</i>	deportista
tie	<i>tái</i>	empate, tablas (de un juego)
draw	<i>dro</i>	
team	<i>tíim</i>	equipo, bando (de jugadores)
watch (to)	<i>tu uóch</i>	(1) contemplar (un juego)
wood	<i>wúd</i>	madera (sustantivo)
wooden	<i>wúden</i>	de madera (adjetivo)
win (to)	<i>tu win</i>	ganar (un juego, una jugada)
won	<i>won</i>	ganó, ganado
winning	<i>wíning</i>	ganando
winnings	<i>wínings</i>	ganancias
winner	<i>wíner</i>	ganador
wicket	<i>wíket</i>	tablado (del juego de cricket)

(1) La *ch* debe pronunciarse fuerte.

#### EXPLICACIONES

Empleamos "to expect" cuando esa misma significación de esperar lleva consigo idea de proyecto o perspectiva.

Ejemplos:

I am expecting a letter from a friend	Estoy esperando carta de una amiga
I expect to go to Europe	Espero ir a Europa
I expect to pass in my examinations	Espero salir bien en mis exámenes

Y, por último, usamos "to wait for" cuando esta significación de esperar se emplea en el sentido recto de la palabra, es decir, aguardar un intervalo cualquiera de tiempo.

Ejemplos:

I am waiting for the car	Estoy esperando el carro
I shall wait for you five minutes	Lo esperaré cinco minutos
I don't like to wait for anybody	No me gusta esperar por nadie
	No me gusta esperar a nadie

## EJERCICIOS

I. Estudie primero y traduzca después al español en voz alta todas las frases en el siguiente ejercicio.

2. Copie después en una hoja suelta todas las frases, repitiendo las palabras en alta voz. Compare luego lo escrito con las frases del texto haciendo las correcciones necesarias.

A

I 1. There are indoor sports and outdoor sports (1). 2. When a player or team tries to win a championship so as to be champion, then a sport or game gets real exciting and interesting. 3. We keep score of the results. 4. If the score is even, then it is a tie and no team or individual wins. 5. Many times bets are made.

II 1. Football is played on a gridiron (2). You play with a football. Many players wear shoulder guards and knee guards. 2. Basketball is played with two baskets and a ball. 3. Tennis is played on a court (3). We use a net, racket and ball. 4. Golf is played on links (4). We use a set of clubs and balls. 5. Polo is a game on horseback. It is played with special breed horses, sticks and balls. 6. Bowling is played in a bowling-alley (5). We use wooden pins and wooden balls (o bowls).

III 1. Hockey is played on a skating rink (6) with skates, a ball and a bent stick. 2. For skiing we wear skis. 3. For skating on ice we wear skates. In tropical countries they skate with roller skates only.

IV 1. Cricket is an outdoor game played with bats, a ball and wickets. It is played

by two sides, eleven in each team. 2. Croquet is a lawn game in which two or more players try to drive wooden balls by means of mallets, through a series of arches that are placed in the ground. 3. Volley ball (7) is a game in which two sides contend (o compete). One group is stationed on each side of a net which is placed at a certain height and above which one side throws the ball to the other side.

V 1. Boxing, wrestling, fencing and horsemanship (o riding) (8) are popular diversions. 2. Field-Day (9) is a day devoted to outdoor sports. 3. Gymnastic exercises at a gymnasium or at home, put the athletes in good physical condition. 4. In outdoor sports the spectators sit in the grand stand, bleachers or in the boxes (10) to watch the game. 5. They cheer or applaud their favorite team or player.



B

Escriba en inglés las respuestas a las siguientes preguntas basadas en el texto:

I 1. Do you prefer indoor sports or outdoor sports? 2. When does a game or sport get real exciting? 3. Why do you keep score? 4. When is there a tie (o draw)? 5. Do you make bets (o wagers)?

II 1. What do you call the football field? 2. Do you know how to play Basketball? 3. What do you call the field where tennis is played? 4. Do you like the game of Golf? 5. What kind of a game is Polo? 6. What do we use for Bowling?

III 1. Is Hockey played in tropical countries? 2. Is Skiing a winter sport or a summer sport? 3. Who has roller skates?

IV 1. Is Cricket an indoor game or an outdoor game? 2. Would you like (le gustaría) to know how to play Croquet? 3. Have you ever seen a Volley ball game?

V 1. Mention some popular diversions. 2. Does a Field-Day attract many students? 3. Of what use (para qué sirve) are gymnastic exercises? 4. Where do you sit when you go to see a football game? 5. When do you cheer or applaud?

C

Traducción de las frases de la Trigésima Tercera Lección:

I 1. Nos sentimos afortunados por coincidir nuestra estancia aquí con el apogeo de la temporada de ópera. 2. Tenemos entradas para la ópera "Tosca". En esta ópera se puede oír una soprano, una soprano lírica, una contralto, un bajo, un barítono y un tenor. También hay ballet. Está considerada como una obra maestra del compositor. 3. La ópera es maravillosa, sublime.

II 1. Los cantantes se aprenden la letra y la música de la ópera, en la parte que les corresponde. El libreto contiene la letra de la ópera. Cuando la ópera se está cantando, el director tiene delante la partitura, que contiene la letra y la música, pudiendo observar por ella cualquier error de los can-

tantes o de la orquesta. La partitura, por tanto, puede contener la música y la letra, o la música solamente. Cada cantante o músico puede conseguir suelta su parte. 2. En música, tenemos las siguientes notas: sostenidos, bemoles, registros altos, registros medios, registros bajos y becuadros. 3. En una tienda de música se pueden comprar piezas de cualquier canción que guste. 4. Naturalmente, como la melodía musical de la ópera es clásica, la música que oímos no se tiene con facilidad. 5. Si un cantante está afónico y no puede cantar, un suplente lo sustituye. De esta manera evita que se le vaya un gallo o que haya que suspender la función. 6. El timbre de una voz cascada es desagradable.

III 1. La orquesta se sitúa en el espacio que media entre la primera fila de lunetas y el escenario. Está dirigida por un director el cual emplea una varita que recibe el nombre de batuta. 2. Los músicos afinan sus instrumentos musicales antes de empezar a tocar. 3. En la ópera se ven más gemelos de teatro que espejuelos. 4. A veces se da una ópera a petición. 5. Los acomodadores venden folletos que contienen un resumen del argumento de la ópera. 6. Si hay prólogo, el director del escenario pone tanta atención a éste como a las otras partes de la ópera. 7. La dulzura de la voz de un cantante de ópera aumenta con las buenas condiciones acústicas del teatro.

Respuestas a las preguntas de la Trigésima Tercera Lección:

I 1. There are so many, really, it is difficult to answer. 2. Yes, it sounds very well. 3. The orchestra.

II 1. He learns his part (o she learns her part) of the opera. 2. She can play the piano. 3. In a Music Store. 4. At a musical comedy. 5. An understudy. 6. When a singer has a cracked voice.

III 1. In the orchestra pit. 2. Before they begin to play. 3. He wears eyeglasses because he is near-sighted (nir-sáited, miope). 4. Very often an opera is given by request. 5. The ushers. 6. He gives as much attention

to this as to the other parts of the opera. 7. They are very good.

Después de confrontar las respuestas anteriores con las que él haya hecho, el estudiante las escribirá de nuevo, acompañadas de sus preguntas correspondientes. Entonces en la libreta, bajo las preguntas ya escritas según las instrucciones dadas:

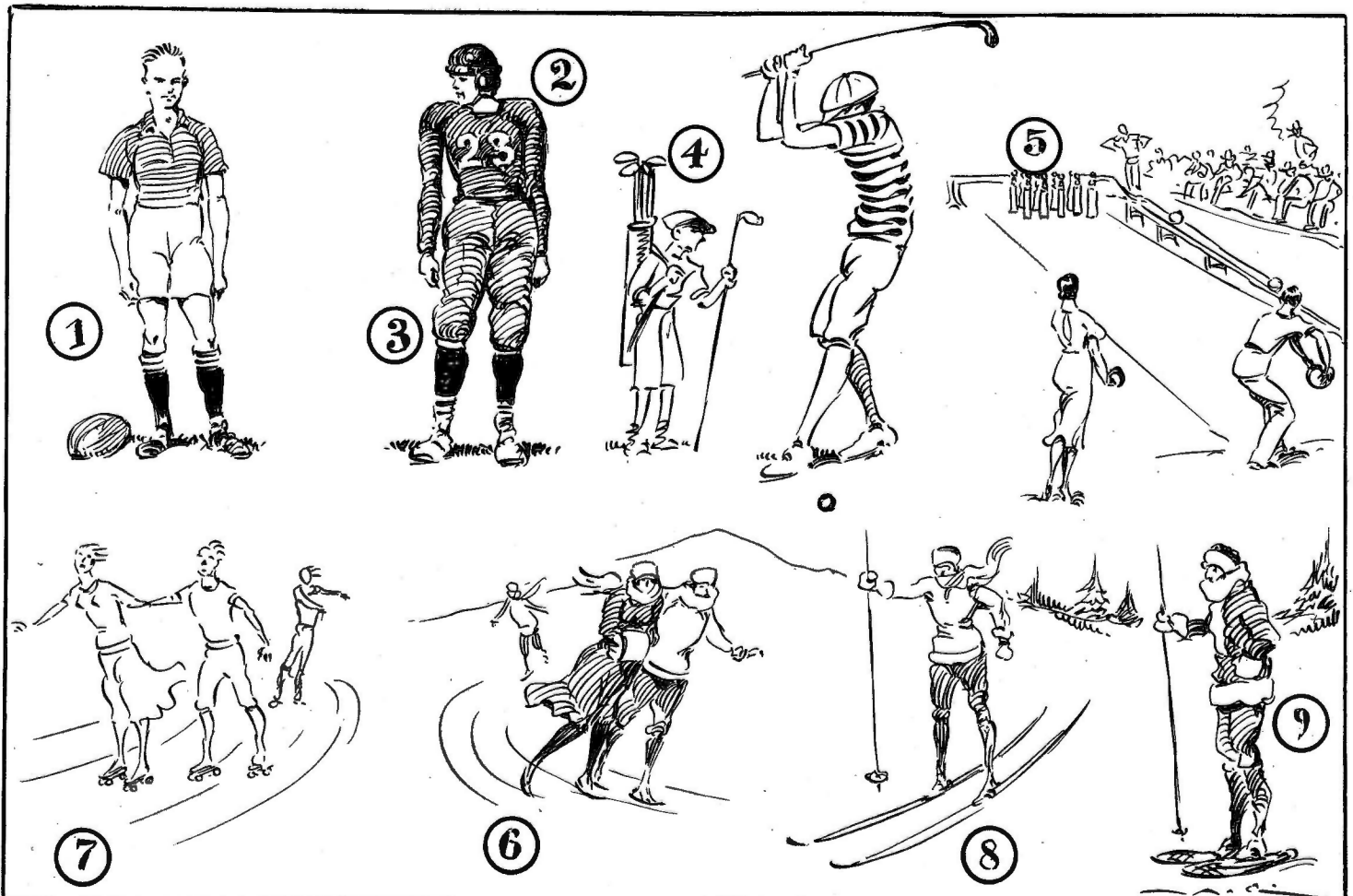
1º Escriba las respuestas contenidas en el ejercicio C.

2º En el centro de la hoja escriba "THIRTY-FOURTH LESSON".

3º Escriba las contestaciones correspondientes a las preguntas ofrecidas en esta lección, cuyas respuestas se insertarán en la próxima.

NOTAS

- Indoor sports (*in-door sports*), deportes bajo techo.
  - Outdoor sports (*out-door sports*), deportes al aire libre.
  - Gridiron (*grid-áiron*) campo de balompié (fútbol).
  - Tennis court (*ténis coort*) campo de tenis.
  - Golf links (*golf links*) o golf course (*golf cors*), campo de golf.
  - Bowling (*bóuling*), juego de bolos. Bowling-alley (*bóuling álii*), bolera.
  - Skating rink (*skéiting rink*), pista de patinar.
  - Cricket (*criket*), croquet (*croké*), volley ball (*vóli bol*), son juegos al aire libre.
  - Boxing (*boxing*), boxeo. Wrestling (*résling*), lucha. Fencing (*fénsing*), esgrima. Horsemanship; riding o equestrianism (*jórsmanship, ráiding, ecuéstrianism*), equitación.
  - Field-Day (*fíld déi*), día dedicado a la práctica de deportes al aire libre.
  - Grand stand (*grand stand*), lunetas; bleachers (*blíichers*), gradas (1); boxes (*bóxes*), palcos. Sitios al aire libre desde los cuales los espectadores presencian el juego.
- (1) La *ch* debe pronunciarse fuerte.



# Suave y absorbente

## ESTERILIZADO PARA PUREZA



**GAUZE** es el nombre de este papel higiénico, uno de los más finos que puede comprarse. Es sumamente suave y absorbente, como jamás se había logrado hasta ahora. Libre absolutamente de astillas de pulpa de madera y luteramente esterilizado, puede usarse con escrupulosamente esterilizado, puede usarse con toda confianza. Así y todo, no cuesta sino muy poco más que los papeles ásperos ordinarios. Pídale por su nombre y no acepte otro.



DISTRIBUIDORES PARA CUBA:  
B. A. SAMPLE  
Avenida de Finlay (Zanja) 151, Habana

NORTHERN PAPER MILLS, GREEN BAY, WIS., E. U. de A.

## Divagaciones...

(Continuación de la Pág. 55)

El marido fué condenado a muchos años de presidio. Cumplía la sentencia en un penal de España. No acabó el término, pues murió de remordimientos. La heredera de los bienes llevó una vida de Judío Errante. Su vergüenza le produjo una tisis galopante, que la llevó al sepulcro.

La nodriza, al faltarle los emolumentos convenidos, se presentó en La Habana con el niño. Cuando éste ya tenía uso de razón, le informaron que su madre regis-

trada en la partida de su bautismo no era tal, sino su abuela, pues la verdadera madre del niño era la considerada como su hermana uterina.

Desde aquel día, el niño vivió a precario de todo amor.

Y éste fué el misántropo cuya muerte hubo de sorprenderme al revisar los diarios mañaneros.

Ninguna culpa tuvo el infeliz en este lío de vilezas y engaños, pero él pagó con su abatimiento los pecados de los otros.

## Hombres

(Continuación de la Pág. 15)

Antes de las cinco y media de la tarde comenzó el combate. Metidos en su bravura los diez hombres resistían el baleo nutrido de las avanzadas de Veintemilla. Estas creyeron que todo el ejército revolucionario les hacía frente y se detuvieron a esperar el grueso de la tropa para organizar el combate. Perdieron el tiempo de arrollarlos en un solo empuje. Se dispuso que el batallón "Ocho de Septiembre" se trepase sobre los cerros vecinos para cogerles a los revolucionarios por los flancos. Los aguerr-

dos vencedores del norte con fama de infalibles tiradores ascenderían en guerrillas por el camino a la cruz del campanario de Balbaneda.

Los restauradores atrincheros admirablemente sólo se delataban al enemigo por los fogonazos y las volutas de cigarrillos que dejaban en el aire los disparos. Y hacia allá crepitaban las balas de los "Tiradores del Norte". Perc también, *burto* que asomaba por el camino era humillado contra el suelo por los disparos de los revolucionarios.

Las guerrillas de los veintemillistas subían a gatas por el camino. Una carrera de cinco a diez metros. Uno o dos hombres revolocaban por el suelo cazados al vuelo por las balas de los restauradores. Pero los que habían escapado se parapetaban en los matorrales del camino, y a seguir disparando... Y otra carrera en descubierto: ¡Arriba!

En la violencia del combate nadie se preocupaba por los que caían. Como harapos pringosos de sangre quedaban tirados en el camino.

Después de media hora de combate de los diez hombres del doctor Bermeo solamente dispa-

ban cinco. Los de los flancos se replegaron al centro en un desesperado esfuerzo para defender por más tiempo el camino.

A las seis de la tarde los soldados de Veintemilla copaban las alturas. Se descolgaban sobre Balbaneda envueltos en las turbias sombras de la tarde.

Los "Tiradores del Norte" se fusilaban casi a quema ropa con los *montuvios* de Alfaro. Ya éstos no eran sino tres hombres atrincheros tras los cuerpos de sus propios caballos. Ahora son las balas de los otros las que convergen sobre ellos: por el frente y por los costados.

¡Rendirse!... Pero rendirse es igualmente morir. No hay cuartel. Ni dan ni piden. Les relucen los ojos con una fosforescencia de perros rabiosos y acosados.

Fusilados contra una pared vale más ser fusilados matando. Y con sus últimos balazos tumban las sombras que se les vienen encima.

Sólo son tres hombres. Sus vidas empavorecidas ya del horror de la muerte cierta claman en el fondo de sus pupilas. Anochece. Las sombras cobijan apresuradamente los ribazos de la laguna. Pronto la negrura de la noche aplastará en una sola mole de sombras el brutal jadeo de la guerra.

La cara del capitán Bermeo se crispa en un anhelo que es una angustia: escapar en la noche. Ordena montar a caballo—justo, hay tres caballos vivos—e irse por un flanco del cerro... o por donde cada uno pueda...

Montan. Una sombra que salta como un mono y sujeta por el bocado al caballo que monta el capitán Bermeo:

—¡Alto o muere!

Una última lucecita roja que sangra encima del cuello de la bestia y lanza de espaldas al "cachudo".

Y los tres jinetes—pedazos de sombras desgarradas de la mole oscura de la noche—escapan cerro abajo, sin rumbo, aflojados los nervios. Encima de ellos se tiende una red de balas. Los tiros les enlazan la garganta con sus silbidos trágicos.

En la línea del horizonte unas nubes grises como algodones empapados en coágulos de sangre.

Aflojadas las riendas se van al azar de la noche. Ahora cerro arriba. Se encaraman por los páramos helados de la cordillera felices de haber librado la piel de las balas que les buscaron con ahínco para abrirles un agujero mortal.

A las siete de la noche las fuerzas de Veintemilla acampaban en Cicalpa y en Balbaneda.

\*

Esa misma tarde volvía temprano a su casa don Manuel Santacruz. En el patio su mujer, la Mariposa, desgrana mazorcas de maíz. La luz del sol le llena de lumbre los ojos. A su lado la Mariquita. En el fondo Galo remueve la tierra con un azadón.

Gira, quejándose, la puerta de goznes herrumbrosos y aparece la figura alta y recia de don Manuel que vuelve del trabajo. La cara ancha y morena del *chagra* tiene una hosca expresión de amargura, de irritación. Sus ojillos grises se dulcifican un tanto al abrazar a su hija que ha corrido a encontrarle:

—Güenas tardes, taitico.

—Güenas, Mariquita.

La pesada manaza acaricia las trenzas negras de la muchacha. Le mira largo. Los ojos del hombre están pesados de inquietud. Se diría que se achica, que se joroba la reciedumbre del indiozito robusto y bien alimentado. Entran. El con el brazo en el cuello de su hija. Ella abrazada a él, sujetándole del poncho.

Apenas saluda con la mujer. Se sienta en una piedra del patio y oye distraído la conversación de la Mariquita:

—Ni sabe, taitico...

Chismes de comadres. El sermón del cura. Los chanchitos que ha parido la puerca...

El la oye y de repente le dice a la mujer. La voz extraña:

—¡Salomé!

La mujer levanta los ojos inquieta. Se le ocurre: ¿No estaría borracho?

—¿Volvió del páramo el indio Rufino?

—No. No ha regresado todavía. Pero es temprano.

—¡Temprano! Si se ha dejado requisar los caballos le mato a palos al *mitayo* bruto... Ya unos soldados se han llevado a la cuadra mi yegua mora... ¡Ladrones!

Su boca, en el marco de las arrugas negras, se ha plegado en un gesto violento.

—No diga, don Manuel—habla la mujer.

—Y toditico el país cundido de los revolucionarios. Están combatiendo en el Azuay. En Guayaquil diz que se ha pronunciado la artillería por Alfaro. Y aquí, en Balbaneda, ya mismito se agarran con las fuerzas de Sarastí. Les vienen persiguiendo desde San Luis. En este rato están pasando por el camino con dirección a Punín.

## ANTIPALUDICO

De resultados magníficos ha sido el uso de FUGO-TERMOL, para curar las fiebres palúdicas, puesto que es un tónico antifébril, completamente inofensivo.

En FUGO-TERMOL entran productos de primera calidad y su fórmula ha sido estudiada y probada en gran número de enfermos de paludismo con éxito rotundo.

FUGO-TERMOL cura rápidamente las fiebres palúdicas, tercianas, cuartanas, crónicas, etc., etc., y hace en poco tiempo recuperar la salud. Las neuralgias producidas por la malaria desaparecen con este magnífico preparado.

En farmacias y droguerías. Si no lo encuentra, enviando \$1.00 a Laboratorio MAGNESURICO, San Lázaro, 294, La Habana.

## Está probado que:

Los enfermos del estómago, al sufrir los grandes trastornos de la no asimilación de los alimentos, tienen serias depresiones nerviosas, traducéndose en el carácter, en sus actos y en sus pensamientos.

El cuerpo humano es un laboratorio en donde las reacciones químicas están constantemente en evolución y por eso, una vez que el organismo ha tomado lo necesario de los alimentos ingeridos, para reparar sus desgastes, expulsa al exterior, si los órganos están sanos, es decir, si funcionan con regularidad debida, los residuos de la digestión mediante los movimientos peristálticos del intestino.

En el intestino delgado es en donde más transformaciones sufren los alimentos y en donde son absorbidos la mayor parte de ellos por medio de las vellosidades intestinales, vellosidades que están acompañadas de un conductor linfático que lleva hasta la sangre las sustancias alimenticias. Por eso la alimentación de los enfermos del estómago, de los dispépticos, debe ser ayudada con MAGNESURICO, poderoso digestivo y estimulante de la nutrición, que cura rápidamente cuantas afecciones existan en el aparato digestivo. El que toma MAGNESURICO no padece nunca del estómago ni sufre los trastornos del ácido úrico.

## MUCHACHAS—SI QUIEREN USTEDES TENER DIENTES BLANCOS Y ATRACTIVOS, AL INSTANTE

Empiecen a usar Kolynos hoy mismo. Se sorprenderán de la eficacia con que esta afamada crema dental limpia, blanquea y embellece la dentadura.

Convéñanse por sí mismas de que Kolynos dará a sus dientes belleza incomparable, poniéndoselos varios matices más blancos—al instante. Empiecen a usar Kolynos hoy mismo.

### CREMA DENTAL KOLYNOS



111M

—¡Esto ya no es vida!—dice la mujer, agobiándose.—¡Estos hombres son unos malcristianos!

—¡Gua! A mí no me importa que se maten entre ellos si quieren. Pero que a pretexto de requisa para la revolución, requisa para el Gobierno, le roben a uno que no se mete en nada... da rabias. Todo esto no es más que aprovechar para saquear los pueblos, arrastrar mujeres... ¡Miercoles! ¡Y el chagra bruto es el que paga!... ¡Ya verás, Salomé!

Un rudo galope por delante de la casa estremece a todos en una sensación de peligro. Y luego una estela de silencio embrujado de amenazas. De seguida crujen descargas cerradas que a ellos les golpean el corazón como puñetazos. Son los montuvios del capitán Bermeo que contienen desde la colina el avance de los "cachu-

dos" de Veintemilla.

Don Manuel, la Mariquita, la Mariposa, Galo, todos escuchan con la ventana abierta de las pupilas sobre la distancia.

—¡No te dije? Ya están peleando.

Y es como si la frase rodara por las pupilas de todos. Instintivamente el hombre ha mirado a la puerta, aunque al entrar tuvo la precaución de echar la doble tranca. Los descargas se escalonan en el tiempo y en la distancia. Se amontonan en un ruido de chorros de pedruzcos. Zigzaguean como cohetes rastreadores.

La ansiedad los une: la Mariquita se ha pegado más junto al poncho del padre. La Mariposa se ha levantado para ir a sentarse a un rincón. Baja al suelo la mirada. Tal vez tiene miedo de que el marido le descubra en los ojos eso tan inmenso de que se han llenado en un momento: ¡el doctorcito! el amor de su vida que tal vez está cerca.

Galo, arrimado a la pared, escucha el balaceo en una vaga sensación de asombro. Es una emoción imprecisa que él mismo no supiera definir. Quizás lo que habría querido es ir para allá...

Pasa el tiempo. Anochece. Arrencia el balaceo. Y de improviso cae el silencio como una cortina espesa, embrujada de asechanzas. Ya ha escapado el capitán Bermeo y los hombres que habían sobrevivido al combate.

La noche se arremansa hosca mente en los huecos de las puertas y cuegla en guñafos de la fronda. Los árboles cabecean fatídicos por encima de las bardas. Les envuelve el viento helado de la noche.

—Vamos adentro—dice la Mariposa.

—Y el Rufino que no vuelve. ¡Ya qui'oras que esté aquí! Verás, Salomé, que le han requisado los caballos. ¡Aura le mato al indio animal!

La voz del chagra es una vaga congoja. Se van los tres por el patio. Las sombras caen pesadas sobre sus vidas hoscas. No son más que unas pobres vidas que agobia lo desconocido. La noche se desploma. Les acogota duro como si fuera una mano.

Hacia el fondo de la cocina chisporrotea la luz rojiza de una lámpara. Se encaminan a ella como a una vacilante esperanza.

Las patrullas de soldados, en la alta noche, pasan y repasan por delante de las ventanas haciendo sonar los rifles. De distancia en distancia se suceden los "¡Quién vive!" de las avanzadas como cantos de gallo.

Galo ha tendido su cama en el corredor para estar listo a lo que hubiese.

Se iba ya durmiendo. Le despertó un brochazo de luz en los párpados. Es don Manuel que se ha levantado y baja al patio alumbrándose con la lámpara. Se escucha el ruido de las trancas en la puerta y las voces ásperas del chagra y de otro... Es el indio Rufino.

—¡Los caballos! ¡Qué es de los caballos!... Vos mentís.

—¡Ti juro, amito, qui vengu diciendo bien escudidus en el cerro. —¡Y por qué no has venido antes?

—¡Purqui impusible. Lus caminus linitos de soldados. Cogin, pigan, amarran a pubris runas. Jaciendo cargar rifles van llivando a unos runitas del patrón Milchor.

Conversando entran a la habitación. Ya tranquilo don Manuel por los caballos, le escucha las nuevas con interés. Le ha hecho entrar en el dormitorio para que le oiga también la mujer. En la nerviosidad de los peligros exaltados, ruega la Mariposa:

—Por Dios, don Manuel, vea que estén bien atrancadas las puertas...

Y es que el Rufino ha contado que los veintemillistas han saqueado cuatro casas en Cicalpa y dos tiendas de abarrotes en Balbana; que ha visto en el vecindario a unos cuatro soldados arrastrando hacia las afueras a dos cholitas...

Los ladridos furiosos del Lucero que ronda inquieto las tapias de la huerta es el acento impresionante del terror que se pinta en los ojos.

Salen otra vez. La llama cárdena de la lámpara descoyunta las sombras contra los muros. Rondan la casa y se cercioran de que todo está bien asegurado. Vuelven. Se retiran a dormir. Después todo queda en silencio.

Galo vuelve a tumbarse en su estera. Otra vez la noche inmensa sobre sus ojos insomnes abiertos en una vaga sensación de ansiedad. La ansiedad de lo desconocido apunta en su corazón mozo que, andando el tiempo, ha templado ya el cordaje de los nervios para la audacia del futuro soldado de fortuna.

Cargados de sueño se le van cerrando los párpados. Parece que apenas han pasado unos minutos y son horas, cuando le sobresalta un violento galope de caballos. Ha creído oír un grito de hombre en el silencio. Escucha y nada. Pero ya no puede dormir. Se sienta y se arrima a la pared. Pero ahora ya no se equivoca. Uno tras de otro, hasta cuatro, siente el ruido de unos hombres que se botan adentro por la tapia. Soldados: han golpeado el suelo las culatas de los rifles. Un ladrido inmenso arruga la noche. Es el Lucero. Pero qué raro que a seguida calle.

Las primeras claridades del alba revientan como una granada en el horizonte.

Todavía arrojados en sombras se vienen por el patio esos hombres. Se ven la culatas de los fusiles asomar bajo los ponchos. Las caras demacradas y lividas. Relucen feamente las pupilas foscas y azoradas de esos hombres que persiguen o que son perseguidos.

Galo se ha puesto el poncho y baja al patio. Reconoce en uno de esos hombres al doctor Bermeo. El mismo trae sujeto por el collar al perro. Ahora comprende Galo por qué la furia del animal no ha despedazado el silencio con sus ladridos. El instinto leal de Lu-

# Pecas



¿Desea Ud. Quitarlas?

La "Crema Bella Aurora" de Stillman para las Pecas blanquea su cutis mientras que Ud. duerme, deja la piel suave y blanca, la tez fresca y transparente, y la cara rejuvenecida con la belleza del color natural. El primer pote demuestra su poder mágico.

## CREMA BELLA AURORA

Quita las Pecas & Blanquea el cutis

De venta en toda buena farmacia.

Stillman Co. Fabricantes, Aurora, (Ill.), E. U. A.

Representante: LIBRADO LAKE Pi y Margall (Obispo) N° 40, Habana, Cuba

cero ha reconocido a un antiguo amigo de la casa en el doctor Bermeo y viene mansamente a su lado.

A Galo no le sorprende nada porque no cabe una línea más de sorpresa en sus ojos:

—¡Doctor Bermeo!...

—¡Galo!—Le miran hondos sus ojos. Aprieta el índice contra los labios. En su cara delgada y pálida azulea la luz de la madrugada. Dan un vago terror sus pupilas encarnizadas en las que brilla una luz mala. Sus compañeros descansan los rifles en el suelo y arriman en el muchacho sus ojos quietos. Hombres de caras desconocidas hechas como a golpes de machete.

El muchacho no tiene tiempo de avisar a nadie, porque también a don Manuel le han despertado los ruidos y ha salido al corredor. Detrás de él la Mariposa. Los dos están azorados.

—¡Don Manuel, buenos días!

—¡Doctor Bermeo!... ¿qué le pasa?

—Que estamos perseguidos. Que sólo usted puede salvarnos...

Y el doctor Bermeo le cuenta y quiere convencerle. Son revolucionarios escapados por milagro de morir en la colina de Balbana. Desorientados del camino anduvieron toda la noche oscura—que no se veía la palma de la mano—hasta que sin saber cómo ni por dónde han venido a dar en el mismo caserío ocupado por los batallones de Veintemilla. ¿Volver a salir? Difícil si fuese de noche. Imposible ahora que cla-

## Esa palidez

Esa falta de apetito, ese desgano constante, son producidos por la pobreza en la sangre de glóbulos rojos. Tomando HEMOFERROGENO, gotas, a base de hierro y arsénico, se curará rápidamente, engordará y adquirirá bellos colores. Tendrá sangre pura, se le abrirá el apetito, puesto que HEMOFERROGENO se asimila con facilidad y sus efectos son inmediatos. Los médicos lo recomiendan porque es de gran éxito para la anemia y raquitismo. En boticas y droguerías. Si no lo encuentra, remitiendo \$0.90 a Laboratorio MAGNESURICO, San Lázaro, 204, La Habana.

## Hombres y Mujeres deprimidos apáticos, fatigados

No se resignen a sufrir males—ni se sientan vencidos—cuando, según su propio médico, es fácil corregir esas condiciones.

"La verdad lisa y llana"—le dirá francamente su propio médico de familia—"es que mucha gente se siente desgana, sin energías, indispueta con frecuencia, vencida, porque tiene los intestinos sucios." Ni más ni menos. De esto proviene la mayoría de los males, a veces graves.

Y lo peor es que muchas veces, creyendo conseguir la limpieza tan necesaria, hay quien recurre a purgantes drásticos, no sospechando que les perjudican las delicadas mucosas intestinales—¡empeorando el mal en vez de corregirlo! En cambio, las Píldoras de Brandreth, siendo puramente vegetales, son de acción suave, pero completa. Obrán solamente sobre el intestino grueso. No interrumpen la digestión.

Miles y miles, en todas partes del mundo, toman las famosas Píldoras de Brandreth regularmente, porque saben que al mantener la regularidad intestinal ayudan a bienestar físico: consiguen despejo mental, disposición vigorosa y optimista, vista límpida, piel tersa. Y las Píldoras de Brandreth son realmente un auxiliar de confianza. Recuerde que son puramente vegetales. Más suaves que purgantes; y más eficaces que laxantes. No demore en tomarlas. Pídalas en las buenas farmacias—y no admita sustitutos.



Por poco dinero puede usted llevar a su hogar la música, noticias y entretenimientos del mundo entero con un

NUEVO RADIO  
**GENERAL ELECTRIC**

DE TODA ONDA  
 MODELO 1935

Hay modelos de 5, 6, 8, 10 y 12 tubos y de un alcance y selectividad nunca antes soñados, gracias a las innovaciones introducidas este año.

*¡Véalos!*

**GENERAL ELECTRIC**  
 COMPANY OF CUBA

Martí No. 102  
 Pinar del Río

Edificio "La Metropolitana"  
 Habana

Estrada Palma (Alta) No. 2  
 Santiago de Cuba

reaba la mañana. Escondieron los caballos en una quebrada—ojalá que no los descubrieran los enemigos—y ellos saltaron las tapias de la casa de don Manuel para escapar de una patrulla de ronda... y...

—Y para pedirle, don Manuel, que nos esconda hasta que se marchen del caserío las fuerzas gubernistas.

Don Manuel mueve pesadamente la cabeza. El gesto fruncido, de enojo, tiene la dureza de una bayoneta.

—Ni piense en eso, doctorcito, no es posible.

—Don Manuel, hágandose este favor. Nada más que dos horas. Las tropas del Gobierno tienen que salir inmediatamente.

—Via, doctor, a usted que es revolucionario no le importa la vida ni nada porque para eso ha salido con el fusil. Pero yo no. Yo no tengo por qué exponerme a que me den palo, me saqueen la casa, me roben todo lo que puedan y hasta abusen de mi familia, a cuenta de que estoy protegiendo a los revolucionarios. A mí, usted no me ha de salvar... A usted le salvo, pero yo me friego...

—Don Manuel, no es más...

—Via, doctor, olgámé... No puedo esconder a naides. Abro la puerta de mi casa, y si no se van breve yo mismo voy a decir al jefe de la tropa que aquí están unos revolucionarios que se han botado por la tapia...

Un silencio de segundos como

un siglo. Agrio, agresivo el gesto de la cara del *chagra*. Está decidido a todo. Los fugitivos agachan las cabezas. Don Manuel hace un esfuerzo y recompone, suaviza el gesto:

—Todavía no aclara bien. Lo mejor es que cojan por el camino a Pallatanga. Ese camino no

ha de estar vigilado. Pasan la quebrada de Chuquirramas y ya están salvados. Mejor que si se quedaran aquí. Y hasta es más expuesto que aquí les cojan. ¿No ven que están pasando soldados a cada rato? Les ve cualquiera y da parte. Y se friegan ustedes y me friegan a mí.

El desaliento afila más las caras. Un toque lejano de corneta flagela los ojos de los fugitivos. Y nadie ve un guiño de inteligencia como el brillo de un relámpago entre el capitán Bermeo y la mujer de don Manuel. Tan nítido en la aguda percepción que despierta en sus espíritus el peligro que un gesto más lo ofuscaría todo.

—Bueno, don Manuel, ya nos vamos. Usted perdone la molestia.

—Siento mucho, doctorcito, pero usted mismo ve que más peligro corren aquí que afuera...

—Don Manuel—interviene la Mariposa—aguaita la calle no vaya a estar pasando alguna patrulla...

Recelosos los ojos del *chagra*, pero puede más el deseo de verlos pronto desaparecer y se encamina hacia la puerta.

Sólo le basta ese minuto para que el amor de la amante salve a su hombre.

—Doctorcito, toma la llave de la puerta que da al huerto. Oíme bien: ustedes salen, dan la vuelta a la cuadra y se meten por ahí. Se esconden en el alfalfar hasta que el Galo vaya a encerrarles en el granero...

Ni una palabra más. Don Manuel regresa ligero con la noticia de que estaba solitaria la calle. Desfilan afuera los hombres abrumados con el peso de su cansancio, pero con el corazón prendido en una esperanza. Don Manuel les acompaña hasta la puerta y en cuanto salen cierra y echa las trancas apresurado y casi con furia. Le encorajinaba el peligro que había corrido por culpa de los tales revolucionarios.

Se vuelve, y ya al entrar al dormitorio se le ocurre que podían haberse botado otros revolucionarios por las tapias de la huerta. Todo el plan va a fracasar. La mujer que está pálida se ha puesto livida. Le sujeta al marido por el brazo:

—¡Venga, don Manuel! Levantado así, sin abrigo, le va a dar una pulmonía. Póngase siquiera el poncho de llamingo. Anda vos, Galo, con el Lucero.

Cariñosa, pero con extraordinaria firmeza, la Mariposa empuja adentro al marido.

Por el momento esos hombres están a salvo.

**Salud...**  
 (Continuación de la Pág. 53)

radicalmente la apariencia del cabello. Pero no es esto sólo. Desde el principio del descubrimiento de las glándulas de secreciones internas por Brown Secquard se observó que existían grupos enteros de individuos que se caracterizaban por una actividad insólita en todos sus aspectos. Dinámicos,

Todos los años, un número considerable de jóvenes cubanos van a los Estados Unidos de América para continuar sus estudios. CANDLER COLLEGE ofrece en su HIGH SCHOOL una preparación adecuada para ingresar en los "Colleges" y Universidades de los Estados Unidos.

"¡Qué lindo... y cómo va a durar!"

GRATIS—Muestras y folleto ilustrado, escribiendo a la Nashua Mfg. Co., 40 Worth St., Nueva York, U.S.A.



Resistiendo tan bien a la suciedad y al arrugado, la INDIAN HEAD es una tela mejor que algunas más caras, para blusas y ropa de niño. El acabado es bonito y permanente. Cada lavado le devuelve su lustre original. Es también excelente para ropa de cama y otros usos en que se desea belleza y larga duración.

La INDIAN HEAD (Cabeza de Indio) se hace en blanco en seis anchos: de 46 a 160 cms. En 31 bramas los colores finos sólo se hace en un ancho: 91 cms. Distinga las palabras INDIAN HEAD en la orilla de cada yarda como prueba de que es legítima. No es genuina la que no las lleve.



Exija la marca **INDIAN HEAD**

incansables, se acompañaban muchas veces de cabellos dotados de un gran poder creador. A esta clase de individuos pertenece Constancia Bennett. Véase la bella apariencia de su brillante cabellera. Las cualidades físicas, estéticas y temperamentales de la gran artista corresponden, indudablemente, a un tipo de energía infatigable. Energía que no sólo está en relación con cualidades especiales del sistema nervioso, sino también en íntima relación con las secreciones internas con predominio de aquellas que actúan sobre todo como medio activador del organismo. Así se ha llegado a mejorar de manera eficaz la condición del cabello armonizando los procedimientos antiguos con las diversas sustancias, bien glandulares, bien excitantes de la secreción glandular, que son ca-

paces de actuar en la actividad del funcionamiento de las glándulas de secreción interna. No habrá necesidad de insistir sobre la notoria influencia de las funciones intrínsecamente femeninas en la firmeza y vitalidad de los cabellos de la mujer.

Pero las causas del cabello caedizo deben buscarse no solamente entre los motivos internos que se acaban de señalar, sino también en las condiciones locales. La acción irritante de ciertas sustancias sobre el cuero cabelludo, contando entre ellas la producción en exceso de la materia lubricante, es capaz de modificar la fisiología de la capa córnea de la piel donde se asientan los cabellos. Entonces ésta no se desprende de una manera imperceptible como lo hace diariamente en condiciones normales, sino que se adhieren unas porciones a otras dando lugar a la formación de capas más o menos extensas que se conocen con el nombre de caspa. Muchas veces están acompañada de una picazón — prurito — que suele dejar la piel enrojecida y más predispuesta a nuevas formaciones de caspas. Pero estas láminas córneas pueden tener por origen la condición del cuero cabelludo diametralmente opuesta a la que se acaba de señalar. Se trata de glándulas sebáceas que no segregan la cantidad suficiente de lubricante y el tejido epidérmico se quiebra diendiéndose en abundantes porciones córneas. El tratamiento en cada una de las disposiciones es causal. Una grasa adecuada con la naturaleza del cabello (más densa cuanto más grueso y rebelde sea éste) a veces es suficiente para contrarrestar la invasión de la caspa. En otros casos, por el contrario, es necesario actuar por medio de sustancias antisépticas que en combinación con la acción local (masaje, temperatura, diatermia) sean capaces de modificar la condición hipertrofiada de las glándulas sebáceas.

En cada caso, sin embargo, habrá de atenderse a las condiciones naturales y a las características individuales para impartir el tratamiento. En los casos ligeros, da excelente resultado una aplicación diaria de la loción siguiente, cuyas proporciones deberán ser rigurosamente adaptadas al estado de la enfermedad y a la manera de ser especial de cada paciente. Bastará con aplicársela por la noche mediante un masaje suave en el cuero cabelludo. Héla aquí:

R. Acido salicílico..... 1 gramo.

Mentol ..... 1 gramo.  
Resorcina alba..... 4 "  
Aceite de ricino..... 2 "  
Esencia de lavanda... 10 "  
Alcohol de 60 grados 200 "  
H. S. A. Uso externo.

CONSULTORIO "SALUD Y BELLEZA"

654.—R. C., México, Distrito Federal.—Agradezco mucho las bellas frases que dedica a mis modestos trabajos de nuestra revista CARTELES. Sólo tiene que enviar sus datos personales: peso, edad, talla, enfermedades padecidas y las que padece actualmente, visita mensual (edad que tenía cuando apareció por primera vez e intervalo entre una y la siguiente), si ha adelgazado recientemente, si es casada y cuántos niños ha tenido, si los ha lactado. Después, leer la revista, para encontrar la contestación. Sólo para asuntos íntimos se dan las explicaciones generales en el consultorio "Salud y Belleza" y los demás pormenores en privado. Escriba indicando si ha padecido de alguna enfermedad del hígado, para indicarle la fórmula para esas manchas que tanto la preocupan.

655.—L. V., Martí.—En privado le envío la receta para aclarar su melenita rubia.

656.—J. D., Cienfuegos.—En contestación a su última carta le estoy adjuntando el depilatorio. No debe ser el mismo para las piernas que para el bozo. Para aquéllas debe ser más fuerte. No es tan permanente como la depilación definitiva, pero se puede ir usando mientras se aplica ésta. Recuerde que para la depilación definitiva se debe de dejar dos o tres días los vellos sin depilar, para que el resultado sea más perfecto.

657.—AGRADECIDA, Camagüey.—Para engordar siga el plan siguiente: Alimentación rigurosamente reglamentada.

Desayuno. En ayunas, frutas (plátanos, fruta bomba, guanábana, anón, naranjas, peras, manzanas, higos, almendras, avellanas, nueces, maní y ajonjolí). Alternándose una o dos de estas frutas cada día. Pasados quince minutos, un vaso de leche sola o café con leche o chocolate acompañado de pan con mantequilla o pan y queso o pan y jamón. Segundo, un plato de compota de frutas (frutas en almíbar), naranjas, manzanas o algunas de las frutas citadas anteriormente.

Almuerzo. Sopas o puré (de garbanzos, de frijoles, de lentejas, etc.) Un bistec, alternándose un día de carne y otro de hígado. Plátano maduro o boniato, o papas cocidas, mejor éstas con mantequilla. Inmediatamente después de almuerzo un vaso de leche con una yema de huevo.

Comida. Por el estilo del almuerzo, teniendo sólo como variante intensificar los platos vegetales y sobre todo las ensaladas.

Después del desayuno, después del almuerzo y después de la comida, una hora de reposo en cama. Cuando no sea las tres horas, preferirá la de la comida.

Antes del baño diez minutos de ejercicios incluyendo diez respiratorios, extensión y flexión de los brazos y piernas. Diez minutos de sol (acción directa) en trusa. Por lo menos nueve horas de sueño.

Este tratamiento es por un mes. Transcurrido este tiempo tenga la bondad de escribirme indicándome la diferencia de peso antes y después de él.

Para el aumento de sus caderas, que es muy fácil obtenerlo en usted por sus pocos años, le hago la indicación en privado.

658.—G. M. DE L., Santa Cruz.—Efectivamente, el análisis de orina que me remite aclara todas las dudas. Su lesión renal es la causante de ese cansancio tan profundo que usted siente. La estricnina que ha estado tomando en nada podía beneficiarla mientras no tuviera tratamiento causal. Suprima carne, huevos y grasas en su alimentación. Leche y vegetales solamente. Al interior tome todos los días una cápsula de las siguientes:

R/. Urotropina ..... 0.25 gramos

H. S. A.—Para una cápsula número 15. Uso interno.



Uñas admiradas por todos

Use el Esmalte Líquido Cutex, y sus uñas relucirán con vistoso brillo que durará largamente, sin agrietarse ni desprenderse. El Cutex se aplica fácilmente. Se extiende con uniformidad.

Antes de aplicarse el nuevo esmalte, quítese el anterior con el Quita-esmalte Oleoso Cutex. No reseca la cutícula, ni quiebra las uñas, como ocurre con quitas-esmales de acetona.

Pida Cutex dondequiera que se vendan artículos de tocador.



**CUTEX**

Distribuidor en Cuba: I. SÁNCHEZ LEAL Apartado Nº 2211, La Habana

Al cabo de un mes, escriba indicándome el resultado.

659.—L. H., Cienfuegos.—Infórmeme si su cutis es seco, normal o grasoso para hacerle las indicaciones.

660.—D. M. O., Cárdenas.—Espero que reciba oportunamente las indicaciones.

661.—MARIETA, La Habana.—Con la cirugía estética podrá remediar perfectamente la cicatriz de su mejilla.

662.—C. R., Holguín.—Recibí su segunda carta.

663.—A. V., Cárdenas.—Una de las contingencias más frecuentes de la constipación es la hemorroides. Tiene que empezar por combatir con frutas, especialmente fruta bomba en ayunas. Para la indicación le escribo en privado.

664.—M. C. B., Arroyo Blanco, Guantánamo, Oriente.—Usted padece de ac. juvenil. Envíe los datos personales para hacerle las indicaciones: peso, talla, edad, enfermedades padecidas y las que padece actualmente, si ha adelgazado recientemente, visita mensual (edad que tenía cuando apareció por primera vez e intervalo entre una y la siguiente).

(Continúa en la Pág. 65).

UN PAQUETE DE SALUD



ALIMENTO INDISPENSABLE

ES MUY conveniente tener un paquete de Kellogg's ALL-BRAN en la despensa. Puede servirlo con leche fría, añadirlo a las tortillas, sopas, bizcochos, pasteles, etc.

ALL-BRAN dará a su familia la "fibra" que combate al estreñimiento.

Bastan dos cucharadas diarias, o dos en cada comida en casos crónicos. ¡Cuánto mejor que tomar peligrosos específicos!

El laboratorio demuestra que el Kellogg's ALL-BRAN proporciona la "fibra" y la Vitamina B que da regularidad al cuerpo. Su "fibra" es similar a la de las verduras. Además contiene hierro para la sangre.

El Kellogg's ALL-BRAN es más fino, suave y sabroso por su especial preparación y condimentación.

Y por ser todo all-bran (salvado) tiene más "fibra" que los productos mixtos.

Exija el nombre Kellogg's en cada paquete. De venta en todas las tiendas de comestibles, en su paquete verde y rojo.

**Kellogg's**  
**ALL-BRAN**

(Todo-salvado)  
El remedio benigno y natural contra el ESTREÑIMIENTO

680

Aumentan día por día las ventas de las hojas

**GILLETTE-AZUL**  
¿Por qué? Porque son económicas y eficientes ¡Pruébelas!

GRATIS—Folleto con consejos prácticos para afeitarse bien. Solicítelo al comercio del ramo.

CARTELES



Hasta el sabor

## DENOTA SU PUREZA

¿Qué más puro y vivificante que el oxígeno que respiramos? Este gran agente purificador de la naturaleza es el alma del CALOX, el polvo dentífrico que su dentista emplea... porque quita con saludable rapidez las manchas de los dientes, devolviéndoles su pristina blancura. Purifica la boca y el aliento. Otra virtud del CALOX es la formación del agua calcárea que neutraliza la acidez de la boca y protege el precioso esmalte contra la corrosión. ¡Emplee CALOX regularmente y le sorprenderá la diferencia! Además economizará dinero. CALOX dura el doble que las pastas. Un bote basta para diez semanas, cepillándose la dentadura dos veces diarias.

POLVO DENTÍFRICO **CALOX**

MÁS EFECTIVO  
MÁS ECONÓMICO

McKesson & Robbins, Inc.  
NUEVA YORK, E. U. de A.

Fabricantes de productos químicos durante 101 años

# Dollfuss:

(Continuación de la Pág. 16)

cesita de hombres nacionales que respondan a los problemas nacionales, y los grupos políticos eran meras reuniones de intereses individuales que congeniaban o disentián su propio provecho particular. Así adaptaban las normas de lo político a su conveniencia privada. El país venía hacia ellos de lo superior a lo inferior y no ellos hacia el país en el plano de superioridad y patriotismo en que debe colocarse todo hombre que represente una tendencia verdadera. Del conjunto de necesidades fisiológicas no nace ningún adelanto para el cuerpo del país y poco a poco la necesidad colectiva fué situándose

## La Cera Mercolizada Absorbe los desperfectos del cutis.

Con el simple uso de la Cera Mercolizada, la mujer moderna no necesita perder nunca la frescura y el aspecto juvenil del cutis. La Cera Mercolizada desprende literalmente el cutis viejo, con todas sus imperfecciones, y el cutis nuevo y animado que sale en su lugar tiene esa primorosa belleza y ese irresistible encanto solamente posibles en un cutis juvenil. Y es que pone el cutis fresco y juvenil en realidad, no sólo en apariencia. El proceso natural de la reparación de los tejidos, que con los años y los trastornos de la salud se hace más lento, se acelera por medio del tratamiento con la Cera Mercolizada. El cutis marchito o imperfecto se va desprendiendo poco a poco en forma de partículas tan finas que parecen polvo, sin causar inconveniente alguno. La Cera Mercolizada, que hoy se consigue en todas las farmacias del país, es el único producto que da tales resultados. Se aplica al acostarse, como el cold cream corriente, y se quita lavándose la cara a la mañana siguiente. La Cera Mercolizada hace surgir la belleza oculta en el cutis de todas las mujeres. Saxolite en Polvo reduce las arrugas y otros signos de vejez. Basta disolver 30 gramos de Saxolite en ¼ de litro de extracto de hamamelis y usarlo como loción astringente.

al margen de aquellos núcleos irreverentes y perjudiciales. Naturalmente en la mayoría de estos pueblos las masas se han cansado y los hombres idealistas las han conducido contra ese artificio de los partidos políticos, lo cual no quiere decir que éstos tengan que desaparecer, ni que la fórmula salvadora que respeta todos los intereses en que puede desarrollarse la normalidad de una nación la representen los enemigos de la política. El resultado ha sido enconar a los hombres entre sí cuando han surgido una serie de falsos apóstoles que titúlense apolíticos.

Para luchar en la escena de los intereses públicos hay que presentarse, porque es una bandera que luce muy bien, condenando

a los políticos y relegando a un plano secundario, en todo orden, los sentimientos igualitarios de principios del siglo XX. Hacer política—se dice—es una cosa de testable, y los hombres de larga visión, astuto entendimiento y antecedentes intelectuales, simulan repudiarla aprovechando la confusión del instante. La política, tal como la pintan, significa la oportunidad, el oportunismo mismo, sin tener en cuenta, lo que así la cultivan, que ésa en realidad no es política, puesto que para nada cuenta con la representación real de las fuerzas nacionales que permanecen alejadas de lo que han sabido distinguir con una mixtificación de su verdadera esencia. Así todo el que entra en la arena de los intereses públicos llega diciendo que no hará política. Dollfuss no quiso afiliarse a ningún partido. Litvinoff no pertenece siquiera al comunista, que es la razón del bolchevismo, y Mussolini, con tan falso pretexto, ha liquidado el libre juego de las fuerzas políticas, creando una especie de causa unánime donde no caben más que los que pertenecen y respetan el nuevo orden de cosas. En este aspecto, y en estos países, se esfuman las antiguas luchas cívicas y legalistas de los Parlamentos, hundidos en el polvo de las cosas inservibles e inútiles. Sin embargo, todo esto es un error. Dirigir un país, gobernarlo, encauzarlo y dominarlo, por ventura ¿no es política?

Dollfuss pertenecía a una categoría muy selecta. Representaba antes que nada la soberanía e integridad de su patria. Cuando se confronta esta realidad no hay debate posible sobre la política y sus efectos, porque antes que nada está la dignidad nacional. Empero, la entrada del ex canciller austriaco en la lucha de los intereses públicos fué condenando, al menos con su actitud, la existencia de los partidos políticos. En general, teniendo como panorama los resultados definitivos que nos ofrecen algunos pueblos, lo político no representaba un programa económico social aceptable. Afiliarse a una agrupación de aquella índole significaba tomar un vehículo cualquiera, sin que el hecho de pertenecer a un grupo determinado obligara a complacer desde el poder a la masa de afiliados que detrás de falsas prácticas había ido. El político de esta clase no cuidaba a ninguna de las colectividades en que se desenvolvía. Ni a su nación, ni a su propio partido, ni se preocupaba de adoptar durante su vida pública una línea de conducta semejante en circunstancias diversas. Lo que pedía desde la oposición era generalmente



**MENTHOLATUM**  
Mi  
nariz roja  
y ojos llorosos me

hacen parecer un espantajo. Friccionaré mi pecho y garganta con Mentholatum y con un poco en las fosas nasales me veré pronto libre de este molesto catarro. Pronto alivia. Rehusé substitutos.

todo lo que no hacía desde el poder. Cada político dentro de su partido se convertía en una unidad interesada, y del conjunto de estas unidades se formaba falsamente la colectividad sin verdadera comunión de principios. Detrás de las sesiones del Parlamento, de los debates periodísticos o de las asambleas determinantes, habría siempre algún problema personal de la "unidad" que mandaba más. Y si existe una gran crisis de hombres en el mundo entero—como dijo Doumergue ha poco—débese a la corrupción de los políticos, pero no ciertamente a la política. Por otra parte, los hombres públicos que se llaman con orgullo—¿orgullo de que?—apolíticos tienen una responsabilidad moral y material mucho más trascendente que aquellos a quienes fulminan. Surgieron, o dijeron surgir, para reestructurar las instituciones y sanear las costumbres y los procedimientos administrativos. Al cabo, no han hecho otra cosa, por acumulación de increíbles y reiterados errores, que confundir a las masas respecto del hecho real en que reside el interés de la nación. Es un desencanto para las clases neutrales que, por analogía de sentimientos, pusieron todas sus esperanzas en los que vieron más afines. Condenar a los políticos para hacer política es una paradoja que no sería capaz de enseñarnos nada. Las ruedas de molino no han sido "comulgables" nunca, y ahora menos que en otras ocasiones. Las clases que toman como punto de apoyo el principio económico que las sustenta pierden de vista que el interés de todas es el interés de la nación. Hay que darse cuenta de

que en la cooperación de todas las clases económicas, libres de influencias y líderes de partidos, es en donde reside la única gran verdad política de los buenos políticos.

El apolítico, pues, en fuerza de aspirar a la organización, hace una labor que es precisamente lo contrario: lo desorganiza todo. Detrás de este nuevo tipo de hombre público hay, si se quiere, un estado de opinión coincidente que le es favorable en un instante dado. Orienta y une a las masas temporalmente sin un proceso previo de identificación. Actúa sin partido responsable y, por lógica consecuencia, dentro de un estado transitorio. Cuando se le combate se escuda diciendo que

responde de sus actos ante la opinión y que ésta le manda y dirige; pero la opinión pública es una cambiante, se funde y se difunde, y por tanto, como el apolítico no se respalda en núcleos convenientemente dispuestos, ignora si esa opinión pública, hecho un escrutinio, momentos más tarde, le será favorable o no. El apolítico es producto de una dispersión de fuerzas políticas. Y cometen además el gravísimo error de desviar los cauces que dependen de órganos puramente oficiales, alejando éstos de su centro de gravedad, rompiendo la unidad esencial de actos meramente gubernativos, para terminar por utilizar, valiéndose de ellas, a falta precisamente de aquellos núcleos, instituciones que por estar condicionadas a la acción tutelar del Estado jamás podrán ejercer funciones que están atribuidas única y exclusivamente a los partidos políticos. Hechos éstos que no se conciben más que cuando existe la necesidad de hacer una revolución, pero nunca cuando la realidad de ésta deba dar paso a un estado normal en el que no caben más luchas que aquellas que tienen por base el sufragio organizado.

## SABIO

Preguntaban a un misántropo el motivo de su afición a la soledad, y contestó:

—Es que estoy más acostumbrado a mis defectos que a los ajenos.

## FIDELIDAD

Anthony Wasielewsky, para explicar a su amigo íntimo Thomas Black la forma en que el campeón de box Dempsey derribó a su contrario Willard, le aplicó, como ejemplo, un golpe en la mandíbula que ocasionó la muerte inmediata del amigo Black.

A ésto le llaman los hombres de ciencia "demostración elocuente de los hechos".

# eronefrina

MARCA REGISTRADA

**EL MAS EFICAZ TRATAMIENTO  
PARA LA INSUFICIENCIA RENAL.**

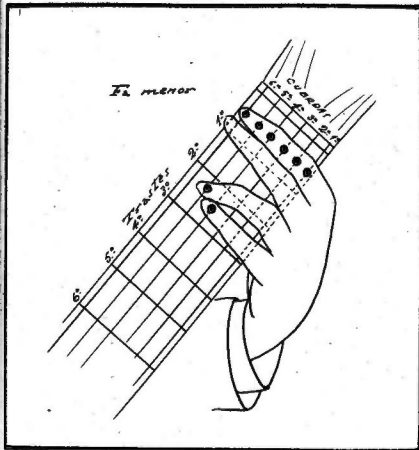
NO ES EXTRACTO DE RIÑÓN  
SINO SUERO RENAL  
REFINADO Y HIPER ACTIVADO.

Laboratorios BLUHME-RAMOS Habana, Cuba

# CUITARRA

CUADRO COMPLEMENTARIO PARA EL ESTUDIO DE LOS ACORDES QUE PUEDEN HACERSE EN LA GUITARRA

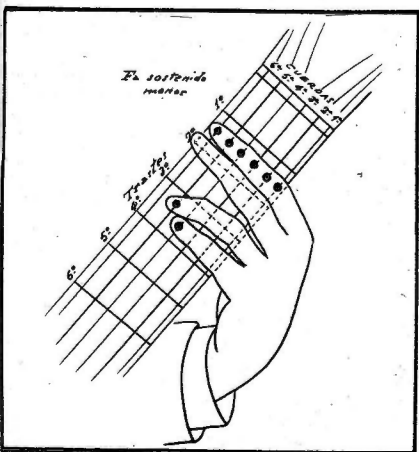
## por el Profesor FÉLIX GUERRERO



Nº 7 Fa Menor

6<sup>a</sup> 5<sup>a</sup> 4<sup>a</sup> 3<sup>a</sup> 2<sup>a</sup> 1<sup>a</sup>

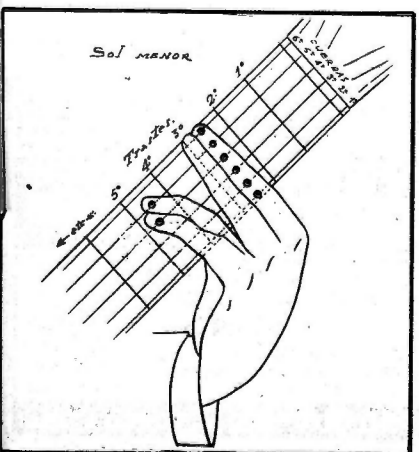
*i m a p i m a*



Nº 8 Fa # Mayor

6<sup>a</sup> 5<sup>a</sup> 4<sup>a</sup> 3<sup>a</sup> 2<sup>a</sup> 1<sup>a</sup>

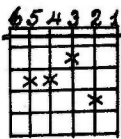
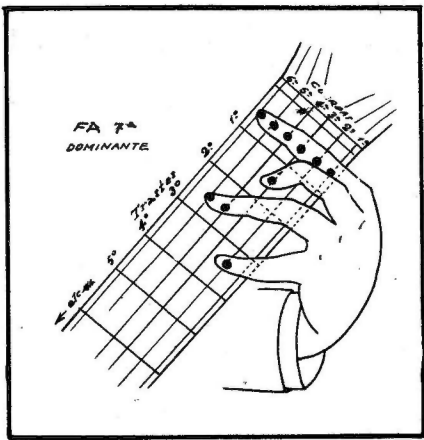
*i m a p i m a*



Nº 9 Sol mayor

6<sup>a</sup> 5<sup>a</sup> 4<sup>a</sup> 3<sup>a</sup> 2<sup>a</sup> 1<sup>a</sup>

*i m a p i m a*



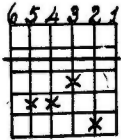
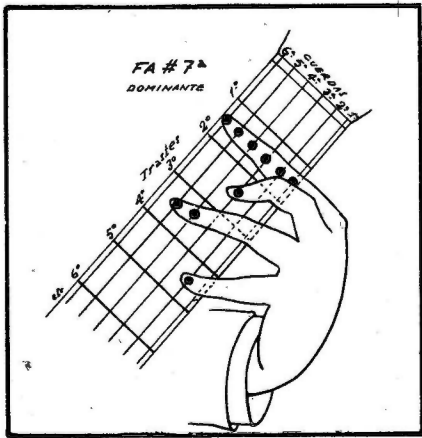
Nº 10 Fa 7ª Dominante

6ª 5ª 4ª 3ª 2ª 1ª

1/4 3/4 3/4 2/4 1/4 1/4

*p* i m a

*p* i m a p i m a p i m a



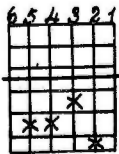
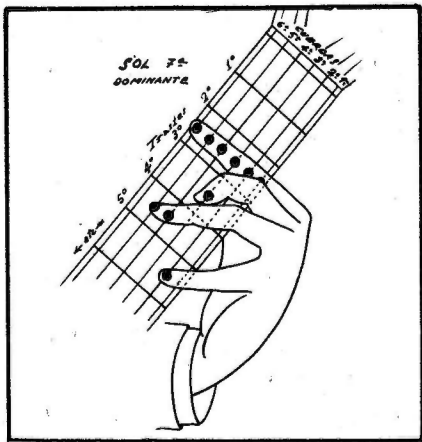
Nº 11 Fa# 7ª Dominante

6ª 5ª 4ª 3ª 2ª 1ª

1/2 2/4 3/4 2/4 1/2 1/2

*p* i m a

*p* i m a p i m a p i m a



Nº 12 Sol 7ª Dominante

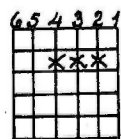
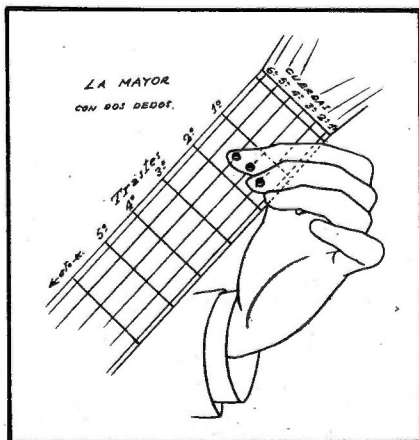
6ª 5ª 4ª 3ª 2ª 1ª

1/2 3/4 3/4 2/4 1/2 1/2

*p* i m a

*p* i m a p i m a p i m a

A partir de la primera nota al aire, en la quinta cuerda (la) se encuentran en el mismo orden cromático, los acordes (o posiciones) siguientes: la mayor, la menor y la, 7ª dominante.



Nº 13 La Mayor

5ª 4ª 3ª 2ª 1ª

1/2 2/4 3/4 1/2 1/2

*p* i m a

*p* i m a p i m a



**R**ADIO, Autos, Dibujo, Procurador, Constructor, Agricultura, Ganadería, Electricidad, Tenedor de Libros, Químico, Corte y Confección, Farmacia, Periodismo, Publicidad, etc., enseñan por correo las famosas Escuelas Sudamericanas. Avenida Montes de Oca, 695, Buenos Aires, Argentina.

## Felicidad...

(Continuación de la Pág. 8)

olvidado y guardado, o perdido entre otros que ya no se usaban.

Toda madre debe tener provisión de cuentos de memoria para recitarlos al niño—¿quién no ha oído la súplica insistente, de "cuéntame un cuento, mamá"?—Esos cuentos deben ser más imaginativos que excitantes y emocionales; deben proporcionar asuntos variados que el niño recuerde con placer y distraiga su imaginación con el recuerdo de ellos; pero nada que atemorice o deprima su ánimo. Cuando la madre cuenta el cuento sus manos quedan libres para tejer y coser, y nada hay más sedante y adormecedor para el pequeño que contemplar estos rítmicos movimientos de las manos que cosen o tejen.

Es, sobre todo, de gran importancia que la madre aligerse su trabajo de modo de mantener sus fuerzas y no fatigarse hasta la irritación y la ineficacia. Debe tener presente que lo más importante en este período es el contento del niño, y éste va íntimamente ligado al estado de humor de la madre.

A muchos niños también les encanta que les lean algunos ratos, y también un juego de damas llena de encanto algunas horas. Trocitos de madera, rompecabezas, y algún juguete mecánico pueden hacer sus delicias, sin fatigarlo.

Pero nada de amontonamiento de juguetes y objetos al mismo tiempo en la cama del niño, pocas cosas a la vez. Satisfacción armonizada con cierto orden y tranquilidad, dentro de la variedad, hará a su niño feliz aun dentro de la enfermedad.

## SALUD...

(Continuación de la Pág. 61)

665.—**CHONA, Santiago de Cuba.**—Para engordar siga el plan del número 657.

666.—**SRA. DE P., Camagüey.**—Es una enfermedad afortunadamente remediable.

667.—**M. O., Santa Cruz del Norte.**—Este caso no puede resolverse sino por medio de la cirugía estética.

668.—**N. P., La Habana.**—Celebro que sea usted una consultante desde mi antiguo consultorio Eva. En privado recibirá todas las indicaciones solicitadas.

669.—**L. H., Ciego de Avila.**—Para el tratamiento del busto se necesitan los datos personales siguientes: peso, edad, talla, enfermedades padecidas y las que padece actualmente, visita mensual (edad que tenía cuando apareció por primera vez e intervalo entre una y la siguiente) y si ha adelgazado recientemente.

670.—**N. F., La Habana.**—La cirugía plástica que practico es exclusivamente para el sexo femenino.

671.—**A. C., Cerro.**—Todas las noches

antes de acostarse aplíquese la solución siguiente:

R/.	Leche de almendras .....	10 gramos
	Tintura de hamamelis ..	4 "
	Biborato sódico .....	3 "
	Manteca de cacao y aceite de almendras (a.a.)	20 "
	Esencia de rosas .....	2 "

H. S. A.—Uso externo.

672.—**MARICUSA, La Habana.**—Hay alguna circunstancia que hace que su peso no se mantenga espontáneamente en las condiciones necesarias. Es buena indicación la de los ejercicios, pero no el masaje vibratorio sin saber las condiciones de su aparato glandular y de sus funciones intrínsecamente femeninas. Envíe franqueo.

673.—**CARMEN, Manzanillo.**—No recibí su carta anterior. Para sus dolores durante la visita mensual póngase cada día una bolsa de hielo en el bajo vientre una hora, quince días seguidos, excluyendo aquellos en los cuales tenga su visita mensual.

674.—**M. A., La Habana.**—Su carta ha sido contestada particularmente.

675.—**J. R. V. DE G., Puerto Rico.**—He agradecido mucho su carta tan amable, amiga mía; todos sus males son, afortunadamente, remediables. En privado le hago las indicaciones.

676.—**KABUL, La Habana.**—Para hacerle las indicaciones necesarias necesito saber si ha bajado de peso recientemente, si su visita mensual es normal. Envíe franqueo y su dirección.

677.—**SRA. DE D. C., Manicragua.**—Se le ha contestado oportunamente, señora.

678.—**VIOLETA SILVESTRE, Guantánamo.**—Teniendo tuberculosis pulmonar, 85 libras son demasiado pocas. El plan que está siguiendo es muy bueno. Sólo tiene que aumentar su alimentación y continuar con el reposo en cama. Si sus cañas son abundantes, mejor es teñirlas.

679.—**G. G., La Habana.**—Usted tiene muy poco peso, señorita. Siga las indicaciones hechas al número 657.

680.—**E. M., Central Senado, Camagüey.**—Siga las indicaciones dirigidas al número 657. Cuando tenga dos meses de tratamiento, escribame indicándome el peso antes y después de éste.

681.—**UNA AGRADECIDA, Cienfuegos.**—Sí, señorita; usted puede conseguir igualar el tamaño de ambas porciones del busto. Para el lado derecho, hace todas las indicaciones que le dirijo en privado. Al lado izquierdo, no debe hacerle nada.

682.—**M. L. H., La Habana.**—Póngase todas las noches antes de acostarse, después de un baño general tibio, la loción siguiente:

R/.	Ácido salicílico .....	2 gramos
	Bicarbonato de sodio .....	10 "
	Alcohol de 60 grados .....	50 "
	Agua destilada C. S. P. ....	200 "
	Esencia de rosa .....	3 "

H. S. A.—Uso externo.

683.—**DELINDA, La Habana.**—Le he contestado ya sobre los granos persistentes de la espalda y sobre las irregularidades de la visita mensual.

684.—**J. A., Matanzas.**—En usted se trata de acné juvenil. Envíe franqueo y el tipo de cutis: seco, normal o grasoso.

685.—**A. O., Ciego de Avila.**—Para aumentar de peso siga las indicaciones dirigidas al número 657, de esta misma sección. Sobre el otro asunto le estoy contestando en privado.

686.—**C. P. A.**—Cuando esos vellos superfluos no se quitan por medio de la depilación definitiva, es necesario hacerlo, bien que transitoriamente, por medio de un depilatorio. Aquí escribo la fórmula de uno muy efectivo cuando está bien preparado.

R/.	Sulfato de bario recientemente preparado .....	15 gramos
	Oxido de zinc .....	15 "

H. S. A.—Uso externo.

Si usted prefiere, sólo tiene que aclarárselos aplicándose directamente la fórmula siguiente:

# ¡Esa película sobre los dientes!

## Causa de numerosos males dentales



## Porqué se manchan y se pican los dientes

EL mal reside en esa película pegajosa y tenaz que puede sentirse con la lengua.

En esa película se alojan las manchas que echan a perder la belleza de sus dientes. Combinándose con otras sustancias, la película se endurece y se convierte en sarro.

Esa película retiene las partículas de alimentos que no tardan en descomponerse y en formar ácidos. Los ácidos, según las autoridades dentales, son la causa principal de las picaduras de los dientes.

Por lo tanto, una pasta dentífrica debe, ante todo, eliminar esa película—y es lo que hace Pepsodent.

La eficacia con que Pepsodent elimina la película se debe a que contiene un material de limpiar y pulir especial. El objeto de este material es eliminar la película—eficazmente y sin peligro. Hay otros materiales para limpiar que eliminan la película, pero que rayan el esmalte. Otros hay que son inofensivos, pero que son demasiado suaves para ser eficaces. Por lo tanto, para tener la seguridad de eliminar la película perfectamente y sin riesgo, use Pepsodent—la pasta para dientes especial para eliminar la película.

Reg. No. 1032 T.—D. S. P.

## Muestra Gratis



The Pepsodent Co.  
919 No. Michigan Ave.  
Chicago, Ill., U. S. A.

Sírvanse enviarme gratis un tubo de Pasta Dentífrica Pepsodent para diez días. Les remito 2 cts. en sellos de correo para el porte.

Nombre .....

Dirección .....

Ciudad .....

Agua oxigenada .....	5 gramos
Analolína anhidra .....	10 "

H. S. A.—Uso externo.

Si tiene los poros abiertos con cutis grasoso, lo mejor es modificar las glándulas sebáceas por el origen causal a la vez que de una manera local. ¿No leyó mi artículo en "Salud y Belleza" sobre el particular? La faja perenne sólo debe llevarse por indicación médica: colon caído, vientre péndulo, cicatriz quirúrgica, etc. En los casos normales, lo mejor es fortalecer la prensa abdominal para disminuir y hasta abolir el uso de la faja.

687.—**LOTUS, Miami, Estados Unidos.**—Encantada de que desde el principio sigiera los consejos de "Salud y Belleza" con éxito. Remita franqueo y datos personales para hacerle la indicación.

688.—**E. A. de L., Nuevitás.**—Personalmente estoy contestando su carta, amiga mía. La emoción que acompaña y hace inolvidable el período de nueve meses durante el cual se espera el primer hijo es algo extrahumano. Su raigambre es tan honda que se hace sentir por igual en todas las mujeres. Madame Curie, Gertrudis Gómez de Avellaneda y Juana de Ibarbourou, para referirme a inteligencias extraordinarias y sobresalientes, se han sentido tan conmovidas, esperanzadas e inquietas como la simple campesina de preparación sencilla. Saboree esta dulce inquietud, siga los consejos que le envío y verá qué rápido y feliz será su alumbramiento.

689.—**PEQUERITA DE PANAMÁ, República de Panamá.**—Puede usted tener fun-

dadas esperanzas en aumentar de estatura. Envíe franqueo e informes de si sus padres son de baja estatura, así como también las enfermedades que usted ha padecido en su infancia y si su crecimiento ha sido regular en los primeros años, indicando a qué edad se ha estacionado.

690.—**SMIRNA, Mariana.**—Póngase para su piel la siguiente preparación:

R/.	Diadermina .....	30 gramos
	Acete de almendras dulces .....	10 "
	Mentol .....	1/2 "
	Esencia de rosas .....	3 "

H. S. A.—Uso externo.

Las estrías brillantes de los muslos, si son muy acentuadas, son algo verdaderamente difícil de hacer desaparecer.

691.—**NORMA, Matanzas.**—En privado recibirá todos los detalles sobre la depilación definitiva.



**Dr. O. Martínez Campomar**

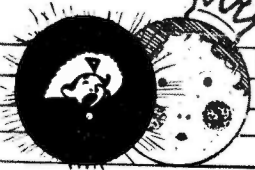
Cirujano Veterinario

CERRADA entre 13 y 14

Teléfono X-1354

Reparto BATISTA

EPITOLARIO INFANTIL



DIBUJO PARA COLOREAR.

El niño o niña que envíe este dibujo mejor coloreado, recibirá como premio una cámara fotográfica con su rollo. Los niños que viven en La Habana tienen de tiempo hasta el lunes próximo, y los del interior hasta el miércoles.

ALMA

Cuento por Marta Debrosse.

ALMA! ¡ALMA! Esta palabra de tan dulce significado, era la que repetían la mayoría de los pobres de un bajo y viejo barrio en las afueras de la ciudad; y con ella se referían a una bella niña de doce años, de grandes ojos azules que hacían más sombría la

expresión de tristeza que invadía su rostro angelical.

¿Y por qué estaba siempre triste Alma? Pues porque ella no podía, como las demás niñas, jugar y correr alrededor del hermoso parque que bañaba el tibio sol de la tarde; pues sus piernas, sus débiles piernecitas se hallaban mizadas por la terrible parálisis.

Y todas las tardes, a la hora en que el parque se hallaba más animado, Al-

ma en su cochecito pedía a la vieja nodriza que la guiaba, que la llevara por el barrio donde no hay alegres parques, ni niños sonrosados, sino sólo miseria, para llevarles a los desgraciados que allí vivían recursos con que aliviar sus necesidades y palabras de consuelo con que mitigar su sed de ternuras y caricias.

Y sucedió que una tarde en estos paseos de Alma, cuando más dichosa se encontraba repartiendo sus limosnas, un auto de los pocos que por allí transitaban no divisó el coche de la pequeña inválida y pasó sobre éste, mutilando el cuerpo de la que había sido hada buena de los pobres, y por eso no la olvidan, y es fácil ver en alguna de las calles del barrio a un anciano rodeado de niños harapientos contarles la historia de Alma, la niña de "alma de oro".

LO QUE IGNORAN LOS NIÑOS

¿Dónde termina el arco iris? Los dos extremos inferiores del arco iris parecen descansar sobre la tierra, lo cual ha dado origen a ciertos cuentos de niños, que se han puesto en camino para buscar el pie de dicho arco. Pero esto no es verdad, porque el arco iris es una cosa aparente, que se pinta en el cielo en virtud de la refracción de la luz en las gotas de la lluvia, y termina por lo tanto, si queremos usar esta palabra, donde terminan las gotas, cuya situación permite que la luz refractada en esta forma venga a herir nuestra retina. En realidad, no hay dos personas que vean exactamente el mismo arco iris, porque para ello sería necesario que sus ojos se hallasen situados en el mismo lugar, y cuando nos movemos el arco iris se mueve también con nosotros.

¿Qué cantidad ha de llover en un clima para que éste sea agradable?

En primer lugar, hace falta una espléndida provisión de agua vivificante, de suerte que nunca se dejen sentir las sequías pertinaces. Además, no ha de caer la lluvia en una sola estación del año, como sucede en algunas partes del mundo, impidiendo la ejecución de todo género de trabajos al aire libre y haciendo necesario almacenar el agua con grandes precauciones en presas y depósitos para que no falte hasta la próxima estación; sino, por el contrario, ha de llover en cantidad suficiente durante las diversas estaciones.

El cuerpo humano necesita para vivir la presencia de cierta proporción de sal en la sangre y en cada uno de sus órganos. Esa proporción es, por rara coincidencia, más o menos igual a la del agua del mar. Pero es necesario que no se llegue a mayor grado de concentración; de ahí que si consumimos demasiada sal, el contenido de la sangre puede pasar los límites de lo conveniente. Y como el cuerpo busca siempre el equilibrio de los elementos que entran en su composición, exige, bajo la forma de esa sensación angustiosa que llamamos sed, la cantidad de agua necesaria para que la concentración salina se mantenga al nivel necesario, que dicho sea de paso, oscila alrededor del 9 por 1.000.

CONTESTANDO A LOS NIÑOS

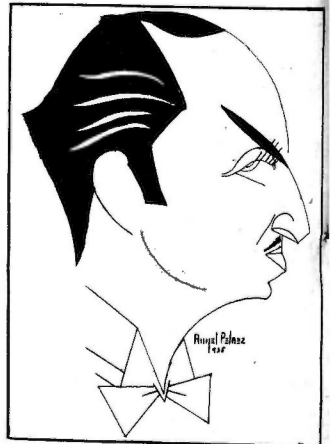
Ha sido premiado esta semana con la cámara fotográfica por el envío del dibujo mejor coloreado, Antonio R. Laguardia. Puede pasar el hijito inteligente por la redacción de CARTELES en horas de oficina a recoger su premio.

MIGUEL ZAMORA, Manzanillo.—Tus cartitas me llegan bien. No te olvido. Enviame un trabajito sencillo e ingenioso.

OLGA LLERA, Candelaria.—Puedes dejar tu dinero infantil para cuando quieras recogerlo. Dime qué precio tiene el juguete que quieres.

RAÚL SEÑOR, Cienfuegos.—En la portía de tu amiguito tú tienes razón. Las

MIS NIÑOS DIBUJANTES



charadas es mejor enseñarlas personalmente. Tu papá o mamá deben saber. Pregúntales.

JOSÉ O. BARRENA DE LA TORRE.—Vuelve a hacer el dibujo que me enviaste, pero con tinta china. Entonces saldrá.

MARY, Jamaica.—Quiero que firmes tus cartitas. Recuérdame en la próxima las muchas cosas que quieres que te conteste que no las recuerdo.

RUBÉN GONZÁLEZ GUTIÉRREZ, Central Constancia.—El dibujo que me enviaste últimamente no me sirve hecho así. Enviámelo de nuevo pero hecho con tinta china y saldrá. Tienes que esperar tu turno como buena penita paciente.

GRACIELLA CANCIO, Santa Clara.—Puedes entrar en el concurso que me dices. Por cada 100 puntos que tengas acumulados, te ganas \$1.00 que se te da en dinero infantil. Con este dinero puedes comprar en la Jugetería que se anunciará oportunamente, lo que quieras.

GEORGINA DUQUESNE.—Mucho me ha alegrado tu cartita. No te había olvidado, nenita. Orlandita Delaval está bien. En estos días espero que me escribas, porque hace días le hice un llamamiento por estas páginas y creo que responderá. Espero recibir algo tuyo para publicártelo. No importa que seas grande, grande.

GLADYS LLÓPÍZ, Manzanillo.—Para poder publicar tus dibujos tienen que estar hechos con tinta china. La tinta que me dices no sirve para eso.

HIBERTO y ERNESTO DURÁN.—Son ustedes unos hermanitos muy inteligentes. Estoy muy contenta por ello. Envíen los dibujos hechos con tinta china.

JOSEFINA EMBADE.—Tus trabajos saldrán. Espera. No te pongas bravita porque no te publico parrafitos largos cargaditos de miel. Este de hoy no es largo, pero tiene toda la miel que te mereces por nenita aplicada y constante.

HIJITOS NUEVOS DE LA SEMANA.—Ángel González, Hoiguín; Héctor Urbino Ruiz, Hoiguín; Olga Constante Fonseca, Antonio Smith, C. Jaramá; Luis Felipe Goñaves; Oscar Causa; Melva Velázquez, Santiago de Cuba; Juana Velasco, Camagüey; M<sup>ra</sup> Teresa López; Gloria Suárez González; Carolina Díaz Reyes, Matanzas; Manolito González Alfaro, Pinaras; Quivicán; Alba Rosa Rodríguez, Guaro; Dora D. García, Hoiguín; Josefina Marrero, Sagua; Humberto Díaz; Fernando Palma, Manzanillo; Silvia Inda; Noelia Rubio; Juan Oscar Barreira, Tenas de Zaza; Guadalupe García Romero; Gertrudis Machiñea, La Panchita; Trinidad Ocaño; Diana Adams; Nicolás Piñá, Cayo Juan; Julio González, P. del Río; Marta Debrosse.

Recuerdo Díaz presenta la super serie titulada "El Tesoro de las Wampas" por Hispano y Rosita. Episodio 11.

EN EL CAMINO, EL AUDAZ BANDO-LERO, DESCUBRE OTRA VEZ A SUS COMPAÑEROS, SUS ASTUTAS IDEAS Y MALVADOS PROPÓSITOS.

NO ESTAREMOS QUIETOS, HASTA QUE DEMOS CON EL TESORO DE MILLONES QUE HAY EN LA MANSIÓN, PARA ELLO NECESITAMOS APRESAR AL PARESIERO DE "HISPANO"... SE-RA UN GOLPE ESTRATÉGICO Y SI EL VIEJO SE RESISTE A RECIBIRNOS, LE AGUJEREO EL CUERPO!

¡EL COERÁ EN MIS GARRAS, MUCHACHOS Y LUEGO AMENAZARÉ A "ROSITA" CON MATARLO, ESA SERÁ LA CLAVE DE NUESTRO TRIUNFO!

¡LA FUERTE TORMENTA HABÍA CESADO, CUANDO LOS BANDIDOS LLEGARON A LA MORADA DE "EL SOLITARIO".

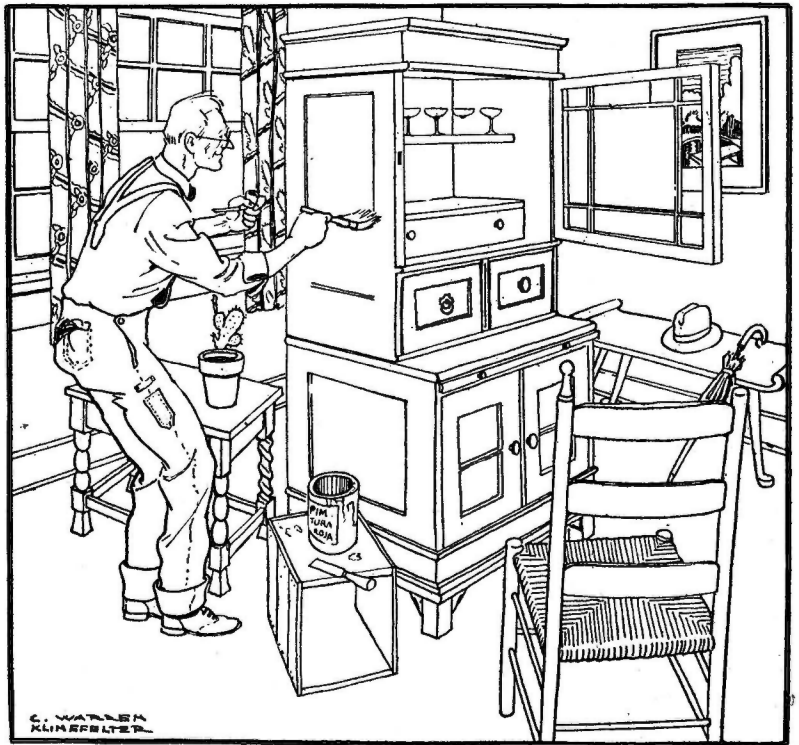
¡ALERTA, AMIGOS TENEMOS QUE OBRAR RÁPIDAMENTE!

# LOS NIÑOS



### ROMPECABEZAS

Este indio cazador está muy empuñado en cazar una ardilla y un venado que están ocultos en algún lugar de este dibujo. Si mis hijitos los encuentran les concederé cinco (5) puntos.



### DIBUJO CON ERRORES

Hay 16 errores en este dibujo. Algunos son muy visibles, pero otros no. Mis lectorcitos deben tratar de encontrarlos. Si lo consiguen, obtendrán seis (6) puntos.

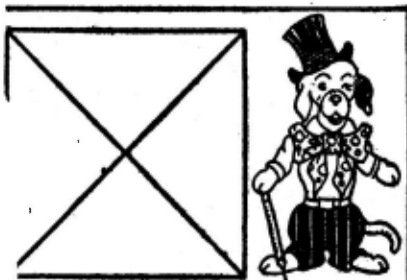
R	E	S
O	<b>R</b>	O
S	A	L

R. L.  
S. S.  
E. O.  
O. A.



### CUADRO SILABICO

Coloquen mis niños las 8 letras que aparecen arriba, una en cada cuadrado, formando con ellas seis palabras de tres letras cada una, tres verticales y tres horizontales. Como guía utilícese la R que aparece en el centro. A los que acierten les concederé cinco (5) puntos.



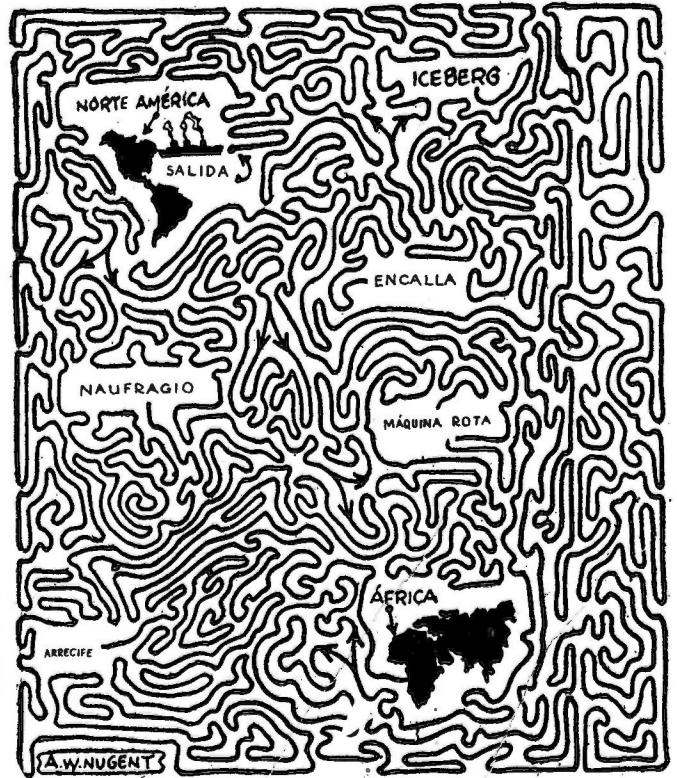
### DIBUJO A LA CIEGA

Tomen mis hijitos una hoja de papel y un lápiz, y cerrando los ojos traten de hacer un dibujo igual al que se ve arriba. Parece muy fácil, pero cuando mis niños intenten hacerlo verán lo que ocurre. Es mucho más difícil de lo que parece.

X	C	O	P	A
X	O	M	A	R
X	M	S	O	
X	A	M	A	S

### JUEGO DE LETRAS

Las diez y seis letras que se ven a la izquierda deben ser colocadas una en cada cuadrado de la derecha, de modo que formen ocho palabras de 4 letras cada una. Cinco (5) puntos de premio.



### LABERINTO

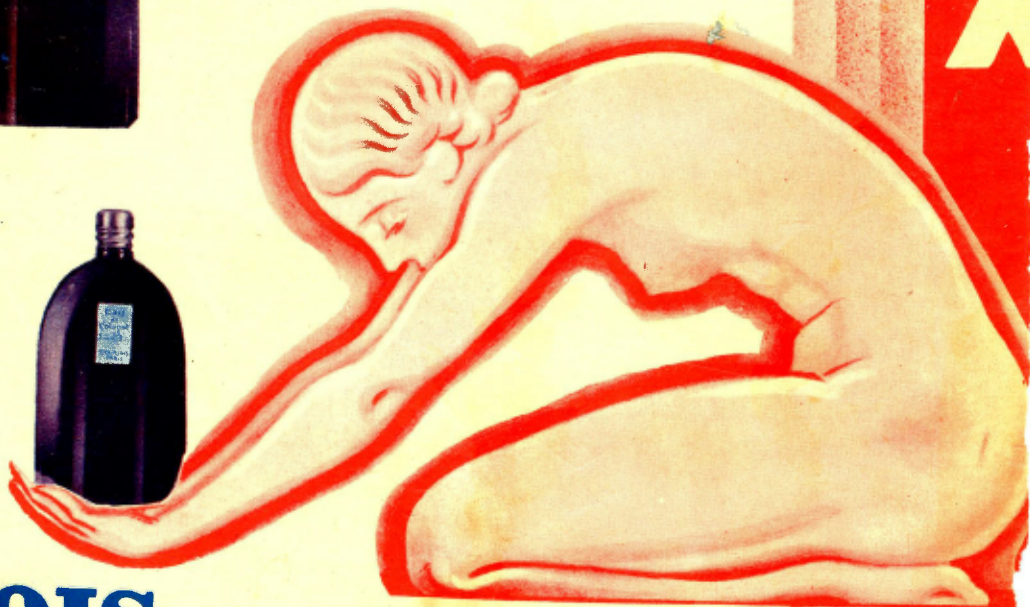
Dos niños pueden jugar a este divertido juego. Se trata de conducir el barco desde Norteamérica hasta el África. Hay que empezar por el punto, frente al barco, que indica la flecha. Siguiendo la línea hay que huir de los obstáculos y cuando se llega a uno de ellos, se pierde un punto, y se vuelve a empezar. Cada jugador tiene derecho a comenzar tres veces.

# Noir de Paris



6 Tamaños

de exquisito  
perfume



**BOURJOIS** PARIS

COLOMBIA